Quoi faire quand les taux d'intérêt sont si bas ?
Informations :
Gilles Charron 776-1500
RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES

VENDREDI
LeDroit
ONTARIO
79e ANNÉE - NUMÉRO 270 14 FÉVRIER 1992 50¢ taxes non comprises



Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Outaouais

Nancy B. débranchée

❑ *Une opération qui s'est déroulée dans la plus grande intimité* pages 3 et 20



Les chances de Browning s'écroulent

En moins d'une seconde, le rêve de Kurt Browning de remporter une médaille d'or aux Jeux Olympiques s'est écroulé. Une chute, lors du programme original du patinage artistique pourrait bien lui avoir coûté la médaille d'or.

pages 54 et 55

Paul et Isabelle Duchesnay: il ne reste plus qu'à convaincre les juges

À L'INTÉRIEUR

LE PAYS

Un nouveau ministre démissionne du cabinet Rae

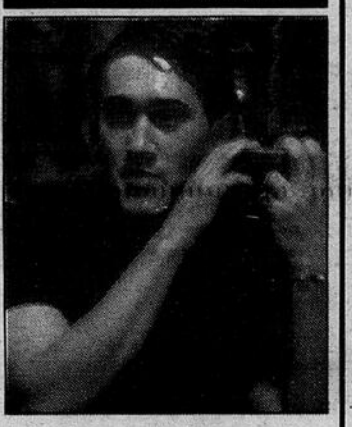
page 18

LA RÉGION

Rapport Bonhomme: Chéruet n'est pas inquiet

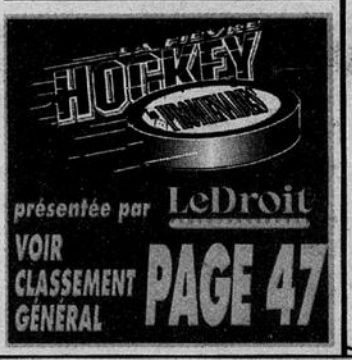
page 4

WEEK-END



***Being at Home with Claude*: une réussite**

page 21



MÉTÉO

MAX -6° **MIN** -11°

À SUIVRE EN PAGE 2

ON PAIE LE 7% DE TPS SUR 7 PRODUITS
GROUPE MATÉRIAUX À BAS PRIX Ltée
MASSON
185, ch. Montréal
(819) 986-5720
HÂTEZ-VOUS SE TERMINE DEMAIN! *Matérieux imparfaits...prix parfaits!*

PENSEZ-Y

Celui qui obéit est presque toujours meilleur que celui qui commande.

Ernest Renan

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

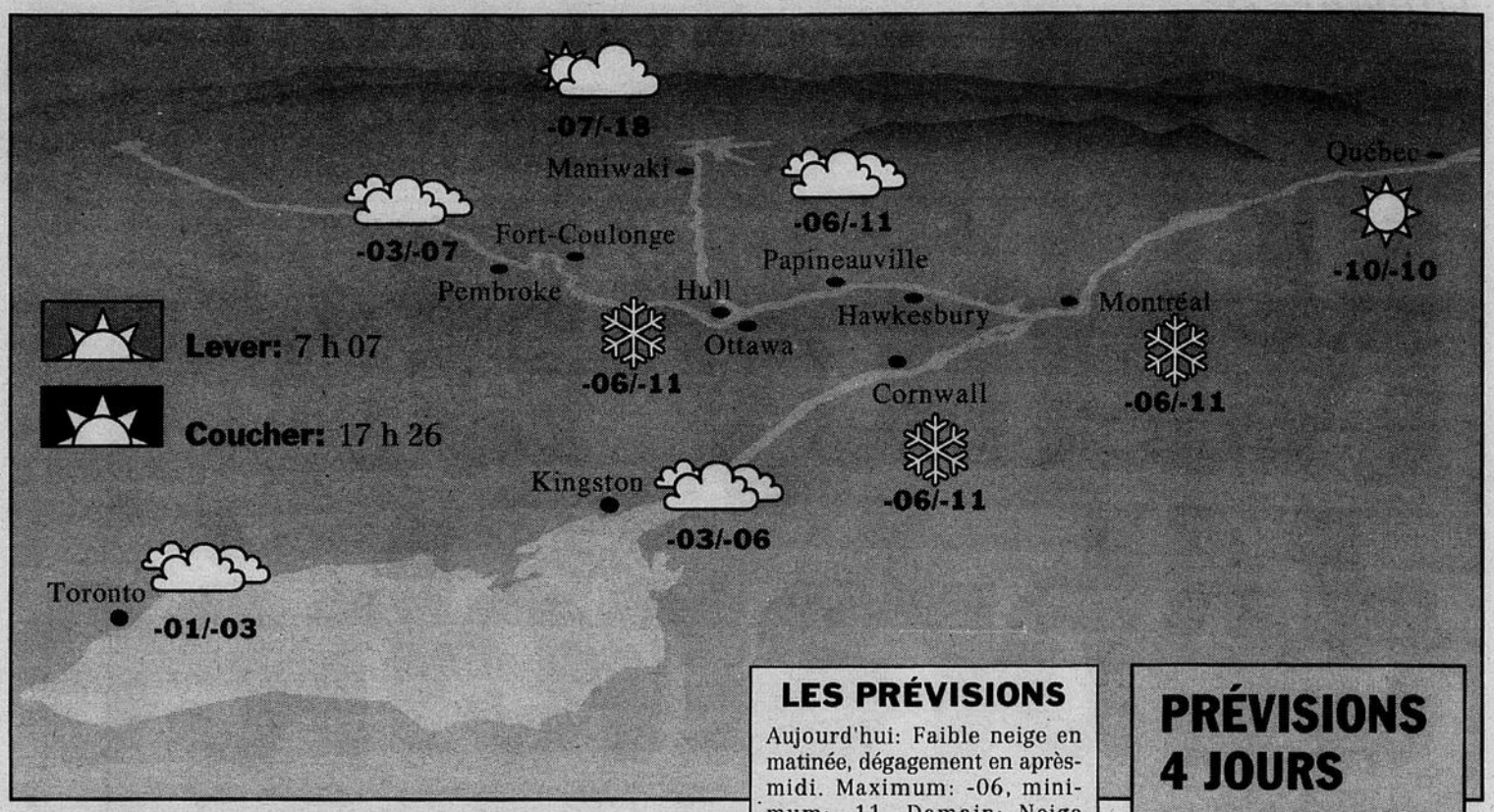
LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 137,80 $ pour 52 semaines; 70,20 $ pour 26 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,90 $. Tous ces tarifs n'incluent pas la Taxe fédérale sur les produits et services et, au Québec, la taxe provinciale de 8%. Dans les boîtes distributrices, le tarif est de 0,60 $ du lundi au vendredi et de 1,50 $ le samedi, taxes incluses. Tarif de l'abonnement servi par la poste (taxes non incluses): **au Canada**: 338.60$ par année; six mois: 169.30 $; trois mois: 84.65 $; un mois: 27,60 $. **Les pays étrangers**: 400 $ par année; six mois: 200 $; trois mois: 100 $; un mois: 33,35 $. Envoi de publication - enregistrement numéro 044.

✆ **Renseignements** *(613) 560-2500*
✆ **Abonnements** *560-2525*
1-800-267-6961
Promenades de l' Outaouais
C.P. 82050
Gatineau QC
J8T 8E1
Samedi: 6 h 00 - 13 h 30
Lundi-vendredi: 6 h 00 - 16h 30
✆ **Annonces classées** *560-2750*
Lundi-vendredi 8 h 30 - 19 h 00
✆ **Annonces nationales et locales** *560-2747*
Lundi-vendredi: 8 h 00 - 16 h 30
✆ **Salle des nouvelles** *560-2711*

LeDroit
Vous invite à
RECYCLER
cet
exemplaire
de votre journal

MÉTÉO



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue: Ensoleillé avec passages nuageux et froid. Maximum: -11, minimum: -18. Demain: Faible neige.

Pontiac-Gatineau, Lièvre et Laurentides: Dégagement tôt le matin. Maximum: -07, minimum: -18. Demain: Neige.

Québec: Faible neige en matinée, dégagement en après-midi. Maximum: -10, minimum: -10. Demain: Ennuagement suivie de faible neige.

Trois-Rivières, Drummondville: Faible neige le matin, dégagement en après-midi. Maximum: -09, minimum: -15. Demain: Ennuagement suivi de faible neige.

Estrie et Beauce: Aujourd'hui: Averses de neige en avant-midi, suivi d'un dégagement graduel. Maximum: -04, minimum: -17. Demain: Ennuagement suivi de faible neige.

LES PRÉVISIONS

Aujourd'hui: Faible neige en matinée, dégagement en après-midi. Maximum: -06, minimum: -11. Demain: Neige mêlée de pluie veglaçante.

LES RECORDS

Maximum: 7,8 en 1946
Minimum: -28,2 en 1979

Les lunes de février

3 11 18 25

PRÉVISIONS 4 JOURS

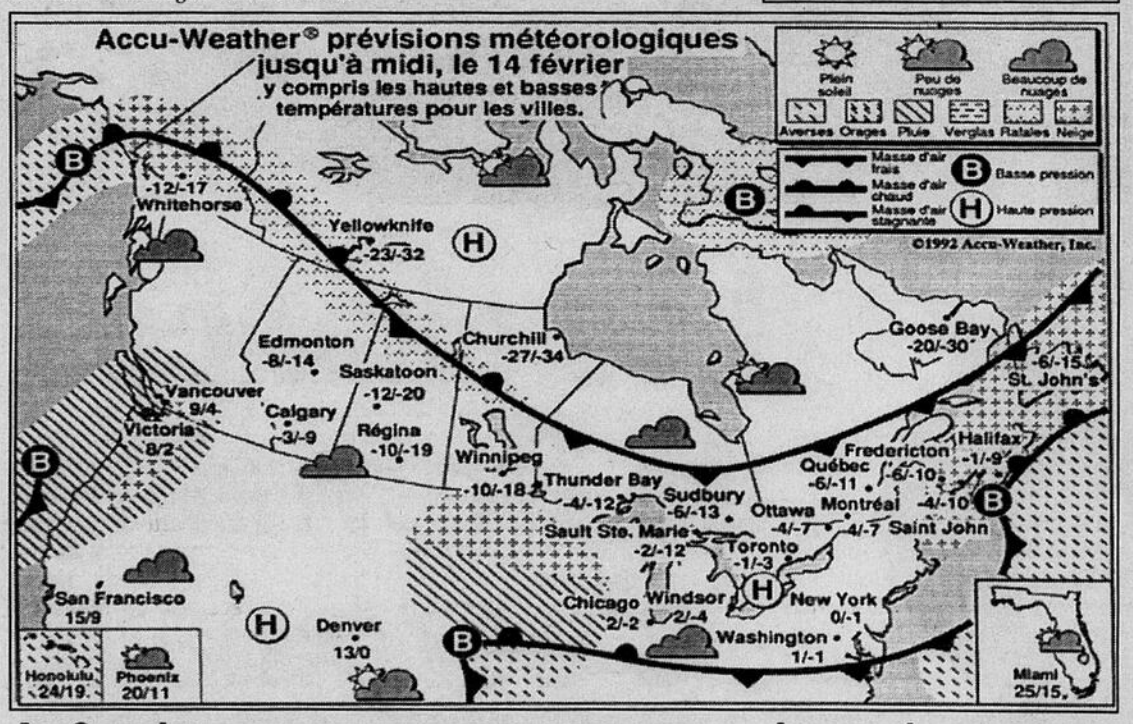
Vendredi

Vendredi soir

Samedi

Dimanche

Lundi



Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-16	-06	London	-23	-09	Thunder Bay	-29	-06
Charlottetown	-21	-14	Moncton	-20	-17	Timmins	-30	-08
Churchill	-23	-20	Montréal	-26	-18	Toronto	-17	-07
Edmonton	-19	-10	Ottawa	-27	-15	Vancouver	02	11
Fredericton	-22	-17	Québec	-28	-21	Victoria	02	09
Halifax	-16	-09	Regina	-15	-09	Whitehorse	-22	-14
			Sudbury	-28	-09	Winnipeg	-24	-09

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Amsterdam	06	11	Hong Kong	11	13	New York	-03	09
Athènes	04	17	Le Caire	--	--	Oslo	-02	03
Bangkok	24	34	Londres	09	12	Paris	12	14
Buenos Aires	18	26	Madrid	03	21	Rome	07	15
Genève	05	11	Mexico	08	22	San Francisco	12	20
Helsinki	-01	02	Moscou	-03	-02	Stockholm	0	03
			Rio de Janeiro	21	36	Tokyo	03	13

OUI, ÊTRE BÉNÉVOLE, ÇA ME FAIT PLAISIR!



Pour soi d'abord... et pour le meilleur des mondes.

Devenez bénévole.
Appelez le Bureau central des Bénévoles
232-4876

EN MANCHETTE

Nancy B. débranchée

Son dernier voeu exaucé

André Bellemare
Presse Canadienne

QUÉBEC Trente-huit jours après l'autorisation du tribunal, les médecins ont mis fin au traitement de Nancy B. hier matin à l'Hotel-Dieu de Québec, selon sa volonté, et la jeune femme de 25 ans est décédée.

L'opération s'est déroulée dans la plus grande intimité et c'est en début d'après-midi que la nouvelle a commencé à circuler dans la Vieille capitale.

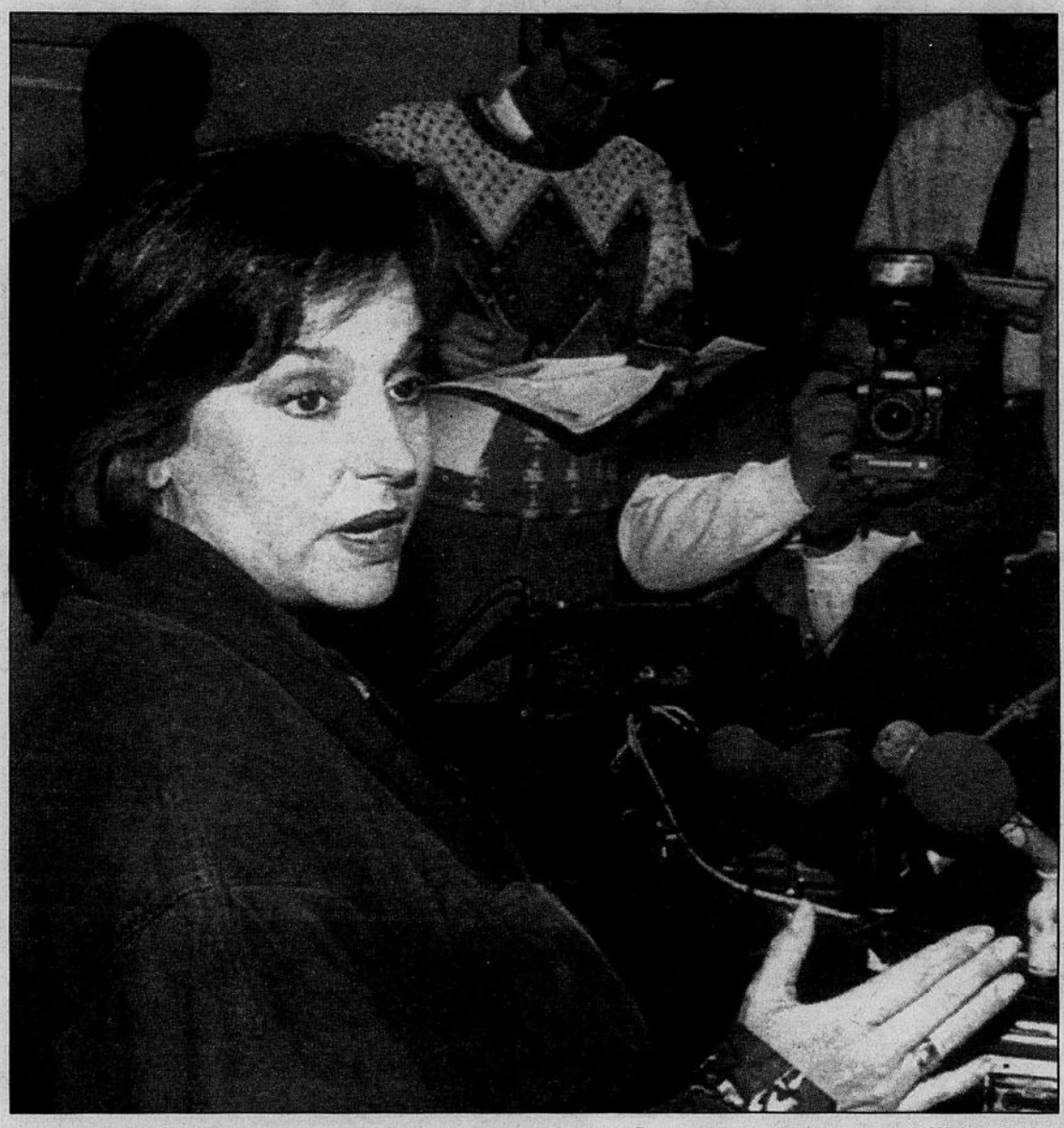
Elle a été confirmée peu après 14 heures par le service des relations publiques de l'hôpital au moyen d'un communiqué de trois lignes.

«Les autorités de l'Hôtel-Dieu de Québec confirment le décès de Nancy B. survenu ce matin selon ses volontés. La famille demande, dans les circonstances, la plus entière discrétion.»

En matinée, on a débranché le respirateur artificiel qui maintenait en vie Nancy B. qui, depuis environ deux ans et demi, était complètement paralysée des pieds jusqu'au cou. Elle était atteinte du syndrome Guillain-Barré.

La jeune femme avait obtenu du juge Jacques Dufour, de la Cour supérieure du Québec, le 6 janvier dernier, le droit de disposer de son corps, de sa vie, et de mettre fin au traitement qui assurait sa survie. La décision du juge Dufour faisait jurisprudence au pays en cette matière.

Dès l'annonce du jugement, la direction de l'hôpital s'était sentie «soulagée» et elle avait indiqué qu'elle se conformerait à la décision de la cour. Ni l'Hôtel-Dieu ni le Procureur général ne se sont prévalus de leur droit de porter la cause en appel dans les 30 jours prescrits suivant le jugement de sorte que, depuis le 5 février, Nancy B. était libre d'exiger de cesser le traitement quand elle le désirerait.



PRESSE CANADIENNE

L'avocate de la patiente, Me Anne Lapointe.

Ce n'est plus une vie

Cette histoire profondément humaine et pathétique avait semé beaucoup d'émotion dans la population, en raison surtout des médias qui se sont emparé de ce cas presque unique pour en faire un événement.

Les gens sympathisaient beaucoup avec la jeune femme et sa famille, en particulier en cette période des Fêtes, et c'était devenu une véritable affaire de tout le monde.

Le 28 novembre, l'avocate de la patiente, Me Anne Lapointe, le juge Dufour et d'autres membres de la cour s'étaient rendus au chevet de la malade pour s'entretenir avec Nancy B.

Celle-ci avait alors dit qu'elle voulait faire enlever le respirateur et qu'elle connaissait les conséquences de la cessation du traitement.

«Peux-tu dire en quelques mots pour quoi tu veux qu'on enlève ça», a demandé Me Lapointe.

«Parce que je suis tannée de vivre sur un respirateur; ce n'est plus une vie. (...) Comme je l'ai dit, je ne veux plus vivre sur une machine. La seule affaire que j'ai c'est la télévision et puis de regarder les murs. C'est assez. Ça fait deux ans et demi que je suis sur ça. Je trouve que j'ai fait mon gros bout.»

Ému comme les autres membres du tribunal, le juge Dufour avait ajouté. «Nancy, ça m'a fait plaisir de te connaître. (...) Et je peux te dire que ça va être plus difficile à rendre la décision après t'avoir connue mais je vais te souhaiter bonne chance. Et puis, si tu changeais d'idée, la Cour serait bien contente, mais je te comprends».

Nancy B. a reçu des milliers de témoignages de toutes sortes, plus de 1000 cartes d'encouragement et de bons souhaits. Certaines personnes la suppliant de ne pas mettre fin à ses jours lui ont fait parvenir des messages d'espoir venant d'aussi loin que la Colombie-Britannique.

Un dernier Noël

La ministre canadienne de la Justice, Kim Campbell, avait déclaré le mois dernier que le jugement Dufour ne constituait pas un précédent majeur. Elle a expliqué que cette décision implique le droit de refuser un traitement dans un cas bien spécifique et ne touche en rien aux questions d'euthanasie ou de suicide assisté.

Au début de décembre, Nancy B., qui est constamment demeurée très lucide, avait exprimé le désir de vivre un dernier Noël en compagnie de ses proches. Peu après les Fêtes, une rumeur avait circulé selon laquelle la jeune femme avait repris goût à la vie.

Les réactions

page 20

Autant l'étude de ce cas par le tribunal avait-il suscité une foule de commentaires et mobilisé les médias, autant la mort de la jeune femme est-elle survenue dans la plus grande discrétion.

Le dernier voeu de Nancy B. et de ses proches aura été exaucé.

Le cas Nancy B.

Presse Canadienne

Nancy B., qui a obtenu un jugement qui a fait jurisprudence lui permettant de refuser un traitement médical, est morte hier après avoir demandé qu'on débranche le respirateur qui la maintenait en vie. Résumé:

Age: 25 ans

Maladie: Syndrome de Guillain-Barré, une forme rare de dommages au système nerveux périphérique qui entraîne une faiblesse des membres. On croit que le syndrome est causé par une réaction allergique à une infection.

État: Paralysée du cou jusqu'aux pieds.

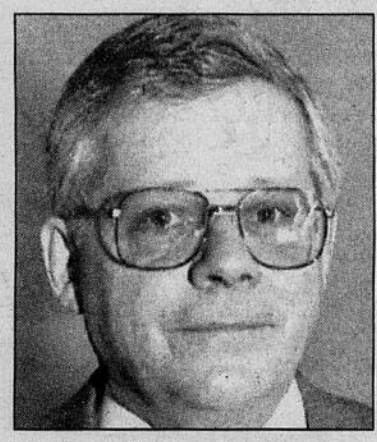
Durée d'hospitalisation: 2 ans.

Citation: «J'en ai assez de vivre sur un respirateur, ce n'est plus une vie».

SOMMAIRE

Annonces classées .....34 à 44
Bandes dessinées.....48
Bourses.....32 et 33
Bridge 40
Devises.....31
Économie.....30 à 33
Éditorial.....16 et 17
Fonds mutuels.....30
Horoscope.....36
La région.....40
Le monde.....20
Le pays.....18 et 19
Mots croisés.....39
Mots mystère.....37
Nécrologie.....43 et 44
Rainville, Jean-Bernard.....48
Roman.....38
Rythme des affaires.....33
Sports.....45 à 56
Statistiques.....50 et 51
Vastel, Michel.....17
Week-end.....21 à 26

L'ÉCONOMIE



M. Ross Rigney, directeur des relations publiques de Sears.

Perte de 500 emplois chez Sears à Halifax

Sears Canada a annoncé hier la fermeture de son centre de commande par catalogue de Halifax créant ainsi la perte de 500 emplois.

page 30

LE PAYS

Vaste réforme de la Loi électorale

La Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis a recommandé hier une vaste réforme de la Loi électorale du Canada jugée vieillotte et dépassée. Cette réformee touchera entre autres le déroulement des élections et le financement des partis politiques.

page 18

la Québécienne.
Résultats du tirage du jeudi 13 février
721
8398
résultats non officiels

LeDroit

LA RÉGION

Fermeture des bars à 1 h au centre-ville de Hull

Des tenanciers inquiets

Paul Gaboury
LeDroit

Des tenanciers de bar et commerçants du centre-ville de Hull craignent la fermeture des bars à 1 h, et auraient aimé être consultés par le comité Bonhomme sur le renouveau de la Promenade du Portage.

Sans rejeter du revers de la main l'ensemble du contenu de ce rapport, certains tenanciers croient exagérée cette recommandation visant à fermer les bars à 1 h plutôt qu'à 3 h.

François Fortier est propriétaire du *Café 4 Jeudis* et copropriétaire du bar *Le Zinc*, sur la promenade du Portage. Il soutient que l'idée de fermer tous les bars plus tôt aurait pour effet de pénaliser les tenanciers d'établissement ayant de bons dossiers.

Il estime cependant que le recours à l'article 182 de la Régie des permis des alcools qui permet de porter plainte contre un débit de boisson en vue de restreindre ses heures d'ouverture pourrait être une solution pour persuader les établissements à suivre le droit chemin.

«Il faut bien l'admettre, la Promenade du Portage n'est pas belle. Et oui, il faut faire quelque chose. Mais fermer tous les bars à une heure, c'est une mesure draconienne. Je pense que ce serait injuste pour les bons tenanciers. Ils seraient pénalisés pour ceux qui ne suivent pas une certaine éthique. Il faut frapper chez ceux où il y a des problèmes», a fait savoir M. Fortier, qui souligne être parfaitement d'accord avec les opérations Tolérance Zéro mises sur pied par les policiers l'an dernier et qui ont eu un impact à son avis sur les allées et venues des gens fréquentant le secteur.

Si le comité Bonhomme sert l'argument financier dans son rapport pour démontrer que la ville fait un déficit de plus de 800 000$ en maintenant une patrouille policière spéciale dans le secteur, certains commerçants soulignent que ces chiffres ne tiennent pas compte des retombées économiques directes au gouvernement québécois et indirectes pour les commerçants créées par la présence des bars. Le propriétaire du restaurant Barbe de la rue Eddy, Gérard Courchesne, n'est pas du tout content. Il n'a pas l'intention de laisser faire le conseil municipal avec ce projet de fermer les bars à 1 h.



FRANÇOIS ROY, LeDroit

François Fortier, propriétaire du Café 4 Jeudis et copropriétaire du bar Le Zinc, sur la promenade du Portage soutient que l'idée de fermer tous les bars plus tôt pénaliserait les tenanciers.

Pertes de 100 000 $

«C'est bien simple. Pour moi, une telle décision représenterait une perte de 100 000 $ par année. Je ne me laisserai pas faire», souligne M.Courchesne, un des commerçants qui seraient indirectement touchés par cette fermeture à 1 h du matin. Sa clientèle de fin de semaine est principalement constituée d'employés de clients de bar. Son restaurant fait le gros de son chiffre d'affaires entre 3 h et 5 h et doit alors compter sur un personnel de nuit de six personnes.

Gatineau: Chéruet ne s'en fait pas

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

La ville de Gatineau ne connaîtrait pas de répercussions si jamais la ville de Hull adoptait un règlement forçant les bars de fermer leurs portes à 1 h plutôt qu'à 3 h, estime le directeur de la Sécurité publique de Gatineau-Métro, Joël Chéruet.

«On n'a pas à Gatineau de surconcentration des bars identique à Hull. On a fait le ménage il y a de cela cinq ou six ans et nous avons procéder à des changements de zonage», a expliqué le chef Chéruet. «À première vue, je ne suis pas inquiet outre-mesure», a-t-il ajouté.

Par ailleurs, aucun nouveau club de danseuses ne pourrait voir le jour à Gatineau, à moins qu'il ne s'installe dans le parc industriel municipal. Voilà qui vient alléger les craintes d'un exode des clubs de Hull à Gatineau.

Tout le territoire desservi par la police de Gatineau-Métro, soit Gatineau, Buckingham et Masson, compte 400 permis de boisson, a mentionné le chef Chéruet. Et ces établissements sont éloignés les uns des autres, contrairement aux bars et clubs du centre-ville de Hull.

De toute façon, a poursuivi le chef de police, la population gatinoise accepterait difficilement qu'une situation problématique s'implante dans leur municipalité. «Les gens ont le droit d'être tranquilles».

Mais si le besoin se présente, la ville de Gatineau pourrait elle aussi songer à modifier son règlement, a indiqué au *Droit* la conseillère gatinoise Claire Vaive. Selon elle, l'idée de fermer les bars hullois à 1 h, est une idée «raisonnable». «Mais nous allons surveiller la situation de près si la ville de Hull change sa réglementation. S'il le faut, on suivra», de dire Mme Vaive.

Aylmer

Le maire d'Aylmer, Constance Provost, abonde dans le même sens. Si jamais un problème se présentait à la suite d'une telle décision par le conseil hullois, la ville d'Aylmer pourrait à son tour ajuster son tir.

D'UNE RIVE À L'AUTRE

GATINEAU

Curieux détour

Le courrier de la Commission scolaire Baldwin-Cartier fait parfois un curieux détour par Gatineau avant d'atteindre Pointe-Claire. M. Jean-Marc Lachance de Gatineau, reçoit régulièrement du courrier destiné à cette commission scolaire située dans l'ouest de l'île de Montréal, à 200 kilomètres de chez lui. M. Lachance habite au 10 rue des Sources, dans le secteur Limbour à Gatineau, alors que le siège social de la Commission scolaire Baldwin-Cartier est situé au 10 boulevard des Sources à Pointe-Claire. Évidemment l'adresse est semblable mais il ne s'agit pas de la même ville et les codes postaux sont tout à fait différents puisque dans la région de Montréal le code commence par la lettre H, alors que dans l'Outaouais québécois c'est le J.

HULL

Spécialistes de vols à main armée

Spécialiste des vols à main armées, Paul Richer 28 ans de Hull qui venait à peine de sortir de prison a été condamné hier, à 14 années de détention pour trois vols à main armée commis à Hull. Avec déjà à son palmarès des condamnations de trois années en 1982 et de 10 ans en 1986 également pour des vols à main armée, Richer a ainsi été victime hier, de l'escalade des sentences alors que le juge Bernard Dagenais de la Cour du Québec lui a infligé une des plus sévères sentences des dernières années dans le district judiciaire de Hull.

HULL

Oui au Comité Outaouais

Le Parti québécois de l'Outaouais donne son aval au rapport du Comité Outaouais déposé cette semaine par Marcel Beaudry et souhaite que le gouvernement du Québec entérine les quatre grandes propositions que contient le document. Mais en même temps le président péquiste régional, Jacques Soulières, soulève certains points qui à son avis ont été oubliés et auraient pu contribuer à redorer l'image de l'option souverainiste. Comme sur la question des achats de biens et de services par le gouvernement fédéral.

FÉVRIER EST LE MOIS DE LIQUIDATION DE VOITURES D'OCCASION

50

VOITURES, CAMIONNETES ET 4X4, REMISES À NEUF, À VENDRE. DES PRIX ET TAUX DE FINANCEMENT INCROYABLES. TOUTES LES VOITURES SONT MUNIES D'UNE GARANTIE SUR LE ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉE.

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE!!

CHEV BARETTA 1988 2 portes, coupé, auto., climatiseur, très propre. Stock K932 **6 450$***	**FIREBIRD 1987** V-6, auto., SEULEMENT 66 000 KM. Stock 3691A **5 950$***	**PONTIAC SUNBIRD LE 1990** 4 portes, auto., climatiseur. Stock K967A **8 450$***	**DODGE 1986** Caravan, auto., climatiseur, lit dépliant à l'arrière. Stock K909A **6 900$***
PONTIAC 6000 LE 1988 Entièrement équipée, modèle de luxe à prix économique Stock K4116A **8 750$***	**ALLIANCE 1987** 2 portes, HAYON, auto., SEULEMENT 60 000 KM. Stock K913 **3 400$***	**LEBARON GTS 1988** 4 portes, HAYON, auto., climatiseur. Stock 3837A **6 450$***	**DODGE ARIES 1985** 2 portes, HAYON, toit ouvrant, Radiocassette. Stock 3807A **2 300$***
COLT premium edition 4 portes, berline turbo, 5 vitesses, radiocassette am/fm. Stock 4035A **4 400$***	**CHEV CORSICA 1989** 4 portes, v-6, auto., climatiseur, volant inclinable. Stock K947A **6 600$***	**MUSTANG LX 1988** auto., SEULEMENT 60 000 KM. Stock 3965A **5 500$***	**HONDA CRX 1986** 5 vitesses, coupé sport. Stock 3982A **5 500$***

TAXES ET IMMATRICULATION EN SUS

EAGLE 2000 GTX 1992
signée Mitsubishu
BERLINE SPORT 4 PORTES
Stock 3982A

OU FINANCEMENT DU FABRICANT **1,7%****



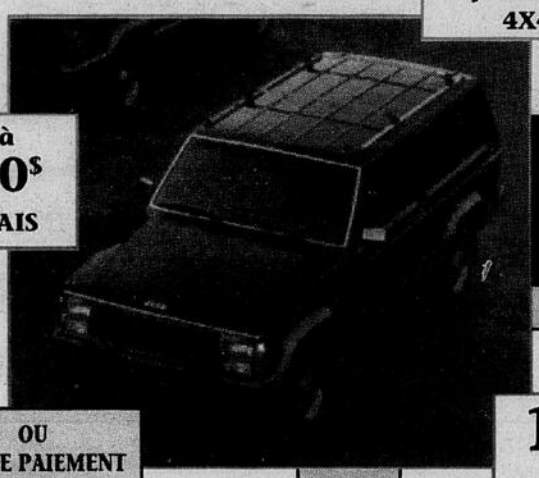
1 500$ DE RABAIS

OU PAS DE PAIEMENT AVANT AOÛT '92

13 799$*
Location
249 $***/mois

NOUVELLE JEEP CHEROKEE
4X4 SPORT 1992

Jusqu'à **3 000$** DE RABAIS



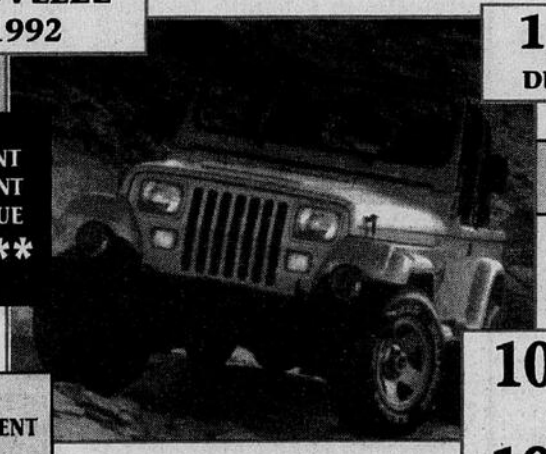
OU FINANCEMENT DU FABRICANT **1,7%****

OU PAS DE PAIEMENT AVANT AOÛT '92

15 995$*
Location
299 $***/mois

TOUTE NOUVELLE JEEP YJ 1992

OU FINANCEMENT DU FABRICANT AUSSI BAS QUE **1,7%****



1 000$ DE RABAIS

OU PAS DE PAIEMENT AVANT AOÛT '92

10 895$*
Location
199 $***/mois

NOUVELLE EAGLE VISTA
Nouveau moteur à injection 92 hp



1 000$ DE RABAIS

OU FINANCEMENT **0%****

OU PAS DE PAIEMENT AVANT AOÛT '92

6 695$*
Location
129 $***/mois

* Transport (400-530), préparation, options et taxes requises en sus. Remise au concessionnaire incluse.
** Financement Chrysler, de 0% à 1,7%, terme maximum 12 mois. Ex: seulement 10 000 $ financés à 0%/1,7% sur 12 mois = mensualités 833,33 /840,80 $, coût total d'emprunt 0/100,90 $. S.A.C.
*** Bail de 48 mois. Valeur de rachat à 45%, transport (400-530), préparation, options et taxes requises en sus. Remise au concessionnaire incluse.

OUVERT 9H-21H, LUN. À VEN. • 9H-18H SAM.

ATTENDEZ-VOUS AU MEILLEUR

KAYDEE JEEP EAGLE

1075, chemin Richmond (ouest de Woodroffe)

8 2 0 - 3 1 3 1

Jeep Eagle

LeDroit

ONTARIO

Équité en matière d'emploi

Les Franco-Ontariens seront éligibles

Michel Hébert
LeDroit

La ville d'Ottawa croit que, comme les femmes, les handicapés, les autochtones et les minorités ethniques, les Franco-Ontariens ont droit à une chance égale sur le marché du travail.

Ainsi a-t-on décidé hier de les ajouter aux groupes-cibles qui feront l'objet d'attentions particulières en vertu de la loi sur l'équité en matière d'emploi que prépare Queen's Park.

Le conseil municipal doit sanctionner cette décision du comité des politiques, des priorités et du budget le 19 février prochain.

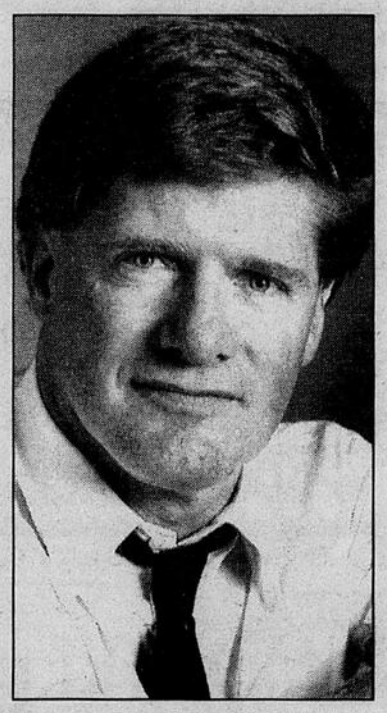
La position d'Ottawa sera transmise à la commissaire à l'Equité d'emploi, Juanita Westmoreland-Traoré, et au ministre des Affaires civiques, Elaine Ziemba, dont le projet de loi est attendu pour juin prochain.

«Je n'aurais jamais pensé que les francophones puissent un jour être un groupe désigné», s'est étonné Richard Cannings qui, avec ses collègues Jacques Legendre, Nancy Mitchell et Joan Wong, a insisté pour que les francophones soient spécifiquement identifiés comme un groupe-cible.

Désavantage historique

La responsable du dossier, Camylle Tremblay-Choquette, administratrice en droits de la personne à la ville d'Ottawa, a fait comprendre au conseiller de By-Rideau que les francophones avaient été victimes de discrimination.

Ils ont subi des «désavantages historiques», a-t-elle rappelé.



Le conseiller de By-Rideau Richard Cannings.

Mais les bonnes intentions du fédéral exprimées depuis vingt ans?, a renchéri Cannings.

«Ça n'a pas marché», a répondu Mme Tremblay-Choquette. Un francophone, même bilingue, gagne plus souvent qu'autrement moins qu'un anglophone unilingue.

Au bas de l'échelle

Les francophones sont massivement tenus au bas de l'échelle en Ontario. Même au fédéral.

«Ils sont un plafond de verre au-dessus de la tête», a ajouté Mme Choquette.

La loi provinciale sur l'équité en matière d'emploi vise notamment à mettre fin à la discrimination systémique dont souffre les handicapés, les autochtones, les minorités ethniques et les femmes.

Une voix de plus

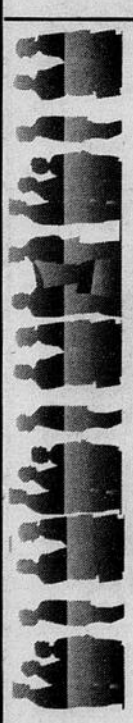
Ottawa ajoute donc sa voix à celles de plusieurs groupes de pression qui ont fait comprendre la nécessité pour les francophones d'être aussi légalement protégés.

De passage à Ottawa le mois dernier, la commissaire Traoré avait indiqué au *Droit* que la loi sur l'équité d'emploi pourrait être régionalisée comme celle sur les services en français.

C'est-à-dire applicable là où les francophones sont en nombre suffisant.

Personnalité du mois de la

Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais

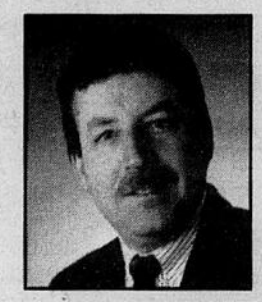


Gradué de l'Université de Montréal en 1974, le Dr Bessette s'est joint en 1976 au Dr Michel Laliberté pour former la Clinique d'optométrie de l'Outaouais qui a adopté la bannière IRIS il y a deux ans. Le groupe opère actuellement cinq cliniques dans la région.

Il partage son temps entre la direction de l'entreprise et la pratique de sa profession dont une partie couvre le verre de contact.

Le Dr Bessette a représenté l'Outaouais comme administrateur au sein de l'Association des optométristes du Québec pendans six ans. Il est membre du Club Kiwanis de Hull depuis seize ans; il y a occupé diverses fonctions dont la présidence en 1986-1987.

Il a été très actif dans les comités organisateurs du Congrès national des optométristes à Ottawa en 1989 et du Congrès du District de l'Est du Canada et des Caraïbes du Kiwanis à Hull en 1990.



PIERRE BESSETTE
Optométriste et Président
Laliberté, Bessette et Ass.

Il ne faudrait pas oublier l'aspect familial; le Dr Bessette est marié à Diane Galipeau et père de deux enfants, Tanya et Kristian.

Souper-causerie - 20 février 1992 - 19 h

A l'agora de la maison du Citoyen à Hull - 18 h 00 - Bar payant
Souper 40 $ (T.P.S. incluse)

Le public est invité

Information: 739-0586 d'ici le 17 février 1992

Prix de présence offert par Mercerie Hervé St-Amour pour Elle et Lui

Les trois fonctionnaires retraités

La facture de la ville dépassera le million

Michel Hébert
LeDroit

Les trois hauts fonctionnaires qu'Ottawa a mis à la retraite la semaine dernière continueront à recevoir leur salaire jusqu'à la fin de 1994.

Le chef du contentieux, Frank Askwith, le greffier, John Cyr, et le commissaire aux Finances, Coleman Young, recevront ainsi chacun plus de 300 000 $ en paiements étalés au cours de 1992 et des deux années suivantes.

Ce n'est pas tout, Ottawa leur paiera tout ce qu'ils ont accumulés en congé de maladie. Et continuera à contribuer à leurs fonds de pension jusqu'à l'âge de 65 ans.

De même la ville poursuivra le versement des paiements de leurs assurances et de leur assurance-maladie.

Tout nouvel avantage possible en vertu de l'entente contractuelle dévolue aux cadres sera également accordé aux trois hommes. Le cap du million $ sera évidement franchi lorsque la ville aura fini de payer sa dette envers ces trois retraités, à la fin de 1994.

La ville paiera également les frais d'avocat –maximum 50 000 $ – de leurs trois ex-employés qui négocieront les détails de cette entente avec le directeur général, David O'Brien.

«Pas de commentaires, aucun commentaire», a répété ce dernier en fuyant les journalistes à la sortie de la réunion extraordinaire du conseil, tenue à huis clos, hier.

Richard Cannings a indiqué que la ville cherchait simplement à leur donner le «traitement le plus humain possible».

La commissaire aux Ressources humaines, Suzanne McGlashan, qui seconde O'Brien dans ce dossier, a certifié que le départ de ces trois hauts fonctionnaires amorce une réforme administrative qui prendra véritablement forme d'ici deux mois.

Cyr, Askwith et Young ne seraient pas les trois seuls hauts fonctionnaires à lessiver en 1992. Quelques-uns d'entre eux chuchotent que le directeur général a une «hit list», une liste de victimes.

Ce coup de balai a permis à plusieurs fonctionnaires de grimper dans l'échelle des salaires. Jusqu'à ce que la réforme soit complétée, Roger Pepper devenu greffier, Pierre Pagé, greffier adjoint, George Montgomery, commissaire aux Finances, John Wild devient trésorier et Doug Wallace devient chef du Contentieux.

Plainte pour brutalité policière

Le plaignant aurait frappé le policier

Régis Bouchard
LeDroit

Alléguant avoir été violenté par quatre policiers de Gatineau, un homme de 26 ans d'Ottawa a eu la surprise d'apprendre hier, que les policiers avaient en mains un film le montrant en train d'asséner un coup de poing au visage d'un des quatre policiers.

Cette révélation pour le moins surprenante a été faite hier, par le procureur des quatre policiers, Me Johanne Trudel alors qu'elle procédait au contre-interrogatoire de James Lorne Tweed lors de la première journée d'audiences du Comité de déontologie policière du Québec qui étudie la plainte déposée par M. Tweed.

Dans son témoignage, le plaignant a soutenu qu'une fois amené au poste de police de Gatineau dans la nuit du 9 août 1989, il aurait été frappé au visage à plusieurs reprises en plus d'avoir eu le cou compressé avec un bâton en bois par des policiers dont l'agent Yvan Bellerose.

Agressif

M. Tweed a soutenu se rappeler tout particulièrement de l'agent en question parce que ce dernier avait été «agressif» dès le début, soit lors de son arrestation dans le stationnement d'un club de nuit du boulevard Gréber.

En plus, selon le témoin, l'agent Bellerose portait une grosse bague et c'est justement cette bague qui lui a causé des blessures dans la région de l'oeil.

Toujours selon M. Tweed, les policiers se sont rués sur lui alors qu'il soutient avoir accidentellement heurté avec son coude un des policiers qui le reconduisaient vers sa cellule après qu'il eut reçu la permission d'effectuer un appel téléphonique. L'homme de 26 ans soutient que c'est en se tournant qu'il a heurté, probablement avec son coude, le policier.

Lorsque Me Trudel lui a indiqué que les policiers possédaient un film le montrant alors qu'il frappe le policier Claude Patry d'un coup de poing sur le nez, film tourné à partir de la caméra située en face du bloc cellulaire, M. Tweed est demeuré perplexe.

«Je ne m'en souviens pas. Si je l'avais frappé, il y aurait eu un dommage extrême», a souligné M. Tweed qui a ajouté qu'en raison de sa stature (six pieds deux pouces et 240 livres au moment de l'incident), s'il avait frappé le policier, il serait tombé ayant pratiqué la boxe étant plus jeune.

Les trois membres du comité de déontologie devraient être en mesure de visionner ce film dès ce matin, a indiqué Me Trudel qui a également déposé un document de la Commission de santé et sécurité au travail qui, après examens, a versé au policier Patry une indemnité pour atteinte permanente ayant estimé à 3.20 % l'incapacité physique de l'agent qui a eu le nez dévié à la suite du coup que lui aurait porté M. Tweed.

Dans son témoignage principal, M. Tweed a soutenu que les agents ne lui avaient jamais indiqué pourquoi ils l'arrêtaient comme ils ne lui ont pas fait part de ses droits.

L'homme de 26 ans a déclaré que les policiers ne lui parlaient qu'en français et qu'il n'avait pas été en mesure de les comprendre ce qu'on lui disait.

Tué par un train

LeDroit

Un employé de la compagnie ferroviaire du Canadien national a perdu la vie, hier vers 14 h 55, près d'Iroquois, alors qu'il s'affairait à exécuter des travaux de déneigement sur la voie ferrée.

George MacDermid, 34 ans, de la région d'Alexandria, a été frappé de plein fouet par un train du CN qui se dirigeait vers l'ouest. Selon la Police provinciale de l'Ontario, il s'attardait à souffler de la neige et de la glace sur une aiguille de rail à l'aide d'une souffleuse à gaz. M. MacDermid n'aurait pas vu, ni entendu, le train, malgré le sifflement de celui-ci. Il travaillait en compagnie d'un collègue au moment du drame.

VENTE ST-VALENTIN

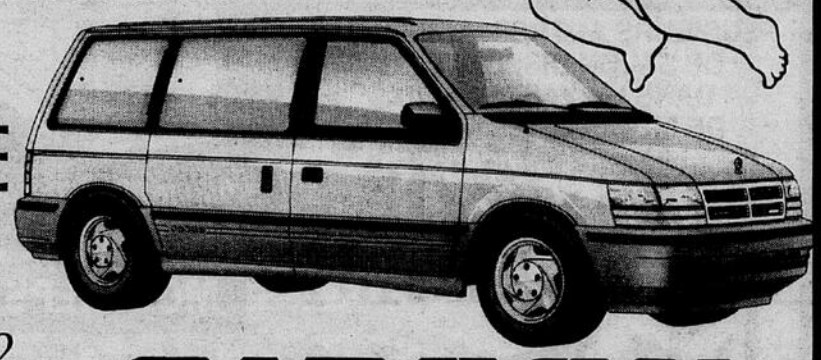
sur tous nos modèles caravan 1992 en inventaire



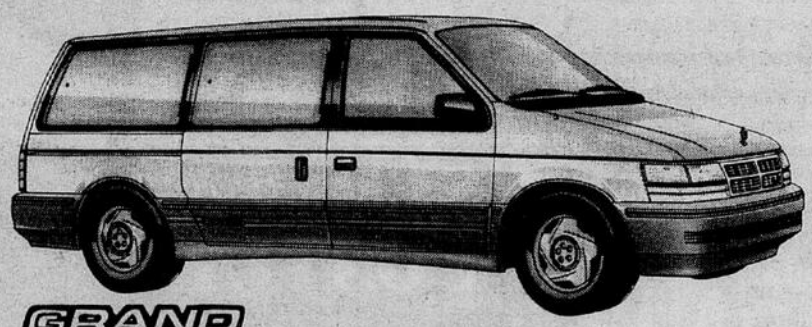
Choix de 38 modèles en inventaire

EN MONTRE À L'INTÉRIEUR

SAMEDI le 15 février '92 Entre 10 h et 16 h



GRAND CARAVAN



CARAVAN

En primeur

Samedi le 15 février '92 *"Une rose"* aux dames



En plus: *Sur nos modèles Caravan*

Rabais chèque Chrysler 1 000 $ ou taux d'intérêt très avantageux

"Informez-vous auprès d'un(e) de nos représentant(e)s dès aujourd'hui.

Guy Potvin Val-Campeau
Benoît Fortin Gail Charron
Robert Trépanier Patrick Hayes

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

75 1916-1991

j. Baillot et fils ltée
960, boul. St-Joseph Hull 777-5261

Hâtez-vous! Offre pour un temps limité

Ouvert :
Lundi au jeudi de 9 h à 21 h
Vendredi de 9 h à 17 h 30
Samedi de 10 h à 16 h

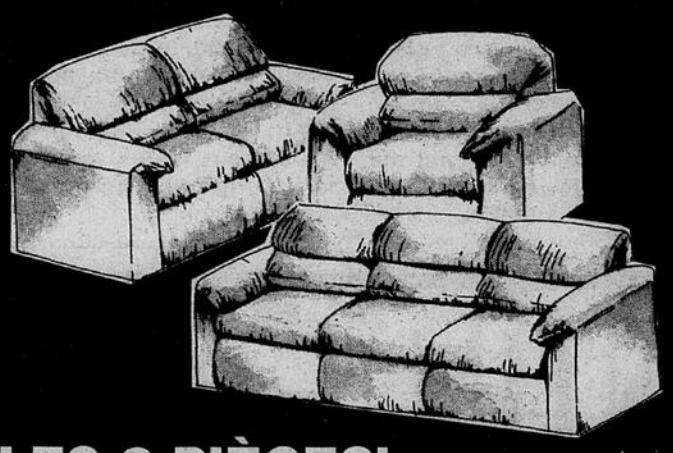
ÉPARGNEZ 25% - 50%

REMBOURSEMENTS D'IMPÔT DISPONIBLE MAINTENANT
sur l'achat de meubles et matelas
au Nationwide Warehouse & Storage

Apportez votre remboursement d'impôt au Nationwide Warehouse et nous l'appliquerons à votre achat de meubles. Si vous ne l'avez pas encore reçu, il vous suffit de nous montrer une copie de votre rapport et d'utiliser notre service mise de côté gratuite.

Aucun crédit refus avec notre SERVICE MISE DE CÔTÉ GRATUITE

HÂTEZ-VOUS POUR PROFITER DU MEILLEUR CHOIX!



LIVRAISON IMMÉDIATE DISPONIBLE!

CANAPÉ FAUTEUIL CAUSEUSE

OBTENEZ LES 3 PIÈCES!

LES MEUBLES SONT NEUFS LA MISE DE CÔTÉ EST GRATUITE

MISE DE COTÉ GRATUITE



Le tissu peut varier.

598$

3 PIÈCES ENTIÈREMENT NEUVES

P.S.M. 758 $

LES 3 PIÈCES!

P.S.M. 898$ **358$** *VOUS DEVEZ LE VOIR POUR LE CROIRE*

CANAPÉ MODULAIRE MODERNE



P.S.M. 758 $

Le tissu en mélange de fibres convient à tout décor.

398$

CADEAU GRATUIT

À l'achat de tout mobilier de salon ou de chambre d'une valeur de 50 $ ou plus. Présentez ce bon au moment de votre achat. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre ou bon rabais.

QUANTITÉS LIMITÉES

À EMPORTER, LIVRAISON IMMÉDIATE OU MISE DE CÔTÉ GRATUITE

PLUSIEURS AUTRES MOBILIERS DE SALON DISPONIBLES DANS UN VASTE CHOIX DE MODÈLES ET TISSUS!

à partir de seulement **228$**

TABLES D'APPOINT

l'ensemble complet

138$ Incluant 1 table de centre & 2 tables d'appoint

Le CHASTITY



LES 4 PIÈCES **188$**

MOBILIERS DE CHAMBRE 4 PIÈCES

Fini pin foncé. Style traditionnel à l'ancienne. Mobilier 4 pièces comprenant panneau de chevet 2 pl. ou G 2 pl., monture de lit, commode, miroir. Chiffonnier et table de nuit en sus.

Design simple, fini aspect chêne pâle, de la collection Dynasty. Comprend commode double, miroir, panneau de chevet 2 pl. ou G 2 pl. et monture de lit. Chiffonnier et table de chevet en sus.

PLUSIEURS AUTRES MOBILIERS DE CHAMBRE 4 PIÈCES à partir de **298$**

Le REGENCY



4 PIÈCES INCLUSES **298$**

POSTURE PLUS FERME — **28$** *gar. ltée 5 ans*

1 pl.	28 $ ch.	pièce
2 pl	43 $ ch.	pièce
G 2 pl	58 $ ch.	pièce
TG 2 pl	58 $ ch.	pièce

IMPÉRIAL EXTRA FERME — **74$** *gar. ltée 10 ans*

1 pl.	74 $ ch.	pièce
2 pl	98 $ ch.	pièce
G 2 pl	124 $ ch.	pièce
TG 2 pl	114 $ ch.	pièce

POSTURE SELECT EXTRA FERME — **58$** *gar. ltée 5 ans*

1 pl.	58 $ ch.	pièce
2 pl	68$ ch.	pièce
G 2 pl	78 $ ch.	pièce
TG 2 pl	78 $ ch.	pièce

POSTURE DE LUXE SUPER FERME — **84$** *gar. ltée 15 ans*

1 pl.	84 $ ch.	pièce
2 pl	109 $ ch.	pièce
G 2 pl	138$ ch.	pièce
TG 2 pl	138 $ ch.	pièce

POSTURE PROFILE DE LUXE FERME — **68$** *gar. ltée 5 ans*

1 pl.	68 $ ch.	pièce
2 pl	78 $ ch.	pièce
G 2 pl	98 $ ch.	pièce
TG 2 pl	98 $ ch.	pièce

POSTURE ELEGANCE SUPER FERME DE LUXE — **94$** *gar. ltée 20 ans*

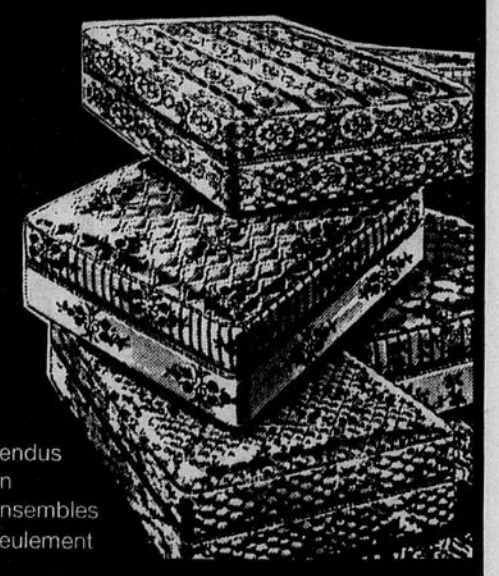
1 pl.	94 $ ch.	pièce
2 pl	118 $ ch.	pièce
G 2 pl	148 $ ch.	pièce
TG 2 pl	148 $ ch.	pièce

SÉRIE POSTURE

PANNEAUX DE CHEVET PLAQUÉS LAITON

Toute grandeur disponible. **38$**

ENTIÈREMENT NEUFS



vendus en ensembles seulement

MONTURES DE LIT

Lit 1 pl.	29,95 $
Lit 2 pl.	29,95 $
Lit G 2 pl.	34,95 $
Lit TG 2 pl.	39,95 $

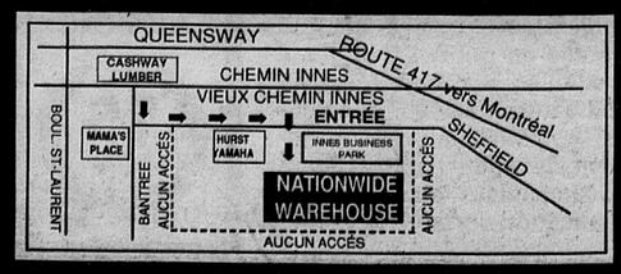
NATIONWIDE WAREHOUSE & STORAGE

NW & S of Canada

1230, vieux ch. Innes, #410, 411, 412
(À l'arrière de Hurst, Yamaha)
OTTAWA (Ontario) K1B 3V3 **(613) 744-5858**
HEURES: Lun, mar 10h-18h, jeu, ven 10h-21h
Samedi 10h - 18h
FERMÉ: mercredi et dimanche

Conditions:
Comptant
Chèque

Non valide avec toute autre promotion



LA RÉGION

Règlement anti-tabac pour toute la MROC

Charles Thériault
LeDroit

Ottawa-Carleton doit prendre le leadership de la réglementation anti-tabac.

C'est ce que recommande le comité régional de la Santé qui a adopté hier, neuf propositions en ce sens.

Si la résolution est approuvée par le conseil régional mercredi prochain, la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton aura son propre règlement anti-tabac et elle prendra le leadership dans ce domaine qui relève présentement des municipalités locales.

«Il n'y pas de conformité entre les règlements des différentes villes de la région. Certaines d'entre elles ont des règlements très sévères mais d'autres n'ont rien du tout», a expliqué le directeur adjoint du service de la Santé, le docteur Don Ellis, pour justifier l'application d'un règlement régional.

Le comité de la Santé a aussi adopté les objectifs de réduction de consommation de tabac mises de l'avant par le comité spécial du premier ministre de l'Ontario.

Ces objectifs prévoient entre autres, une réduction de 50 % des ventes de tabac d'ici à l'an 2000.

Mais les élus veulent aller plus loin et demandent même au gouvernement fédéral de bannir complètement les ventes de tabac en l'an 2000.

La politique anti-tabac ne fait pas l'unanimité parmi les membres du comité.

Le conseiller Al Loney, lui-même, un ancien fumeur, croit que les municipalités doivent garder leur autonomie en ce domaine.

Turmel: un casino à Ottawa

François Gagnon
LeDroit

Fort de jugements favorables prononcés par des juges ontariens au cours des dernières années, John Turmel ouvrira à Ottawa, le 28 février, son prochain Casino.

«J'ai loué mon local au milieu d'un petit centre commercial du chemin Baxter dans l'ouest d'Ottawa. Il y aura assez de place pour mettre une quinzaine de tables où les clients pourront jouer au black jack, au poker et au bridge», a expliqué John Turmel hier.

Spécialiste du jeu, John Turmel revient à Ottawa après une expérience difficile à Hull l'été dernier.

Ouvert au mois de mai, le Casino Turmel, qui avait pignon sur le boulevard Saint-Joseph, a été fermé le 17 juillet au cours d'une imposante opération policière.

Arrêté en compagnie de 21 clients, John Turmel a été condamné à quatre mois de prison au mois de septembre dernier pour avoir tenu une maison de jeux.

Les accusations retenues contre les clients ont toutes été rejetées par la couronne après que Turmel eut accepté de ne pas en appeler du verdict imposé à son endroit.

Pas peur des policiers

Il ne craint pas de représailles policières du côté ontarien puisque deux jugements rendus en 1989 confirmaient la légalité de sa maison de jeux.

Parti d'un restaurant, John Turmel, qui prévoit embaucher une vingtaine de croupiers, emménagera dans une ancienne boucherie.

«Il n'y a pas de raisons particulières, c'est une question de hasard.»

SKI

MONT STE-MARIE

- **8 billets** 2 pour 1 valide sur semaine en tout temps. Valeur de 30.00 $/billet au prix régulier
- **2 billets** 2 pour 1 valide fin de semaine en mars 92, valeur 30 $/billet au prix régulier
- **8 location** d'équipement à 50% de rabais, valide sur semaine pour saison 91-92, valeur de 24 $ au prix régulier
- **2 location** d'équipement à 50% de rabais, valide sur fin de semaine en mars 92. Valeur de 24 $ au prix régulier.
- **10 $ de rabais** sur **leçons privées** pour saison 91-92 *(5 coupons de 10 $ - *1 coupon par leçon). Valeur de 29 $ au prix régulier
- **Tirage d'une paire de ski K2** "mars 92" au centre de ski, valeur de 500 $
- **50%** de rabais sur cirage et affilage chez **Sport Expert** de Hull (365 boul. St-Joseph)

Tirage, le 14 février à 18h, d'une nuit pour deux (2) personnes au motel Cheval Blanc (Mont-Ste-Marie)

Disponible au 68 "B" Montclair, Hull.
Pour réservation, communiquez au 772-9315
(En arrière du Centre de Médecine Douce)

Distribué par Les Promotions L.P. E permis 15-003494-913 - tout droit réservé -

Disponible 3 jours seulement 12 - 13 - 14 février. Faites-vite à 20,00$

ça part très vite!!!

DERNIÈRE CHANCE!!

Une ACCORD en bas de 14 000 $...

" FLAMBANT NEUVE "



Seulement 5 modèles en inventaire

ACCORD, LX, 1991

2 portes coupé, Manuelle, 5 vitesses. Pour seulement 13 995$

5 ANS GARANTIE 100,000 KM

LE PLUS GRAND RÉSEAU HONDA AU CANADA

(*transport, préparation et les taxes en sus)

Heures des ventes:
Lundi au jeudi de 9 h à 21 h
Vendredi de 9 h à 18 h
Samedi de 9 h à 17 h

La vente se termine le 15 février '92

allier HONDA

Heures de service:
Lundi au jeudi de 8 h à 1 h a.m.
Vendredi de 8 h à 17 h 30
Samedi de 8 h à 13 h

981, boul. St-Joseph, Hull
778-1444

ONTARIO

Les policiers provinciaux de l'Ontario blâment le gouvernement Rae

Des retards de 90 minutes pour répondre aux appels

François Gagnon
LeDroit

Incapables de répondre aux besoins de leurs concitoyens, les 4591 agents de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) lancent un cri de détresse à la population pour obtenir une mobilisation générale contre «l'immobilisme» du gouvernement de Bob Rae en matière de sécurité publique.

Selon eux, le constat d'échec est complet.

«Sous représentés par rapport à la population toujours en hausse et aux nombres de crimes commis, nos policiers ne répondent tout simplement plus. Il y a des retards de 90 à 120 minutes pour répondre à des appels d'urgence. Il manque 552 policiers et ce recul est directement responsable du fait que seulement 69 des 181 postes régionaux de la PPO sont ouverts 24 heures par jour», a avancé hier M. Bryan Markell, président de l'Association des policiers de la PPO pour l'Est ontarien.

Selon M. Markell, il faudrait un investissement de 60 millions $ sur trois ans pour rectifier la situation.

«Nos dernières recrues ont joint les rangs de la PPO en juin 1991. 197 agents sont à l'aube de leur retraite et il n'y a pas encore de campagnes de recrutement. Nous sommes en plein marasme et nous envisageons le pire pour les trois ou quatre prochaines années», d'ajouter ce dernier.

Région problème

L'Est ontarien figure d'ailleurs au deuxième rang pour les pires résultats en matière de hausse de la criminalité et des temps de réponse.

«Seuls les postes régionaux de Ottawa, Kanata, Rockland et Hawkesbury sont ouverts 24 heures par jour. Dans les faits, cela veut dire qu'un résident d'Alfred victime d'un assaut ou aux prises avec un voleur doit se fier à deux policiers de Rockland ou de Hawkesbury pour assurer sa sécurité. Si ces agents sont déjà aux prises avec un accident ou une vérification, le criminel aura au moins 90 minutes pour commettre ses crimes et prendre la fuite sans être pressés», d'ajouter Ken Pidgeon, président de l'Association provinciale des agents de la PPO.

Pour sensibiliser la population, les policiers, qui sont sur le point d'entreprendre des négociations avec le gouvernement, ont lancé une campagne d'information mettant l'accent sur l'insécurité de la population.

Un vidéo de 16 minutes relatant des expériences de victimes de crimes qui ont dû conjuguer avec les événements sans l'appui des policiers et des affiches prétendant que le gouvernement ontarien créé des milliers d'emplois de criminels sont les fers de lance de cette campagne.

Teintée d'alarmisme, cette campagne invite les criminels à entrevoir une carrière dans le domaine des vols par effraction.

Bienvenue aux voleurs

«Les petits villages tard la nuit vous sont offerts sur un plateau d'argent», laisse entendre cette publication.

«Nous sommes conscients que cette campagne pourrait insécuriser les gens. Ce n'est pas notre but. Nous voulons seulement aviser les citoyens qu'ils ne reçoivent pas les services auxquels ils ont droit et qu'ils payent à grand prix. Quant aux criminels, ils savent déjà que nous sommes absents», de justifier Bryan Markell.

Les policiers provinciaux de l'Ontario prennent cependant une partie du blâme pour expliquer la situation actuelle.

«Nous somme conciliants depuis dix ans alors que le Gouvernement nous demande de faire plus avec moins. Ce n'est maintenant plus possible et Bob Rae doit en être conscient», a conclu Ken Pidgeon.

Bal de Neige

UNE TEMPÊTE DE PLAISIR!

7-16 FÉVRIER 1992

Région de la capitale nationale

INVITATION!

Spectacle de fermeture de Bal de Neige

Plaza Bal de Neige (coin Laurier et Elgin)

Samedi 15 février

Spectacle à 20 h 15

Feux d'artifice à 21 h

Un bal finit, les fêtes commencent! Invitez la famille et les amis à un magnifique spectacle musical. Bal de Neige honore le 125e anniversaire de la confédération canadienne.

Une tournée musicale à travers le Canada, des airs d'opéra lyrique favoris, du patinage artistique par les fameux danseurs de «Innovations on ice», des paysages canadiens en vidéo, des feux d'artifice inoubliables, et des vedettes, y compris Chantal Campeau, Mark Fergusson, Barbara Fulton et Robert Pilon.

La soirée de fermeture de Bal de Neige – Une soirée pour vous!

Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission

La Commission de la Capitale nationale est une société d'État du gouvernement du Canada.

Célébrons le Canada dans la capitale / Celebrate Canada in the capital

3 100 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LeDroit

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant: 38523745

Sinon, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

CLUB Multi-points

loto-québec

RÉSULTATS loto-québec

Lotto 649 — Tirage du 92/02/12

3 16 18 21 25 48

Numéro complémentaire: 30

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 105 476,80 $
5/6 +	6	105 273,80 $
5/6	338	1 495,00 $
4/6	16 315	59,30 $
3/6	296 205	10,00 $

Ventes totales: 15 940 008,00 $
Prochains gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 92/02/15

Extra® — Tirage du 92/02/12

NUMÉROS	LOTS
784067	100 000 $
84067	1 000 $
4067	250 $
067	50 $
67	10 $
7	2 $

Banco — Tirage du 92/02/13

03	04	05	08	15
17	18	20	21	25
27	29	31	37	40
44	55	65	67	70

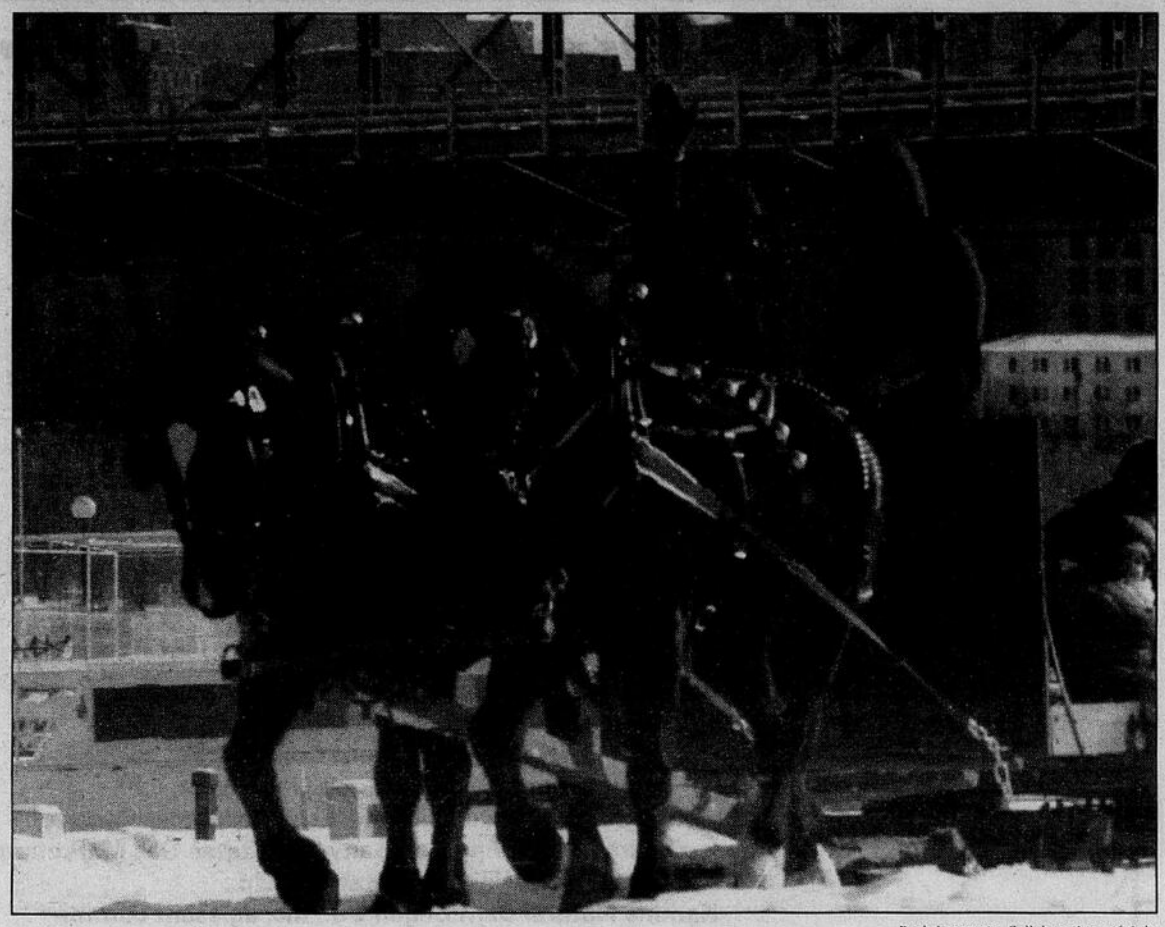
Prochain tirage: 92/02/14

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

AUJOURD'HUI À WINTERLUDE BAL DE NEIGE

Programme continuel: Patinage sur la plus longue patinoire au monde
Canal Rideau
Programme continuel: Exposition: Animaux du Nord: une évasion au Grand Nord grâce au monde fascinant de la faune nordique
Musée canadien de la nature, 996-3201
Programme continuel: Campement nordique
Musée canadien de la nature
Programme continuel: Activités diverses
Musée national des sciences et de la technologie, 991-304
Programme continuel: Le Jardin de givre Pontiac Le Mans. Exposition de 75 sculptures de neige, présenté par la Ville d'Ottawa. Commandité par General Motors du Cnada Ltée
Lac Dow
Programme continuel: Voguez en hiver. Des guides expérimentés vous accueilleront et vous feront découvrir différents aspects du canal Rideau
Canal Rideau
9 h à 15 h - Décollage des montgolfières - course Hound & Hare
Université Carleton
9 h à 16 h (4 démos par jour) -Les chiens du Nord et leurs prouesses
Parc Jacques-Cartier
9 h à 16 h - Musée faunique
Maison Charron, Parc Jacques-Cartier
9 h à 16 h - Tours de chevaux
Parc Jacques-Cartier
9 h à 16 h - Atelier de campement nordique
Parc Jacques-Cartier
9 h à 20 h - Atelier de raquette et de skis
Parc Jacques-Cartier
9 h à 20 h - Contact sous 0∞
Parc Jacques-Cartier
9 h à 22 h - Village Arc-en-ciel
Parc Lansdowne
9 h au crépuscule - Tours d'hélicoptère
Héliport du lac Dow
9 h 30, 11 h 30 et 13 h 30 -Journée Université Carleton: «The Beauty and the Beast», pièce de théâtre
Lac Dow
9 h 30 à 14 h 30 - Journée Université Carleton: «Create Smiles»: les enfants qui patinent sur le canal seront accueillis par Rodney Raven (mascotte des Services des sports) et de Capitaine Carleton (mascotte de l'Université)
Canal Rideau
10 h à 10 h 30/13 h 30 à 14 h - Donald Poliquin: animateur pour enfants
Parc Jacques-Cartier
10 h à 20 h - Musée faunique
Rendez-vous rue Sparks
10 h à 20 h - Campement hivernal de chasse Cree
Rendez-vous rue Sparks
10 h à 20 h - Wachiya (Cree)
Rendez-vous rue sparks
10 h 45 à 13 h 15 - Les petits génies - démonstrations scientifiques
L'Igloo, parc Jacques-Cartier
11 h à 14 h - Jeu-questionnaire électronique
Centre Ottawa Carleton, la rotonde
11 h à 14 h 30 - Terre et mystères
Centre Ottawa Carleton, la rotonde
11 h 30 - Féerie sur glace Petro-Canada
Plaza Bal de neige
12 h - Regards sur le Canada Panasonic
Plaza Bal de Neige
12 h et 14 h - Corbeau voyage
Musée canadien des civilisations (grand hall)
12 h à 15 h 30 - Journée Université Carleton: Livre de records Guiness: les étudiants de l'Université Carleton tenteront d'établir un record en faisant la plus longue ligne de conga sur patin sur le canal Rideau
Débutant aux Ecluses Hartwells, canal Rideau
12 h à 16 h - Nourriture Inuit
Rendez-vous rue Sparks
12 h 30 - Féerie sur glace Petro-Canada
Plaza Bal de neige
12 h 30 - 12 h 45 - Concerts de Carillon
Colline du Parlement
13 h 15 - Féerie sur glace Petro-Canada
Plaza Bal de neige
10 h à 10 h 30/13 h 30 à 14 h - Donald Poliquin: animateur pour enfants
Parc Jacques-Cartier
13 h 45 - Regard sur le Canada Panasonic
Plaza Bal de neige
14 h - Hockey: 67's vs Windsor
Centre municipal, 1015 rue Bank
14 h 30 - Ian Tamblyn et ses musiciens évoquent les paysages sonores de la côte ouest par des sons du Nouvel Age
Musée canadien des civilisations (grand hall)
15 h - Décollage des montgolfières - course Hound & Hare
Université Carleton
18 h à 21 h - Danse de la St-Valentin du Mail de la rue Sparks
Entre Metcalfe et O'Conner sur la rue Sparks
19 h - Féerie sur glace Petro-Canada
Plaza Bal de neige
19 h à 21 h - Terre et mystères
Centre Ottawa-Carleton, la rotonde
19h à 22 h - Jeu-questionnaire électronique
Centre Ottawa Carleton, la rotonde
19 h 30 - Féerie sur glace Petro-Canada
Plaza Bal de neige
20 h - Regard sur le Canada Panasonic
Plaza Bal de Neige
20 h (en anglais) - Raquette sous les étoiles
Parc de la Gatineau, 827-2020
20 h - «Letter from Wingield Farm»
Théâtre de l'hôtel de ville, Cumberland
20 h et 23 h 30 - Danse pour adolescents
Centre des loisirs Kanata
20 h à 01 h - Danse de St-Valentin
Rendez-vous Vanier, 746-8105
21 h à 22 h 30 - Patinez à la Plaza
Plaza Bal de neige
21 h à 23 h - Bal de Neige fête la Saint-Valentin
Plaza Bal de neige
21 h à 01 h - Danse des célibataires de Kanata (30 ans et plus)
Centre John Mlacak, Kanata
21 h - Spectacle: Doug and the Slugs
Scène Lottario, Parc de la Confédération



Roch Lecompte, Collaboration spéciale

Une balade à cheval

Jeunes et vieux s'en sont donnés à coeur joie au cours d'une balade à cheval hier dans le cadre de Bal de neige. Les promenades en traîneaux sont offertes tous les jours par la compagnie B.T. Ranch Hay et Sleigh Ride de Guy Desjardins.

TVONTARIO

Une course folle, folle, folle !

Venez voir la Course des télézards de TVOntario !

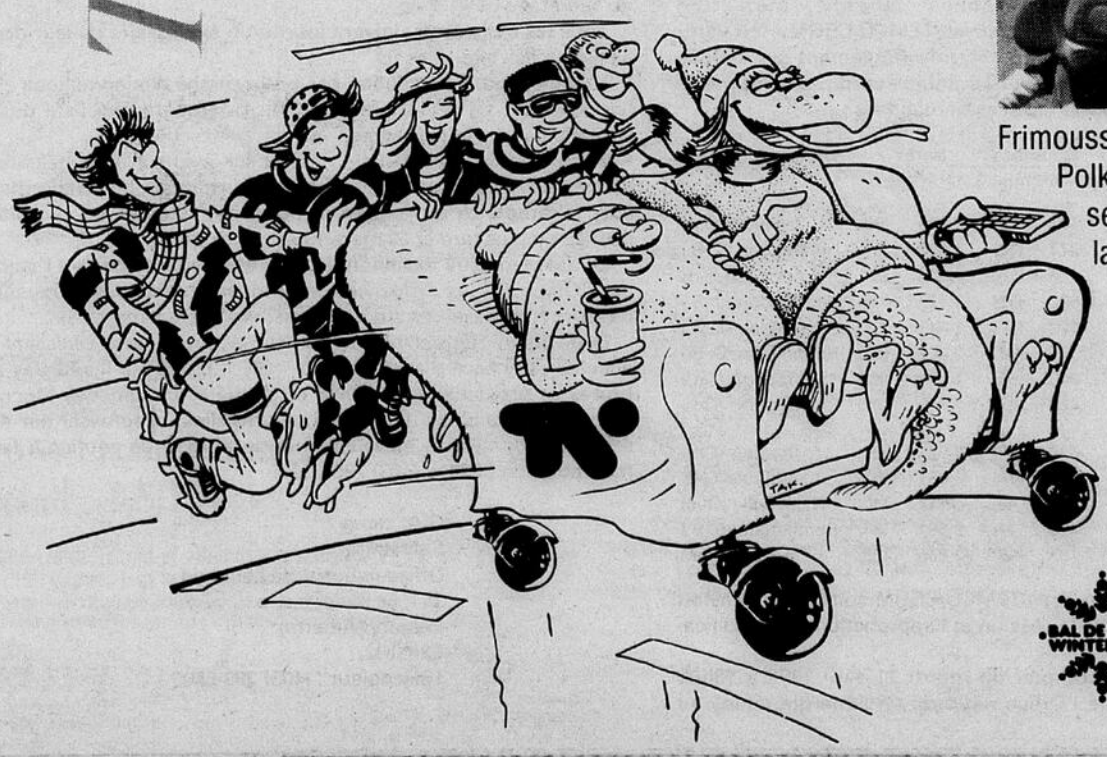
Le dimanche 16 février de 13 heures à 15 h 30 dans la rue Laurier (en face de la Plaza Bal de neige)

Des équipes dynamiques... De curieux sofas... Vous en aurez plein la vue !





Frimousse et Polkaroo seront de la partie.



BAL DE NEIGE WINTERLUDE MD

LES MUNICIPALITÉS HAWKESBURY, CORNWALL, ALFRED, EMBRUN, ROCKLAND, ORLÉANS, CASSELMAN, ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT

Village de Russell: feu vert au projet PRIDE

Suzanne Lessard
Correspondante régionale

VILLAGE DE RUSSELL Le village de Russell pourra profiter du programme PRIDE offert par le gouvernement ontarien. Ce programme vise la réutilisation ou le réaménagement de secteurs existants d'un village ou d'une ville. Les plans d'amélioration doivent avoir des répercussions positives et encourager les investissements du secteur privé. Le ministère des Affaires municipales s'engage à financer la moitié du projet jusqu'à concurrence de 250 000$. La municipalité doit garantir le reste du financement, soit 300 000$.

Après avoir étudié le dossier et avoir écouté les opinions des contribuables, tous les membres du Conseil de la municipalité accordent leur appui au projet. Le préfet Gaston Patenaude se dit fier d'une telle entreprise qui est la première du genre dans tout Prescott-Russell.

Un comité de citoyens, présidé par le docteur Gary Heymans, travaille depuis environ trois ans à l'élaboration du plan d'aménagement de l'artère principale de Russell, plus précisément la rue Concession, de la rue Craig à la rue Church, et la rue Mill est, de la rue Concession jusqu'à l'est de Castor Court.

Les trois priorités établies pour ce plan sont :

- l'aménagement plus fonctionnel de la rue principale;
- plus d'aires de stationnement;
- l'accès à la rivière et à un espace vert.

Les travaux prévus, tels que décrits par la firme d'experts-conseils Lecompte Engineering Ltd, comprendront l'amélioration des rues, trottoirs et lumières, l'installation de bancs et des contenants à ordures, l'aménagement paysager et l'intégration d'aires de stationnement.

Une fois toutes les autorisations obtenues, dont celles de l'hydro, de Bell Canada, du ministère des Ressources naturelles, etc., les travaux feront l'objet d'appels d'offres. L'achèvement devrait normalement prendre deux ans tout au plus.

Office national de l'énergie

Avis d'audience publique

AG-Energy, L.P.;
Canadian Hydrocarbons Marketing Inc.;
Canadian-Montana Pipe Line Company;
CanWest Gas Supply Inc.;
Enserch Development Corporation,
pour le compte de Encogen Northwest, L.P.;
Esso Resources Canada Limited/Esso Resources Canada/
Transco Energy Marketing Company/CanStates Gas Marketing;
Husky Oil Operations Ltd.;
Kamine Natural Dam Cogen Co., Inc. agissant comme
associé directeur général de
Kamine/Besicorp Natural Dam L.P.;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de
Selkirk Cogen Partners II, L.P. & ATCOR Ltd.;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte
de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & Esso Resources Canada Limited;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte
de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & PanCanadian Petroleum Limited;
New York State Electric & Gas Corporation;
Petro-Canada; et
TransCanada PipeLines Limited

DEMANDES DE LICENCES D'EXPORTATION DE GAZ NATUREL

L'Office national de l'énergie («l'Office») tiendra une audience publique au sujet des demandes de AG-Energy, L.P. («AG-Energy»), Canadian Hydrocarbons Marketing Inc. («CHMI»), Canadian-Montana Pipe Line Company («CMPL»), CanWest Gas Supply Inc. («CanWest»), Enserch Development Corporation, pour le compte de Encogen Northwest, L.P. («Enserch pour le compte d'Encogen»), Husky Oil Operations Ltd. («Husky»), Kamine Natural Dam Cogen Co., Inc. agissant comme associé directeur général de Kamine/Besicorp Natural Dam L.P. («Kamine»), Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & ATCOR Ltd. («Selkirk II & ATCOR»), Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & Esso Resources Canada Limited («Selkirk II & Esso Resources»), Makowski Selkirk Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & PanCanadian Petroleum Limited («Selkirk II & PanCanadian»), New York State Electric & Gas Corporation («NYSEG»), Petro-Canada, et TransCanada PipeLines Limited («TransCanada») visant l'obtention de licences d'exportation de gaz naturel, conformément à l'article 117 de la **Loi sur l'Office national de l'énergie** («la Loi»). L'Office va également considérer une demande présentée par Esso Resources Canada Limited/Esso Resources Canada/Transco Energy Marketing Company/CanStates Gas Marketing («Esso/TEMCO/CSGM») en vertu de l'article 21.2 de la loi et l'alinéa 35(2) du **Règlement sur l'Office national de l'énergie - Partie VI** pour l'autorisation du transfert de la licence GL-136. Description des licences demandées :

Société	Durée	Quotidien		Durée		Point d'exportation
	années	10^3m^3 (mmcf)		10^6m^3 (Bcf)		
AG-Energy	15.2	467	(16)	2 535	(90)	Iroquois (Ont)
CHMI	10	274	(10)	1 000	(35)	Huntingdon (C.-B.)
CMPL	15	1 416	(50)	4 250	(150)	Aden (Alberta)
CanWest	12	2 606	(92)	11 415	(403)	Huntingdon (C.-B.)
Enserch	15	272	(10)	1 441	(51)	Huntingdon (C.-B.)
Husky	17.25	366	(13)	2 307	(82)	Huntingdon (C.-B.)
Kamine	15	340	(12)	1 767	(62)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & ATCOR	15.4	479	(17)	2 712	(96)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & Esso Resources	15.4	538	(19)	3 031	(107)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & PanCanadian	15.4	538	(19)	3 031	(107)	Iroquois (Ont)
NYSEG	12	255	(9)	1 117	(40)	Napierville (Qué)
Petro-Canada	17.25	410	(14)	2 581	(91)	Huntingdon (C.-B.)
TransCanada	13.75	2 785	(98)	12 035	(425)	Emerson (Man)

La demande présentée par Esso/TEMCO/CSGM sollicite le transfert de la licence GL-136 ainsi que la cession et l'approbation des modifications liées aux contrats.

L'audience se tiendra à compter du mardi 21 avril 1992 à 13h00 dans la salle d'audience de l'Office national de l'énergie située au troisième étage du 311 - 6e avenue s.-o. à Calgary (Alberta).

Cette audience publique est convoquée pour obtenir les témoignages et points de vue des parties susceptibles d'être intéressées par les demandes en question. Aux fins de l'audience, l'Office utilisera la procédure de plainte établie dans ses **Motifs de décision relatifs à l'examen des méthodes de calcul des excédents de gaz naturel** (juillet 1987), qui permet aux consommateurs canadiens de gaz naturel de formuler leur opposition à un projet d'exportation s'ils estiment qu'ils ne peuvent obtenir des contrats de fournitures additionnelles aux mêmes conditions et au même prix que ceux proposés dans les demandes de licence d'exportation.

L'Office fera également, conformément au **Décret sur les lignes directrices visant le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement**, une étude des incidences environnementales des exportations proposées et de leurs répercussions sociales directes.

Toute personne souhaitant intervenir à l'audience en question doit déposer une proposition d'intervention auprès du secrétaire de l'Office et en faire parvenir un exemplaire aux requérants énumérés dans l'ordonnance d'audience AO-1-GH-1-92 qui est disponible auprès du secrétaire de l'Office.

Tous les requérants doivent fournir un exemplaire de leur demande à chacun des intervenants.

La date limite de réception des propositions d'interventions est le 21 février 1992. Le secrétaire de l'Office diffusera une liste des intervenants peu après cette date.

Toute personne souhaitant donner son avis sur une quelconque ou plusieurs des demandes de licence en instance doit le faire par écrit, avec exemplaire au requérant concerné, auprès du secrétaire de l'Office au plus tard le 20 mars 1992.

La date limite de réception des lettres d'avis concernant l'étude faite par l'Office sur les incidences environnementales des propositions et de leurs répercussions sociales possibles est le 9 mars 1992.

Pour obtenir plus d'information sur les procédures régissant l'audience (Ordonnance d'audience AO-1-GH-1-92) ou sur les **Règles de pratiques et procédures de l'ONÉ** en matière d'audiences (documents disponibles dans les deux langues officielles), s'adresser par écrit au secrétaire de l'Office ou téléphoner au Bureau de soutien à la réglementation de l'Office (403) 299-2720.

G.A. Laing
Secrétaire
Office national de l'énergie
311, 6e avenue s.-o.
Calgary (Alberta)
T2P 3H2
Télécopieur : (403) 299-5503

La James Maclaren modernise ses centrales

Yves Soucy
Correspondant régional

BUCKINGHAM Dans le but de moderniser leur système de contrôle de ses centrales électriques, les Industries James Maclaren viennent d'accorder un contrat de 250 000 $ au Groupe Conseil Tritech, une firme de consultants en ingénierie installée à Buckingham.

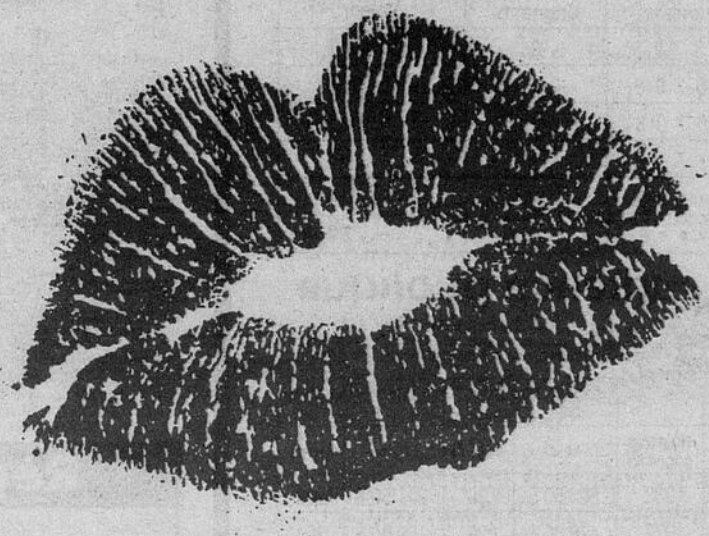
Grâce à une technologie de fine pointe, ce projet vise à développer un système informatisé qui, à partir des installations à Masson, permettra de contrôler à distance toutes les opérations de supervision de ses centrales électriques ainsi que ses sous-stations (Masson).

Selon Ron Leen, surintendant des systèmes à la Maclaren, le procédé actuellement utilisé est désuet, ce qui occasionne de nombreux problèmes tant au niveau technique qu'au niveau de l'efficacité.

La période d'implantation de cette nouvelle technologie s'étendra sur huit mois et ne nécessitera aucune interruption des opérations et n'entraînera aucune coupure de personnels.

Longtemps utilisés pour alimenter les villes de Buckingham et Masson, les 240 mégawatts que peuvent produire les centrales électriques de la Maclaren servent maintenant presque uniquement à desservir ses usines de même que celle d'Albright & Wilson.

Pour recevoir des



offrez des



Laura Secord®

Gratuit!

Boîte de chocolats Miniatures Laura Secord (100 g)
(Valeur au détail : 4,50 $)

Présentez ce coupon dans une boutique Laura Secord et obtenez une boîte de chocolats Miniatures Laura Secord (100 g) avec tout achat de 15 $ ou plus.
Valable dans les boutiques Laura Secord seulement, jusqu'au 29 février 1992. Limite d'un coupon par client, par visite.
Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Ce coupon n'a aucune valeur en espèces et ne peut être cumulé à une autre offre de rabais.

Laura Secord

PLU 99718

Gratuit!

Chocolat offert gratuitement.

Présentez ce coupon dans une boutique Laura Secord et obtenez un chocolat gratuit. Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Limite d'un coupon par client. Les truffes ne sont pas comprises dans cette offre. Aucun achat requis.
Valable dans les boutiques Laura Secord seulement. Ce coupon n'a aucune valeur en espèces.
Date limite : Le 29 février 1992.

Laura Secord

PLU 99717

LE SPORT RÉGIONAL

LOTERIE NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

LOTTO 649 — LE MERCREDI 12 FÉVRIER 1992

3	16	18	21	25	48	NO COMPLÉMENTAIRE (S'applique seulement au lot 5/6+)	30

Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	1	2,105,476.80 $
2e lot 5/6 + bonus	6	105,273.80 $
3e lot 5/6	338	1,495.00 $
4e lot 4/6	16,315	59.30 $
5e lot 3/6	296,205	10.00 $

ENCORE ENCORE ENCORE — LE MERCREDI 12 FÉVRIER 1992

Numéros	Gagnants	Valeur
1 9 6 7 9 8	0	250 000 $
• 9 6 7 9 8	7	5 000 $
• • 6 7 9 8	68	100 $
• • • 7 9 8	681	50 $
• • • • 9 8	6,806	10 $
• • • • • 8	67,977	2 $

Gros lots estimés de SAMEDI

LOTO 6/49 **2,500,000 $**

LOTTARIO **275,000 $**

Pick 3 — DU LUNDI 10 FÉVRIER 1992 AU MERCREDI 12 FÉVRIER 1992

		COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANSLE DÉSORDRE)	
Jour	Numéros gagnants	Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Lun.	232	604.50 $	28	201.50 $	229
Mar.	077	478.80 $	29	159.60 $	294
Mer.	524	552.00 $	37	92.00 $	452

Lignes ouvertes aux consommateurs de 8h 45 à 17h, du lundi au vendredi. Pour de plus amples renseignements, composer: Toronto (416) 324-6540 ou Sault-Ste-Marie (705) 946-6482

E&OE



HOCKEY

LIGUE de HOCKEY JUNIOR C de l'EST ONTARIEN

CLASSEMENT

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Casselman	30	22	7	1	222	146	45
Embrun	30	20	9	1	206	167	41
St-Isidore	30	12	16	2	188	193	26
Rockland	30	11	16	3	148	177	25
Vankleek Hill	30	12	18	0	179	206	24
North Stormont	30	9	20	1	133	187	19

Samedi, 18 janvier
Embrun 7 Vankleek Hill 8
Dimanche, 19 janvier
North Stormont 4 Rockland 7
Casselman 12 St.Isidore 4
Mardi, 21 janvier
Embrun 4 Casselman 10
Jeudi, 23 janvier
Vankleek Hill 5 North Stormont 3
Vendredi, 24 janvier
Casselman 4 Embrun 5
Dimanche, 26 janvier
Vankleek Hill 7 Casselman 8
North Stormont 4 St.Isidore 11
Embrun 5 Rockland 9
Jeudi, 30 janvier
Rockland 2 North Stormont 4
Vendredi, 31 janvier
St.Isidore 5 Embrun 4
Samedi, 1er février
Casselman 4 Vankleek Hill 3
Dimanche, 2 février
North Stormont 1 Casselman 11
Vankleek Hill 8 St.Isidore 10
Rockland 4 Embrun 4
Jeudi, 6 février
St.Isidore 7 North Stormont 2
Vendredi, 7 février
North Stormont 11 Embrun 3
Samedi, 8 février
Embrun 11 Vankleek Hill 8
St. Isidore 5 Rockland 6
Diamnche, 9 février
Rockland 4 Casselman 5
Mercredi, 12 février
St.Isidore 3 Rockland 8
Fin de la saison régulière.

Quart de finals
1 vs 6; 2 vs 5; 3 vs 4
Semi finals
Tournoi à la ronde entre les trois gagnants des quart de finals.

Finale
Les deux équipes avec le plus de points après le tournoi à la ronde iront en finale 4-de-7.

Règlements officiels

COMMENT JOUER... COMMENT GAGNER!

Jouez à CACHE CASH avec LeDroit

Avant de gratter votre carte "Cache cash", **lisez attentivement les règlements du jeu.** (Si vous grattez un numéro non publié dans LeDroit, votre partie devient nulle.)

Les parties se jouent avec les cartes du jeu Cache cash avec LeDroit, sur lesquelles se trouvent 8 blocs de jeu, un pour chaque partie. La première partie de Cache cash est identifiée par "Partie 1", la deuxième partie "Partie 2", et ainsi de suite. Chaque bloc de jeu n'est valide que pour la partie en cours, tel qu'indiqué dans le journal. Le jeu Cache cash sera d'une durée de 8 semaines consécutives. Les parties se jouent du samedi au vendredi de la semaine suivante. Une nouvelle partie commence chaque samedi avec une nouvelle série de numéros à gratter. Du samedi au vendredi de la semaine suivante, LeDroit publiera de 3 à 4 numéros par jour. Seuls ces numéros doivent être grattés sur votre carte de jeu pour la partie en cours. Si vous découvrez quatre (4) symboles identiques dans un seul bloc de jeu, en n'utilisant que les numéros publiés au cours de cette partie, vous êtes admissible à un prix.

Règlements officiels

1. Tout numéro gratté sans avoir été publié invalide la partie en cours.

2. "Cache cash" s'adresse à tous les résidents de la région desservie par LeDroit, âgés de 18 ans et plus. Les employés de LeDroit et ceux des firmes impliquées dans ce concours ainsi que leur famille immédiate ne sont pas admissibles à ce concours.

3. La participation à ce concours est gratuite et libre.

4. Les numéros peuvent être consultés aux bureaux du Droit (Ottawa et Gatineau), deux semaines après la fin de chaque partie. Les numéros ne peuvent être obtenus par téléphone, lettre ou autre moyen.

5. Seules les cartes officielles de "Cache cash avec LeDroit" sont admises. Aucun fac-similé, aucune reproduction ne peut être utilisé.

6. Les cartes qui auront été modifiées, tachées, griffonnées, altérées, ou qui contiendront des erreurs d'impression ou autres seront refusées. **Pour éviter les tentatives de fraude, LeDroit coserve une copie de toutes les cartes distribuées.**

7. Toute réclamation de prix sera sujette à vérification et la décision des juges sera finale et sans appel en cas de doute ou de désaccord. Aucune discussion et/ou correspondance ne seront acceptées à cet égard.

8. LeDroit se réserve le privilège de publier le nom, l'adresse et la photo de toute personne gagnante.

9. LeDroit se réserve le droit d'interrompre la publication de cette série de parties en tout temps.

10. Tous les prix devront être acceptés comme tels. Aucune équivalence, en argent ou sous forme de crédit, ne sera accordée.

11. Tous les participants devront accepter de se soumettre aux règlements de ce concours.

12. Aucun prix ne pourra être accordé s'il est réclamé après les délais fixés.

13. Ce concours est en vigueur du 8 février au 3 avril 1992.

PRIX HEBDOMADAIRES ET MODALITÉS DE RÉCLAMATION

Il y a quatre catégories de prix à gagner chaque semaine :

$ Découvrez quatre (4) symboles de dollars et courez la chance de gagner 300 $ ou 600 $ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500 **au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie.** Assurez-vous d'avoir votre carte en main.

Le prix sera réparti parmi les personnes qui auront découvert ces quatre symboles.

Découvrez quatre (4) symboles Les Promenades de l'Outaouais et courez la chance de gagner l'un des trois (3) bons d'achat des Promenades de l'Outaouais d'une valeur de 100 $ chacun.
Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main.
Un tirage au sort parmi les personnes qui auront découvert ces quatre (4) symboles déterminera les gagnants de ces trois prix.

PRIX INSTANTANÉS

Découvrez quatre (4) symboles du Cinéma Vendôme et gagnez automatiquement une paire de laissez-passer (environ 25 gagnants par semaine).

Découvrez quatre (4) symboles LeDroit et gagnez automatiquement un chandail LeDroit (environ 30 gagnants par semaine).

Si vous croyez être gagnant d'un prix instantané, présentez-vous au Droit avec votre carte en main, au plus tard le vendredi suivant la fin de la partie :
47, rue Clarence 2e étage, Ottawa (Ontario) lundi au vendredi 8 h à 18 h
Service des abonnements
Promenades de l'Outaouais
Gatineau (Québec) Lundi au mercredi 8 h 30 à 21 h
samedi 8 h à 17 h

GRAND PRIX

$$$ Découvrez cinq (5) symboles affichant trois signes de dollars au cours des huit (8) parties et courez la chance de gagner 2 500 $ ou 5 000 $ si vous êtes abonné.
Composez le 560-2500, au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la dernière partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main.
Le prix comprend 2 200 $ en argent comptant (4 700 $ pour les abonnés) et 300 $ en bons d'achat des Promenades.

S'il y a plus d'un gagnant, le prix sera réparti également entre les gagnants.S' il y a plus de trois gagnants, un tirage au sort sera effectué. Trois prix d'égale valeur seront accordés.
Advenant qu'il n'y ait aucun gagnant, il y aura tirage au sort parmi tous les gagnants des prix hebdomadaires. Trois prix d'égale valeur seront alors attribués.
Si une erreur de publication devait survenir, le total des prix hebdomadaires en argent ne pourrait dépasser 300 $ (600 $ pour les abonnés). Le total des billets de cinéma et des chandails LeDroit accordés ne pourraient dépasser 25 à 30 respectivement.

LES MUNICIPALITÉS

Un groupe de bénévoles de Cornwall

Médecins et infirmières au secours des Mexicains

Benoit Veilleux
Correspondant régional

CORNWALL Un groupe de bénévoles constitué d'infirmières et de médecins de la ville de Cornwall a effectué 124 opérations en une semaine lors d'un voyage au Mexique, en janvier dernier.

C'est à Tuxtla Goutierrez, petit village situé à quelques heures de la ville de Mexico, que l'équipe formée de quatre médecins et de six infirmières a débarqué ses équipements médicaux afin de soigner des personnes souffrant de problèmes de cataractes ou en besoin de transplantations cornéennes.



L'équipe est composée de six infirmières et de quatre médecins.

Le groupe dirigé par Mme Linda Tranche Montagne infirmière à l'hôpital Général de Cornwall se complète par les infirmières: Gloria Lajoie, Karen Malloy, Waveney Stewart, et deux docteurs: Garth Taylor et Linda Wynne; tous à l'emploi des deux principaux centres hospitaliers de la ville de Cornwall. À ces membres se sont joints deux infirmières du Colorado et deux docteurs de Trinidad.

Cette équipe, qui en était déjà à son quatrième voyage du genre, totalise plus de 300 interventions médicales juqu'à maintenant. Bénévoles à part entière, ils doivent défrayer le coût des billets d'avion, leurs dépenses personnelles ainsi que les journées de vacances nécessaires pour se libérer du milieu de travail.

C'est intérieurement que cette expérience est enrichissante, a expliqué Mme Tranche Montagne.

Considérant que ces Mexicains vivent dans des régions sous-développées, ils sont incapables pour la plupart de se permettre des opérations chirurgicales. Plusieurs d'entre eux ont des difficultés visuelles depuis nombre d'années, a indiqué la coordonnatrice du groupe.

Soulignons que l'appui des clubs sociaux de la région ainsi que la générosité de certaines personnes représentent les seules sources financières du programme. De cette façon l'autonomie du projet est entièrement respectée, a affirmé Mme Tranche Montagne.

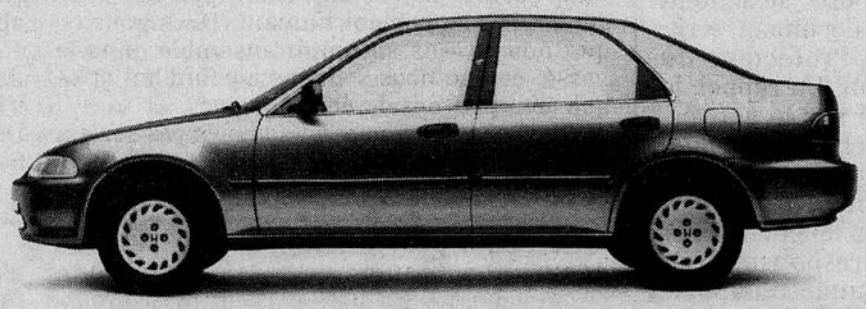
Enfin, ce groupe dynamique et innovateur de professionnels en santé n'a pas l'intention de s'arrêter là. Ils planifient présentement un nouveau périple qui les mèneraient à Trinidad en avril et en Amérique centrale un peu plus tard.

AUX AMOUREUX DE LA CIVIC, QUI UNE

FOIS DE PLUS EN ONT FAIT LA VOITURE

PRÉFÉRÉE AU QUÉBEC, HONDA SOUHAITE

UNE BELLE SAINT-VALENTIN.



Voiture préférée au Québec pour la troisième année d'affilée, la Civic est toujours portée très haut dans le coeur des conducteurs québécois. C'est sans doute parce que l'esprit qui anime la Civic donne libre cours à leur passion. La nouvelle gamme des Civic 1992 laisse présager que la lune de miel se poursuivra encore longtemps.

LES HONORABLES HONDA

La ceinture de sécurité, on s'y attache.

LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général **Gilbert Lacasse**

Rédacteur en chef **Gilbert Lavoie**

Plaignez-vous, citoyens!

LE SUJET

Les services du Protecteur du citoyen

NOTRE OPINION

Il faut demander des comptes aux fonctionnaires

Pendant que les gens accablent leurs politiciens dans les sondages, qu'ils critiquent et dénoncent les abus de pouvoir dans les émissions de lignes ouvertes, qu'ils se plaignent dans les journaux, ils demeurent peu enclins à porter leurs doléances auprès de l'appareil bureaucratique.

Seulement 15 p. cent des Québécois savent quel est le rôle du Protecteur du citoyen; 25 p. cent en ont «entendu parler». Ces chiffres viennent d'un sondage effectué l'été dernier pour le compte du bureau de l'actuel ombudsman du Québec, Me Daniel Jacoby.

Voilà une constatation troublante pour le titulaire d'un poste qui existe depuis plus de 20 ans et dont la mission est de défendre les droits du citoyen face aux pouvoirs publics.

Plaignons nous, mais plaignons nous bien et au bon endroit.

Serait-ce qu'après avoir donné son vote à un politicien on a l'impression qu'il nous est redevable et qu'il lui appartient de régler tous nos différends avec l'administration gouvernementale? Cette attitude sert mal les citoyens et la société: les bureaux de députés sont inondés de plaintes auxquelles ils ne peuvent répondre tandis que les hauts fonctionnaires et les grands ministères ne sont pas tenus de rendre des comptes sur leurs erreurs.

57 p. cent des citoyens ont le réflexe de se sentir impuissants devant une décision de l'appareil gouvernemental qui leur semble injuste ou erronée. Pourtant, 33 p. cent des gens qui en appellent à l'ombusdsman ont gain de cause. Conclusion: plaignons nous, mais plaignons nous bien et au bon endroit.

Avant de communiquer avec le Protecteur du citoyen, il est préférable de porter sa doléance auprès de l'organisme gouvernemental en cause. Si le préposé au service ne collabore pas, le plaignant peut demander de parler au superviseur. Une lettre à l'intéressé est également recommandée: les fonctionnaires se sentent toujours obligés de donner suite à un document écrit. Sinon, un coup de fil au bureau du Protecteur du citoyen fera l'affaire...si vous avez raison! Un rappel: le Protecteur du citoyen n'a pas autorité sur le gouvernement fédéral, les municipalités, les services de santé ou le réseau scolaire. Il traite les plaintes qui concernent les fonctionnaires du gouvernement du Québec.

Pourquoi se plaindre du travail de nos fonctionnaire? Parce que c'est la seule manière de responsabiliser davantage les employés de l'Etat. Comme n'importe quelle autre organisation, l'appareil gouvernemental a besoin d'entendre les plaintes de ses clients pour améliorer ses services.

Déjà, certains ministères ont procédé à la mise sur pied de bureaux des plaintes. D'autres résistent encore. Dans les pages bleues du bottin téléphonique, seul le ministère de la Sécurité publique annonce son bureau des plaintes.

L'État moderne s'est donné des gestionnaires compétents et bien payés. Il est temps de les rendre imputables.

Gilbert Lavoie



À VOUS LA PAROLE

Lettres en faveur d'un pays magnifique

Aucune loi ou constitution ne peut unir les gens s'ils veulent divorcer, et aucune loi ou constitution ne peut les séparer s'ils ont de l'estime l'un pour l'autre. J'invite tous les Canadiens qui aiment leur pays, avec ses qualités et ses faiblesses, à lui écrire une lettre d'amour par l'entremise de ce journal. En plus, je vous prie d'envoyer une copie de la présente à vos amis, les invitant à faire de même. Faites parvenir aussi une copie de votre lettre à votre représentant parlementaire.

Remplissons les ondes de messages de lumière, de paix, de joie et d'amour pour créer une atmosphère dans laquelle nos politiciens, les servants du peuple, peuvent surmonter les questions constitutionnelles de bonne foi et avec empressement. Dites leur que c'est par conviction que nous voulons rester ensemble.

Dites-nous pourquoi vous pensez que les Nations Unies ont classé le Canada au second rang, après le Japon, dans leur rapport de 1990 sur le développement humain. Dites-nous ce que nous avons accompli ensemble dans le passé, ce que nous sommes aujourd'hui et ce que nous pouvons devenir demain.

Dites-nous que nous ne sommes pas seuls à croire que nous avons un pays et un peuple magnifique.

Certes nous avons des disputes de famille (qui n'en a pas?); nous passons par une dépression économique (ainsi que toute l'Amérique); les préjugés existent (n'en avons-nous pas tous?). Tout ceci soulève les défis que nous pouvons surmonter ensemble.

Les psychologues sont d'accord pour dire que les éloges font grandir l'enfant beaucoup plus vite et efficacement que la critique. Est-ce qu'il en serait moins pour un pays?

Mes amis et moi garderons vos lettres et les ferons circuler jusqu'en juin 1992. Vos pensées sont précieuses. Partagez-les avec nous!

Pauline Joyal
Ottawa, Ont

Une longue vie fructueuse

Le 15 décembre 1991, s'éteignait au Centre Champlain de Gatineau la personne la plus âgée de la région, Mme Rosalie Carrière Mongeon, à 105 ans 5 mois.

Née à Glen Almond, au nord de Buckingham d'une famille de huit enfants, elle a toujours travaillé dans une ferme et gardé un excellent souvenir de ses parents jusqu'à son mariage, à 25 ans, avec Aimé Mongeon d'Angers.

De nouveau établie sur une ferme, elle a élevé 13 enfants dans des conditions souvent précaires, avec beaucoup de courage et d'endurance, malgré une santé délicate. «Le travail ne fait pas mourir», aimait-elle à répéter durant sa vieillesse.

Toute sa vie a été marquée par le don de soi, en s'oubliant constamment pour faire plaisir aux autres.

Grâce aux valeurs reçues de nos parents, huit des enfants ont continué la tradition en s'installant sur des fermes et ont bien réussi. Deux filles sont devenues religieuses chez les Soeurs du Sacré-Coeur. La plus jeune, Rollande, a gardé sa mère durant sept hivers et Suzanne, durant 9 ans.

Après un séjour de trois ans au Centre d'accueil, cette longue vie fructueuse aux heures parsemées de chapelets s'est éteinte doucement, ne laissant derrière elle que de bons souvenirs et ses enfants, 50 petits-enfants, 108 arrière petits-enfants, et 17 arrière-arrière petits-enfants.

Suzanne Perras
Gatineau

LeDroit accepte de publier les commentaires de ses lecteurs sur l'actualité. Toute lettre sera signée par son auteur, qui devra y inscrire son nom, adresse et numéro de téléphone, et ne pas dépasser 25 lignes. LeDroit ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues, ni à justifier leur non-publication. Il se peut que nous abrégions certains textes et nous éliminerons ceux qui comportent des injures personnelles. Notre adresse : «À vous la parole», LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1.

COMMENTAIRES



LA POLITIQUE Michel Vastel *Édimédia*

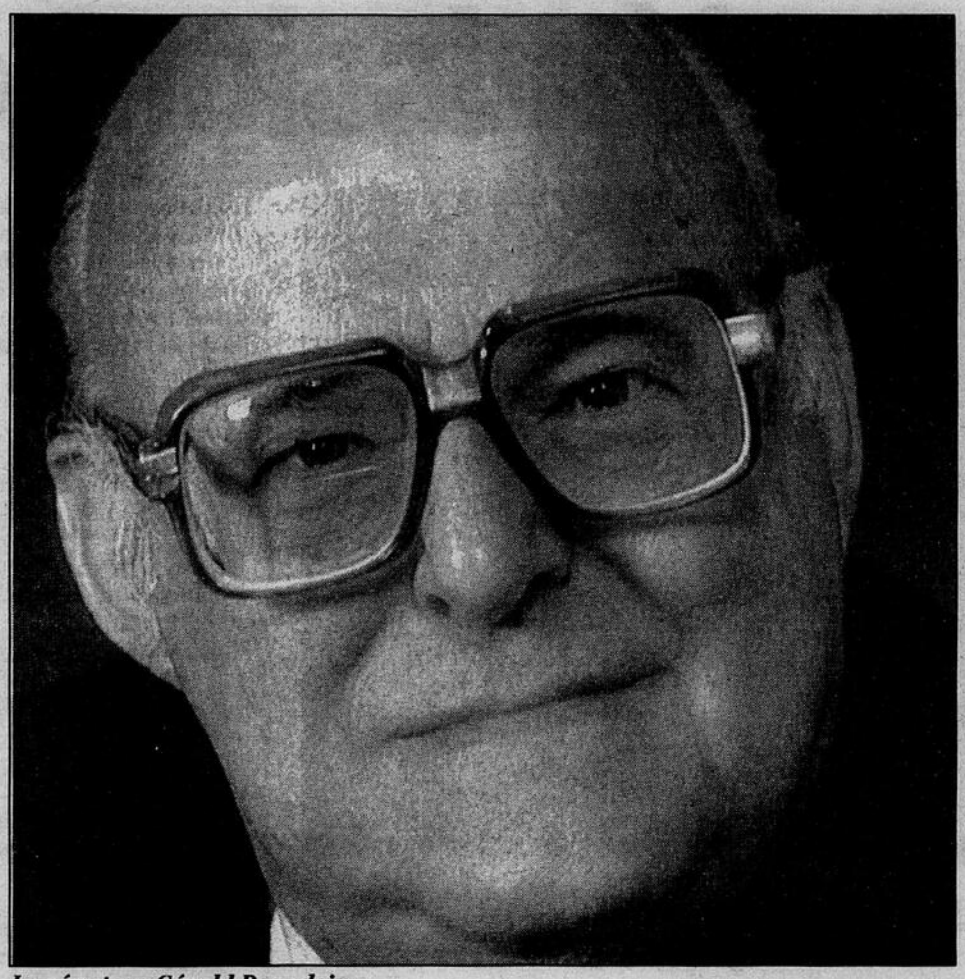
Ottawa a repris le contrôle

VANCOUVER Neuf millions de dollars et un millier de «délégués» plus tard, la caravane constitutionnelle termine sa tournée pan-canadienne avec un plan de réforme pour le gouvernement, des négociations déjà bien engagées, et une banque de leaders prêts à travailler leurs opinions publiques quand le temps sera venu.

Après le «cirque» du Forum des citoyens de Keith Spicer, et le «fiasco» du comité Castonguay-Dobbie, le pays se demandait si le gouvernement pourrait jamais se relever de l'échec des Accords du lac Meech. L'opération de sauvetage, à laquelle bien peu croyaient il y a seulement deux mois, a connu un succès remarquable. Délibérément, les dirigeants du Comité parlementaire - le sénateur Gérald Beaudoin et les leaders des trois partis, Ross Reid pour les conservateurs, André Ouellet pour les libéraux et Lorne Nystrom pour les néo-démocrates - ont réservé leurs rares audiences publiques aux comités législatifs des provinces, et à quelques experts triés sur le volet.

Quant aux organisateurs des Conférences nationales - dont le but avoué était «d'enrichir» les travaux du comité parlementaire et «d'éduquer» les leaders d'opinion, incluant la presse nationale - ni l'argent ni les ressources humaines ne leur étaient comptés. Le patron de l'organisation, Arthur Kroeger, est l'un des vétérans de la fonction publique fédérale, pressenti pour devenir Greffier du Conseil privé, le 'mandarin des mandarins'. Il peut compter sur un Secrétariat d'une trentaine de permanents, une section de trente à quarante interprètes, des traducteurs et deux bonnes douzaines de techniciens pour les transmissions électroniques.

Avant chaque réunion les participants ont reçu un épais classeur de documents de référence. Le programme des Conférences de Halifax, Calgary, Montréal et Toronto était minuté, tranché en ateliers et en plénières, ininterrompu du petit déjeuner à 7h.30 le matin jusqu'aux danses sur la musique de Kashtin aux premières heures de la nuit. Inévitablement, à la dernière séance du dimanche midi, le week-end se terminait sur un 'happening', ponctué des accords de l'hymne national, et les 240 participants repartaient chez eux tels des apôtres investis de la vérité et prêts à évangéliser leur milieu.



Le sénateur Gérald Beaudoin.

Les dividendes

Mais au-delà de ce gigantesque 'marriage encounter' de quatre semaines et de 15 000 kilomètres d'avion et de train, les stratèges fédéraux ont soigneusement accumulé un capital politique dont ils vont toucher les dividendes dans les trois prochains mois:

• les quatre conférences ont articulé un plan de réforme autour des axes suivants: la reconnaissance du caractère distinct de la société québécoise et du droit des peuples aborigènes à l'autonomie gouvernementale se situera «à l'intérieur du Canada, pour éviter toute mauvaise-surprise Onusienne; la répartition des pouvoirs d'une province à l'autre pourra être différente, 'plus souple', mais des normes 'nationales' plutôt que 'fédérales' encadreront l'exercice de ces pouvoirs; les institutions fédérales seront modernisées - selon le principe de l'égalité des régions plutôt que des provinces - et le Québec récupérera son droit de veto pour les changements ultérieurs; et la réforme portera moins 'à droite' que ne l'avait prévu le gouvernement conservateur.

• tout le gratin de l'administration fédérale - en particulier le greffier, Paul Tellier, les sous-ministres de Joe Clark, Jocelyne Bourgon et Suzanne Hurtubise, le sous-ministre des Finances, Fred Gorbet, ont tous profité des Conférences pour tenir de discrètes réunions avec leurs homologues provinciaux: la négociation au niveau des fonctionnaires est plus avancée qu'on ne le croit. Et de leur côté, d'importants conseillers politiques comme Michel Roy et Roger Tassé, de même que Joe Clark lui-même, surveillent de près le cheminement du Comité Beaudouin-Dobbie. «Il ne sortira pas de lapin rose de leur rapport», dit un de ceux-là!

• Une centaine de «délégués» à ces conférences ont suivi la caravane de ville en ville. Il s'agit de leaders dans leurs milieux respectifs - les affaires, les syndicats, les groupes de pression - pour qui la réforme constitutionnelle n'a plus de secret et qui feront pression, en temps et lieu - sur leurs gouvernements provinciaux et les opinions publiques. «On a là une liste de noms et de contacts qui sera utile au gouvernement s'il veut poursuivre la consultation» souligne un responsable.

Systématiquement, les Conférences nationales ont marginalisé les extrémistes: l'échange entre l'homme d'affaires Peter White et l'universitaire Christian Dufour à Toronto était significatif. L'un et l'autre tentaient de dicter aux médias la manchette du lendemain, en particulier au Québec. Car, comme l'a confié l'un des rapporteurs d'atelier, Carole Simard de Montréal, les organisateurs demandaient de surveiller en particulier l'humeur des Québécois et des Autochtones dans chacun des groupes. C'est d'abord à ces deux groupes que s'adresse cette réforme et on a mesuré soigneusement, semaine après semaine, leur réaction aux différentes idées mises sur la table.

Et le gouvernement ne se gênera pas pour rappeler en temps et lieu aux premiers ministres récalcitrants les «consensus» réalisés depuis quatre week-ends. «On est tous conscients que le dernier bout de chemin se fera avec les premiers ministres, dit Monique Tardif, membre du Comité parlementaire. Mais les gens qui sont ici viennent de toutes les provinces et on espère que les grands dieux les écoutent!

Cette machine bien rôdée n'a cependant pas été à l'abri des dérapages et des manoeuvres politiques. A Montréal, le plaidoyer de Claude Castonguay pour que la protection des acquis sociaux équilibre un projet d'union économique jugé trop affairiste a pris tout le monde par surprise. De même, le succès des autochtones à Toronto avait été sous-estimé par les stratèges fédéraux. Et le gouvernement conservateur doit toujours surveiller du coin de l'oeil les manoeuvres des libéraux, d'André Ouellet en particulier, qui prépare la réhabilitation de Jean Chrétien au Québec, avec la récupération du droit de veto.

Les délégués repartiront de Vancouver avec un seul mot d'ordre - «le temps est venu d'agir» un slogan qui rappelle étrangement la réponse de Pierre Trudeau - «le temps d'agir» - à la montée du Parti québécois. Mais l'opinion publique sera plus difficile à manoeuvrer que ces élites soumises à une véritable thérapie de groupe. On en a eu l'exemple cette semaine avec la sortie du chef des Premières Nations au Québec.

En deux heures à l'Assemblée nationale, Ovide Mercredi a pratiquement détruit l'impact positif que les organisateurs de la Conférence de Toronto s'étaient donné tant de mal à projeter.

À VOUS LA PAROLE

C'est le temps de se réveiller

N'est-il pas temps que les Canadiens se réveillent?

A bas les premiers ministres des provinces avec tout leur parlage, est-ce qu'ils savent ce qu'ils disent ou ce qu'ils font?

• Don Getty sur le bilinguisme et multiculturalisme;

• Bob Rae avec le Sénat;

• Clyde Wells nous mène vers une impasse.

Ce M. Wells est un homme bon à rien, il n'a pas de parole. Lors des négociations du lac Meech, il avait donné sa parole pour la changer quelques jours après. Est-ce Monsieur Trudeau qui le fait parler et agir? La semaine dernière, il disait oui à la société distincte. Cette semaine il a changé d'idée.

Si le premier ministre Mulroney avait son travail comme il devait le faire et pris la décision avec l'accord du lac Meech, tout aurait passé. Les premiers ministres de sept provinces avaient signé.

Pourquoi attendre que les trois nouveaux premiers ministres changent tout: ces messieurs ont voulu se donner de l'importance et de la popularité.

Je suis une personne du troisième âge, le Canada n'a jamais été aussi bouleversé que présentement. Que ces ministres arrêtent donc de voyager et qu'ils se mettent à leur ouvrage comme tous les autres gens doivent le faire pour gagner leur salaire.

Un mot en passant: qui a bénéficié des cours de français et du bilinguisme? Les Anglais. Pas les Québécois: on a trop de coeur au ventre, on apprend l'anglais par soi-même, pour être capables de travailler en anglais.

Georgette Daly
Ottawa

LeDroit

LE PAYS

Un huitième scandale ébranle le gouvernement Rae

Ferguson démissionne

Suzanne Dansereau
Presse Canadienne

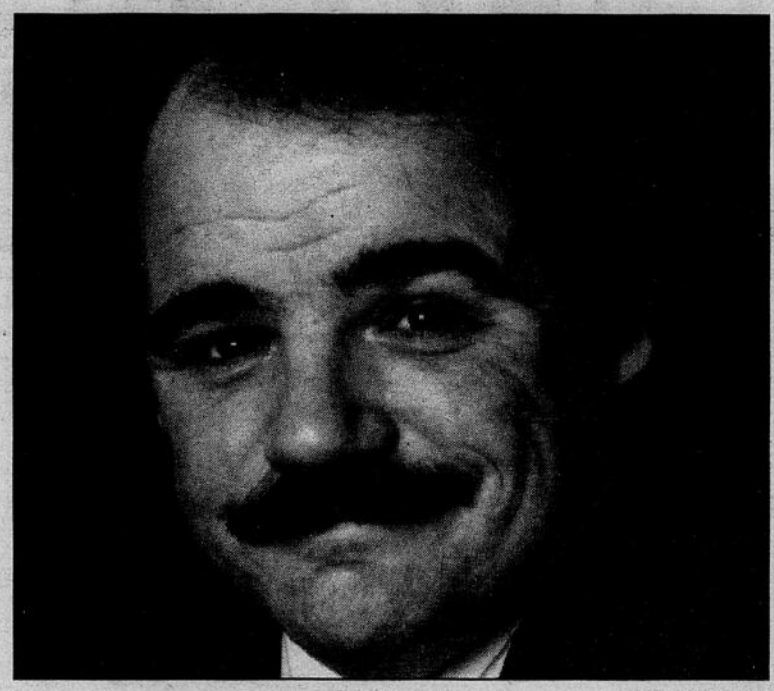
TORONTO Le ministre de l'Energie de l'Ontario, M. Will Ferguson, a démissionné hier en raison de «sérieuses allégations» faites contre lui dans le cadre d'une enquête policière portant sur des allégations d'abus sexuels qui se seraient déroulés voilà près de 20 ans dans une école de réforme pour filles en Ontario.

«Ces allégations sont fausses et sans fondement», a déclaré le ministre par voie de communiqué. «Mais j'offre ma démission pour sauvegarder ma réputation et rétablir les faits», a-t-il expliqué.

Le premier ministre Bob Rae a accepté la démission de M. Ferguson «avec un profond regret».

En moins de deux ans, son gouvernement a été secoué par huit scandales qui ont provoqué la démission de quatre ministres.

Le ministre Ferguson fait partie des 130 anciens employés de l'école Grandview, à Cambridge, qui seront interrogés au cours des prochains jours par la police provinciale de l'Ontario.



PRESSE CANADIENNE

Will Ferguson, ministre démissionnaire du cabinet de Bob Rae.

Vingt-neuf anciennes élèves de cette école de réforme prétendent que des gardiens et des employés séniors de l'établissement ont sexuellement abusé d'elles entre 1967 et 1976.

L'école de réforme a fermé ses portes en 1976.

En 1973, Will Ferguson, alors âgé de 19 ans, y travaillait comme conseiller étudiant pour la période estivale.

Une ancienne pensionnaire de l'école, Mme Judi Harris, a affirmé mercredi au quotidien «The Kitchener-Waterloo Record» qu'elle avait eu une aventure avec Will Ferguson au cours de l'été 1973. Ils faisaient des promenades et ont eu une fois, des rapports sexuels, a-t-elle affirmé. Elle avait alors 16 ans.

«Il ne m'a jamais fait mal d'aucune manière», a toutefois ajouté Mme Harris.

L'ancienne pensionnaire s'est confiée à la police lorsqu'elle a entendu parler de l'enquête.

Elle ne savait pas que Ferguson était devenu un homme public. Maintenant, elle dit regretter son geste, «parce que je n'ai rien contre lui». Toutefois, toujours selon le «Kitchener-Waterloo Record», Mme Harris n'aurait parlé à la police que de «bai-sers» échangés avec le futur ministre.

On ignore pour l'instant la nature des allégations contre Ferguson.

La Loi électorale jugée «vieillote et dépassée»

Huguette Young
Presse Canadienne

OTTAWA La Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis a recommandé hier une vaste réforme de la Loi électorale du Canada jugée vieillotte et dépassée.

Dans ses quatre volumes principaux et nombreux documents de recherche, la commission recommande de repenser profondément les règles régissant le déroulement des élections fédérales, le financement des partis politiques et la participation des autochtones aux élections.

«La Loi électorale du Canada est un texte figé dans le temps, a souligné hier le président de la commission Pierre Lortie au cours d'une conférence de presse. Elle ne tient pas compte des grands changements technologiques, sociologiques et politiques du dernier quart de siècle.»

Selon M. Lortie, une réforme de la Loi électorale s'impose parce que celle-ci ne tient pas compte de la Charte canadienne des droits et libertés et comporte de nombreuses lacunes quant aux procédures régissant le processus électoral, ce qui a souvent donné lieu à des abus et à des fraudes.

«Notre but était de renforcer la légitimité de la Chambre des communes et de nos institutions gouvernementales», a-t-il précisé.

Créée en novembre 1989, cette commission propose d'assainir les moeurs électorales, d'élargir l'accès aux fonctions électives et au droit de vote et de rendre les règles du jeu plus équitables pour tous les partis politiques et leurs candidats.

C'est ainsi qu'on décriminalise les infractions à la Loi électorale, qu'on propose un plafonnement des dépenses électorales des partis, des chefs et des particuliers, et qu'on propose des mesures incitatives pour encourager les femmes à se lancer en politique.

La commission propose l'adoption d'une nouvelle loi électorale, qui, souhaite-on, pourrait être adoptée à la vapeur au Parlement en prévision des prochaines élections fédérales.

Le leader du gouvernement en Chambre Harvie Andre n'a cependant donné aucune garantie à cet effet.

Circonscriptions autochtones

Parmi les recommandations les plus innovatrices, on propose de créer des circonscriptions autochtones. Parce que les aborigènes ont été historiquement sous-représentés aux Communes, privés de leur droit de vote et dispersés géographiquement, on propose de créer environ huit circonscriptions autochtones là où un nombre suffisant d'autochtones s'inscrirait sur des listes électorales autochtones. Les électeurs autochtones ne pourraient s'inscrire à la fois sur une liste générale et une liste autochtone ni voter plus d'une fois.

Par souci d'équité, la commission recommande également d'accorder le droit de vote aux juges et aux directeurs de scrutin.

La loi électorale actuelle prive 800 juges du droit de vote aux élections fédérales, même si ceux-ci peuvent exercer ce droit dans nombre de provinces, dont le Québec.

La commission estime que le vote secret ne compromet en rien le principe de l'impartialité de la magistrature. Les juges ne pourraient cependant pas s'adonner à des activités partisanes.

La commission propose d'étendre également le droit de vote aux déficients mentaux qui sont aptes à exprimer un suffrage.

EN BREF

Neuf points d'avance pour le PQ

Le Parti québécois maintient une avance de neuf points - 49 à 42 pour cent des intentions de vote - sur le Parti libéral du Québec, selon un sondage Angus Reid-LE SOLEIL réalisé au début du mois. Les autres partis se maintiennent à 9 % et 26 % des électeurs se disent indécis.

C'est parmi les hommes, de moins de 54 ans et appartenant à la classe moyenne (de 30 000 à 50 000 dollars de revenus) que le PQ est le plus populaire.

Assentiment nécessaire

OTTAWA Tout accord constitutionnel qui reconnaîtra le droit des autochtones à l'autonomie gouvernementale devra obtenir l'assentiment des amérindiens. Il s'agit là d'une nécessité, ont conclu les sept membres de la Commission royale sur les peuples autochtones dans un document publié hier.

Nouveaux procès

OTTAWA La Cour suprême du Canada a ordonné de nouveaux procès dans les cas de deux anciens militaires de Québec et d'Edmonton, jeudi, après avoir statué que les procès tenus avant 1991 devant la Cour martiale sont inconstitutionnels.

Norsk Hydro ferait du dumping

WASHINGTON Dans une décision préliminaire rendue hier, le département américain du Commerce a déterminé que Norsk Hydro faisait du dumping aux Etats-Unis. Le département américain a statué que Norsk Hydro écoulait son magnésium en bas d'un prix juste sur le marché américain. Il a imposé un droit de 32,74 pour cent sur les exportations de Norsk Hydro pour compenser cet état de fait.

La charte sociale de Queen's Park

TORONTO Les Canadiens auraient accès à un «niveau décent d'habitation, d'alimentation et d'autres nécessités de la vie», de même qu'à des programmes d'aide sociale uniformes dans toutes les provinces canadiennes, en vertu de la dernière proposition de charte sociale faite par le gouvernement de l'Ontario.

Queen's Park a en rendu publiques, hier, les propositions d'amendements constitutionnels relatives à une charte sociale qui viennent d'être soumises au comité Beaudoin-Dobbie.

LE PAYS

Pour redresser l'économie chancelante

Mulroney appliquera le traitement énergique

Presse Canadienne

BARRIE Le gouvernement appliquera le traitement énergique requis pour redresser l'économie chancelante du pays, et si les gens n'aiment pas ça, qu'ils votent pour quelqu'un d'autre, dit le premier ministre Brian Mulroney.

Faisant ostensiblement fi de sa désastreuse cote de popularité de 12 pour cent dans les sondages d'opinion, M. Mulroney a affirmé jeudi devant un groupe de gens d'affaires ontariens qu'il continuerait à prendre des décisions apparemment impopulaires, mais qu'il juge nécessaires pour soulager l'économie.

L'allocution de M. Mulroney n'a pas été enterrée sous les applaudissements, mais le millier de personnes présentes lui ont réservé une ovation à la fin de sa prestation.

Pour plusieurs des gens qu'il est appelé à rencontrer au cours de sa tournée de trois jours dans le sud et le centre de l'Ontario, une région traditionnellement pro-conservatrice, les solutions proposées par Preston Manning et son Reform party paraissent désormais fort attirantes. Ce parti rivalise de popularité avec les tories en Ontario, avec environ 14 pour cent des préférences populaires.

M. Mulroney a fait porter l'essentiel de son discours sur M. Manning. Il a ridiculisé les promesses de réduction de 15 pour cent des dépenses gouvernementales de son leader, affirmant que cela signifierait la fin des programmes sociaux comme l'assurance-maladie.

M. Mulroney a ditt qu'«une personne, ou un petit groupe de personnes prétendant parler évidemment au nom de plusieurs autres» menacent de détruire le pays en refusant le compromis.

ÇA NAVIGUE
ÇA MORD
ÇA CAMPE
ÇA EXPLORE

Venez voir ça au salon de plein air le plus populaire à Ottawa.

LES BATEAUX DE RÊVE 1992

Toute une allée de grandes embarcations à moteur!
La meilleure sélection à Ottawa!

- Découvrez les bateaux et accessoires 1992, les nouveaux équipements de plein air, pêche et camping, les nouveaux véhicules récréatifs.
- Participez à des séminaires de pêche avec Jim McLaughlin et Don Jones du club Pro Bass d'Ottawa.
- Assistez chaque jour à des defilés de mode.
- Rencontrez les Roughriders d'Ottawa.
- Gagnez un hors-bord Legend V-17 Guide pour la pêche, avec moteur Mercury 40 CV et remorque Legend, une gracieuseté de **HURST MARINA**.

LE SALON NAUTIQUE ET SPORTIF D'OTTAWA

Du 19 au 23 février
Centre civique d'Ottawa

TARIF FAMILLE SPÉCIAL

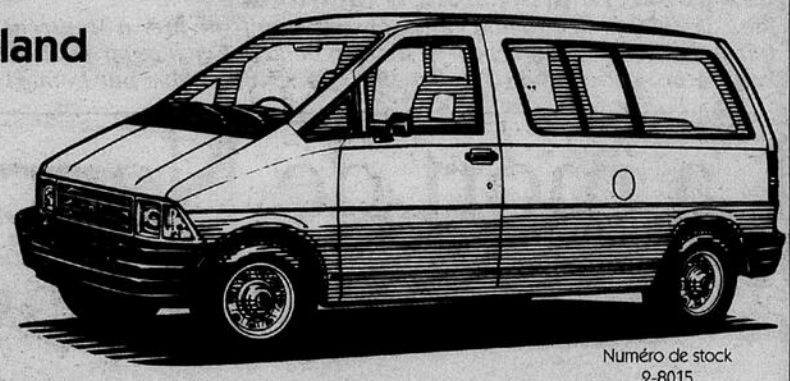
ENSEMBLE, NOUS OFFRONS UNE BOUFFÉE DE PLEIN AIR
Outdoor Canada
Les revenus nets de ces salons servant à promouvoir le plein air au Canada. Depuis 1948, des sommes totalisant plus de 25 millions $ ont été consenties par Outdoor Canada à des sociétés sans but lucratif vouées à la préservation de notre environnement.

MétéoMédia

Mer. et jeu.: 15h-22h. Ven.: 12h-22h. Sam.: 10h-22h. Dim.: 11h-18h.
Adultes: 7,50 $. Troisième âge et étudiants (5-15 ans): 5 $. Moins de 5 ans: Gratuit. **Tarif famille spécial: 20 $**
Billets à l'entrée ou aux guichets TicketMaster / 755-1111.

DU JAMAIS VU

Faites l'essai de
l'Aerostar 1992
chez
Soucy Ford
ROCKLAND ONT.
à Rockland



et achetez ce spécial :

Numéro de stock
2-8015

1992 FORD AEROSTAR XL

AIR CLIMATISÉ ET TRANSMISSION AUTOMATIQUE SURMULTIPLIÉE

Financement
6,9%
pour 48 mois
Le client peut obtenir le financement à 6,9% au lieu du rabais de 1 250 $ du manufacturier

Pour seulement
15,310$*

Groupe d'équipement 625A incluant

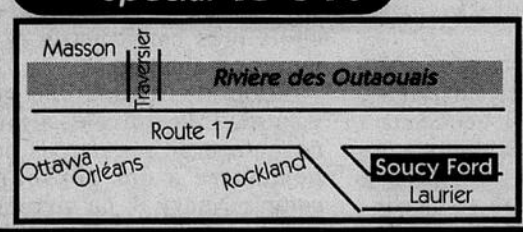
- ✓ 2 fauteils capitaines
- ✓ 1 siège de 3 places
- ✓ stéréo am/fm et horloge
- ✓ Moteur V-6 3,0 litres à injection
- ✓ Dégivreur et essuie glace arrières

ÉPARGNE GLOBAL DE 3 834$

Valeur totale :	19 144
Réduction sur option	1 584
Escompte de Soucy Ford	1 000
Rabais du manufacturier	1 250
Spécial	15 310*

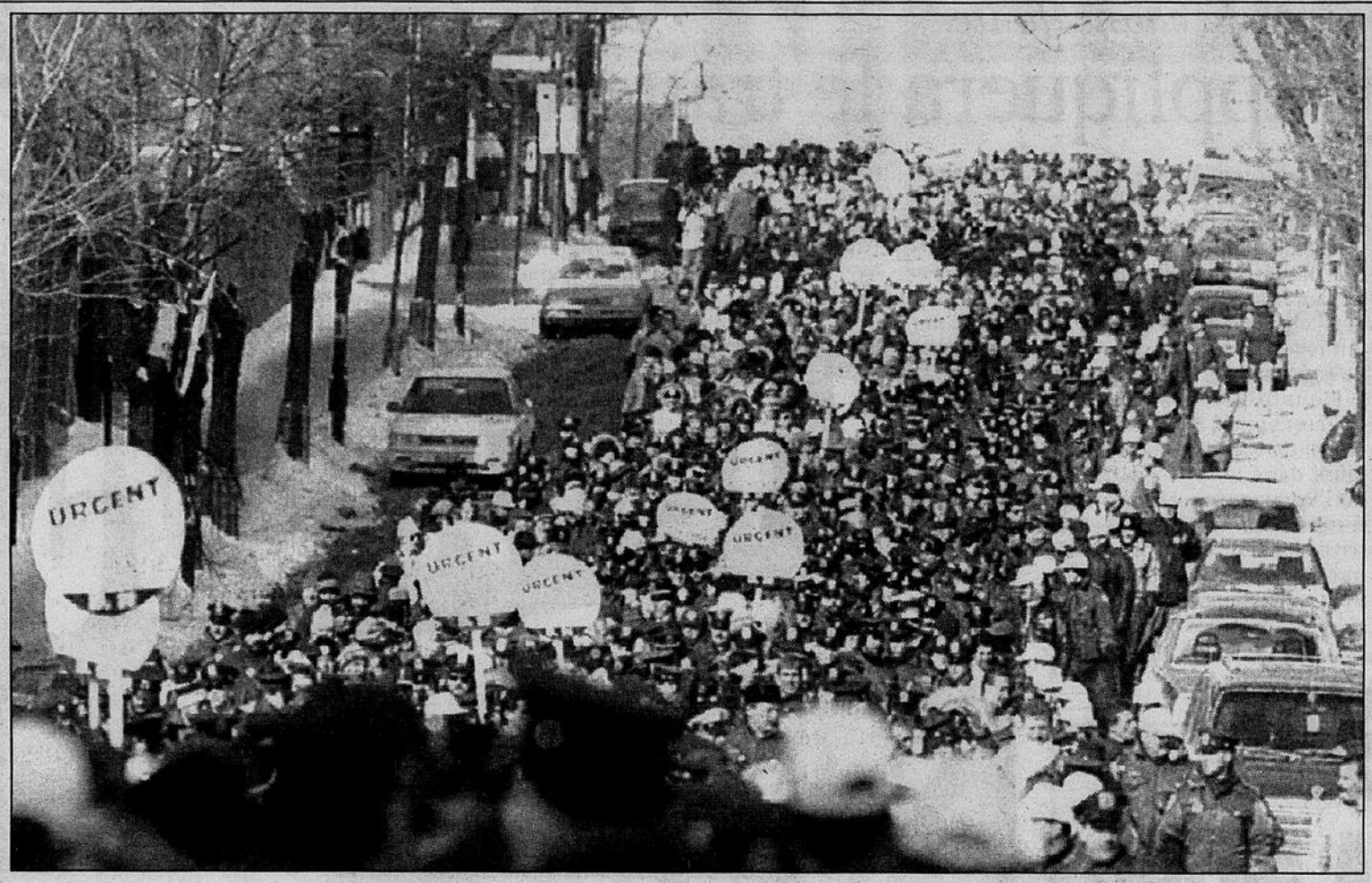
*Transport et taxes applicables en sus. Le rabais de 1 250 $ du manufacturier est inclus et est assigné au concessionnaire.

Soucy Ford
ROCKLAND ONT.



(613) 446-6464

2900, rue Laurier ROCKLAND



PRESSE CANADIENNE

Les policiers protestent à Montréal

Plus de 2000 policiers non en devoir ont manifesté hier à Montréal leur mécontentement à l'égard de leur chef, Alain Saint-Germain. Le syndicat reproche au chef de la police d'avoir publiquement conclu sa propre enquête par un constat d'échec de l'opération policière du 3 juillet 1991 qui s'était soldée par la mort de Marcellus François.

La mort de Nancy B.:même son avocat n'était pas au courant

Presse Canadienne

QUEBEC La famille de Nancy B. tenait tellement à son intimité que même l'avocate de la jeune femme de 25 ans, Me Anne Lapointe, n'a appris la nouvelle que sur l'heure du midi, quelques heures après la cessation du traitement.

«Je pense que tout s'est déroulé rapidement. C'est tout ce que je sais, a déclaré l'avocate dans un entretien téléphonique. Je puis vous dire que c'est un choc pour les personnes qui ont connu Nancy», a ajouté Me Lapointe qui avait peine à retenir son émotion.

«Elle s'est battue pour quelque chose. Nancy a obtenu du tribunal le droit de contrôle sur sa vie et elle a exercé ce droit. Ce fut son choix. C'était sa vie», a ajouté Me Lapointe.

Le médecin de Nancy, le Dr Danièle Marceau, a refusé de se prêter à des entrevues.

Par ailleurs, le ministre de la Justice et Procureur général Gil Rémillard a appris «avec tristesse et émotion» le décès de la jeune femme, selon sa porte-parole, Me Linda Dion.

Celle-ci a confié que la décision de Nancy B. «mérite notre respect».

«Nancy avait la liberté de poser ce geste et il nous faut respecter sa décision», a ajouté l'adjointe du ministre de la Justice.

Dès l'annonce de la décision du juge Jacques Dufour, de la Cour supérieure, autorisant le débranchement du respirateur artificiel, le 6 janvier, le ministre Rémillard s'était tout de suite rallié et il avait indiqué qu'il n'avait pas l'intention de contester le jugement en Cour d'appel.

Autres réactions

Nancy B. a succombé au désespoir, a commenté le dirigeant de l'Association québécoise des paraplégiques, M. Daniel Lapointe. La jeune femme a poussé sa décision à sa logique ultime, un choix qu'il respecte, a-t-il dit, tout en estimant qu'on aurait pu lui offrir, à elle et à d'autres, des choix plus constructifs si les moyens étaient là.

Selon M. Lapointe, les gouvernements doivent allouer davantage de ressources pour permettre à des personnes comme Nancy B. de vivre à la maison et de développer leur potentiel.

M. David Young, un artiste quadraplégique de 55 ans de Ladner, en Colombie-Britannique, qui avait prié Nancy B. de revenir sur sa décision, a fait écho aux propos de M. Lapointe. «C'est extrêmement triste qu'elle n'ait pas eu davantage d'options devant elle», a déclaré M. Young, qui a été frappé par la polio à l'âge de 19 ans.

Mais un expert en éthique médicale a cependant fait valoir que le cas de Nancy, tout triste soit-il, redonnerait espoir à plusieurs personnes au pays qui craignent de ne pouvoir refuser des traitements médicaux dont ils ne voudraient pas.

«Nul d'entre nous ne souhaite devenir un objet rattaché à une machine, plutôt qu'une personne qui a le contrôle de son être, a relevé Mme Margaret Somerville, directrice du Centre pour la médecine, l'éthique et le droit à l'Université McGill. Je pense qu'elle a été un exemple de courage et de calme devant l'adversité et la publicité intensive. Sa mort n'est certainement pas dépourvue de signification. Son combat pour le droit de décider crée un important précédent.»

Campagne Québec-Vie, que préside M. Gilles Grondin, a été «profondément affligée» par le décès de la jeune femme.

Les principales dates

Presse Canadienne

Voici les principales dates et faits saillants qui ont marqué «l'affaire» Nancy B..:

La jeune femme de 25 ans décédée jeudi, à Québec, après que le respirateur artificiel qui la maintenait en vie ait été débranché, à sa demande.

27 nov. 1991: la Cour supérieure du Québec commence à entendre la requête de Nancy B. qui demande qu'on débranche son respirateur.

28 nov. 1991: le juge Jacques Dufour se rend à l'hôpital Hôtel-Dieu pour entendre le témoignage de Nancy B., qui réclame le droit de mettre fin au traitement qui la maintient en vie. Elle est paralysée depuis plus de deux ans, atteinte du syndrome Guillain-Barré.

6 janv. 1992: le juge Dufour reconnaît à Nancy B. le droit de refuser un traitement et stipule qu'un médecin ne commettrait pas un acte criminel en débranchant son respirateur.

2 fév. 1992: le Procureur général du Québec répète qu'il n'en appellera pas du jugement, qui fait jurisprudence au pays.

5 fév. 1992: la période d'appel de 30 jours suivant le jugement vient à échéance sans que personne n'ait porté la cause en appel.

13 fév. 1992: Nancy B. demande qu'on débranche le respirateur et meurt.

LE MONDE EN BREF

Massacre en Inde

BARA Des rebelles maoïstes ont décapité à la faucille au moins 36 hommes de haute caste, jeudi au village de Bara, dans l'Etat du Bihar (nord de l'Inde), ont rapporté témoins et responsables locaux.

Un survivant a dit que 85 personnes avaient été décapitées. Selon des responsables, il s'agissait d'un raid de représailles après le meurtre, voici deux mois par des propriétaires terriens de haute caste, de 10 «intouchables» acquis aux insurgés.

Yougoslavie: 31 pays fournissent des troupes

NATIONS UNIES Trente-et-un pays dont le Canada ont accepté de fournir des troupes, des forces de police, du personnel médical ou d'assistance à la force de maintien de la paix que l'ONU a l'intention de déployer en Yougoslavie, a-t-on appris jeudi de sources diplomatiques occidentales. Le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali va en effet proposer au Conseil de sécurité d'envoyer rapidement entre 10000 et 13000 casques bleus en Yougoslavie.

Passagers sauvés

DJAKARTA Les 380 passagers du navire de croisière Ocean-Pearl, propriété de la compagnie française Croisières Paquet, ont été transférés sains et saufs sur un autre bateau, jeudi, après un incendie survenu au large des côtes indonésiennes.

Répit en Californie

LOS ANGELES Les habitants de la région de Los Angeles, dévastée par les pires inondations qu'ait connues le sud de la Californie depuis le début du siècle, ont eu un moment de répit jeudi avec le retour du beau temps. Mais les météorologues annonçaient de nouvelles précipitations pour vendredi et samedi laissant craindre d'autres dégâts. Le bilan de quatre jours de pluies torrentielles s'établissait jeudi à sept morts et six disparus. Environ 10 000 résidences et bureaux sont privés d'électricité.

Attaque extrémiste

ALGER Une attaque lancée jeudi à l'aube par des extrémistes islamistes contre un établissement militaire du port d'Alger a fait trois morts, une sentinelle et deux assaillants, selon un bilan autorisé.

LeDroit

WEEKend

79e ANNÉE — NUMÉRO 270 VENDREDI OTTAWA-HULL, 14 JANVIER 1992

Being at Home with Claude

Un tour de force



Roy Dupuis: un gars de l'étoffe de Marlon Brando.

On l'attendait ce film.

Les critiques de cinéma et le public, surtout ceux qui ont vu la pièce de théâtre en 1985 au Quat'sous, auront l'oeil bien averti. Ce film-là, tous rêvaient au jour où ils pourraient le scruter à la loupe.



MARC ANDRÉ JOANISSE

LeDroit

Le voilà finalement sur nos écrans, ce fameux *Being at Home with Claude* de Jean Beaudin, long métrage tiré de la pièce de René-Daniel Dubois.

Le cinéaste avait tout pour lui: un texte cru, étoffé et habilement construit à adapter pour les besoins du grand écran. Il ne manquait que les comédiens pour tenir son château de cartes en place, deux comédiens plus précisément pour soutenir le rythme effréné et exigeant de ce tour de force qui dure 90 minutes.

Or, Jean Beaudin n'est pas le dernier né des cinéastes et réalisateurs québécois. Au fil des ans, il s'est taillé une réputation enviable en adaptant des classiques de la littérature d'ici. Qu'on se rappelle *Le Matou* de Yves Beauchemin et l'adaptation télé des *Filles de Caleb* d'Arlette Cousture, une série qui a atteint des cotes d'écoute à ce jour impensables pour la télé d'ici.

Tout ce qu'il a acquis au fil des ans, Beaudin l'a placé au service du texte de René-Daniel Dubois, tant pour l'adaptation qu'il propose de la pièce du dramaturge québécois que pour le traitement visuel qu'il lui a accordée. René-Daniel Dubois peut dormir sur ses deux oreilles: la version cinéma de *Being at Home with Claude* est saisissante et va chercher le cinéphile jusqu'au plus profond de ses tripes.

Jean Beaudin peut donc se taper sur l'épaule et marcher la tête haute. En ce moment, il faut parler d'un grand film. Mais avec un certain recul, il faudra parler de chef-d'oeuvre car ~~*Being at Home with Claude*~~ en est un sur toute la ligne.

Le cinéaste a su faire la part des choses entre les scènes en noir et blanc et celles en couleur. Les scènes de violence et de rue, le Montréal «by night», bref, le drame urbain, ont été tournées en noir et blanc.

Le drame humain, lui, est rendu grâce à la pellicule couleur lors de la confrontation entre l'inspecteur de police et le jeune prostitué assassin, Yves.

Yves, interprété par Roy Dupuis va avouer son crime à un journaliste de faits divers d'un quotidien de Montréal avant de se livrer, deux jours plus tard, à la justice. Il subira pendant un certain temps, le temps d'un interrogatoire, les foudres du policier joué par Jacques Godin.

Un profond climat de méfiance va rapidement s'installer entre les deux protagonistes. Le flic va croire au «bluff» jusqu'au moment où «l'accusé» finira par avouer. Il a égorgé son amant, un étudiant en lettres de Québec, après avoir fait l'amour.

Droit au but

Les dialogues sont crus, descriptifs et teintés de vérité. L'auteur a fait ni un ni deux, il est allé droit au but.

«Tu nous fais v'nir au Palais de justice avec l'intention de brasser d'la marde, criera le policier pendant qu'Yves refuse de divulguer d'importants détails. T'as juste le goût de virer la ville à l'envers».

Yves, un jeune marginal, cédera finalement. «C'était pas un trip, c'était vrai. Je venais au monde. Je ne savais même pas si j'étais sur la tête ou sur le cul. J'avais le couteau à steak dans les mains. Pis je l'ai regardé. Lui, il n'a pas vu les images que moi j'ai vues. J'ai fermé les yeux. Et il est mort sans jamais avoir à passer ses journées dans la marde».

Pour la première partie du film, on en a que pour Jacques Godin qui tente par tous les moyens possibles d'extirper la vérité de la bouche de Yves. Il joue le policier dur, cruel et intransigeant à la fois. Dans la seconde partie, il révélera un côté méconnu de personnalité. Un homme inquiet qui ne saura réagir devant l'éventualité, comme si la vérité éclatait pour la première fois devant sa face. Jacques Godin signe ici, une performance magistrale.

On a décrié en long et en large les défauts d'élocution de Roy Dupuis. N'empêche, il s'impose comme le meilleur jeune acteur du Québec. Son jeu est hallucinant dans la seconde partie du film, là où il doit passer à l'aveu. Jean Beaudin a fait un bon choix en optant pour Dupuis. Ce gars-là est de l'étoffe de Marlon Brando.

Autant le cinéaste a eu du flair avec ses deux principaux interprètes, autant il a eu un éclair de génie en demandant à Richard Grégoire de signer la trame sonore.

Beaudin et Grégoire se connaissent bien ayant travaillé ensemble pour *Les filles de Caleb*. Les partitions de Grégoire ajoutent au stress qui se dégage dans *Being at Home with Claude*.

Inutile de répéter donc que c'est le film à voir, en ce moment.

Being at Home with Claude, un film de Jean Beaudin avec Roy Dupuis, Jacques Godin, Jean-François Pichette et Gaston Lepage. D'après l'oeuvre originale de René-Daniel Dubois. Musique de Richard Grégoire. À l'affiche du cinéma Vendôme jusqu'au 27 février. ★★★★★

Télévision

Radio-Canada consacre un spécial de trois heures à Dominique Michel

Presse Canadienne

MONTREAL Dominique Michel a longtemps hésité avant de donner son accord pour le spécial de trois heures que Radio-Canada lui consacrera les jeudis 12, 19 et 26 mars mars prochain.

Elle a fini par céder devant les instances répétées du réalisateur Pierre Brochu : «Pierre a fait une recherche de moine pour ces émissions. Il a mis la main sur des films d'archives assez exceptionnels (on en verra plus de deux cents). J'ai vu quelques séquences et j'ai réalisé que j'avais fait beaucoup de choses dans ma vie, j'en avais même oubliées plusieurs. Je trouvais que trois heures c'était beaucoup mais Pierre m'a convaincue qu'il avait le matériel nécessaire.»

Ces trois heures d'antenne sont remplies de souvenirs, d'émotion, de rire et de larmes. Ce spécial «Dodo» fait un rapide tour d'horizon de quarante années de carrière. On nous y montre la Dodo des années cinquante, celle de *Moi et l'autre*, celle des *Bye Bye*, la Dodo décidée, fonceuse, passionnée et sensible.

Émotion

Les confidences de Dominique Michel sur son père réservent des moments émouvants aux téléspectateurs qui la verront pleurer à chaudes larmes. Elle explique: «Lorsque papa est mort il y a trois ans je n'ai pas réussi à pleurer vraiment, je croyais mourir étouffée. Mon père est peut-être la personne que j'ai le plus aimée. Durant toutes ces années j'ai gardé cette peine en moi.

«Je ne sais pas exactement pourquoi ni comment, mais lorsque Louise Racicot, qui m'a interviewée pour ces émissions, m'a fait parler de papa, je me suis mise à pleurer comme une enfant. J'étais incapable de me contrôler, il a fallu arrêter l'enregistrement. Mais à quelque part ça m'a fait beaucoup de bien de sortir ça enfin.»

La série fait aussi voir et entendre des témoignages de gens qui l'ont côtoyée. Les Denise Filiatrault (sa complice de toujours), Paul Berval, Jacqueline Barrette, Pauline Martin, Yves Jacques, Patrice Lécuyer et Denis Arcand viendront, tour à tour, parler d'elle. «Je leur ai tous téléphonés en leur disant de ne dire que la vérité, de me décrire telle que je suis, de ne pas en mettre trop et de ne pas nécessairement dire que de belles choses sur moi», avoue la fantaisiste.

Humble, pudique, n'aimant pas parler d'elle, Dominique Michel admettra avoir eu une carrière imposante, avoir fait beaucoup de choses et jouir de l'affection du public: «Mais moi aussi je les aime beaucoup» s'empresse-t-elle d'ajouter.

LE SOLDAT DE CHOCOLAT
comédie
BERNARD SHAW
traduction et mise en scène
HEDWIGE HERBIET
De l'action palpitante...et des
amours passionnantes!
avec Mesdames Hedwige Herbiet, Rachel Perrault, Chantale Richer
et Messieurs Denis Blais, Robin Denault, Claude Lavoie, Yves-Alain Lescomb, et Daniel Picard dans le rôle du soldat
à voir absolument
le Théâtre de l'île
1, rue Wellington
595-7455

WESTBORO SUBARU
POUR SUBARU C'EST WESTBORO
4 RM
À PARTIR DE
9 969 $
VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX QUOTIDIENS
Westboro Subaru 728-5813
235, chemin Richmond, Ottawa
(2 rues à l'ouest pont Champlain)
Une division de OTTO'S

OTTO'S HYUNDAI
Un achat intelligent!
POUR HYUNDAI C'EST OTTO'S
HYUNDAI
UN ACHAT INTELLIGENT
VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX QUOTIDIENS
HYUNDAI
225, CH. RICHMOND
725-3246
(2 rues à l'ouest pont Champlain)
otto's

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE HULL
Chef invité
Leos Svarovsky
Tchécoslovaquie
Concert Slave
Théâtre du Musée canadien des civilisations
Dimanche 23 février 1992, 20 heures
Animateur : Louis Lavigueur
Billets en vente au Musée ou 755•1111
LeDroit Bell

POUR L'AMOUR DU CINÉMA!
Offrez une soirée formidable à votre Valentin.
Certificats Cadeaux
en vente dans tous nos cinémas FAMOUS PLAYERS

Walt Disney Pictures G
la Belle et la Bête
Version française
Matinée sam. - dim.
1:00 3:00 5:00
Promenades de l'Outaouais

FAMOUS PLAYERS
Tous les mercredis Épargnez 8$ au cinéma en commandant 1 lb de Fajitas du Zumas Tex. Mex Cantina aux Promenades de l'Outaouais
Zumas

CINÉMA VENDÔME
Le Village Place Cartier
425, boul. St-Joseph, Hull, Qc. 776-1440
Le temps d'un éclair deux vies basculent
Being at home with Claude
Radio-Canada Ottawa-Hull 9
Tous les soirs 19 h 00
Dimanche 13h00 et 19h00
"UN FILM ABSOLUMENT DÉLICIEUX, QUI EST PLEIN DE SURPRISES."
"DES PLUS ROMANTIQUES."
Chérie, ne m'attends pas pour dîner
Tous les soirs 21h 00
Dimanche 15h00 et 21h00

VOUS RIREZ. VOUS CRIEREZ. VOUS HURLEREZ. 14 ans
WAYNE'S WORLD
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY
TM & COPYRIGHT ©1992 BY PARAMOUNT PICTURES. ALL RIGHTS RESERVED.
En matinée Samedi et dimanche 1:20 4:00
v.o. anglaise
Promenades de l'Outaouais 1100 boul. MALONEY ouest 568-1706
En soirée 7:00 9:25

RICHARD GERE
KIM BASINGER
14 ans
FINAL ANALYSIS
Passion brulante, meurtre de sang froid
WARNER BROS.
En matinée Samedi et dimanche 1:05 3:40
v.o. anglaise
Promenades de l'Outaouais 1100 boul. MALONEY ouest 568-1706
En soirée 6:30 9:15

KEVIN COSTNER
Version française
JFK
14 ans
WARNER BROS.
En soirée seulement
Promenades de l'Outaouais 1100 boul. MALONEY ouest 568-1706
En soirée 8:00

SEAN CONNERY
LORRAINE BRACCO
IL A TOURNÉ LE DOS A LA CIVILISATION POUR DÉCOUVRIR QU'IL AVAIT LE POUVOIR DE LA SAUVER.
G
Medicine Man
En matinée Samedi et dimanche 1:15 4:00
v.o. anglaise
Promenades de l'Outaouais 1100 boul. MALONEY ouest 568-1706
En soirée 7:00 9:30

Cinéma

Bruce McDonald, réalisateur de Highway 61

Le pape du «road movie»

Marc André Joanisse
LeDroit

Les tuques, les foulards, la neige et les costumes de ski fluos nous rappellent qu'on nage en plein Bal de neige.

À l'intérieur d'un hôtel historique de la rue Wellington à Ottawa, un cinéaste de Toronto s'interroge sur ce va-et-vient constant, en cette période-ci de l'année.

«C'est plein de vie, ici. C'est beau et ça peut inspirer une ou plusieurs scènes d'un film».

C'est le docteur du cinéma du Canada anglais et le pape du «road-movie», Bruce McDonald qui s'est empressé de porter ce commentaire.

Le cinéaste était de passage à Ottawa la semaine dernière pour parler de son dernier film *Highway 61*, la surprise de plusieurs festivals. Et il en avait long à conter sur les mois qui ont mené à la touche finale.

Sur la route d'abord, parce que le cinéaste de Toronto était convaincu qu'il s'agissait simplement d'une fabulation de Bob Dylan dans le classique *Highway 61 Revisited*.

Que non, la route 61 existe bel et bien. Et sur les cartes routières par surcroît.

«C'est la route qu'ont emprunté les grands musiciens de blues, Robert Johnson, Sonny Terry et Brownie McGee et tous les autres. Elle longe majoritairement le Mississippi pour aboutir à New Orleans».

Mais la surprise, elle est venue lorsque réalisateur s'est rendu compte qu'elle débouchait en sol canadien. À Thunder Bay. «On avait entre les mains un projet incroyable».

Pressés par le temps, Bruce McDonald et le comédien-scénariste Don McKellor ont préféré ranger sur les tablettes, le projet de *Highway 61* et s'attaquer à *Roadkill*.

«Ça, les gens l'ignorent, l'idée de tourner *Roadkill* est venue après *Highway 61*. Ce film demandait moins de temps et on avait un budget pour un tournage. Au fond, on s'est fait la main avec *Roadkill* avant d'entreprendre le tournage de *Highway 61*.

Lorsque tous les éléments ont finalement été collés l'un à la suite de l'autre, Bruce McDonald a décidé d'entreprendre un long périple, celui de la 61.

«Je l'ai fait jusqu'à Chicago et de là, j'ai pris le train jusqu'à Memphis. Sur place, j'ai rencontré Joe Strummer des Clash puis Jim Jarmusch, en train de tourner *Mystery Train*. Jarmusch, ici, j'étais donc sur la bonne route. S'il y a un cinéaste qui m'inspire, c'est lui».

Budget modeste

Avec un budget d'un million et demi de dollars — il faut le faire —, Bruce McDonald est retourné sur la 61. En moins de quinze jours, il complétait le tournage de *Highway 61*.

«C'est pas énorme, 1,5 million de dollars, mais on peut se compter chanceux d'avoir pu décrocher un tel budget pour tourner le film. On s'en est tenu au strict nécessaire. Il n'y a pas eu de caviar sur le plateau et les cachets ont été petits. Et plus souvent qu'autrement, on a fait appel aux gens de la place».

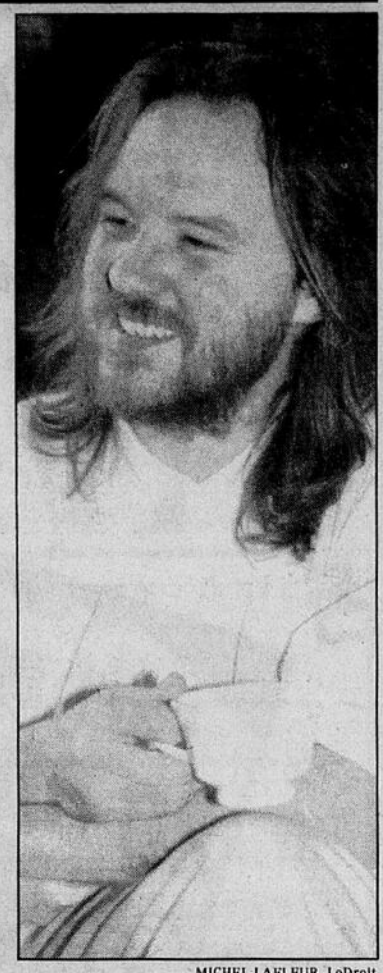
L'exemple qui saute aux yeux est celui des motards qu'on voit dans une scène tournée dans le petit village tranquille de la Louisiane. «J'ai passé un message sur les ondes d'une station de radio de New Orleans. Je voulais une vingtaine de motards. Je vois encore ces géants, le lendemain matin à 6h avec leurs tatouages et leurs grosses barbes. Ils ont été sympathiques. Nous, on leur a payé la bière, beaucoup de bière».

Même s'il a eu à travailler avec un petit budget, Bruce McDonald s'est tout de même payé quelques fantaisies, des artistes qu'il aime bien et qui ont joué un petit rôle dont Art Bergman (Otto, un rockeur brûlé par le temps) et Jello Biafra, le fondateur des Dead Kennedy's, (un douanier américain).

«Je suis un fan des Dead Kennedy's, tellement que je ne savais pas si je devais l'appeler Jello ou M. Biafra. Tu sais, le personnage du douanier, j'y tenais mordicus. Avec tous les problèmes que mon look — certaines personnes disent que j'arborent des traits de Charles Manson —, m'a causé aux douanes, je me devais de l'exploiter dans ce film. À mes yeux, ces gens-là sont ce qu'il y a de plus bureaucrates aux États-Unis. Ils sont aussi les protecteurs de la censure».

Highway 61 est le deuxième long métrage de Bruce McDonald, le cinéaste. Avant, il y a eu Bruce McDonald, le monteur et des films tels *Agnes of God* et *The Top of his Head*. Et ce n'est pas une coïncidence qu'il se soit à nouveau retrouvé aux côtés de Don McKellor.

«Don est à la fois un merveilleux comédien et un excellent scénariste. Il est un diplômé du théâtre alternatif de Toronto. Don, écrit les textes et moi, je fais la mélodie. Toujours en laissant aller notre fou et en donnant l'importance qu'il faut à la musique».



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Bruce McDonald.



De 7,50 $ à 9,95 $
(Steak, brochette et fruits de mer)
Sans oublier : Notre fameux bar à salade et où les steaks sont cuits sur du vrai charbon de bois...

Musique-danse, à compter de 19 h.
Tous les jeudis, vendredis et samedis soir.

Réservez-tôt pour la St-Valentin

SIROLAS STEAK HOUSE
675 boul. St-Joseph, Hull 770-8276

PRÉPAREZ-VOUS À VIVRE LE SUMMUM DE LA PUISSANCE DU CERVEAU.



CINÉMAS CINEPLEX ODÉONS
DEMAIN!
VANIER 150, CH. MONTRÉAL, VANIER 749-4145

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE — QUEEN À BANK 237-6655
HEAR MY SONG * (AA) 6:45 9:25
MAT SAM DIM 1:45 4:15
BUGSY * (AA) 6:40 9:15
MAT SAM DIM 1:30 4:00
FATHER OF THE BRIDE * (F) 7:00 9:30
MAT SAM DIM 2:00 4:30

CENTRE RIDEAU — COUR CENTRALE 4e étage 234-3712
KAFKA **(AA) 7:10 9:35
HOOK ** (F) 6:40 9:20
MAT SAM DIM 1:15 3:50
BEAUTY & THE BEAST * (F) ....
MAT SAM DIM 1:30 3:15 5:00
FINAL ANALYSIS * (AA) 6:50 9:30
MAT SAM DIM 1:40 4:10

PLACE DE VILLE — RUE QUEEN à SPARKS 235-9546
WAYNES WORLD * (SP) 7:00 9:15
MAT SAM DIM 2:00 4:15
HAND THAT ROCKS THE CRADLE (AA) 7:10 9:20
MAT SAM DIM 2:10 4:25

BRITANNIA — 3080 AV. CARLING 828-8121
HOOK (F) 6:45 9:20
MAT SAM DIM 1:30 4:10
FINAL ANALYSIS * (AA) 6:45 9:30
MAT SAM DIM 2:00 4:15
HAND THAT ROCKS THE CRADLE (AA) 6:45 9:30
MAT SAM DIM 2:00 4:30
FATHER OF THE BRIDE (F) ....9:20 SEUL.
MEDECINE MAN (SP) 7:05 9:30
MAT SAM DIM 1:45 4:10
BEAUTY AND THE BEAST (F) 7:00
MAT SAM DIM 1:30 3:15 5:00
WAYNES WORLD * (SP) 7:00 9:25
MAT SAM DIM 1:40 4:00
représentation en soirée sam. 23:45

ELGIN — ELGIN À LISGAR 232-0101
MEDICINE MAN * (SP) 7:00 9:20
MAT SAM DIM 2:00 4:00
JFK (AA) 8:00
MAT SAM DIM 1:00 4:20

GLOUCESTER — OGILVIE À BLAIR 745-7995
WAYNES WORLD * (SP) 6:45 9:20
MAT SAM DIM 1:30 4:00
BEAUTY & THE BEAST * (F) 6:30
MAT SAM DIM 1:30 3:10 4:50
MEDICINE MAN * (SP) 6:45 9:25
MAT SAM DIM 2:00 4:30
FINAL ANALYSIS * (AA) 6:50 9:20
MAT SAM DIM 1:45 4:10
JFK * (AA) ....8:15 SEUL.
HAND THAT ROCKS THE CRADLE (AA) 7:00 9:30
MAT SAM DIM 1:45 4:15

CINEPLEX ODEON
GUIDE CINÉMA

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert • 3e étage • Telephone: 233-0209
STATIONNEMENT GRATUIT DURANT LES HEURES D'AFFICHE
GRAND CANYON (AA) Soirée: ....19h05 - 21h40
SOIRÉE JEU.: ....21H40 SEULEMENT
Mat. SAM. & DIM.: 14H20
GREEN FRIED TOMATOES (AA) Soirée: 19h - 21h40 Mat. SAM. & DIM.: 14H
NAKED LUNCH (R) Soirée: ....19h10 - 21h45
SOIRÉE MER.: ....21H45 SEULEMENT
MAT. SAM. & DIM.: 14H40

KANATA — Town Centre 150, Ch. Katimavik 592-5970
AMERICAN TAIL II (F)
Mat. SAM.: 14H
DIM.: ....14H - 15H45
KUFFS (AA) Soirée: ....19h10 SEULEMENT
GRAND CANYON (AA) Soirée: ....21H30 SEULEMENT
STAR TREK VI (PG) Soirée: ....19h05 - 21H20
Mat. SAM.: 13H30 MAT. DIM.: ....13H30 - 15H40
BEAUTY AND THE BEAST (F)
Mat. SAM.: 13H50 MAT. DIM.: ....13H50 - 16H
SHINING THROUGH (PG)
Soirée: ....19h - 21h40
FATHER OF THE BRIDE (F)
Soirée: 19h15 - 21H35 Mat. SAM.: 13H40
MAT. DIM.: ....13H40 - 15H50

Les GALERIES de VANIER
150 ch. Montréal, Vanier 749-4145
* Tarif pour tous les fims 4$
* Tarif réduit de moité le mardi
STAR TREK VI (PG) Soirée: ....19H - 21H10
Mat. SAM: 14H MAT. DIM.: ....14H - 16H20
BLACK ROBE (AA) Soirée: ....19h10 - 21h10
Mat. SAM: 14H10 MAT. DIM.: ....14H10 - 16H10
SCANNERS III (R) Soirée: ....19h25 - 21H25
Mat. SAM: 14H25 MAT. DIM.: ....14H25 - 16H25
FREEJACK (AA) Soirée: ....19H05 - 21H15
Mat. SAM: 14H05 MAT. DIM.: ....14H05 - 16H05
ADAMS FAMILY (PG) Soirée: ....19h15 - 21h15
Mat. SAM: 14H15 MAT. DIM.: ....14H15 - 16H15
MY GIRL (PG) Soirée: ....19h20 - 21h30
Mat. SAM: 14H20 MAT. DIM.: ....14H20 - 16H30
NAKED LUNCH (R) Soirée: ....19h - 21h30
Mat. SAM: 14H MAT. DIM.: 14H- 16H20

ST-LAURENT — 1278 St-Laurent Blvd. 746-8822
FRIED green TOMATOES (AA) Soirée: ....19h05 - 21H40
MAT. SAM. & DIM.: 14H
AMERICAN TAIL II (F Mat. SEULEMENT SAM. & DIM.: 14H25
PRINCE OF TIDES (AA) Soirée: ....19h - 21H30
Soirée SAM.: ....21H30 SEULEMENT
- SPÉCIAL SAMEDI SOIR: 2 POUR 12 - VOYEZ "RADIO FLYER" À 19H ET RESTEZ POUR VOIR "PRINCE OF TIDES" À 21H30, GRATUITEMENT!
KUFFS (AA) Soirée: ....19h SEULEMENT
Mat. SAM.& DIM.: 14H30
CAPE FEAR (R) Soirée: ....21h10 SEULEMENT
GRAND CANYON (AA) Soirée: ....19h15 - 21h45
Mat. SAM. & DIM.: 14H20
SHINING THROUGH (PG) Soirée: ....19h10 - 21h35
SOIRÉE LUN.: ....21H35 SEULEMENT

ORLEANS — 250 boul. Centrum, Orleans 834-0666
ADDAMS FAMILY (PG) Soirée: ....19h15 SEULEMENT
Mat. SAM: 13H45 MAT. DIM.: ....13H45 - 16H
CAPE FEAR (R) Soirée: ....21H20 SEULEMENT
SHINING THROUGH (pg) Soirée: ....19h - 21h35
Mat. SAM.: 13H35 MAT. DIM.: ....13H35 - 16H15
PRINCE OF TIDES (AA) Soirée: ....19h05 - 21H40
SOIRÉE SAM.: 21H15 SEUL. MAT. SAM.: 13H35 DIM.: 13H35 - 16H20
- SPÉCIAL SAMEDI SOIR: 2 POUR 12 - VOYEZ "RADIO FLYER" À 19H ET RESTEZ POUR VOIR "PRINCE OF TIDES" À 21H15, GRATUITEMENT!
AMERICAN TAIL II (F) ....MAT. SEULEMENT:
SAM.: 13H30 DIM.: ....13H30 - 15H30
GRAND CANYON (AA) Soirée: ....19h05 - 21h35
FRIED GREEN TOMATOES (AA) Soirée: ....19h05 - 21h30
Mat. SAM.: 13H30 MAT. DIM.: ....13H30 - 16H10
KUFFS (AA) Soirée: 19h10 - 21h30 Mat. SAM.: 13H40
MAT. dim.: ....13H40 - 16H

WESTGATE — Centre commercial Westgate 1300, ave. Carling 725-2229
SHINING THROUGH (pg) Soirée: ....19h - 21h35
Mat. SAM. & DIM.: ....13H30 - 16H
PRINCE OF TIDES (AA) Soirée: ....19h10 - 21H40
SOIRÉE SAM. & MER.: 21H40 SEUL. MAT. SAM. & DIM.: 13H40 - 16H10
- SPÉCIAL SAMEDI SOIR: 2 POUR 12 - VOYEZ "RADIO FLYER" À 19H ET RESTEZ POUR VOIR "PRINCE OF TIDES" À 21H40, GRATUITEMENT!
KUFFS (AA) Soirée 19h20 SEUL. Mat. SAM. & DIM.: 13H50 - 15H50
CAPE FEAR (R) Soirée: ....21H20 SEULEMENT

ELMDALE — Wellington et Parkdale 728-2333
GRAND CANYON (AA) Soirée: 19h - 21h30 Mat. DIM.: 13H30
FRIED GREEN TOMATOES (AA) Soirée: ....19h - 21h35
SOIRÉE MER.: 21H35 SEULEMENT Mat. DIM.: 13H40
Mat. SAM. & DIM.: ....13H50 - 15H50

SOMERSET — Somerset et Bank 236-9528
SHINING THROUGH (pg) Soirée: 19h - 21h35 Mat. DIM.: 14H

Un film sur les souvenirs qui nous hantent... et la vérité qui nous délivre.



14 Accompagné d'un adulte

Consultez les horaires pour endroits et heures d'affiche

"LE FILM LE PLUS HALLUCINANT DE L'ANNÉE."
- BILL HARRIS, SHOWTIME



Du directeur de "Dead Ringers".
NAKED LUNCH
Oubliez toute raison.
R POUVANT OFFENSER

Consultez les horaires pour endroits et heures d'affiche

Un nouveau jeu excitant!

Jouez à CACHE CASH avec LeDroit

PRÈS DE 20 000$ EN PRIX À GRATTER

PARTIE 1
Grattez ces numéros aujourd'hui

27 14 29 7

Cache cash Ligne directe 560-2500

Pour jouer à Cache cash : On consulte LeDroit pour les numéros du jour. On gratte sa carte.

Et on gagne!

Prix hebdomadaires

$ Découvrez quatre (4) symboles de dollars et courez la chance de gagner 300 $ ou 600 $ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Le prix sera réparti parmi les personnes qui auront découvert ces quatre symboles.

Découvrez quatre (4) symboles Les Promenades de l'Outaouais et courez la chance de gagner l'un des trois (3) bons d'achat des Promenades de l'Outaouais d'une valeur de 100 $ chacun.

Composez le 560-2500 au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la partie. Assurez-vous d'avoir votre carte en main. Un tirage au sort parmi les personnes qui auront découvert ces quatre (4) symboles déterminera les gagnants de ces trois prix.

Prix instantanés

Découvrez quatre (4) symboles du Cinéma Vendôme et gagnez automatiquement une paire de laissez-passer (environ 25 gagnants par semaine).

LeDroit **Découvrez quatre (4) symboles LeDroit et gagnez automatiquement un chandail LeDroit (environ 30 gagnants par semaine).**

Si vous croyez être gagnant d'un prix instantané, présentez-vous au Droit (Gatineau ou Ottawa) avec votre carte en main, au plus tard le vendredi suivant la fin de la partie.

GRAND PRIX 2 500$/ 5 000$
pour les abonnés

$$$ Découvrez cinq (5) symboles affichant trois signes de dollars au cours des huit (8) parties et courez la chance de gagner 2 500 $ ou 5 000 $ si vous êtes abonné.

Composez le 560-2500, **au plus tard à quinze heures le lundi suivant la fin de la dernière partie.** Assurez-vous d'avoir votre carte en main.Le prix comprend 2 200 $ en argent comptant (4 700 $ pour les abonnés) et 300 $ en bons d'achat des Promenades.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT
(613) 560-2525 OU 1-800-267-6961

Règlements en bref

AVANT de gratter votre carte Cache cash, lisez attentivement les règlements du jeu. (Si vous grattez un numéro non publié dans LeDroit, votre partie devient nulle.)Les parties de Cache cash se jouent du samedi au vendredi.Il y aura huit parties, pendant huit semaines consécutives. Chaque jour, LeDroit publiera de 3 à 4 numéros.

Seuls ces numéros doivent être grattés sur votre carte de jeu. Pour être admissible aux prix, vous devez découvrir quatre symboles identiques pour la partie en cours, en n'utilisant que les numéros publiés au cours de cette partie. Les règlements complets du concours sont publiés régulièrement dans LeDroit.

Des cartes "Cache cash" sont disponibles, en quantité limitée, aux endroits suivants :

Bureaux du Droit,
Promenades de l'Outaouais, Gatineau
47 rue Clarence, Ottawa

Promenades de l'Outaouais :
Sports Experts
Tip Top
Salon de coiffure Christopher Robert
Music World
Centre de la photo Astral

Cinéma Vendôme,
Place Cartier, Hull

Pharm-escompte Jean Coutu
62, boulevard Gréber, à Gatineau

Cache cash le jeu : uniquement dans LeDroit!

Les PROMENADES LeDroit CINÉMA VENDÔME

Télévision

La voix de Nicole Leblanc

Presse Canadienne

SHERBROOKE «Le comédien est l'instrument. Et si on sait le faire bien jouer, il peut interpréter les plus grandes mélodies.»

Et dans les genres les plus variés, pourrait-on ajouter à ces propos de Nicole Leblanc qui, tout au long de sa carrière, a su offrir les plus inoubliables arias, dans les registres les plus étendus.

D'ailleurs, avec le voix de mezzo et le bon tonus qui la caractérisent, elle avoue qu'elle aurait pu devenir chanteuse d'opéra — son professeur de chant lui a d'ailleurs déjà reproché de ne pas avoir emprunté cette voie — mais a préféré opter pour le théâtre.

«Si j'avais eu pour le chant la même passion que celle qui m'animait pour le théâtre, je n'aurais pas hésité un instant. Mais tout est une question de choix et c'est un talent que je n'ai pas développé, même si j'en avais les possibilités. De toutes façons, ma voix constitue, en théâtre, mon premier instrument.»

Toujours plus loin

A la scène comme à l'écran, de la Rose-Anna du téléroman *Le temps d'une paix* à la Bella de *Cormoran*, en passant par la Diva ou la Cornélia qu'elle interprète dans la production du Théâtre populaire du Québec, *Le pays dans la gorge* de Simon Fortin — qui sera présentée demain dans la région à la Polyvalente Nicolas-Gatineau —, Nicole Leblanc a su imposer sa marque et est devenue l'une des comédiennes les plus connues et les plus aimées au Québec.

Coïncidence amusante, cette nouvelle production qui l'amène en tournée à travers le Québec est basée sur la vie d'Albanie, née Emma Lajeunesse, la grande cantatrice d'origine montréalaise qui, à la fin du siècle dernier, avait acquis une réputation internationale. La production vient concilier, dans la plus grande harmonie, soutient la comédienne, les deux médiums que sont le chant et le théâtre.

«Pour moi, jouer c'est aussi un travail de formation. Tous les personnages que j'ai incarnés m'ont enseigné et m'ont fait grandir. Quels qu'ils soient, ils sont toujours plus grands que nous. Le rôle de l'interprète, c'est de donner le sous-texte et de montrer plusieurs facettes de son personnage pour laisser, par la suite, au public le loisir de juger par lui-même. Le métier d'acteur est un très beau métier; il peut aussi être dangereux si les personnages prennent ta vie. J'ai toujours été consciente du danger et vigilante, à cet égard.»

Nicole Leblanc est intransigeante pour elle-même et affiche la plus grande lucidité possible face à son travail. Rançon de la gloire et du talent, elle se dit très sélective face aux propositions.

Elle considérera surtout l'équipe derrière le projet avant même le rôle offert, jugeant que l'harmonie dans une pièce est d'abord créée par les gens qui ont à la défendre.

«C'est la même chose à la télévision ou au théâtre que dans un repas entre amis. On ne peut pas, dans l'incompréhension, être bien et créer.»

Elle confie cependant qu'elle n'avait pas anticipé la difficulté de se détacher de son personnage de Rose-Anna, tenu pendant huit saisons.

3 100 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LeDroit

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant: 37791801

Sinon, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

CLUB Multi-points

Buffet de fruits de mer

À LA DEMANDE GÉNÉRALE

Vendredi et samedi 18 h à 21 h

Chaudrée de palourdes
Homard entier
Crevettes, pétoncles
Crabe farci
Cuisse de grenouilles à la provençale
Pain à l'ail
Salade César La personne

24,95 $

Pour réserver: 238-1331

Hôtel Park Lane

111, rue Cooper, (à la Promenade) Ottawa, 238-1331

Restaurants

Manger selon ses besoins chez Charlie's



JEAN-LUC DOUDEAU
Collaboration spéciale

Charlie's
Hôtel Skyline
101, rue Lyon
Ottawa, (Ontario)
Tél.: 237-3600

Les petites comme les grandes «bouffes», consommées sur le pouce ou dans un cadre faste, sont loin de garantir une qualité inébranlable et des prix honnêtes. Il faut souvent jouer à la roulette russe et s'aventurer à l'aveuglette, principalement le midi où pressés, nous allons un peu n'importe où.

Un heureux hasard m'a fait découvrir le petit buffet de l'hôtel Skyline — le Charlie's — qui propose une formule assez intéressante sans trop gruger le porte-monnaie. Tous les midis de la semaine, l'établissement offre en effet un plat du jour («Choucroute», «Moules marinières», «Raviolis», «Fajitas», etc.) en plus du rosbif, le tout au coût de 6,95 $. Le client qui désire avoir accès au comptoir à salades (près d'une quinzaine de suggestions) doit débourser 2 $ de plus; de la même façon, il doit ajouter 2,50 $ à son addition s'il veut profiter de la table des desserts.

Le jour de mon passage, les «Raviolis» étaient au menu. J'ai donc commencé par une bonne entrée de ces petites pâtes fourrées fait maison. La sauce aux tomates, bien rehaussée de basilic, ne souffrait aucune critique; sa saveur et sa consistance étaient quasi parfaites.

Le «Rosbif au jus»

Dans tous les buffets, j'appréhende le «Rosbif au jus». Chez Charlie's, j'ai été agréablement surpris. Le boeuf tranché assez mince était de très bonne qualité, tendre et juteux; en outre, j'ai pu réellement obtenir la cuisson désirée, ce qui est plutôt rare dans les buffets. Les légumes, choux-fleurs et carottes, étaient légèrement croquants mais manquaient de saveur; par contre, les pommes de terre brunes étaient excellentes.

J'ai terminé avec un merveilleux «Strudel aux pommes», servi tiède avec de la crème glacée Häagen-Dazs.

Pourquoi ai-je aimé la formule du Charlie's, relativement nouvelle dans le cas d'un buffet? Simplement parce qu'elle me permettait de manger selon mes besoins. Quand tout est inclus, il arrive souvent que le client délaisse les desserts ou encore la salade; aussi il se sent frustré et a l'impression d'avoir payé trop cher. Le Skyline offre un bon compromis: les prix sont raisonnables; la cuisine est simple mais bonne; le service est vigilant, enfin, contrairement aux buffets débordant de victuailles, le client est assuré, selon la formule proposée que les plats du jour sont vraiment «du jour» et qu'il en a pour son argent.

Cuisine: ★★★
Ambiance/service: ★★★
Rapport qualité/prix: 17/20

Notre collaborateur est chroniqueur gastronomique CBOF 90,7 FM

Le cercle intérieur ouvre le Festival du cinéma de Berlin

Reuter

BERLIN Le 42e Festival du cinéma de Berlin s'est ouvert jeudi avec la projection du premier film occidental tourné dans le Kremlin et au siège du KGB à Moscou.

Le cercle intérieur a été réalisé par Andreï Konchalovsky, qui est revenu à cette occasion dans sa Russie natale pour la première fois depuis qu'il a émigré en 1980.

En racontant l'histoire d'un officier du KGB choisi par Staline pour devenir son projectionniste personnel, le film décrit le culte de la personnalité entourant Staline.

Cette production italo-russe a été tournée en anglais et met notamment en vedette Bob Hoskins dans le rôle de Béria, le très redouté chef de la police soviétique.

Vingt-cinq films sont en compétition pour les trophées, l'Ours d'Or et l'Ours d'Argent. La France est la seule à avoir plus d'un film en compétition.

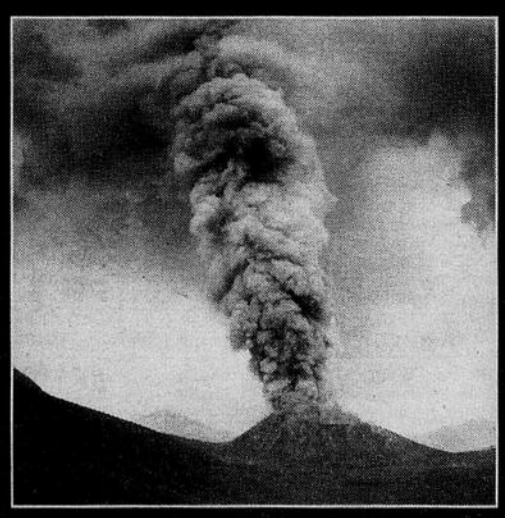
Parmi les projections hors compétition figure notamment, en première mondiale, un documentaire de quatre heures de Bertrand Tavernier sur la guerre d'Algérie, *La guerre non déclarée*.

3 100
POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS
LeDroit



CINEPLUS
IMAX
OMNIMAX

MONTAGNES DE FEU



Une projection volcanique!

Horaire: du mardi au dimanche à 12 h, 14 h et 16 h; jeudi à 12 h, 14 h, 16 h et 20 h.

Les billets sont disponibles à la billetterie du Musée et aux comptoirs TicketMaster, au (613) 755-1111. *For English showtimes call (819) 776-7010.*
Pour tout autre renseignement, composez le (819) 776-7006.

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

PRENEZ LE DÎNER AVEC UN BEAU MEC.

Un dîner complet pour 9.95$

Le dîner comprend bifteck d'aloyau premier choix, pain chaud, salad verte fraîche, pomme de terre au four et cornichon à l'aneth.



DÎNER GRATUIT à votre ANNIVERSAIRE!
POUR GROUPE DE 4 PERSONNES OU PLUS

LE MARBLE WORKS
14, rue Waller (angle Rideau) 235-6764



LIQUIDATION MASSIVE
Un seul magasin
Une journée seulement
SAMEDI LE 15 FÉVRIER
De 10 00 à 17 h 30
70% de rabais
TOUT DOIT ÊTRE VENDU
Anik Boutique
334, rue Cumberland Ottawa
230-2800

Cinéma

Vidéo

Pure Luck

Martin Short et Danny Glover sont les vedettes de cette version américanisée de la comédie française *La chèvre* avec Gérard Depardieu et Pierre Richard. Short y incarne Eugene, un véritable gaffeur qui accepte de tenter de retrouver la fille de son patron portée disparue. Il fait équipe avec Campanella, un détective méticuleux qui n'apprécie pas vraiment la compagnie du désastre ambulant. Une suite de gags et un rôle cocasse pour Martin Short.

Double Impact

Quoi de mieux que Jean-Claude Van Damme? Deux Van Damme! Le maître du kickboxing à l'écran campe deux frères jumeaux qui se retrouvent dans *Double Impact*, un drame d'action. Le premier, Chad, est doux et naïf et demeure à Los Angeles. Alex, lui, est un voyou de Hong Kong aux manières rustres. Malgré leurs tempéraments contradictoires, les deux hommes décideront de former équipe pour venger la mort de leurs parents. De l'action en perspective.

Rover Dangerfield

Si vous aimez l'humour insolite du comique américain Rodney Dangerfield *(Back to School)*, vous serez enchantés de le revoir — même s'il est devenu un chien! Dangerfield prête sa voix au héros de ce conte animé, un toutou bien gâté par sa maîtresse. Mais la vie de rêve de Rover prend fin un jour lorsqu'un type s'empare de lui et l'abandonne à la campagne. C'est là qu'il devra travailler pour une fois dans sa vie (quelle horreur!). Un divertissement pour petits et grands.

Sources:
Jumbo Vidéo (Gatineau)
National Vidéo (Hull et Gatineau)

Nouveaux films

Being at Home with Claude	Un film de Jean Beaudin avec Roy Dupuis et Jacques Godin. Montréal au coeur de la canicule de juillet. Un homme est mort, assassiné. Le cadavre gît dans un appartement dénudé. Le tueur s'enfuit pour se livrer quelques jours plus tard. Place à la confrontation, à l'aveu.	Vendôme Du 14 au 27 fév. Capitol Square
Festival d'animation de l'ONF	Le menu comprend des films réalisés cette année et l'année dernière de même qu'un pot-pourri des meilleurs moments de quelques-uns des plus grands classiques tournés ces dernières années dans les différents studios de l'ONF.	Bytowne Du 15 au 21 fév.
Hear My Song	Un film de Peter Chelson avec Mick O'Neil, Shirley Anne Field et Ned Beatty. L'histoire du légendaire ténor irlandais, Josef Locke à qui on demande de quitter la retraite pour un dernier concert... mémorable. Il montera à nouveau sur scène avec l'amour de sa vie, Dairy Goodness.	Capitol Square
Highway 61	Un film de Bruce McDonald avec Valerie Buhagiar, Don McKellor et Earl Pastko. Oui, elle existe ailleurs que dans l'imagination et dans la chanson de Bob Dylan, la route 61. On va le découvrir en suivant un jeune couple qui roule vers New Orleans avec un cercueil sur le toit de leur voiture.	World Exchange Plaza
Wayne's World	Un film de Penelope Spheeris avec Mike Myers et Dana Carvey. Le duo de *Saturday Nights Live* tente sa chance dans le grand monde, celui du cinéma. Deux adeptes du métal qui animent une émission communautaire de fin de soirée.	Les Promenades, Place de Ville, Gloucester et Britannia

Films à l'affiche

Addams Family ★★★	Un film de Barry Sonnenfeld avec Anjelica Huston, Raul Julia et Christopher Lloyd. Les goules sont de retour et au grand écran. Un film drôle où on ne s'interroge pas sur le sens de la vie. Plutôt à savoir si Fester est bel et bien l'oncle chéri de la famille Addams ou un escroc.	Orléans et Vanier
American Tail: Fievel Goes West ★★★1/2	Un dessin animé de Phil Nibbelink et Simon Wells avec les voix de Dom De Luise, James Stewart et John Cleese. Une aventure aux couleurs du bon vieux western d'antan. Affamés, appauvris, constamment menacés par de vilains chats, nos sympathiques rongeurs rêvent d'un avenir meilleur.	St-Laurent, Kanata et Orléans
Beauty And The Beast ★★★★	Un dessin animé de Garry Trousdale et Kirk Wise avec les voix de Bobby Benson, Angela Lansbury et David Ogden Stirs. Le récit typique de la belle qui tombe en amour avec un prince figé dans la peau d'un monstre. Un enchantement pour l'oeil et pour l'ouïe.	Kanata, Centre Rideau, Promenades de l'Outaouais (v.f.), Gloucester et Britannia
Bugsy ★★★★	Un film de Barry Levinson avec Warren Beatty et Annette Benning. L'ascension du gangster Benjamin «Bugsy» Siegel. Parti de New York en mission spéciale, il doit prendre le contrôle du crime organisé à Hollywood. Siegel a fait construire le premier casino à Las Vegas.	Capitol Square
Cape Fear ★★1/2	Un film de Martin Scorcese avec Robert De Niro, Jessica Lange et Nick Nolte. À sa sortie de prison, Max Cady crie vengeance. Il en veut à son avocat, qui l'aurait trahi en cours de procès. C'est toute la famille de ce dernier qui va en perdre le sommeil. Parviendra-t-il à ses fins? Un film d'une rare violence.	St-Laurent, Orléans et Westgate
Father Of The Bride ★1/2	Un film de Charles Shyer avec Steve Martin, Diane Keaton, Martin Short et Kimberly Williams. Un papa possessif accepte mal le mariage de sa fille dans cette nouvelle version d'un classique des années 50 qui mettait en vedette Spencer Tracy et Elizabeth Taylor.	Capitol Square et Britannia
Final Analysis ★★★	Un film de Phil Joanou avec Richard Gere, Kim Basinger et Uma Thurman. Un éminent psychiatre tente de percer le secret qui habite deux soeurs troublées par les événements. Un thriller psychologique dont l'action se déroule à San Francisco.	Les Promenades, Centre Rideau, Gloucester et Britannia
Fried Green Tomatoes ★★★★	Un film de Jon Avnet avec Jessica Tandy, Kathy Bates et Mary-Louise Parker. Un film bâti à partir d'une rencontre fortuite entre une femme d'un certain âge et une femme d'un âge certain. Un festin pour les cinéphiles et une occasion rêvée de revoir Jessica Tandy.	World Exchange Plaza, St-Laurent, Orléans et Elmdale
Grand Canyon ★★★	Un film de Lawrence Kasdan, mettant en vedette Kevin Kline et Steve Martin. Grand Canyon est une «comédie sérieuse» qui pourrait presque passer pour une extension de The Big Chill, une des réalisations précédentes de Kasdan.	World Exchange, Orléans et St-Laurent
Hand that Rocks the Cradle ★★	Un drame de suspense de Curtis Hanson (*The Bedroom Window* et *Bad Influence*) . L'épouse d'un gynécologue s'engage comme gardienne auprès d'une ancienne patiente de son mari .Ce dernier s'est suicidé après que cette patiente l'ait accusé d'agression sexuelle.	Les Promenades, Britannia, Gloucester et Place de Ville
Hook ★★★	Un film de Steven Spielberg avec Robin Williams, Dustin Hoffman et Julia Roberts. Un cadeau de Noël offert par le célèbre cinéaste, qui fait une version moderne de Peter Pan. Le héros, maintenant une homme d'affaire., devra secourir ses enfants kidnappés par le capitaine Hook.	Centre Rideau et Britannia
JFK ★★★★	Un film de Oliver Stone avec Kevin Costner, Joe Pesci, Sissi Spacek et Tommy Lee Jones. L'après-assassinant du président des États-Unis, John F. Kennedy. Oliver Stone remet en question les conclusions de la Commission Warren, chargée de mettre la lumière sur les événements du 22 novembre 1963, à Dallas.	Elgin, Les Promenades (v.f.) et Gloucester
Kafka ★★★	Un film de Steven Soderbegh avec Jeremy Irons, Theresa Russell et Alec Guinness. Non, il ne s'agit pas de la biographie de Franz Kafka, mais plutôt des grands thèmes qui lui ont servi d'inspiration. Un film mystérieux en noir et blanc du réalisateur qui nous avait donné *Sex, Lies and Videotape*.	Centre Rideau
Kuffs★	Un film de Bruce Evans. George Kuffs (joué par Christian Slater) joue le rôle d'un décrocheur de 21 ans qui se joint aux patrouilles «spéciales» travaillant avec la police de San Francisco.	Kanata, Westgate, Orléans et St-Laurent
Le roi pêcheur ★★★★ (v.f. de Fisher King)	Un film de Terry Gilliam avec Robin Williams et Jeff Bridges. Un animateur de radio, se croyant responsable d'un geste suicidaire de l'un de ses auditeurs, décide d'abandonner son métier. Un soir de déprime, il fait la rencontre de Parry, un clochard extravagant, ce vagabond est investi d'une mission divine: récupérer la coupe de Saint-Graal. Mais Jack découvre le vrai malheur de Parry et entreprend de lui venir en aide.	Ciné-campus de l'UQAH 14 et 15 fév.
Medecine Man ★★★	Un film de John McTiernan avec Sean Connery et Lorraine Bracco. Un scientifique vient de découvrir un remède contre le cancer. Malheureusement, c'est dans la jungle équatoriale qu'il devra se rendre pour produire le sérum magique en quantité industrielle.	Gloucester, Britannia et Elgin
Montagnes de feu	Un regard en superficie sur l'univers des volcans et les êtres humains qui doivent vivre avec ce phénomène.	Musée canadien des civilisations
Naked Lunch ★★★	Un film de David Cronenberg avec Pete Weller, Judy Davis, Monique Mercure et Roy Scheider. Une vision étrange d'un livre étrange, celui de William S. Burroughs. L'histoire d'un mec qui fait le trip du siècle en tentant d'écrire un livre. Le film-culte des années 90?	Vanier
Nelligan ★★★	Un film de Robert Favreau avec Gabriel Arcand. Chronique de la vie d'Émile Nelligan, peut-être le seul poète maudit du Québec. Buté à l'incompréhension de ses collègues de l'école littéraire, en conflit perpétuel avec un père qui lui demende de travailler, Nelligan sera enfermé dans un asile pour la majeur partie de sa vie.	Vendôme 18, 19 et 20 fév.
Rétrospective Argos (Institut Canadien du Film)	*Le sacrifice:* Un film d'Andreï Tarkovski. *Le sacrifice* est une parabole poétique sur le sacrifice d'un homme pour sa famille.	Auditorium de la Bibliothèque nationale 19h30, 14 fév.
Shinning Trough ★★★1/2	Un film de David Seltzer avec Michael Douglas, Melanie Griffith et Liam Neeson. L'histoire fictive d'une femme remarquable, une secrétaire qui devient espionne pour le compte des services secrets américains. Adolf Hitler sème la terreur à travers l'Europe et Linda Voss se meurt d'ennui dans une étude d'avocats. Alors notre histoire commence.	Kanata, Westgate, Somerset, St-Laurent et Orléans
The Prince of Tides ★★★	Un film de Barbra Streisand, avec Nick Nolte et Barbra Streisand. Tom Wingo (Nick Nolte) vit en Caroline du Sud, aux côtés de son épouse et de ses trois filles, lorsqu'une psychiatre, Susan Lowenstein, joué par Barbra Streisand, fait appel à ses services. Sa patiente, la soeur de Wingo, vient d'échouer dans une nième tentative de suicide.	St-Laurent, Orléans, et Westgate
The Rolling Sthones at the Max ★★★★	Tourné au cours de cinq spectacles donnés en Italie, en Allemagne et en Angleterre, *Rolling Stones at the Max* est le premier film/concert et premier long métrage jamais produit en IMAX. Enregistré sur une bande audionumérique à 48 pistes, une qualité sonore inégalable est assurée.	Cinéplus, Musée canadien des civilisations

Appréciation Chef d'oeuvre: ★★★★★ Excellent: ★★★★ Passable : ★★☆ Faible : ★★ Mauvais : ★ Nul : 0

Page des 8 à 12



Les joies de l'hiver

Par un hasard heureux, c'est une pièce célébrant les joies de l'hiver que le Théâtre de l'Oeil présentera ce dimanche au Musée des civilisations. Spectacle de marionnettes destiné aux 7 à 11 ans, **Jules Tempête** ***est une véritable fête pour l'oeil, une pièce d'un superbe raffinement visuel. L'histoire se déroule dans le petit hameau paisible de St-Arsène. Enfin, pas si paisible ce village, car il est secoué par l'interminable querelle des Lépinard et la visite de la folle Farineige. Tandis que la tempête fait rage à l'intérieur de la maison, une autre tempête, toute blanche et beaucoup plus poétique, s'abat sur St-Arsène. Le ravissant ballet blanc de Farineige commence. Rafales et poudrerie... les longues pattes gracieuses de Farineige s'activent, suscitant de multiples et magiques transformations. Graduellement, les maisons posées de guingois dans le creux des vallons et sur le pic des collines, sont recouvertes d'une nappe douillette et immaculée.***



Le vrai baiser d'amoureux

Nous y sommes, c'est aujourd'hui la St-Valentin. Si vous n'avez pas trouvé d'amoureux(se), pas de panique, il vous reste encore un an jusqu'à la prochaine fois et vous avez toutes les chances de trouver d'ici là. Pour cette dernière chronique sur la St-Valentin, je veux vous parler du baiser, pas du petit baiser nono qu'on se donne sur la joue, je veux parler du vrai baiser d'amoureux, passionné et langoureux. On me pose beaucoup de questions sur ce sujet et j'aimerais aujourd'hui répondre à quelques-unes:

Est-il nécessaire de fermer les yeux quand on embrasse? Certains disent oui, d'autres disent non, ça dépend du point de vue. Moi j'affirme que peut-être.

Peut-on respirer quand on embrasse? Oui, c'est très important de respirer, les scientifiques pensent même que ça évite la mort. Ils vont jusqu'à affirmer que la raison principale de l'existence du nez c'est de pouvoir respirer quand la bouche n'est pas disponible (de là l'expression «respirer par le nez»). Que faire quand vient le temps d'embrasser la personne qui a une haleine d'ail mêlée d'oignon, de piments mexicains et de cigarette? On lui donne un petit baiser nono sur la joue.

Combien de temps doit durer le baiser idéal? Que faire de ses mains pendant toutes ces heures? Comment terminer? Comment savoir si l'autre a aimé ça? Que de questions à propos du baiser!! La chose la plus importante, c'est de se laisser aller et de se faire confiance, je suis sûr que vous allez trouver les réponses. Bonne St-Valentin et... je vous embrasse.

P.S.: Tu veux participer à Manigances, tu veux un chandail de manigances? Appelle-nous au 724-5217.

Manuel Hurtubise

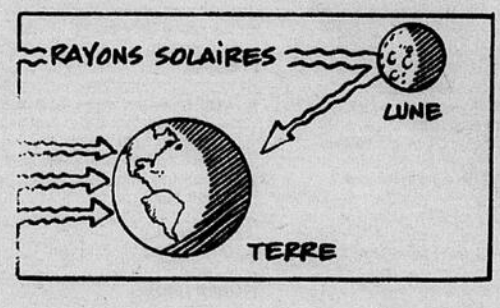
Je me débrouille



Comment la Lune éclaire-t-elle si elle n'est pas une étoile?

Contrairement au Soleil, qui est une étoile, la Terre et la Lune ne produisent pas leur propre lumière. Cependant, elles sont toutes les deux éclairées par les rayons du Soleil.

C'est le reflet de la lumière du Soleil sur la Lune qui la fait paraître brillante. C'est un peu la même chose qui se passe lorsque la lumière du Soleil ou d'une ampoule électrique frappe une plaque de métal. On a l'impression que le métal brille alors qu'il ne fait que réfléchir la lumière.





Agence France-Presse

À moi la parole

Les deux bonshommes de neige

Un jour de congé je suis allé jouer avec Jean-Pierre dans la neige. Nous avons fait deux bonshommes de neige. Quand nous sommes partis j'ai entendu un chuchotement derrière nous. Nous nous sommes retournés pour voir qui parlait, mais personne n'était là excepté les deux bonshommes. Tout à coup un des bonshommes nous parle: «Bonjour! Comment allez-vous?» Des bonshommes de neige qui parlent, ça ne se peut pas. J'ai continué mon chemin chez moi. Marc! Marc! c'est l'heure d'aller à l'école. Je sursaute dans mon lit, je regarde autour, pas de bonshommes. Ce n'était qu'un rêve.

Marc Langlois
Ecole La Vérendrye

Cupidon frappe la régio

1 + 1 = 1
J.T.

0-MY
Je t'aime Jacqueline.
De Jean-Paul.

À celle qui sait m'endurer,
À celle qui sait m'appuyer. ♥

À celui que j'aime et qui a changé ma vie depuis près de 5 ans. Il me comble de toutes les manières et je veux être avec lui pour toute la vie.
À Germain de Sylvie.

À celui que j'aime de tout mon coeur Paul Reid, joyeuse St-Valentin mon amour. Je t'aimerai toujours.
De Chantal Lorrain.

A Claude B.
Quand j'ai soif,
C'est toi que je veux boire...
Quand j'ai perdu mon souffle,
C'est toi que je veux respirer...
Quand je me suis perdu,
C'est avec toi que je veux me retrouver...
Quand j'ai oublié,
C'est de toi que je veux me souvenir...
Quand j'ai faim,
C'est toi que je veux manger...
Ted Hébert

A Dad Yvon,
Je t'aime de tout mon coeur.
De ton fils préféré, Yves.

A Daniel Lelièvre: je voudrais souhaiter Joyeuse St-Valentin à mon futur mari et lui dire que je l'aime de tout mon coeur. Le 27 juin arrive très vite.
Je t'aime pour toujours **Francine.**

À Denise et Jean
Voici chers parents, une façon originale de vous souhaiter une merveilleuse St-Valentin et de vous rappeler combien je vous aime.
Votre fille Martine XOXOXO.

A **EMILIE**, si tu t'ennuies,
Et veux rire et t'amuser en ma compagnie
Appelle avant midi
Car la St-Valentin, c'est pour toi aussi.
À plus tard,
OVILA

A François, je vais te décrocher la lune, avec mon amour, pour te la donner un jour à Paris.
Je t'aime énormément, Nicole.

A Georges et Bianca les deux amours de ma vie. Joyeuse St-Valentin.
Darlene XXXOOO

A GILLES, MON VALENTIN
Un gros merci à toutes celles qui t'ont refusé, puisque c'est maintenant moi qui découvre tes trésors cachés. Grâce à ton support, ton amour, et ton amitié, qui représentent pour moi ce qu'il y a de plus sacré, je ne puis que remercier ma destinée, puisque je serai bientôt ta mariée.
De ta fiancée, Josée.

A Ginette
Sois ma rose en ce jour
Car tu es mon seul grand amour.
Tu es la seule odeur que je respire
Oui car tu es la seule que j'aime sentir.

Lorsque je regarde cette rose fleurir
J'ai grandement besoin de lui sourire.
Lorsque je te prends dans mes bras
Il n'y a que toi qui compte pour moi.

Toi qui est cette fleur épanouie
Oui en ta présence je me sens tout ébloui.
Toi qui sais en tout temps me réconforter
Oui c'est pour toi que j'aime tant me dévouer.

N'oublie surtout pas que cette rose,
je la désire à tous les jours.
Mario Potvin ♥♥XX♥♥

A Hélène,
LE soleil de ton corps
sous mon verger d'automne
reste là encore.
Je t'adore! Belles pommes.
François. XX

A l'homme de ma vie, toi Serge, en ce jour de la St-Valentin je veux te remercier pour le bonheur et l'amour que tu me permets de vivre.
Ta Valentine Rachel, qui t'aime.

♥ALLO MON TI-BÉBÉ♥!
Il y a 21 mois aujourd'hui,
Ce fut le premier baiser.
Si tu ouvres mon coeur, tu
Y verras une lueur!
La flamme de notre amour
Vacille au rythme des battements.
Avec toi, rien ne peut m'arrêter.
Infini est notre bonheur et
Notre union est éternelle.
TA POUPETTE ♥X♥X♥X.

A LYNE DE MARC
Chérie, en ce jour de St-Valentin, je te souhaite de passer une merveilleuse journée. Je t'aime. A ce soir.

À MA DOUCE CHANTAL H.
En cette journée si spéciale de nos fiançailles, je voulais te dire mon amour pour la vie. Vivre avec toi comble tous mes désirs. Ce début de notre vie commune sera intense et plein de passion.
DE TON FUTUR ÉPOUX CHARLES. D.

♥ A MA GRENOUILLE ♥
Youppi mon chéri
Voilà tout mon amour
En ce jour
Spécialement pour toi

A maman Jojo, merci pour tous les soins et les beaux moments que tu nous donnes. On t'aime beaucoup.
Mari-Jo et Marc-André.

À ma "mom", en cette occasion de la fête de l'amour, je veux juste te dire que je t'aime très fort.
Ton gars Pete qui est toujours avec toi.

A ma petite garnouille, que j'adore.
De ton bébé loulounne.

A Marc, Dominique et Mélanie.
Une montagne de baisers, juste pour vous dire que c'est bon de partager tant d'amour avec vous.
Maman.

♥♥♥ A MARC MON VALENTIN! ♥♥♥
L'Amour est fort car il nous a réunis à nouveau. En souhaitant passer cette fête avec toi tous les ans pour le restant de mes jours. JE T'AIME.
♥♥JOANNExxx♥♥

A Marie chérie,
de ta marraine JoJo XOXOXO

À Marie-Laure, n'oublie pas que tu es toujours ma préférée.
Papa XXX

A Mario,
Nos lèvres se sont touchées
Et depuis je n'ai cessé d'y rêver,
C'est alors que nos coeurs se sont embrassés,
Et nous nous sommes toujours aimés.
De ton bébé

A ma tendre épouse Pierrette mon amour, entre nous deux, mon coeur et ton coeur ne font qu'un seul et même coeur, ce qui peut faire notre plus grand bonheur. J'aime faire l'amour avec toi. **David.**

A ma tendre moitié Bruno
Que j'aimerai toujours.
Joyeuse St-Valentin mon amour.
Nathalie xxx

À ma toune, mon premier St-Valentin ensemble, sois ma valentine pour longtemps. Je t'aime de tout mon coeur,
ton Snoopy.

À ma Valentine, Annie et mon Valentin Denis. Deux gros becs.
Je vous aime,
Maman Lise XXX ♥♥♥ OOO

A ma Valentine Jojo, je profite de cette journée spéciale, afin de te remercier pour toutes les petites choses que tu fais pour moi, et pour te témoigner tout l'amour que mon coeur renferme pour toi.
André

A mes apprenant(e)s: recommencer ce n'est pas toujours facile. Bravo pour votre courage!
Votre formatrice Suzanne.

A mes apprenant(e)s tannant(e)s qui de temps en temps, me font grincher des dents. Voici une petite pensée pour vous encourager à continuer.
Votre formatrice qui vous aime bien!
Line.

A mes deux amours Chuck et Benoit. Joyeuse St-Valentin.
Mémé

A mes deux amours,
En pensant à vous, mon ♥ se gonfle, vous êtes ce que ma vie m'a donné de plus beau et de plus précieux.
Je vous aime,
Maman XOXOXO.

A mes filles adorées, Laetitia et Alexie, vous êtes toujours dans mes pensées.
Suzanne

A MES VALENTINS!
♥♥♥♥ A mon gros nounours et à ma fille Vicky que j'adore. Je suis chanceuse de vous avoir, même si vous me faites fâcher, vous êtes ma joie de vivre.♥♥♥♥
Johanne xxx

A Michel,
Quand nos chemins se sont croisés, j'ai tout de suite eu envie de t'aimer, et depuis je t'ai sur la conscience jour et nuit et mon plus gros problème, c'est que je m'ennuie.
Nathalie.

AMIE FRIMOUSSE vous aime tous et a hâte de vous voir. 771-7047.

♥♥♥A MON AMOUR CRI-CRI♥♥♥
Joyeuse St-Valentin!
Ton Valentin Roger xxx

A mon amour, chère Diane,
Tu combles ma vie, tu m'épaules dans le cheminement d'une vie tumultueuse où nous avons autant de bons que de mauvais côtés, tu m'aides à avancer. Je t'aime et m'efforcerai dans les jours, mois, années à venir à toujours t'aimer comme tu te dois de l'être. Joyeuse St-Valentin "Le Boss".
De ton André qui t'aime beaucoup.

A mon amour pour toujours.
A mon Valentin pour le lendemain de sa fête
Nicole, Pierre-Luc et Joëlle.

À mon beau rêve, Joyeuse St-Valentin mon petit chéri pour toujours.
Ton amour

A mon Bedo,
de ta **Laïse.** XOXOXO

A mon chéri Martin, si tu m'aimes comme je t'aime, colle ta bédaine contre la mienne
De 15V

A mon Gaby chéri qui fait de ma vie un Paradis. Je profite de l'occasion pour publier tout l'amour que j'ai pour toi. Je tiens à ce que l'univers sache que je t'aime du plus profond de mon coeur. Chaque jour cet amour fleurit dans mon coeur et ajoute une nouvelle note de bonheur qui se reflète sur mon visage par un sourire qui te dit... Je t'aime.
Huguette XXX.

A mon ♥, Laurent,
Dès le premier jour, mon coeur s'est mis à battre pour toi. Seulement quelques fois, il a ralenti, mais a toujours continué à ne battre que pour toi.
Ta Valentine Joanne. XOXO

À mon nounours **M.**,
Je profite de cette occasion pour te dire comment tu es important pour moi et que je t'aime ben gros.
De ta valentine.

A MON PETIT MARI DANIEL
Pour notre 7ième St-Valentin, je veux te redire que je t'aime toujours passionnément, que tu es un mari exceptionnel et un papa des plus merveilleux. Nous t'adorons.
Nathalie et Sarah XX

A mon petit-neveu,
Marc-André Sauvé
Tu es mon gros nounours adorable
Que je vais aimer toute la vie.
Je t'aime gros, de ta tante Caro XXX

A mon petit valentin,
Mon petit garçon Martin,
De ta Maman
qui t'aime et t'adore énormément
Lynn et Bibi.XX

A mon petit valentin Gerry.
Avec tout mon coeur, je te souhaite une superbe belle journée.
Ta valentine Line xx.

A mon Stéphane, je t'aime pour toujours
Julie.♥♥♥

A mon Valentin Stéphane,
Tu m'ensorcelles avec ta magie
M'aveugles avec ton amour,
Chaque moment de passion et de tendresse que tu m'apportes
Mon âme flotte dans les airs,
Sous les eaux, le reste ne vaut plus rien, mon amour est immortel.
Bonne fête, Line qui t'adore.

A mon Valentin ♥ Jacques ♥
Voilà une merveilleuse occasion pour te dire combien je t'aime et te souhaiter une joyeuse St-Valentin.
Ta Valentine Martine XOXOXO.

A mon valentin Yvon,
Avec tout mon amour
Jocelyne XX

A mon Zamour de Momo, à toi pour la vie... De ta Mimi Damoure.

A N. de L.
Jamais plus sur la route!
Indispensable tu es devenu!
Ta nouvelle "facette" me déroute!
Continue, continue!
Je ♥ t'aime.

Andray, Audray et Fabrice,
Comme un marin j'ai levé l'ancre,
mais je n'ai jamais quitté le port.
Je vous aime,
Marie ♥

♥ À NOS DEUX VALENTINES
C'était un beau "choire" de février, moi et ma belle Valentine on a pris le "bush" pour aller rencontrer le "peanut" de l'avion où on a pu assister au plus beau "pestacle".
On vous aime, Karl et Claude XXOO,

À notre valentine, Jessica
MacDonald, qui a 3 ans en ce jour de la St-Valentin.
De tes parents qui t'aiment, Sylviane et **Norman ♥♥**

À **OVILA** de mes rêves,
Appelle-moi sans tarder
Bonne St-Valentin
777-8....

À papa pour la St-Valentin nous voulons te dire que nous t'aimons beaucoup.
Roxanne et Benoit ♥♥

À RENÉE ma petite valentine chérie. Même si je suis loin, tu es très près de mon coeur.
Ta MOM (tante Denise)

À RICHARD "BÉ" FILLION
Joyeuse St-Valentin à mon amour,
Qui dans quelques mois,
Sera à moi pour toujours.
Je t'aimerai toi,
Jusqu'à la fin de mes jours...
MANON AUBIN xoxox

À Robert et Jean, les 2 hommes de ma vie, une très belle journée et la certitude de mon amour dans votre coeur.
La Mie XXOO♥♥

A S.R.
Si je ne t'avais pas rencontré, il y a deux ans, je te chercherais encore. Tu es un homme merveilleux. Bonne St-Valentin mon amour!
M.S.R.

A toi Daniel,
Heureuse St-Valentin. Merci de m'avoir tant donné et de savoir m'aimer.
Martine qui t'aime

À toi Léo,
Accepte ces mots,
Demeure sur mon chemin.
Joyeuse St-Valentin,
Hélène ♥

A TOI MA GERMAINE ADORÉE
Je te remercie de tout ce bonheur que tu m'as donné durant toutes ces années de vie ensemble.
J'espère nous que nous en aurons encore plusieurs.
De ton Léon adoré

À toi mon Amoureux Miguel! Amour, tendresse, passion, 1000 baisers et caresses.
Celle qui t'aime, ta princesse ♥♥♥

A TOI que j'aime Michel, pour cette journée si merveilleuse, tu es ma rose, mon soleil et mon valentin. Je t'adore, mon amour et je te désire au plus profond de mon coeur.
Ta cocotte.

A toi, qui par le passé, portant la moustache frisée, venait discrètement au coin des artisans, me regardais travailler, je t'aime. Que l'année 1992 nous unisse à jamais. Plusieurs t'ont aimé, plusieurs t'aimeront, mais jamais comme celle qui signe son nom.
Follement amoureuse, Vivianne.

A un amoureux de la motoneige. Je t'annonce publiquement que je t'adore mon amour. Reviens vite de la Gaspésie, car les nuits sont longues et les jours sont tristes.
Ton minou, ta valentine qui t'aime aujourd'hui et pour toujours.

AVEC tout mon amour, Joyeuse St-Valentin à mes filles: Monia, Marie-Chantale et Marie-Noëlle. Je vous aime très fort.
Maman.

Ayez beaucoup d'argent, vous aurez beaucoup d'amour mais n'ayez pas trop d'amour vous n'aurez plus d'argent. Devrais-je te donner un autre chèque. Je t'aime à la folie ma cocotte. **Lulu.**

Bichounette,
Ma "Bel Amour" au ♥ tendre.
Je t'aime !!!
Daniel xoxoxo

BIZOUNNE ♥♥♥
En cette journée des amoureux, nous avons tout à fêter, depuis 6 mois nous sommes heureux, car nous venons de nous marier, dans 3 mois nous serons joyeux de voir l'arrivée de notre bébé.
Mon amour tu as comblé ma vie, c'est ta femme qui te le dit, sans toi je ne serais plus rien, car tu es mon amour ALAIN.
Je t'adore, Nathalie xx

Bonjour à David, mon valentin d'amour.
Tante Martine qui t'aime ♥♥

Bonjour **Yves**, je veux que tu saches que mon seul désir aujourd'hui serait d'être dans tes bras.
Pénélope aux ailes brisées XXX

Bonne St-Valentin et Bonne Fête à Louise pour ses 50 ans.
Guy qui t'aime.

Bonne St-Valentin, à ma petite maman d'amour (le patron de la maison).
Jean-Sébastien et Pierre-Olivier qui t'aiment beaucoup. ♥♥ XX OO

Bonne St-Valentin à un papa adorable et un merveilleux mari. On t'aime beaucoup!
Carole et Sophie X0X0

BONNE St-Valentin à mon épouse Chantal.
Autant qu'il y a d'étoiles dans le ciel, et chaque étoile veut dire Je t'aime.
De Nounours, I Love You. **Sylvain**

BUENOS DIAS MAMAN, on t'aime beaucoup. Gros bizou mexicain de ton petit homme et ton petit taco.
Petit Luis et Octavio XXOO♥♥

"Cauwon, kota, pézis, petsi, fridaire" et bien plus encore...
Nous t'aimons XXX Pierre et Alexandre.

CHANTALOUNE,
Tu es le soleil de ma vie,
Un gros merci pour Joël
Ainsi que pour Noémie.
Papa

Charles "tout mon amour, toute ma vie."
Danika

CHER amour, tu m'as donné 2 beaux-enfants qui comblent nos vies. Je te promets une belle retraite au chaud, au son de Brel et d'un bon coup de départ. Merci.
Chaton

Chère Chantal,
Notre union est comparable à un bateau. Nous flottons à travers les vagues, naviguant contre le courant, évitant du mieux possible, les obstacles encourus.
Accrochons-nous et fonçons donc vers l'horizon, là où le soleil brille et l'air est pur. Les oiseaux chantent là-bas sur le pont, c'est qu'ils se doutent bien à quel point nous nous aimons.
Joyeuse Saint-Valentin
Pierre XXOO

CHÈRE Chantal, depuis le temps que nos yeux se sont croisés, beaucoup d'eau a coulé sous les ponts. Cette même eau qui nourrit et fait grandir les fleurs. Nous aussi nous nourrissons et grandissons ensemble grâce à cette eau qui est l'amour réciproque.
Chantal tu m'as donné ton amour, ta compréhension et pour couronner notre vie tu nous as donné Sara qui complète la boucle de notre belle famille. Comme dit la chanson; peut importe le temps qui nous reste je n'ai qu'un seul désir, c'est que nous puissions vieillir ensemble.
Ton lapin Denis.

Chère famille, chers amis, cher Claude, le respect et l'estime qui édifient les êtres et fortifient leur amitié sont des liens sûrs et durables...
Je vous remercie profondément de m'en faire cadeau.
Avec beaucoup d'amour pour vous tous,
Michelle

Chère Kiki,
J'aimerais te savourer comme un kiwi
A ce soir, chérie...de Pierrot.

Chère Marie-Paule,
Merci pour ces quarante-quatre merveilleuses années et j'espère avoir la chance d'être à tes côtés pour bien des années encore.
Mon amour pour toi est aussi grand que le premier jour,
Gilles.

CHER Guidoune, malgré nos petits désaccords, mes crises de PMS, cette année avec toi est une des plus divertissante, je t'aime beaucoup.
Bidoune.

♥♥♥♥ CHÉRIE,
Même après 30 ans de dur labeur, tu resteras, je l'espère ma valentine pour les 30 prochaines années.
François ton valentin xxx

CHÉRI je profite de cette occasion pour te redire à quel point tu es important pour moi. Tu es mon rayon de soleil quotidien. Je t'aime.
Ti-Lou XXX

Cher Michel (grosse koukoune), grâce à notre destin, je t'ai élu comme mon Valentin. Je veux être tout pour toi, comme toi tu l'es déjà pour moi.
Judith ♥♥XX

Cher valentin Sylvain, ces quelques lignes sont pour te rappeler que je t'aime énormément. Tu es mon rayon de soleil qui illumine et remplit ma vie de bonheur et d'amour.
Ta fiançée Chantal ♥

CHER Valentin, mon coeur bat pour toi depuis notre rencontre. Je suis remplie de joie. Ma vie a complètement changé et mon seul but est de continuer de t'aimer, car avec toi j'ai enfin trouvé le bonheur. Tu es l'homme qui a trouvé la clé de mon ♥.
Je t'aime Bibi de Nounouke XXX

CHRISTAIN
Depuis que tu es arrivé dans ma vie, tu ne cesse de me faire rêver. Je t'aime mon bel amour.
Sophie.

Christian "Peanut Sucré",
Il y a une grande inspiration en moi, que les mots ne peuvent exprimer. Je sens que je peux t'aimer librement et sans réservation. Tu m'as montré un amour éternel que je n'ai jamais éprouvé auparavant, car sans toi ma vie serait qu'une journée sans soleil, tandis qu'avec toi tu me fais vivre un rêve mais en réalité absolue.
Ta fiancée, je t'aime,
Guety ♥ X O

Claude, loin des yeux mais quand même près du coeur.
Bonne St-Valentin, **Isabelle**

CLAUDE
Tu es avant tout mon amour
Tu es mon meilleur ami
Tu es plein de vie
Tu es rempli d'attention
Tu es très sensible
Tu es mon confident
Tu es mon fameux MACHO
Tu es unique
Et je t'aime parce que tu es toi.
PRISCILLA

COCOTTE
Après 14 ans, tu es toujours mon valentin. Je t'aime.
Loulou et Alexandre.

Colombe,
Durant 50 ans, seule femme de mon coeur, j'ai connu le bonheur.
Ton époux reconnaissant, **Roland.**

DANIELLE, si loin de moi, mais si présente dans mon coeur. Chaque fois que mes pensées s'arrêtent sur toi, un sourire balaie mon visage, et une grande joie emplit mon coeur.
Ton parfum, ton sourire me reviennent constamment à l'esprit, cependant ils ne sont pas là pour partager le quotidien de ma vie.
Je t'aime, **Eric.**

Dès le premier jour j'ai donné pour toujours mon coeur et mon amour. Que Dieu protège cet inestimable trésor.
À Claude, Valérie et Karine

Diane B.,
Mon coeur bat si fort en ta présence. Ma vie serait terne en ton absence. Tu es ma lumière, mon énergie. Près de toi mon coeur est sans défense.
Frank X ♥ O

DIEU je t'aime;
Je sais que tu m'aimes aussi!

Dominique, je t'aime grand comme l'univers et encore plus!
Ta princesse Martine, XXX000

DOUNE, tu es maintenant emprisonné "dedans" mon p'tit coeur.
Je t'aime,
Ta Toune Joue.

EN ce jour d'amour, à la plus merveilleuse des femmes "Maya", je te souhaite de passer une bonne St-Valentin en compagnie de ton amour qui t'aime comme un fou.
Ton petit Michel qui t'aime chaque jour davantage, qui jamais ne te laissera tomber. XO♥

EN ce jour de St-Valentin, nous t'offrons tout l'affection et l'amour que ton grand coeur de maman peut contenir.
Ton époux Hubert Rieux, les enfants et les petits-enfants.

GASTON, tu es l'homme de ma vie, tu es mon bonheur et ma joie.
Aujourd'hui et jusqu'à la fin de temps, tu seras toujours mon précieux valentin.
Je t'aime,
Noireau

Gérard, c'est la St-Valentin et je n'ai absolument rien pour me couvrir, seulement toi mon amour.
Ton amie Irène **♥♥**

GERDAN Bouric, 2 valentins qui s'aiment tendrement.

GILLES, 1 an plus tard, je t'aime encore.
Signé: **Slimski.**

GILLES, mon homme si habile, tu es mon valentin que je ne changerais pour rien. Bonne journée.
Ta Josée adorée.

GUY GUY mon amour je te veux pour la vie.
Ta valentine qui t'aime. R.G.

HEUREUSE St-Valentin à mon amour, Johanne D.
De **Marc.**

Hier naquit une tendre amitié
Aujourd'hui croît un amour enflammé
Demain se fortifiera une union exaltée
A jamais s'éternisera notre destinée
Je t'aime Julie
Soif passionnelle de mon amour
Affectueusement **Bruno.**

HUATULCO mausus qu'il fait chaud! À ma valentine adorée je dis: je t'aime et j'ai hâte de te serrer dans mes bras.
Marcel

JACQUES, tu es mon plus beau poème, et je t'aime.
ANNE-MARIE

J'ai écrit ton nom sur le sable, mais l'eau l'a effacé,
J'ai écrit ton nom sur un arbre, mais le temps l'a effacé,
J'ai écrit ton nom dans mon coeur et personne ne peut l'effacer.
Je t'aime Rachelle.
Daniel XXOO♥♥

J'ai peut-être attendu 15 ans mais ça valait la peine!
Je t'aime **"Baabi"**

JE T'AIME +
De Poupou. C.C.

Je t'aime de tout mon coeur chérie
Bonne St-Valentin
A Frimousse de Minouche

JE tiens à te remercier pour les 25 années passées ensemble qui arriveront à échéance le 6 mai 1992. Ces années m'ont parues tellement courtes que je tiens à te remercier pour la St-Valentin en espérant qu'elle soit la plus jolie. J'espère vivre un autre 25 ans de mariage.
De ton époux Dorima Lachapelle.

J'IRAIS décrocher la lune juste pour toi, j'irais chercher pour toi une larme du soleil, je serai tout ce que tu voudras
Julie veux-tu être ma Valentine?
FLEX qui t'aime.

Jo-Ann, j'espère que cupidon visera juste, qu'il frappera ton coeur avec sa flèche remplie de mon amour pour toi.

Josée chérie ceci est notre 5ième St-Valentin ensemble et notre 1er en tant qu'époux. Tu es la femme la plus extraordinaire au monde et je t'aimerai toujours.
Guy ♥♥♥

JOYEUSE Ste-Valentin à chouchou mon amour.
Ton épouse qui t'aime beaucoup.
Marie-Marthe XX ♥♥

Joyeuse St-Valentin à grand-mère et grand-père Malouin.
De Philippe et Pierre

JOYEUSE St-Valentin à la meilleure du monde, on espère que Papa te gâtera car tu le mérites bien.
De tes jumeaux Mickäel et Mélissa.

Joyeuse St-Valentin mon beau chat sauvage!
Ton chou-fleur qui t'adore XXX

Joyeuse St-Valentininette à Joe et Flocon. Rendez-vous chez Zumas ce soir.
Pag

JOYEUSE ST-VALENTIN
À Grand-maman Mercedez et Grand-papa Marcel.
De votre petit-fils,
Christophe Sabourin XX

Joyeuse St-Valentin à mon épouse Lynn V. de ton époux Ronald G.
JE T'AIME

JOYEUSE St-Valentin à ma brebis grasse et vigoureuse.

JOYEUSE St-Valentin à Cynthia et Steve.
De la part de Pierre.

Joyeuse St-Valentin Douille, j'espère qu'on va continuer d'être heureux et aussi confortable quand on passe du temps ensemble. De plus, oublie pas que nos projets approchent à grands pas "Elephant Shoe ♥".
De Pépé qui t'aime ♥♥...

JOYEUSE ST-VALENTIN
mon AMOUR **BINIDINE** xoxoxo.

Joyeuse St-Valentin à mon "chum" Fern.
De ton amie **Faye** N. qui t'aime.

Joyeuse St-Valentin à Ginette et Raymond et mes petits-enfants Jean-Sébastien, Jean-François et Geneviève.
De votre mère et grand-maman.

JOYEUSE St-Valentin, Mom, Pap, la soeur.
Corinne qui vous aime.

Joyeuse St-Valentin à mes trois amours! À maman que j'aime de plus en plus chaque jour, à mes 2 tantes

ion ...bonne St-Valentin!

adorées, Berthe et Yolande.
De Mercédes

Joyeuse St-Valentin à ma tendre épouse. Merci pour toutes ces années de bonheur.
Adrien xx.

JOYEUSE St-Valentin Pierre. Tu es l'homme le plus adorable que je connaisse. Je t'aime.
Louise ♥♥♥

Joyeux 55ième anniversaire de mariage à mes parents, Achille et Reina Renaud en ce jour de la St-Valentin
Votre fille qui vous aime, **Lina.**

Kenny, que la St-Valentin soit pour toi pleine d'amour et de joie.
Ta Bibitte XXX000

Léonie et Eddy, merci de tout l'amour que vous nous apportez. On vous aime! Les Amoureux XX...

LOUISE, pour moi tu es ma perle à moi tout seul. Je t'aime de tout mon coeur. **Ton mari, Jean-Charles.**

Louis,
Mon ♥ bat si fort en ta présence,
Ma vie serait terne sans toi,
Tu es ma lumière, tu es mon énergie...
Même après 30 ans.
Danielle

Louis, tu es # 1 papa/mari et rien ne peut se comparer à l'amour, l'admiration et l'appréciation qu'on a pour toi.
XXXXOOOO.
Philippe, Guillaume, Michelle et Jo-Anne.

LUCO,
Depuis ce jour où tu m'as séduit
Avec cette barbe rousse inouïe,
Je n'ai fait que penser et rêver à toi jour et nuit,
Mais aujourd'hui, je suis heureuse de pouvoir dire que je partage ma vie
Avec toi et tes enfants aussi.
Demain, nous serons deux à affronter la vie, beau temps, mauvais temps.
Je t'aimerai toujours énormément.
Josée

LUC Robert (de St-Louis de Masham), Merci pour la merveilleuse nuit...
D'un coup de foudre anonyme.

Lyne, je dirais oui encore une fois. Sans ta présence à mes côtés ce serait un grand vide dans ma vie.
À Lyne de Paul, je t'aime XX ♥♥ OO

Maman nous t'aimons ♥
Andréane et Gabrielle XX

Ma chère cocotte,
Veuilles faire ton "pis"
Car je vieillis (ie: débit de ma vessie).
Ch't'aime à tout événement,
Ton lapin mordu

♥♥♥ Ma chère Isabelle,
Depuis que tu es dans ma vie, le soleil est toujours présent, et ceci même dans les moments difficiles que nous avons dû surmonter. En espérant un avenir plus riche pour nous et le soleil présent à chaque jour. Je t'aime.
Ton p'tit lard, **Mario.** XOX

Madeleine,
À la plus gentille des valentines.
Avec amour, ton époux...XXX...

Ma douce princesse, en ce jour de joie, je te souhaite amour, mariage et bonheur à la vie.
De ton doux prince qui t'adore.

Ma Lise,
Lison,
Ma Valentine,
A ma compagne de vie
A mon amie de ™,
A mon soleil du matin
A ma complice d'amour
Je te souhaite heureuse St-Valentin
Ton pitou XX

MAMAN c'est aujourd'hui pour moi l'occasion de t'offrir mon coeur et te souhaiter tout ce que tu désires en ce jour. Ton fils qui t'aime, Jean-Charles.

Maman, en ce jour d'amour, écoute ton coeur et téléphone-moi. Moi aussi j'ai besoin de toi.
Ta fille Ann XXX

Maman et grand-maman,
En ce jour de la St-Valentin, notre coeur veut te dire que nous t'aimons toujours.
Estelle, Eric et Manon.

MA PETITE PERLE.
Tu as un joli sourire, tu es ma joie de vivre, tu es mon trésor, tu es ma perle rare, que des beaux souvenirs inoubliables.
J'espère que je serai pour toujours dans ton coeur, ton...
Ton soldat d'amour.XX

MARC, c'est notre première St-Valentin ensemble et c'est une autre occasion pour moi de te dire que je t'aime énormément. Le plus beau trésor que tu m'aies donné est l'amour que je vois tous les jours dans tes yeux.
Je t'aime Dominique.

MARCEL, Je te dis Joyeuse St-Valentin, cher Marcel que j'aime bien et je veux te garder longtemps avec moi, si tu le veux.
D'une amie qui t'aime bien,
Gabrielle. XXXX

Marie-Josée: une pensée pour souligner notre amitié. Merci!
Joyeuse St-Valentin. XXXX

Ma Scoutounette chérie qui m'a redonné vie, je t'aimerai toute ma vie.
Alain ♥XX♥

M. Éric Dion, petit mot pour te dire que je t'aime et que jamais je ne pourrais me passer de toi. Tu es la personne qui fait une différence dans ma vie. Je t'aime plus que tout au monde, Joyeuse St-Valentin.
Micheline XX♥XX.

Miche, je tiens à profiter de cette occasion, tout à fait rêvée pour t'offrir mon amour en chanson... Souviens-toi des nuits magiques qui ont marquées nos coeurs, nos vies à tout jamais. Merci d'être là...tu sais combien ça me plait.
Je t'aime,
Syl ♥

Microbe! Qui peut se vanter d'en avoir trouvé un, unique, qui n'a que pour propriété, la recherche d'amour. Pas dangereux direz-vous? Oui, pour un antibiotique. XOXOXO

Miline, chaque jour que Dieu fait, c'est comme si je retombais en amour avec toi et cet amour ne cesse de grandir car tu es le rayon de soleil en moi. En toi je trouve le goût d'aventure et la joie de vivre. Je t'aime ♥.
Bob

Minou, l'amitié que j'ai retrouvée.
Joyeuse St-Valentin.
Minette XXX

MOM, je t'aime beaucoup,
Luc XXOOXXOO

Mom,
Tu es notre Valentine préférée,
on t'aime et t'embrasse.
Tes gars: Jacques, Gilles, André, Rhéal et Michel xxxxx

Mon amie. Quelques saisons ont suffit pour apprivoiser nos coeurs. Le respect et la confiance nous ont rapprochés de l'essentiel qui n'est vu que par les yeux du coeur. Quand je revois le printemps que tu as semé en moi, l'hiver ne m'effraie plus. Je sais que notre amitié est sincère. Aujourd'hui où l'amour et l'amitié sont rois, je veux te dire merci, et j'espère de moissonner un jour en ta compagnie. Mon amie fidèle et appréciée, ♥♥ DiDi ♥♥
A Friend.

Mon amour pour toi,
On le crie sur tous les toits,
Nous apporte beaucoup de joie.

Avec toi dans ma vie,
Mes jours n'ont plus d'ennuis,
On s'aime à la folie,
Un seul regard me suffit,
Restons ensemble pour la vie.

Mon amour,
Tu as du prix à mes yeux et je t'aime.
Tu es mon rayon de soleil de tous les jours. Bonne journée mon amour!
Ton bébé d'amour

MON beau concombre, je vis dans un jardin merveilleux depuis 11 ans, où les légumes de notre amour croissent au grand soleil pour former un bouilli sans pareil. Nous avons eu ensemble une belle carotte, un navet et une belle aubergine qui témoignent à chaque jour de notre belle purée. Pour la St-Valentin, j'attends le petit bouquet d'épices qui nous fera passer une soirée inoubliable. Amène-toi.
A Marcel B. de ta tomate Roxane S.

Mon bébé,
Je t'aime et t'aimerai toujours.
Ton fiancé, Alain X♥X♥X.

MON cadeau du ciel. Tu es toujours dans mes pensées, du lever du soleil au coucher. Très douce à mon coeur, ta patience, ta générosité est précieuse. Je t'aime beaucoup, beaucoup, beaucoup.
Babe XXXX ♥♥♥♥ ...

Mon chéri, en ce très beau jour,
Mon coeur ivre d'amour,
Vient te confier son attachement
Aujourd'hui et pour longtemps
Sois heureux mon cher gros loup
Je t'aime beaucoup, beaucoup
Bonne et tendre journée,
Mon précieux Valentin
Ta douce louve ♥X

Mon Chéri,
Je t'aime à la folie,
Encore + qu'hier et - que demain.
Ton Valentin.

Mon Chou
Quelle lumière m'a guidé vers toi,
Sinon l'éclat de ton sourire.
Ton Trésor.

Mon gaillard, voila déjà 6 mois que je suis en amour avec toi, et cet amour prend un peu plus d'ampleur chaque jour. Tes qualités, toutes plus belles les unes que les autres font de toi un homme attachant dont je ne pourrais plus me passer. Je t'adore, mon amour.
Zazou XXX...

Mon p'tit Béluga te dire que je t'aime, c'est normal pour moi, mais te l'écrire dans le journal, c'est spécial. Ton amour, ta tendresse et ton humour font de moi une personne comblée. Il a fallu te rencontrer pour connaître vraiment ce que c'est que d'être aimée.
I ♥ YOU, ton minou ♥

MON TI-LOU,
En cette année de notre 25e
Laisse-moi te redire: "Je t'aime"
Et que rester ta femme toujours
C'est mon voeu de tous les jours.
Ta "vieille" Nicole xxx.

MON TI-PIT BULL
Quand on s'est rencontrés, en février 1988, on savait pas qu'on était pour être si emballés. Déjà 3 ans mariés, 2 enfants plus tard, la passion et l'amour sont encore aussi forts. Je t'aime pour la vie.
Ta Vie-Vie.

MYRA, Louise et Nancy, non seulement je vous aime, mais je vous adore.
Gérard.

Nathalie Anne, l'amour fait mal mais à deux c'est moins pénible. Je t'aime.
A.

NATHALIE...
Toi, si petite, si douce, ton charme m'a comblé, il y a longtemps quand tu étais malheureuse, maintenant que tu es heureuse, je me dis un jour ce sera notre tour...
Aujourd'hui, j'espère devenir ton seul et unique valentin.
Gros baisers.

♥ Ninitte ♥
Ce jour de St-Valentin me permet de te rappeler que mon amour pour toi n'a pas changé.
De ton mari Michel XXX.

Notre amour, depuis le premier jour, grandit.
Ouvrant grand le chemin qui mène au bonheur.
Et toujours, à chaque instant, nous connaîtrons.
Les secrets de la vie, clamés dans les chansons.
Les joies les plus grandes enfouies au fond des coeurs.
Amour de ma vie, je t'aime à l'infini.

Patrick Brisard,
Une femme pense à toi,
Tu lui plais,
Une femme pense à toi,
Tu l'attires,
Une femme pense à toi,
À des moments pour s'amuser,
Des moments pour s'exploser,
Des moments pour s'aimer,
Séduit-la, elle te surprendra.

Pour être le "grand nez" d'Annie
Pour être le "maudit beau-frère" de Martine
Pour être le "grand bébé" de Suzanne
Pour être la "dépanneuse" de Jean
Pour être mon souffle de vie...
Mon "Isard" je t'adore
Bonne journée mon Valentin
Ta Valentine XX♥♥OO

Pour toi (Johanne Bourgeois),
À chaque année, en cette même journée, il me faut le répéter, qu'après toutes ces années, depuis qu'on est mariés, mon amour pour toi n'a cessé d'augmenter. Je te donne un gros baiser, sur ton nez!!!
Alain ♥♥♥

Pour toi qui illumines ma vie et occupes sans cesse mes pensées...voilà des voeux chaleureux, remplis d'amour et de tendresse. Pour que cette St-Valentin se passe dans le bonheur et la gaieté.
Ton épouse Guylaine.

POUR un mari exceptionnel, pour un père formidable, Joyeuse St-Valentin. Nous t'aimons.
Diane et les enfants XXXX

Puisque c'est la journée des amoureux,
alors c'est notre fête à nous deux:
À toi qui as su m'endurer,
quand j'étais de mauvaise humeur,
À toi qui as su me consoler,
quand j'avais de la peine.
À toi qui as su me pardonner,
quand je t'ai fait fâcher.
À toi qui as su dialoguer,
quand nous nous sommes disputés
À toi qui as su m'encourager,
quand j'étais déprimée.
À toi qui depuis la première journée,
as su si bien comment m'aimer.
À toi mon porte-bonheur,
je te souhaite du fond du coeur.
La plus belle des journée,
en ce 14 février.
Joyeuse St-Valentin Luc B.,
je t'aime du fond du coeur,
Guylaine Mc.XXX

Richard,
Pour toi mon ™ est grand
et notre amour ne cesse
de grandir, tout comme
notre amitié, voici un gage
de mon amour.
Ton épouse **Cécile** XXX.

Robin Richard, je te souhaite de passer une excellente journée, même si je ne peux être avec toi.
De ton amour Anick

ROSANE chérie tu es toute ma vie.
Merci de tout coeur d'être là.
Je t'aime,
François.
X0X0

ROSES ARE RED
THIS ONE IS TOO
MON AMI, JEANNOT
JE T'AIME BEAUCOUP
XOX... T.

Salut le chat! Toute la famille s'unit à moi pour te dire que tu es la plus merveilleuse des femmes et que nous t'aimons, que tu comptes énormément pour nous tous. Avec tout notre amour.
Nad, Meli, Tara, Canelle, Grizou et le gros Siam.

Salut mon amour,
Excuses-moi, tu ne veux sûrement pas que tout le monde sache que je t'appelle mon amour. Je te le dis quand-même...
Salut mon amour,
Surprise hein! Je sais que tu voulais quelque chose de spécial pour la St-Valentin, est-ce-que ceci est assez? Non! O.K.
Je t'aime, je t'aime, je t'aime, je t'aime, je t'aime, je t'aime, je t'aime, je t'aime, je t'aime, je t'aime... je t'adore.
Joyeuse St-Valentin, J.J. ♥

Salut mon Coco!
Joyeuse St-Valentin!
J'espère rester avec toi longtemps
Car je t'aime énormément.
Ta Chouette.

SARA toi notre fille unique, unique en plusieurs points: Gentillesse, obéissance, charme ne sont que quelques qualités. Par ta présence, le bonheur de notre famille a atteint son apogée.
Sara nous t'aimons.
Maman Chantal et papa Denis.

SI TU ÉTAIS...
Si tu étais musique
Je serais musicien
Si tu étais océan
Je serais l'eau
Si tu étais arbre
Je serais racine
Si tu étais soleil
Je serais rayon
Si tu étais lune
Je serais cratère
Si tu étais espace
Je serais étoile
Ce qui est merveilleux
Tu es toi
Je suis moi
Je t'aime.

SOPHIE,
Même après 8 mois, mon amour ne cesse de grandir pour toi. Je t'aime de tout mon coeur
Christian.

Stéphane,
Sois mon valentin,
Aujourd'hui, demain et toujours.
Je t'aime mon toutou,
De ta cocotte en sucre. ♥X♥X

STEVE
Nos coeurs battent fort, nos yeux brillent de magie, c'est un temps de réconfort, ces 24 heures de rêverie. Pour la St-Valentin, si tu ne peux te libérer de ton travail, alors là... pas question de me faire prendre les culottes baissées!
Je t'aime encore pour cent ans, et qui sait peut-être une prochaine St-Valentin au U.S.A.!
JUICE-JUICE-JUICE.
Mimi.

"SUZANNE"
Rien que pour toi! En ce jour de Valentin 92, il m'aura fallu 50 ans pour y arriver! J'ai pris du temps juste pour toi! Merci d'être là en tout temps, même si tu n'es pas à mes côtés assez souvent. En attendant le jour où nous serons ensemble continuellement. Ce jour approche rapidement.
Parole du petit chef
Claude

"Ti'crotte", je veux te dire tout amour en ce jour de la St-Valentin.
Ta femme **"Dear"** ♥♥ XX OO

TOUI, TOUI, TOUI.
Tous les soirs, toutes les nuits.
Elle me blottit dans son lit.
Elle rêve de toi, elle me dit.
Dommage je ne suis qu'un **Tweetie.**

Un message pour ma petite grand-maman, Donalda Clément...
Je t'aime, de Renaud St-Amour XX

UN mot d'amour, pour un mari avec tant de qualités, qui sait comprendre, aimer, gâter et caresser. Oui, Michel c'est pour toi, Joyeuse St-Valentin.
De ta femme Nancy,
ta fille Shana
et ton futur bébé
qui t'adorent.

UN petit message pour l'amour de ma vie. Il existe plusieurs façons d'exprimer son amour et ses sentiments, j'aurais pu remplir le journal de déclarations, j'ai plutôt choisi la façon la plus simple et la plus vraie, je t'aime pour l'éternité et je désire t'avoir comme valentin pour le reste de mes jours.
De ton petit bébé d'amour.

Un p'tit mot pour toi, Serge, pour te rappeler que je t'aime et que je n'ai jamais cessé de croire qu'avec de l'amour et du partage, on pourrait faire beaucoup de chemin ensemble.
D'une amie très chère, **Lyne.**

UN simple souhait pour vous dire chers parents, beaux-parents, Michèle-Hélène et Marcel, combien on vous aime... Merci d'être là pour nous.
Manon et Jacques XXX

Ysabelle pour toi mon coeur brûle, il faudrait une pompe à vapeur pour éteindre le feu qui consume mon coeur. Il est maintenant temps de cesser de parler sur l'oreiller, il faut regarder en dessous.
Ursulle

A Bébé,
l'homme le plus merveilleux, le plus extraordinaire. Je t'aime!
Le chat X♥X

ADONIS de mes rêves,
FLEURISTE au parfum sauvage
CYRANO au ♥ tendre.
ROBIN DES BOIS de "l'île déserte"
...Celui qui a su "escalader" mon ♥,
Avec amour, tendresse et humour.
Bizoune XX

A Julie,
Cette mélodie aura comme thème, la passion que j'ai pour toi, je t'aime. Celle-ci se transformera en symphonie, vibrant d'un bout à l'autre de la galaxie.
Le souvenir de cette suite si belle te rappellera l'amour que j'ai pour toi, inconditionnel.
A toi est dédiée cette sonate, ma petite fleur délicate.
Ton "Rock♥" favori.

A ma "chainsaw", merci pour ton amour, merci pour ta tendresse, merci pour notre petit soleil, mais surtout merci pour ton humour fou.
Ta p'tite chinoise ♥♥XX

A Mario, en ce jour de St-Valentin, je te donne le mot "Montcalme no 13",
en espérant que cela fera battre ton p'tit ♥. Bon souvenir avec amour,
Ton épouse Josée **XXX**

A ma Valentine de tous les jours, si douce et pleine de vie, avec ton petit coeur tendre et affectueux, tu combles ma vie qui ne serait pas la même sans ta présence. Je t'aime Sylvie.
Bob XXX♥

A mes trois p'tits loups que j'aime: Jérémie, Guillaume et Olivier, je souhaite une bonne St-Valentin.
Suzanne ♥♥♥XXXXXX♥♥♥

À mon #1 (PAPA),
J'adore jouer, rire, chanter, danser et travailler avec toi.
En ce jour spécial de la St-Valentin, maman et moi voulons te dire combien on t'aime beaucoup.
Maman
m'a dit un secret dans l'oreille:
"Elle veut que je te dise...HUG!!!???
Mathieu **XX ♥♥ OO**

À mon amour,
Aujourd'hui c'est une journée très spéciale, je voudrais te dire que je t'aime plus que jamais et que notre amour ne cessera jamais de grandir. L'enfant que tu portes sera la merveille de notre vie et sera notre bonheur. Je t'aime mon épouse.
Ton Pit qui t'adore et Shanelle

A mon barbare,
Toi qui est VIERGE
Toi qui sait me faire frissonner
Accepterais-tu ce soir
que je te fasse un gros nèg'?
Ta déesse

À mon chou chéri,
Celui qui a changé ma vie
A l'occasion de la St-Valentin,
Je te donne mon amour sans fin
Joyeuse St-Valentin
Avec amour, **Lyne**

A mon fiancé, Marco Fournier. Mon amour je veux te dire en ce jour de la fête des amoureux qu'après 2 1/2 ans passés ensemble, tu as fait de moi une femme épanouie, comblée et toujours amoureuse comme au premier jour. Merci pour ton amour, merci d'être là. Que Dieu protège notre amour.
De ta fiancée, Nathalie Rochon ♥X.

A mon petit papa chéri,
Je t'aime et je t'embrasse.
Joyeuse St-Valentin!
Vanessa XXX

A MON PIERROT VALENTIN
Merci pour toutes ces années de bonheur
Je t'envoie mille baisers
De la plus fine des Mimines

A mon très cher **Georges,**
Déjà 16 ans passés auprès de toi... Voudrais-tu rester mon Valentin? ♥? Si c'est oui: ♥♥♥ ! Appelle-moi au même numéro. Si c'est non...
Ta chère Valentine **Colette**

A mon trésor de Valentin.
Buck

A notre cher papa Luc, nous te disons merci pour ton amour et tes caresses si douces. Joyeuse St-Valentin.
De Marie-Pierre, Marc Olivier et Annik.

A Paul, une pensée très spéciale pour toi, mon amour. Merci d'être à mes côtés pour le meilleur et pour le pire. Bonne St-Valentin.
Je t'aime, Lise

À Réjeanne,
Tu sais que tu ne dois jamais oublier cette journée. Fais quelle te soit la plus belle. Ton fils, Joyeuse St-Valentin maman.
P.B.

À Suzie,
Que cette journée soit la plus belle. Merci pour ces 4 superbes années. Joyeuse St-Valentin chérie.
P.B.

A toi, mon rayon de Soleil, ma joie de vivre, je veux te dire que notre amour est le plus intense que je puisse connaître. Bonne St-Valentin à toi et Mouska.
Stéphan

Bonne St-Valentin à ma Brigitte adorée.
Sylvain qui t'aime XX.

Chère Johanne
Je t'aimais il y a dix ans
Je t'aime encore aujourd'hui
Je t'aimerai toujours
Joyeuse St-Valentin
Ton époux Alain XXXX

CHER PASCAL,
Juste un petit mot pour te dire JE T'AIME et te souhaiter Joyeuse St-Valentin. Ta grande qui t'aime.
Pascale XXX ♥♥

CLAUDE: la chose la plus simple est souvent la plus belle: je t'aime.
Yves.

FERN, Bonne St-Valentin à l'homme de ma vie. Je t'aime.
Ta cocotte.

HEUREUSE St-Valentin et joyeuse fête à mon amour de parrain, Pierre.
De Marie-Pierre.

Jean
Au premier jour que mes yeux t'ont vu, je savais que je t'aimerais toujours.
Rose XX

Je t'aime Loreto, car tu es mon soleil.
Te Amo Eric

Je t'aime mon amour,
Et je t'aimerai toujours,
Jusqu'à la fin de mes jours.
Juste pour toi mon p'tit nounoure.
Marco XXX ♥♥♥

JE t'aime pour les souvenirs d'hier, l'amour d'aujourd'hui, les rêves de demain. Joyeuse St-Valentin.
De ta femme Nicole, ton petit-fils Benoit et ta fille Shanelle.

Je vous aime Pierre-Hugues et Emanuelle de tout mon coeur.
Jacinthe ♥♥XX.

JOËL
Je pensais t'écrire ce petit mot pour te dire que je t'aime et que je tiens à toi!
Mélanie.xxx

Johanne,
Pour toi que j'aime de tout ♥
Joyeuse St-Valentin !
Michel **xxx.**

Joyeuse St-Valentin à mes 3 ♥...

Renée, Chantal et Mélanie
De Roger S. **XXX**

JOYEUSE St-Valentin, mes amours,
Lucie, Eve et Mathieu.
Roger ♥♥XX.

Joyeuse St-Valentin choux-fleur du chat sauvage.

Julie,
Fini ces maux de coeur,
Place aux mots du coeur.
Efface tous chagrins,
Et fasse que tout aille bien,
Car aujourd'hui c'est jour d'amour,
Jour du coeur, regorgeant de sang,
D'amour, sans bon sens.
Je t'aime ♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥
Jean

L. Mon Amour,
Ma vie est plus belle depuis que je te connais, je t'adore! Tu es un homme merveilleux. Veux-tu m'épouser ?
P. **XOX**

♥ LOUISE ♥
Aujourd'hui est une journée spéciale, c'est le temps de te faire savoir mon amour, toute l'affection que j'ai pour toi. Bientôt un petit bébé sera avec nous et c'est avec cet enfant que notre amour pourra s'épanouir de plus en plus.
Merci pour ta présence et ta patience,
Ton mari follement amoureux...
Denis

Ma chère Véronique,
Un simple "Je t'aime" suffira pour expliquer mes sentiments. Joyeuse St-Valentin.
Pierre

MARIE-MAI Tourangeau, tu es l'amour de ma vie.
Ta Maman

Mon Ti-Namour
Ce p'tit mot est destiné à te dire que je t'aime de tout mon ♥. Merci pour ton amitié, ta tendresse et ton amour.
Ta tite qui t'aimera toujours Nan.

MYCHELLE, Bonne St-Valentin à une fille superbe. Grosse bise.
Mom et Fern.

NIC,
Il y a plusieurs façons de s'exprimer.
Moi, j'ai choisi la plus simple,
Mais la plus vraie.
Je t'aime...Den-Den
P.S.: XXX les 3 bizous que je te dois.

NOUNOURS
A mon trésor
Qui a un coeur en or
Et que j'aime bien fort
Je te souhaite une joyeuse St-Valentin
De ta catin
Qui t'aime bien
Et du fond de mon coeur
Mes meilleurs voeux d'amour
A toi Marco que j'aimerai toujours.
Didi

Pichounette,
Mon coeur débat quand je suis avec toi, car je t'aime à la folie.
Ton coco XX OO ♥♥

POUR la belle famille des Gendron. Sylvain, Louis, Claude, Johanne et maman. Beaucoup d'amour et de bonheur en ce beau jour.
Roger ♥♥XX.

Pour le bonheur que tu m'apportes
L'amour dont tu me combles,
MERCI.
Un jour peut-être, le temps
s'arrêtera,
Montres et horloges nous attendront.
Et nous pourrons alors enfin,
commander un "Mark" ou deux...
OUI?
Ton petit GUIMAUVE (♥- —[= ♥■)

Que l'amour soit dans ton coeur en cette journée spéciale de la St-Valentin. Je t'envoie tout mon amour.
Isabelle

Salut les amoureux, est-ce que votre conjoint à déjà osé prendre votre défense? Moi oui. Il ne risquait pas sa vie, non. Mais il était pour moi et avec moi et vous voyez c'était le plus beau geste d'amour qu'on ait jamais osé poser à mon égard.
Pour cela et pour tout ce que tu es pour moi, merci du fond du coeur!
A toi pour toujours, ta pitoune, Anne.

SÉBASTIEN, NATHALIE, CAROLINE: Bonne St-Valentin à nos amours. Grosses bises.
Tante Nicole et Oncle Fern.

Souhaits d'amour en cette St-Valentin: A mon rayon de soleil "Rachel" qui a su donner des ailes à mon coeur, depuis près d'un an.
Je t'aime Serge.

LeDroit

L'ÉCONOMIE

Les commandes par catalogue

Sears ferme son centre de Halifax: 500 emplois perdus

Presse Canadienne

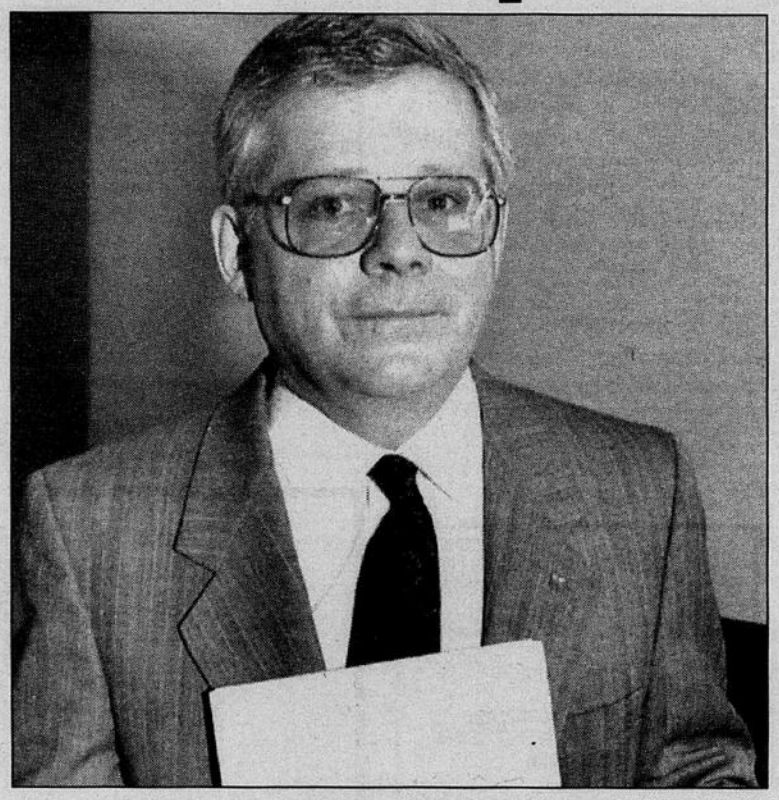
HALIFAX Sears Canada a annoncé jeudi la fermeture de son centre de commande par catalogue de Halifax et sa relocalisation à l'entrepôt de la compagnie à Belleville, en Ontario. La Nouvelle-Ecosse perd ainsi l'équivalent de 500 emplois à temps plein.

Un petit comptoir de commande par catalogue qui comptait une vingtaine d'employés à temps plein ou partiel, à Stellarton, sera également relocalisé à Belleville.

Les employés mis à pied se sont vu offrir des emplois à Belleville.

La récession d'abord, mais ensuite le magasinage outre-frontière, auront eu raison du service, a affirmé le responsable des relations publiques de la compagnie, M. Ross Rigney, pour qui l'initiative d'Ottawa destinée à dissuader les Canadiens d'acheter aux Etats-Unis, quoique bienvenue, reste trop peu, trop tard.

Le ministre du Revenu Otto Jelinek a annoncé mercredi la suppression des de droits de douane sur environ 1 milliard$ de marchandises en provenance des États-Unis, permettant aux marchands canadiens d'y acheter leur marchandise à meilleur marché et d'offrir ainsi des prix compétitifs avec ceux des commerçants américains.



PRESSE CANADIENNE

M. Ross Rigney, directeur des relations publiques de Sears.

La fermeture du service de commande de vêtements et d'articles légers, qui desservait les provinces atlantiques, aurait peut-être pu être évitée si Ottawa avait éliminé, comme la compagnie le réclamait l'an dernier, la limite de 40$ sur la valeur des achats par courrier non assujettis aux droits de douane, a ajouté M. Rigney. Ottawa a plutôt ramené cette semaine la limite à 20$.

Et les chances que le service reprenne sont presque nulles, a dit M. Rigney.

Les pertes

Il a précisé que Sears Canada a perdu 28 millions $ en 1991. C'était la première fois en 39 ans que la compagnie perdait de l'argent.

C'est la plus récente d'une série de mauvaises nouvelles qui s'est abattue sur l'Est du pays, durement touché depuis l'an dernier par la perte de milliers d'emplois dans les secteurs des mines, des pâtes et papiers et des ventes au détail.

Des travailleurs du Groupe Jean Coutu protestent contre des licenciements

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

MONTREAL Le torchon brûle entre le Groupe Jean Coutu et le syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce qui accuse la direction de l'entreprise d'avoir licencié un groupe d'employés parce qu'ils ont voulu se syndiquer.

Les travailleurs mis à pied manifestaient hier devant un hôtel du centre-ville où se tenait une assemblée spéciale des actionnaires du Groupe Jean Coutu, qui exploite un réseau de pharmacies.

Les 16 travailleurs visés étaient chargés de «monter» les pharmacies, c'est-à-dire installer les tablettes et aménager les espaces de rangement dans les nouvelles succursales. Ils s'occupaient aussi des travaux de rénovation.

Selon un porte-parole syndical, Daniel Lemieux, ces travailleurs ont été congédiés en raison de leur décision de se syndiquer. Il signale que ces employés ont obtenu leur accréditation en novembre dernier auprès du ministère québécois du Travail mais que peu après, en décembre, la direction du Groupe Jean Coutu leur annonçait qu'ils étaient licenciés. «M. Coutu est de mauvaise foi», prétend-il. Le syndicat a déposé des griefs qui iront en arbitrage dans environ un mois.

En marge de l'assemblée des actionnaires, le président du Groupe, Jean Coutu, a expliqué que ces travailleurs avaient été informés à l'avance que les équipes de «monteurs» seraient bientôt dissoutes. Mais il leur avait aussi promis, soutient-il, de leur offrir d'autres postes au sein de l'entreprise. «Ils se sont syndiqués pour m'obliger à leur trouver une job, dit M. Coutu. Moi je n'embarque pas dans ce portrait-là.»

M. Coutu a signalé qu'il y avait autrefois six équipes de monteurs et que trois d'entre elles avaient été démantelées. Les employés affectés occupent maintenant d'autres tâches au sein du Groupe PJC.

Mais dans le cas des 16 travailleurs maintenant syndiqués, M. Coutu dit que ceux-là «ne m'ont pas laissé la chance de faire la même chose pour eux. Alors je leur ai dit qu'il y avait maintenant deux personnes pour leur trouver un emploi: moi, mais aussi leur syndicat qui ne doit pas être là seulement pour protester».

Le porte-parole syndical affirme que le Groupe Jean Coutu fait maintenant appel à du «cheap labour» pour réaliser les tâches autrefois effectuées par les «monteurs». «Ils prennent des gens d'un peu partout qu'ils payent 6,00$ de l'heure pour faire le travail». dit M. Lemieux.

Les «monteurs», dont certains ont jusqu'à 14 années d'ancienneté, ont un salaire horaire variant entre 10,00$ et 12,00$.

M. Coutu réplique qu'en raison de la saturation du marché québécois, l'entreprise devait débourser des frais de plus en plus élevés pour ces «monteurs», ceux-ci ayant à travailler régulièrement loin de Montréal avec les coûts d'entretien et d'hébergement que cela suppose. «Ce n'était plus rentable», dit M. Coutu.

Ce dernier menace d'ailleurs d'investir de plus en plus aux Etats-Unis si les choses continuent d'aller ainsi. «Plus on va nous pousser de cette façon-là, plus on va aller vers les États-Unis», dit-il, en ajoutant que les conditions d'implantation d'un commerce là-bas sont plus faciles.

EN BREF

ESCOMPTE ⬆7,46%



TORONTO
3581,76 (14,07)

MONTRÉAL
1878,78 (5,42)

DOW JONES
3246,65 (30,78)

DOLLAR
0,8428 $US

OR 422 $CAN

ARGENT ⬆5,018 $CAN

Domtar: perte de 143 millions $

MONTREAL La récession économique, la vigueur du dollar et une capacité de production accrue, telle sont quelques-uns des facteurs qu'a cités hier Domtar Inc., en rapportant une perte nette de 148 millions$ pour l'exercice financier 1991.

Cette perte équivaut à 1,69$ par action ordinaire. Déjà, au terme de l'exercice 1990, Domtar avait rapporté une perte de 294 millions$, ou de 3,44$ par action.

Sun Life: revenus de 7,9 milliards $

MONTREAL Durant l'exercice 1991, le total des revenus de la Sun Life du Canada a atteint 7,9 milliards $. C'était un accroissement de 13,2 pour cent comparativement aux revenus de 1990.

Le résultat d'exploitation de la Sun Life du Canada est passé à 652 millions $, après une progression de 7,9 pour cent. Le résultat net de 224 millions$ accuse toutefois un léger recul de 0,4 pour cent au regard du résultat de l'exercice précédent.

L'exercice le plus désastreux de Ford

DETROIT Ford Motor Company a fait savoir hier qu'en 1991, elle avait connu l'exercice financier le plus désastreux de son histoire. Ces pertes, a-t-elle précisé, ont atteint 2,3 milliards $ US.

Ces chiffres confirment un fait : 1991 a été l'année la plus sombre de toute l'histoire de l'industrie américaine de l'automobile.

La semaine dernière, Chrysler avait rapporté qu'elle avait perdu 665 millions$ durant son exercice 1991.

L'ÉCONOMIE

Certaines compagnies aériennes en meilleure situation financière

d'après Reuter

Malgré un trafic toujours anémié, certaines compagnies aériennes européennes cotées en Bourse sont parvenues à améliorer leur situation financière en comprimant leurs coûts.

En une semaine, British Airways (BA) et KLM Royal Dutch Airlines ont étonné le marché en publiant des résultats bien meilleurs que prévu.

Ceci a été rendu possible, expliquent des analystes, non par une reprise du trafic, mais par une réduction efficace des dépenses.

«L'amélioration des résultats de BA n'est pas vraiment due au trafic. BA et KLM ont fait montre d'une capacité remarquable à maîtriser leurs coûts», dit Tim Coombs (County Natwest) qui les juge à l'avant-garde des autres compagnies européennes dans ce domaine.

Mardi, BA a fait état pour son troisième trimestre au 31 décembre 1991 d'une multiplication par cinq de son bénéfice imposable, qui est passé à 100 millions de livres.

La semaine dernière, KLM annonçait la réduction de sa perte nette du dernier trimestre à 8,6 millions de florins, contre 213,9 millions un an plus tôt.

A la traîne de ces deux compagnies aériennes, Lufthansa a fait savoir la semaine dernière qu'elle comptait enregistrer pour 1991 une perte de 400 millions de marks, ce qui serait sa première perte depuis 1973.

La Lufthansa, dont le service est reconnu comme étant un des meilleurs, a toujours souffert de frais de fonctionnement élevés, disent les analystes. Pour eux, les 6,4 pour cent de hausse des salaires accordés aux sidérurgistes allemands ne devraient pas aider la compagnie à réduire ses frais de personnel, d'autant qu'elle est détenue à 52 pour cent par les pouvoirs publics, ce qui la gène dans ses opérations de réductions d'effectifs.

«C'est purement une question de discipline des forces du marché: quand une société est cotée en Bourse, elle est davantage capable de discipliner ses coûts», dit Kevin Murphy (Morgan Stanley).

LES DEVISES

Presse Canadienne

TORONTO Voici les taux des devises étrangères tels que fournis mercredi par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0,4509
Allemagne (mark)	0,7553
Arabie Saoudite (rial)	0,3244
Australie (dollar)	0,9142
Autriche (schilling)	0,1083
Bahamas (dollar)	1,1203
Bahrein (dinar)	3,1511
Barbade (dollar)	0,6113
Belgique (franc cnv)	0,036879
Bermudes (dollar)	1,2003
Brésil (cruzeiro)	0,000941
Bulgarie (lev)	0,0502
Caraïbes (dollar)	0,4523
x-CEI (rouble)	0,10868
Chine (renminbi)	0,2235
x-Colombie (peso)	0,00190
Corée (won)	0,001576
Danemark (couronne)	0,1967
E.A.U. (dirham)	0,3255
Espagne (peseta)	0,01219
Etats-Unis (dollar)	1,2003
Fiji (dollar)	0,8269
Finlande (mark)	0,2833
France (franc)	0,2227
Grèce (drachme)	0,0070
Guyane (dollar)	0,01031
Hong Kong (dollar)	0,1577
Hongrie (forint)	0,01554
Inde (roupie)	0,0485
Indonésie (rupiah)	0,000617
Irak (dinar)	3,6260
Irlande (livre)	2,0411
Israël (nouveau shekel)	0,5222
Italie (lire)	0,001008
Jamaïque (dollar)	0,0665
Japon (yen)	0,009533
Kenya (shilling)	0,04187
Koweït (dinar)	4,2054
Liban (livre)	0,00136
Malaysia (ringget)	0,4676
Mexique (peso)	0,000432
Norvège (couronne)	0,1941
Nlle-Zélande (dollar)	0,6676
Pakistan (roupie)	0,0514
Pays-Bas (florin)	0,6758
Philippines (peso)	0,04587
x-Pologne (zloty)	0,000104
Portugal (escudo)	0,00896
x-Roumanie (leu)	0,006132
Royaume-Uni (livre)	2,1580
Singapour (dollar)	0,7486
Suède (couronne)	0,2096
Suisse (franc)	0,8483
Taïwan (dollar)	0,048177
Tanzanie (shilling)	0,005142
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0,0425
Thaïlande (baht)	0,04740
Trinité-Tobago (dollar)	0,2816
Turquie (livre)	0,000218
Venezuela (bolivar)	0,01873
Yougoslavie (dinar)	0,011385

CLSC DE HULL

APPEL D'OFFRES

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

Les soumissionnaires seront appelés à procéder aux travaux suivants : érection de murs, déplacement de portes, ouverture de mur, confection de comptoirs etc. en conformité avec les plans et devis fournis. Les travaux de constructions seront exécutés à l'adresse indiquée ci-dessous.

Seuls les contracteurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et dans la région administrative 07 sont invités à soumissionner.

Les documents de soumissions seront disponibles au CLSC de Hull situé au 85 rue Saint-Rédempteur à Hull auprès de Denis Durand, Responsable des finances et de l'équipement.

Les soumissions seront acceptées jusqu'à 16 h 00 le 28 février 1992.

La CLSC de Hull ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE : SAHAR BALAYA, OPERATING AS LES MODES SAHAR AND SARA ANN, RESIDING IN THE CITY OF AYLMER, IN THE PROVINCE OF QUÉBEC

Débiteur(trice)

ADMINISTRATION ORDINAIRE
AVIS DE PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Avis est par les présentes donné que le/la débiteur(trice) susdit(e) a déposé(e) une cession le 29ième jour de janvier 1992, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19ième jour de février 1992, à 13 h 00 heure de l'après-midi au bureau du Sequestre Officiel, Place de Portage, Phase II, 2ième Étage, Salle de Conférence, 165 Hôtel de Ville, dans la ville de Hull, dans la province de Québec, et que pour avoir droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant cette assemblée, les preuves de réclamation, et au besoin les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

DATÉ à Ottawa, ce 31ième jour de janvier 1992.

J.C. Perrier, syndic — J.C. PERRIER & ASSOC. INC.

STO
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES

ASSURANCES COLLECTIVES

La Société de transport de l'Outaouais demande des propositions pour la souscription de régimes collectifs d'assurance-vie, d'assurance-vie des personnes à charge, d'assurance-mort et mutilation accidentelle, d'assurance-indemnité hebdomadaire, d'assurance-maladie et d'assurance-salaire pour son personnel.

Toute société d'assurances désireuse d'obtenir le cahier des charges et les autres documents de soumission pourra en faire la demande, à compter du 17 février 1992, en s'adressant au bureau de la Direction des ressources humaines de la Société de transport de l'Outaouais au 111, rue Jean-Proulx, Hull (Québec) ainsi qu'à TPF & C limitée, 1800, avenue McGill College, Montréal (Québec).

Considérant que l'appel d'offres est fait directement aux assureurs, aucune commission n'est payable à quelque agent, courtier ou autre intermédiaire que ce soit.

Les soumissions présentées en triple exemplaires dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau administratif de la Société de transport de l'Outaouais, 111, rue Jean-Proulx à Hull, jusqu'à 14 heures le 2 mars 1992, pour être ouvertes au même endroit, le même jour et à la même heure.

Toute demande de renseignement additionnel devra être adressée à TPF & C limitée au (514) 982-9411 à l'attention de madame Christiane Bourassa.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Hull, ce 12e jour de février 1992.

Me Gilbert Lecavalier
Secrétaire

111, rue Jean-Proulx, Hull, (Québec) J8Z 1T4 (819) 779-7900

Corporation du Canton de Clarence

AVIS AU PUBLIC

La gestion des déchets est devenue un élément clé dans la préservation de l'environnement qui touche de près le Canton de Clarence et ses résidants.

Au cours de l'année 1991, le Canton a obtenu l'autorisation de prolonger la vie du dépotoir existant jusqu'au mois d'avril 1993. Le Canton doit maintenant faire une demande auprès du ministère de l'Environnement de l'Ontario pour prolonger la vie du dépotoir pour une période additionnelle de 5 ans, soit jusqu'à l'année 1998.

Entre-temps, le Canton planifie d'établir un plan et des stratégies pour la gestion de déchets à long terme. L'intérêt et l'opinion du public doivent être une partie intégrale du processus. Quiconque intéressé à participer dans la planification pour la demande provisoire pour une période de 5 ans est prié de se présenter à la réunion publique qui se tiendra le 27 février 1992 à 19 h 00, à la salle communautaire de St-Pascal Baylon.

Si vous êtes dans l'impossibilité d'y assister ou désirez de plus amples renseignements, vous êtes prié de contacter Marco Lalonde au (613) 488-2570.

SOYEZ UN EMPLOYEUR DÉFI '92. EMBAUCHEZ DES ÉTUDIANTS.

Dans le cadre du programme d'emplois d'été pour étudiants du gouvernement du Canada, les organismes de tous genres peuvent demander des subventions en vue d'appuyer la création d'emplois durant l'été.

Présentez votre demande dès maintenant au Centre d'emploi du Canada de votre localité – vous trouverez l'adresse à la rubrique Emploi et Immigration Canada des pages bleues de l'annuaire téléphonique.

Soyez un employeur Défi '92. C'est un atout pour les étudiants, les employeurs et l'avenir du Canada.

Défi 92

LES DEMANDES DOIVENT ÊTRE POSTÉES AU PLUS TARD LE 13 MARS 1992.

Gouvernement du Canada
Ministre d'État à la Jeunesse

Government of Canada
Minister of State for Youth

Canada

BOURSE DE TORONTO

Les titres en baisse

Presse Canadienne

Dans l'ensemble, les titres étaient en baisse jeudi à la Bourse de Toronto, à l'issue d'une séance où les transactions se sont suivies à un rythme modéré.

L'indice composite TSE 300 a glissé de 14.07 points à 3581.76.

Le volume a été de 28,9 millions d'actions échangées au regard de 33,4 millions, mercredi.

Chez les industriels, Banque Scotia à perdu 1/4 à 21 5/8$, Laidlaw B de 1/4 à 11 1/4$ et Magna International A de 3/8 à 26 5/8$.

SHL Systemhouse rose de 1/8 à 16 1/8$ et Imperial Oil de 1 3/8$ à 42 7/8$.

Chez les minières: Placer Dome tombent de 1/4 à 12 1/2$ et Rio Algom de 1/8 à 17 5/8$.

Hemlo Gold gagne 1/8 à 10 7/8$ et Pegasus Gold 1/2 à 16 1/4$.

Pétrolières: Ocelot Industries baisse de 5/8 à 13 3/4$ et Chauvco Resources de 3/8 à 22 7/8$.

Au total les Petrolières grimpent de 5/8 à 12$ et Morrison Petroleum de 1/4 à 12 3/4$.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z-mains d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

TABLEAUX BOURSIERS

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
A et B					
AGFM B f	28650	$9⅜	9⅜	9⅞	+½
Aber Res o	30600	118	114	115	+1
Abti Prce	1883	$15½	15¼	15½	
Acugrph A o	3000	24	21	24	+9
Adv Grvs o	8700	100	90	100	+25
Agnico E	25300	$6	5¾	5⅞	–⅛
Agra Ind A	200	$8¼	8¼	8¼	
Agra B f	9397	$8½	8⅜	8⅜	
Air Canada 11	3605	$7¾	7½	7⅝	
Albany o	z500		7	7	7
Alt Energy	22743	$11⅝	11⅜	11½	+⅛
Al Enr 775	7140	$24	23¾	24	
Alta Nat	3200	$13	12⅞	12⅞	
Alcan	221805	$24¾	24¼	24⅜	
Alcan C p	1100	$23¾	23½	23¾	+⅜
Alcan D pr voir plus bas					
Algo Gr A f	14000	165	165	165	
Alliance	1100	22	22	22	–3
Altex	111000	175	175	175	–10
Allelix Bio	6025	$9⅝	9¼	9¼	–⅜
Amax Gld	501	$13¼	13¼	13¼	+⅜
Amax Gd w	z2	200	200	200	
A Barick	185110	$34¼	33½	33⅝	–⅜
Am Eagle o	100005½		5½	5½	
Am Leduc	15500	25	25	25	+2
Amoco Sed	vo				
Anchor L	1000	115	115	115	
Anderson	z25	$7⅜	7⅜	7⅜	
Andrs WA f	1450	$14¼	13½	13¾	+⅜
Andres W B	100	$14	14	14	+2
Ang CT 4½	z90	$27¼	27¼	27½	
Anthes	450500	29	25	29	
Arbor A	713	$9¼	9¼	9¼	–¼
Arbor B f	475	$9½	9	9	
Archer C o	79750	345	285	330	+40
Args 260 p	z20	$31	31	31	
Arimatha o	1100	240	230	240	
Arimetco o	404890	490	465	480	+15
Asmra Mnl	2000	85	85	85	+7
Atco I f	30400	$12¾	12	12	–¼
Atcor A f	4250	350	345	345	–5
Atcor B	339	345	345	345	–5
Athabska o	4000	24	23	23	
Atlanta G o	5000	80	80	80	+3
Atlantis	10000	48	48	48	+3
Audrey R	500	82	82	82	–3
Aur Res o	19305	250	243	245	–5
Aurizon o	7792	31	30	30	
Avcorp Ind	2500	33	33	33	–2
BCE Inc	245529	$47⅞	47⅜	47⅝	–⅜
BCE I O	1000	$41¾	41⅝	41⅝	–⅛
BCE w	115325	$7	6⅞	6⅞	–¼
BCE Mobl	10089	$29⅝	29	29	–½
BCE Pl 2p	40000	$25⅝	25⅝	25⅝	–¼
BCED C I	3400	$25¼	25	25¼	+⅛
B C Bancor	4796	224	220	222	+2
BC Gas	48539	$17½	17¼	17⅜	
BC Rail p	3600	$26	25⅞	26	
BC Sugar A	6250	$13⅜	13⅜	13½	
B Corp rr voir plus bas					
BF Realty	8000	10	10	10	+½
BF Rl 9⅜	9000	10	10	10	+4
BGR A	430	$7⅜	7⅜	7⅜	
BII Ent	5300	$9¼	9	9	–¼
BMO nt fin	2400	$19⅝	19½	19½	
Bmr Gold o	11200	149	140	145	–3
BNT Ltd	11000	$19¾	19¾	19¾	–¼
BNT Eqty	400	$29½	29½	29½	
Bonaire I	2043	6	6	6	
Bonanza C	73136	$12¾	12¾	12¾	
BRL ent	100	275	275	275	
BtBk Nk Pr voir plus bas					
BtBk Nk itr voir plus bas					
BtBk nk ivr voir plus bas					
BtBk TB wr voir plus bas					
Bachelor	10600	10	9	10	+1
Bancshr rr voir plus bas					
Bank Mtl	81248	$43⅜	42¾	43	–⅜
Bk Mtl 3p	4100	$25⅜	25⅛	25¼	–¼
Bk Mtl 4p	8485	$27¼	26⅞	26⅞	–⅛
Bk Mtl B	7083	$27⅞	27¾	27¾	
Bank N S	579627	$22	21½	21⅝	–¼
Bk NS 1p	2350	$21½	21½	21½	
Bk NS 3p	2300	$20⅞	20⅝	20⅞	
Bk NS 4p	3000	$27⅛	27	27	
Bk nS 5p	13050	$28	27¾	27⅞	
Baton	2000	$8	8	8	
Batle Crk o	65000	97	93	97	+2
Beau CA o	5000	74	74	74	
Beaufield o	167801	10½	10	10	
Becker B f	5000	$32	32	32	
Bell 1.94 p	2000	$26	26	26	–⅛
Bell 9 p	200	$25⅝	25⅝	25⅞	+⅜
Belmoral	21400	14½	14	14	
Bema Gl o	7050	191	185	185	–5
Benson o	5500	80	80	80	
Bethlem R	5000	30	30	30	+3
Biochem	400	$33⅜	33¼	33¼	–½
Biomira o	273901	$25½	22⅝	22¾	–3
Bionaire I	9700	230	230	230	
Blk Cliff o	86000	40	35	39	
Blue rang A	1500	170	170	170	
Bombdr A	800	$16	15¾	15¾	–⅜
Bombdr B f	202785	$16	15⅝	15¾	–¼
Bovar Inc	5020	125	125	125	+3
Bow Valy	5726	$12	12	12	
B V 2025	300	$25⅝	25⅜	25⅞	
Bow Vly 205	700	$22⅞	22¼	22¼	–¼
Bow Vly 200	vo				
Bracknel	56628	460	425	425	–20
Bramalea	78366	$5½	5⅜	5½	+⅛
Brmlea w	2350	88	88	88	–2
Brandvr o	90000	36	25	30	+5
Brascan A	69693	$18¼	18⅝	18⅝	–⅛
Brascan F p	3100	$24½	24½	24½	
Brascan w	1000	270	270	270	
Brkwater o	747666	47	43	44	+1
Bright A	1000	$12⅛	12	12	
BC Tele	52036	$22⅜	21⅞	22	–⅜
BCPh 4¾ p	z5	$60	60	60	
BCPh 5.15	z30	$62	62	62	
BCPh 6.80	200	$22¾	22¾	22¾	–¼
Bruncor	2614	$19⅜	19¼	19⅜	
Brunswk	100	$7⅜	7⅜	7⅜	–⅛
Budd Can	300	$33½	33½	33½	+¼
C					
CAE	35060	$6½	6¼	6⅜	+⅛
CCL B f	652	$8⅝	8⅝	8⅝	
CFCF f	2400	$10¼	10¼	10¼	
CFS Grp	450	115	115	115	
CM NT Equ	11000	$17½	17	17¼	+⅛
CM Pref p	1500	$14⅜	14⅜	14⅜	–⅛
CML Ind o	2000	58	58	58	–4
CS Res	400	370	370	370	+10
CSA A f	2500	380	380	380	
CT Financl	725	$20¼	20¼	20¼	
Cfs pr z	500	$25⅝	25½	25½	–⅜
Cablshr A f	3000	150	150	150	–10
Cabre	4962	$9½	9⅜	9½	
Cambior	103800	$9	8¾	8¾	–½
Cambridg	8988	$19⅜	19¼	19¼	–⅛
Cbg 8 dr voir plus bas					
Cambr 7.5 d	vo				
Cambrdg w	46200	210	206	206	–4
Cameco	11000	$16	15⅝	15⅞	–⅛
Cameco w	300	430	430	430	–10
Camp Res	13843	51	50	51	+1
Campeau	341270	40	37	38	–2
Campeau C	2000	75	75	75	–5
C Income ur voir plus bas					
Can Malt	2050	$24¾	24⅜	24⅜	+¼
CS Pete f	200	$5⅛	5⅛	5⅛	
C Trust unr voir plus bas					
C Trsco C	2200	$18	18	18	
C Tung	z9	285	285	285	
Canadex o	z200	79	79	79	
C Energy	7800	$9¾	9¾	9¾	
CG Invest	5300	$48	47½	48	
CI Bk Com	132033	$32½	32¼	32¼	–¼
CIBC 3 p	300	$10⅛	101	101	+⅜
CIBC 5 p	1100	$22	22	22	
CIBC 6 p	3400	$27¼	27	27¼	+⅛
CIBC 8 p	1250	$26⅞	26⅝	26⅞	+⅛
CIBC 9 p	72000	$28⅜	28¼	28½	+⅛
CIBC 11 p	3100	$26⅞	26¾	26⅞	–⅛
CIBC 10 pr voir plus bas					
Cdn Jorex	900	153	153	153	+1
C Marconi	100	$17¾	17¾	17¾	
Cdn Nat Res	48280	$8¼	7⅜	8¼	+⅛
C Nth Star	5000	400	400	400	
C Occidental	14174	$28	27½	27½	–¼
CP Forest	3402	$25⅜	25¼	25⅜	–⅛
CP Ltd	299516	$18	17⅞	18	
Cancom o	4400	$13¾	13¼	13¼	+¼
C Spooner	5000	32	32	32	+2
Cdn Tire	300	$23	23	23	
CTire A f	81955	$20¾	20⅛	20½	
Cdn Turbo	23459	350	345	345	
CUtil A f	31715	$20½	19¾	20	–⅜
C Util B	200	$20½	20½	20½	–⅛
CUtil 2nd l	400	$26¼	26¼	26¼	
Cdn Wn Bk	2135	455	430	455	+25
CWN G 4 pr	z12	$10	10	10	
Canamax	2500	44	44	44	+2
Canfor	2000	$27½	27½	27½	
Canfor pr	700	$23¾	23¾	23¾	–⅛
Cangene	8900	$7⅝	7½	7¼	–⅛
Canhorn o	z56	16	16	16	
Canlan Inv	2325	325	320	320	
Canstar S	1080	$9⅝	9½	9½	–⅛
Canutilits p	2000	$25¾	25¾	25¾	–⅛
Canwest G f	300	$14¾	14¾	14¾	+⅜
Canwest w	5150	370	355	355	–5
Capilano o	35000	280	242	270	+30
Cara	1100	$5½	5½	5½	–⅛
Cara A f	12300	$5½	5⅜	5⅜	
Carena	500	$9¼	9¼	9¼	
Carena w	6000	45	45	45	
Cascades	32300	$7½	7⅛	7¼	+⅛
Celanese	1110	$46¾	46½	46¾	+½
Cntra G 260	100	$35⅝	35⅝	35⅝	+⅜
Cntrl Cap	165200	33	27	30	–5
Cnt Cap Af	5000	22	22	22	+1
Cnt Cap Ap	9500	135	105	135	+35
Cnt Cap Bp	3300	110	80	110	+30
Cnt Crude o	4700	110	105	110	
CFund A f	z50	465	465	465	
Cnt GtTr 1	400	$8	6⅜	8	+¼
Cnt GtTr 2	6000	$8	7¼	7¼	–1¼
Cnt GtTr 3	2500	$9	8¼	8⅜	–⅜
Cntl G Trc	25788	160	130	130	–32
CG Tr p	300	450	450	450	+25
Chal na ta	12150	420	415	420	+10
Chalengr f	600	110	110	110	–35
Chalngr A f	300	155	155	155	
Chancllr E o	20500	64	63	63	–3
Chanel R o	10000	35	35	35	
Chauvco	31295	$23	22⅞	22⅞	–⅜
Cheni Gld o	1090045		45	45	
Chief Int l	100	$15½	15½	15½	+⅛
Chrysler	508	$18	18	18	–⅜
CHUM B f	200	$24½	24½	24½	–½
Cineplex	17450	330	325	325	–5
Cinram	6810	$17½	17⅛	17⅜	+⅜
Circo Crft	500	250	250	250	+10
City Res o	10000	5	5	5	
Claude R o	6300	139	130	138	+7
Claude p	500	325	325	325	+25
Co Steel f	300	$18½	18½	18½	
Cobi Food	3000	56	56	56	–4
CocaCBev	6370	$7⅜	7¼	7¼	
Coenerco A	33015	$8⅛	7¾	8	+⅜
Cognos	40500	$14¼	13½	13⅝	+⅞
Coho Res	3300	150	150	150	
Colony P o	5000	16	16	16	+1
Cominco L	5607	$21	20¾	20¾	–⅛
Comnco H p	300	$17	17	17	
Comnco R	32125	240	230	235	
Computlog	18663	305	75	60	65	–10
Coniagas o	800	16	16	16	–2
Conpak S o	z275	20	20	20	
CC Expr f	1080	200	200	200	–5
C Carma A	4327	250	245	245	
C Mercntl o	6000	25	25	25	+5
Cons NBS	3450	55	52	55	–2
Con Prof o	1000	13	13	13	–2
CTL Bank	900	195	195	195	+5
CPhrma A f	2600	310	300	310	
Contr	35000	55	54	55	
Contrns A f	700	17	17	17	–3
Conwst B f	10000	$10	10	10	
Corby	3300	$55	54¾	55	+¼
Corby B f	300	$51	51	51	+1
Corel Sys	35200	$23	22⅞	23	+⅛
Crner Bay o	11000	19	19	19	
Corncopa o	3100	79	75	78	+1
Corp Food	5455	$19	18⅜	18⅞	+⅛
Coscan D	1980	$8⅜	8⅜	8⅜	+⅛
Coscan w	2000	105	105	105	–5
Cott	21665	$23½	21¾	22	–1⅜
Counsel	13840	$7½	7½	7½	+⅛
Counsel III	1000	$8	8	8	+⅛
Crestbrk	800	$14½	14½	14½	–¼
Crwn But o	1000	$8⅞	8⅜	8⅞	–⅛
CLife I A	1700	$18⅝	18⅜	18⅞	+⅛
Crown Res	500	$8½	8½	8½	+⅛
Crownx	1000	215	215	215	+10
Crownx A f	306300	110	90	110	+23
Crownx 1 p	1300	$8⅞	8⅜	8⅜	+⅜
Crownx 2 p	1250	$7¾	7½	7¾	
Crnx c II p	4700	490	450	470	+10
Crownx B w	1100	440	425	425	–15
Cumulus o	19632	18	18	18	–1
Curagh R f	1000	290	290	290	+15
Cusac Ind o	1000	105	105	105	–3
D à G					
DMR A f	30800	$5¾	5	5	–½
DMR w	78342	130	125	125	
Dalmys	200	125	110	110	–15
Davis B f	1000	335	325	325	–25
Dayton o	18800	305	300	305	
Deak Res o	18500	43	42	42	
Delrina C	143740	415	400	405	
Denison A p	2700019		19	19	
Denison B f	4276	13	13	13	
Denison p	1000	175	175	175	–3
Denison B p	10000180	180	180		
Deprenyl A	4206	$9⅛	8⅞	8⅞	–¼
Deprenyl R	917505	$21¾	20¾	21¼	+½
Derlan	3200	$6¾	6⅝	6¾	+⅛
Devran P o	1000	115	115	115	
Devtek f	3000	$6⅛	6	6⅛	+⅛
Dexleigh	2000	115	110	115	+5
Dicknsn A f	4800	410	400	410	+10
Discov W	116380	199	185	198	+13
Dofasco	34813	$17½	17¼	17⅜	
Dofasco 260	6800	$28	27¾	28	+⅜
Dofasco w	23400	310	295	295	–10
Doman A	5200	$6½	6	6	–⅜
Doman B f	5820	$6⅜	6	6	–½
D Textle	9725	$8¾	8½	8⅝	
Domtar	23025	$6⅜	5⅞	6	–⅜
Domtar 225	65950	$24½	23	24¼	+1⅛
Domtar B	7000	$9⅞	9¼	9¾	
Donohue B	300	$13⅜	13¾	13⅜	–½
Dorel A	200	$8½	8½	8½	+⅛
Dorel B f	8300	$8⅜	8¼	8⅜	+⅛
Dorset E o	25742	495	480	495	
Dreco A o	2441	$12	12	12	
Dundee A f	8268	300	285	285	–25
Dundee B	z32	300	300	300	
Dundee w	92611	½	½	½	
Dundee C	143	$5⅝	5⅜	5⅜	+⅜
Dundee w	z16	½	½	½	
Du Pont A	17780	$42¼	42	42¼	+¼
Durkin H o	1000	22	22	22	+1½
Dylex Ltd	200	$6	5¾	6	+¼
Dylex A f	3400	420	415	420	+10
E-L Fin	300	$57	57	57	+3
Eagle P	1000	390	390	390	–15
Eastmaq o	6500	21	21	21	+1
Echo Bay	127200	$9⅝	9⅜	9⅜	–¼
Eco Corp	46200	61	55	60	+4
Edper A f	5075	$8⅞	8½	8⅝	–⅛
Ego Res o	8000	12	12	12	
Elcthom X	100	$7	7	7	–⅛
Elcthm Y f	1000	$7⅛	7	7⅛	+⅛
Emco	500	$7	7	7	–⅛
Empire A f	6132	$12¾	12¾	12¾	
Empire 4 p	300	$25½	25½	25½	
Encor Inc	73184	27	26	26	
Encor Debr voir plus bas					
Energx o	12000	2½	2½	2½	
Enrpls C G	3200	290	290	290	–10
Enrpls FG u	vo				
Enserv C	1500	$5¾	5¾	5¾	
Env Tec io	115948	85	80	80	–5
Epic Data	500	$5¼	5¼	5¼	+¼
Equinox o	1000	185	180	180	–5
Equty Pres	1200	140	130	140	+30
Equty Res	3300	165	150	150	+25
Equty Svr A	7800	105	100	105	
Etac Sals	51622	$6½	6⅜	6⅜	
Euro Nev o	17400	$17⅜	17¼	17⅜	+⅛
Exall o	500	17	17	17	+5
Excel o	16443	62	57	62	+5
Exco Tec	1000	360	360	360	+10
FCA Intl	3600	$6½	6¼	6½	+¼
FPI Ltd	2200	$7¼	7¼	7¼	
Fahnstk A f	76455	$11⅜	11	11	–¼
Fairbank o	3085	$7	7	7	
Fairfax f	4576	$25	24½	25	
Fairfield o	5200	100	100	100	–4
Fienbrd G	558	235	235	235	–5
Falvo Corp	4000	49	49	49	+6
Far West	700	50	50	50	
Farady R	100	375	375	375	–25
Fed Ind A	34832	$8½	8	8¼	+⅛
Fed Ind C	1000	$17	17	17	
Finning L	5900	$13½	13¾	13⅜	+⅜
Firan	2000	235	232	232	–3
F Austrla	27965	$12	11⅞	12	+⅛
F Austrl w	7312	90	87	87	–3
F Cty Tr A	500	50	50	50	+3
F Cty Trco	8192	31	27	30	–9
F Marth A f	2200	$12¼	12⅛	12¼	–⅛
F Mrcntl ur voir plus bas					
Flanagan o	7000	4	4	4	+1½
Fleet Aero	2200	135	125	135	
Fleet Aro Af	1000	118	115	118	+13
Fleet Aero 1	1000	125	125	125	
Flet CCan A	15338	$17	16⅞	17	+⅛
Flet CInv 2	4300	$24⅞	24¾	24¾	–⅛
Flet CI B	6700	$25	25	25	
Flet CFin 8	1400	$24¼	24¼	24¼	–⅛
Flet CFin B	200	$25¼	25¼	25¼	+¼
Focus nmc	1000	$14¼	14¼	14¼	–⅛
Ford Cnda	10000	$142	142	142	
Forsyth J	200	380	380	380	+10
F Knox o	39500	110	106	106	–9
Fortis Inc	7393	$23⅝	23⅜	23⅜	
Foster Brw	500	175	175	175	+10
Fostr BG A	3580	$24⅛	24	24¼	+⅛
FSesn Hl f	2400	$16⅜	16¼	16½	–¼
Franco o	5400	$26⅞	26⅝	26¾	+¼
Freewest o	16800	325	320	325	
GSW B f	100	$15¾	15¾	15¾	
GTC Tr B	1500	$6¼	6	6	
GW Util	27923	$12⅜	11¾	12⅜	+⅛
Galactic	30200	20	18	18	–1
Gandalf	50700	275	270	270	–5
Geac Comp	214300	470	445	465	+20
Geddes o	11500	90	90	90	
Gendis A	800	$22⅜	22⅜	22⅜	
GMC	3477	$43	42⅛	43	+⅜
Geograph o	7200	95	90	95	+10
Germany u	vo				
Giant Bay o	9000	9	9	9	–1
Gibraltar	1000	$5⅝	5⅜	5⅞	–⅛
Glamis	65500	425	415	420	
Glen Adn o	20334	7	7	7	+1
Glenayre	21071	$7	6⅝	6⅞	+¼
Global Gov	4803	$8⅜	8⅛	8⅞	–⅛
Goldcorp f	4500	350	335	335	–15
Gld Knight o	344305	$8¼	7¾	7¾	–¼
Gl Queen o	9000	10	10	10	
Gldn Rul o	35000	59	56	56	+1
G Star o	23500	116	110	116	+4
Goldex o	25500	110	100	100	
Gldteck o	32000	17½	15	17½	+2½
Goodyear	250	$41	41	41	–½
Grafton A f	6700	40	40	40	
Grandma	z150	10	10	10	
Granduc	3600	64	62	64	
Granges	31760	115	105	115	
Graphm o	1000	16	16	16	
GL Mnrl o	87500	90	84	87	+4
Gt W Lifeco	1703	$14	13⅜	13⅜	–⅛
Gtr Lenor o	6000	68	68	68	+3
Grnstne o	1400	205	200	200	–10
Greyhnd	2350	$36	35¾	35⅞	+¼
Greyvest F	500	280	280	280	
Growth I	2500	$22⅜	22½	22½	+⅛
Gulf Res	14784	$5⅞	5¾	5⅞	+¼
Gulf R 1p	3145	415	410	410	
Gulfstrm o	11500	60	58	58	+2
Gwil Ind	300	300	300	300	+25
H à L					
Haley	5000	330	325	325	+5
Harris A f	1500	$7	6⅞	7	
Harrows A	2050	105	105	105	–5
Hartco	1000	$6½	6½	6½	+⅜
Hawker	1100	$24½	24½	24½	+½
Hayes D	600	$13	13	13	+½
HCare A of	7500	77	75	76	+1
Hees Intl	65770	$16¼	16	16⅛	–⅛
Helix	39000	48	45	48	+3
Hemlo Gld	246500	$10⅜	10¼	10⅜	+⅛
Highrdg A o	6000	365	360	365	+5
Highwod o	37000	45	42	42	–3
Hllcrest o	13862	425	415	415	–5
Hillsboro	4300	225	225	225	
Hollingr I	5130	$13¼	13¼	13¼	–¼
Home Oil	3900	$14¾	14½	14¾	+¼
Horsham f	153880	$11⅜	11⅛	11¼	–⅛
HBay Mn s	47651	$5¾	5½	5½	+¼
H Bay Co	12033	$30⅜	30⅛	30¼	+¼
Hyal Ph o	76903	$7	6¾	6⅞	+⅛
Hydra Ex o	z140	35	35	35	
ISG Tech	20448	$17½	16¾	17	
ISM Info A	64441	$10½	9¾	10⅜	+⅜
Ican o	11000	34	33	34	+1
Imasco L	94934	$38⅜	37⅜	37½	–1¼
Imsco L Cp	5800	$25⅜	25⅛	25⅜	
Imp Metal	20500	43	40	40	–3
Imp Oil	116193	$43	41¼	42⅞	+1⅜
Inco	248606	$37⅛	36⅜	36¾	+½
Inco 7.85	2000	$24⅛	24¼	24⅛	
Intensity	214300	94	90	91	+7
Intr Cty P	44186	$8	7¾	7⅞	–⅛
Intera A	237300	$10	9½	9⅜	–½
IBM	2666	$109½	107¾	107¾	+¾
Int Colin o	1500	$7	7	7	
I Corona	36834	$5¼	5	5	–¼
I Corona C p	1500	$13¼	13	13	–¼
I Epitek	9807	275	200	275	+95
Intl Equity	1000	176	176	176	+1
IForest A f	60702	$10⅜	10⅛	10¼	
Intl Inopac	680	$11½	11½	11½	+¼
IMngy B of	15073	86	84	84	–10
I Movie Gr	z66	165	165	165	
I Murex o	29428	$16¼	16¼	16¼	
I Murex w	200	$6¼	6¼	6¼	–¾
I Oiltex o	5000	25	24½	24½	
I Petro o	7300	$6½	6⅜	6½	
I Petrol w	9500	325	325	325	+10
I Platinm o	147000	13	11½	11½	–1½
Intl Potsr	9850	$8	7½	7⅝	–⅛
I Pursuit	12000	80	76	76	–4
I Retail o	52300	199	190	195	+5
I SemiT Af	10400	$15⅝	15½	15½	–¼
I SemiT B	45300	$16¼	16¼	16⅜	–⅛
I Verifac o	169300	150	141	141

BOURSE DE MONTRÉAL

L'indice chute de 5,42 points

Presse Canadienne

Les titres ont fléchi, jeudi, à la Bourse de Montréal.

L'indice du portefeuille en baisse de 5,42 à 1878,78.

Le volume a été de 7535410 actions transigées comparativement à 6736547 actions mardi.

L'indice des banques a régressé de 14,35 à 2171,87, celui des pétrolières à monté de 15,23 à 1234,70, celui des services à la baisse de 16,63 à 1806,53 ainsi que les forestières de 22,34 à 2367,76, les minières ont baissé de 5,81 à 1868,78 et les industrielles en hausse de 3,95 à 1774,20.

Les industrielles les plus actives sont: BC Gas, en baisse de 1/8 à 17 1/4 sur 487529 actions trangiger.

Les mines les plus actives sont: Lac Minerals, stable à 9$ sur 156,257 actions trangigé.

Parmi les autres titres les plus actifs, Banque Scotia en baisse de 1/4 à 21 3/4$, Banque Royale glisse de 1/8 à 25 3/8$, Biochem chute de 1 1/8 à 32 3/4$.

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
ADS	z200	71	71	71	
jAurRes	3000	245	245	245	+5
AbtiPrce	4590	$15½	15⅝	15⅝	
Actidev	5700	145	126	130	–20
Agnico E	10200	$5⅞	5¾	5¾	–¼
fjAgromx	1000	13	13	13	
Air Canda	18350	$7¾	7½	7¾	+⅛
Alta.energ	8400	$11⅜	11⅜	11½	
Alt.E.7.75	135	$24	24	24	+¼
Alcan Alu	185404	$24⅜	24¼	24¼	–⅛
Algo Sr.1	z47	310	310	310	
Algo.A	2550	165	160	160	–5
Allelix	12000	$9¾	9¼	9¼	–⅜
Am.Barric	32350	$34½	33½	33⅝	–⅝
Amisco	24800	215	210	215	+5
Asbestos	200	$9¾	9¾	9¾	+⅜
fAstral.A	726	$11⅛	11	11	
Auberges	500	185	185	185	
Audrey	6000	85	82	85	
Audrey.w	2500	3	3	3	–2
Autostock	2300	445	440	440	
Avcorp	6100	35	31	31	–2
BC Tel	44256	$22⅜	22	22	–⅜
BC GAS	487529	$17½	17¼	17¼	–⅛
BCE SrO	500	$41¾	41⅜	41¾	+⅛
BCE wt	9700	$7	6⅞	6⅞	–¼
BCE Inc.	76635	$47¾	47⅛	47⅜	–¼
BCE Mbl	677	$29¾	29	29	–½
fBMTC.a	20074	415	400	405	+5
BP Can	1000	$12¾	12¾	12¾	+¼
BRL Ent.	z80	260	260	260	
Bq.Laur	900	$20¾	20¾	20¾	–¼
Bq.lau.sr6	2500	$25¾	25⅜	25⅜	+¼
Bque Nat	141533	$12	11¾	11¾	
Bq.na.sr10	800	$25⅜	25⅜	25⅜	–⅛
Bq.Nat.sr9	450	$26⅜	26⅜	26⅜	+⅛
Bq Royale	189823	$25¾	25¼	25⅜	–⅛
BqRy 1.45	1700	$19½	19¼	19¼	–¼
Bq.Ry.srF	1300	$27⅜	27⅜	27⅜	
Bq.Ry.srG	48800	$26⅜	26¾	26⅞	+⅛
Bq.Ry.srH	24400	$27⅛	27¾	27⅞	
Bq. T D	150264	$17¾	17	17¼	
B.TD.srF	1040	$27⅜	27	27	–⅜
B.Imp.sr11	3450	$26⅞	26⅝	26⅝	–¼
B.Imp.sr8	950	$26⅛	26¾	26⅞	+¼
B.Imp.sr9	70300	$28¼	28⅛	28¼	+⅛
B.Imp.sr6	900	$27¼	27	27	
Bq.C.Imp	48539	$32⅜	32⅛	32¼	–¼
Bque Mtl	77788	$43⅜	42¾	43⅜	–¼
BMO Sr3	1850	$25⅜	25⅛	25⅛	–⅜
BMO Sr4	1500	$27	27	27	
BMO Sr1	20000	$27¾	27¾	27¾	
Bq.N.Ecos	169550	$21⅞	21½	21¾	–¼
B NE sr1	5600	$21⅝	21½	21½	–¼
B NE sr3	4600	$21	20⅞	20⅞	
B NE sr4	100	$27	27	27	–⅛
jBelmoral	7000	14	14	14	
Biochem	124808	$33¾	32¾	32¾	–1⅛
Bioch.wt	2000	$62	60	60	

BOURSE DE TORONTO

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
Quebcor ur voir plus bas					
Queenstak	5289	10½	10½	10½	+½
Quenstn M	12000	85	83	83	–2
RPF Bnd ur voir plus bas					
RY Fin p	400	$25⅛	25⅛	25⅞	+½
RY Fin rr voir plus bas					
RY NT Fin	4500	$25½	25½	25½	–1
Ranchmen	603	$5	5	5	+¼
Ranger	154450	$9¾	8⅞	8⅞	–¼
Rayrock f	200	$5½	5½	5½	–⅛
Rea Gld o	18900	44	42	44	–1
Redfern o	6400	310	300	305	–5
Redstone o	13500400	370	390	+5	
Regional o	1000	75	75	75	
Reitman	500	$19	18¼	18½	–1
Reitman A f	600	$19¾	19¼	19⅜	–⅛
Renisanc	206825	$12⅞	12⅜	12⅞	+⅜
Repap f	61700	$5⅜	5¼	5⅜	+⅛
Republic	30150	$15¼	15	15¼	+⅛
Revenue P	3093	380	370	380	+5
Richmnt o	2800	75	75	75	+10
Rio Algom	160707	$17⅞	17½	17⅝	–⅛
Rio Alto o	73000	115	111	114	+4
Rockford o	70000	5	5	5	
Rogrs Cn bf	1300	$27½	27½	27½	+¼
Rogers A	400	$15¼	15¼	15¼	–⅛
Rogers B f	161593	$13¾	13½	13½	–⅛
Rogers A w	297460	295	287	287	–6
Rolland A f	600	$7⅞	7⅝	7⅝	–⅛
Roman	15200	195	190	190	–10
Rothman	600	$95	91¼	95	
Rothm 2p	1200	$16⅞	16½	16⅞	+¾
Royal Bnk	306195	$25⅝	25¼	25⅜	–⅛
Ry Bk 1.45	5805	$19⅜	19¼	19⅜	
Ry Bk F	2325	$27¾	27½	27⅝	+⅛
Ry Bk G	26500	$26⅞	26¾	26¾	
Ry Bk H	8000	$28	27⅞	27⅞	
Ry Bk Ir voir plus bas					
Ryl Gld o	5000	6	6	6	
Ry Lepg L	6246	$9⅝	9	9	–½
Royal Oak	60200	197	190	195	+5
Ryl Oak w	6000	76	76	76	–2
RT En Iur voir plus bas					
RT En Ilur voir plus bas					
Ry Trco	276723	$9	8¾	8⅞	+¼
RyTrco G p	100	$15	15	15	+⅞
RyTrco Q p	16650	$23½	23	23¼	
RyTrco M p	1000	$14	14	14	–½
SHL Systm	357539	$16¼	15⅞	16⅛	+⅛
SNC A f	55000	$17	16½	16½	–¼
SNT Ltd	38000	$9⅛	8⅞	8⅞	–½
SNT Eqty	5700	$12½	12⅜	12⅜	–⅛
SR Telcom	4000	$7	6⅞	6⅞	
St Andrw o	1940	22	22	22	–3
St Clair Af	37000	225	225	225	–10
St Geneve o	70150	60	48	60	+13
StL CemA f	1030	$12⅝	12⅜	12⅜	+⅛
Samoth C o	1200	295	295	295	
Samuel M T	100	$14¼	14¼	14¼	
Saskoil	46165	$6	5⅞	6	
Saskoil I f	10200	$6⅜	6⅛	6⅜	+⅛
Saskoil E ur voir plus bas					
Sce Inv Af	1200	$45	45	45	
Sceptre R	13530	135	130	135	
Scpt R 8deb	vo				
Scpt R w	8500	15	15	15	–3
Scintilor o	50400	35	30	33	+4
Scintrex	1600	240	240	240	+5
Scot Paper	1189	$20	19⅞	20	
Scotts f	19600	$16⅜	16½	16⅜	
Scotts C	500	$17¼	17¼	17⅛	–⅛
Seagram	82776	$140⅛	139¾	140⅛	–⅜
Sears Can	3550	$9⅜	9⅛	9½	
Securty H p	11450206	200	200	–6	
Seel Mfg	4900	$6⅞	6¼	6⅜	+¼
Service C	2873	$17⅜	17⅜	17⅜	+¼
ShawC B f	8100	$17	16⅞	16¾	
Shaw I A	6130	$25¼	24½	25¼	+¼
Shaw I B	200	$24¼	24¼	24¼	
Shell Can	20100	$43⅜	42½	43⅜	+⅜
Shltr OG o	z500	9	9	9	
Sherritt	92593	$9⅛	8⅞	8⅞	–¼
Sico	1400	$9¼	9¼	9¼	–¼
Silcorp A f	6500	175	175	175	–25
Simmond o	2350040	38	40	+2	
Skyline o	6300	41	40	40	–5
Slater B f	10400	425	425	425	+15
Slocan P	4300	$7¾	7¾	7¾	
Socnav A f	1000	300	300	300	–5
S Louvem o	1200	340	335	335	–5
Softkey S	88377	$8½	8⅜	8½	
Sonora o	112200	17	16	17	
S Amercn o	24000	71	70	70	
Southam	167930	$19⅝	19⅛	19⅜	+⅜
Spar Aero f	16129	$18⅛	17⅞	18⅛	+⅛
Starmin M o	21150100	100	100		
Stelco A	57484	$6	5¾	5⅞	–⅛
Stelco C p	5800	$9¾	9½	9½	–¼
Stelco A w	112350	199	178	183	–17
Stewart Ik o	41355 60	50	60	+10	
Strike En A	1500	225	225	225	
S Creek o	26000	7	6½	6½	–1½
Sun Ice Ltd	1300	92	92	92	+2
Suncor pr	2800	$24½	24¼	24¼	–⅜
Synrgst A	500	325	325	325	–5
Synex Intl o	2250	50	50	50	

T & Z

TH Res o	33000	16	15½	15½	
TCG Int	3800	$5½	5¼	5⅜	+⅛
TIETel	1500	145	145	145	+5
TNT Fin	12500	250	235	245	–15
TNT Eqty	3400	$11¾	11¾	11¾	
TSC Shn Ao	5600	200	195	200	
TVX Gold	24800	360	335	350	+10
Tarragon O	22975	$8¾	8½	8½	–¼
Teck Cor A	220	$18⅛	18⅛	18⅛	–⅜
Teck B f	184135	$18⅜	18⅛	18⅛	–⅜
Teck B w	22650	130	120	122	–8
Tee Comm o	215365	390	365	370	+5
Teleglobe	16900	$12½	12⅜	12⅜	–⅛
Teleglob 2	7200	$32⅝	32½	32½	
Telepanl o	10506	108	106	106	+1
Telepanl w	8000	42	42	42	+2
Telus Cor	43775	$15¼	15	15¼	+¼
Telus Instlr voir plus bas					
Tembec A	5000	$9¼	9¼	9¼	+⅛
Tex C Pet	10000	45	43	43	
Thd CGInv	z50	$48	48	48	
ThomCor	75305	$17	16⅞	16⅞	–⅜
Thornmk d	vo				
Thunder o	36300	62	60	61	–1
Timmins o	14500	72	71	71	–1
Tiverton o	12000	14	14	14	+3
Tombill A	1025	325	325	325	+30
Tombil B f	z75	310	310	310	
Toromont	200	$13¼	13¼	13¼	
Tor Dm Bk	426136	$17¼	17⅛	17¼	–⅛
TD Bk D	1000	$23¼	22½	22½	–1
TD Bk F	5300	$27⅜	27	27	–½
TIPS	157823	1965	1950	1950	–15
Tor Sun	1550	$16	16	16	
Torstar B f	4360	$24½	24⅜	24⅜	–⅛
Total O G	27700	$6	5¾	6	+⅛
Total Pet	8250	$12	11¼	12	+⅜
Trac Ind o	34000	32	30	30	–2
Trader R o	28500	27	24	24	–1
Trns Mt	57050	$16¼	16¼	16¼	+¼
Tr Rmprt o	21500	49	48	49	+1
TrnAlta U	612972	$13	12⅞	13	
TrAlt 8.40	10750	$25⅞	25¾	25¾	
TrCan PL	96639	$17¼	17⅛	17⅛	
TrP 1st J	600	$50	50	50	+⅛
TrP wt	109300	78	72	72	–5
Tri Link a	2200	$6½	6½	6½	
Trilogy	4049	190	190	190	
Trilon A	68870	$9⅝	9¾	9¾	
Trilon Fin I	300	$15	15	15	–⅛
Trlon Fin II	1900	$14	13¼	14	+½
Trilon A w	14750	125	120	125	+5
TrlonF p wr voir plus bas					
Trimac	40828	$8¾	8½	8½	
Trimel C	4200	$11	10¾	11	+⅜
Trimin o	6000	208	207	207	–2
Triton Can	14278	40	36	36	
Triton C A	900	$14	14	14	+⅛
Triton I	4000	10	8	10	+8
Trizec A f	19675	$9⅞	9⅝	9¾	
Trizec 3 p	1800	$9¼	9	9¼	+¼
Trizec 4 p	1000	$14¼	14¼	14¼	+¼
Trizec 6 p	5500	$14½	14½	14½	
Trizec A w	3650	75	70	75	
Tyler R o	z665	6½	6½	6½	
Ulster P	19025	240	230	235	+15
Ultmar Dr voir plus bas					
Ultmar w	z40	40	40	40	
Ultmar plc	1200	$5½	5½	5½	–⅛
Unican A	200	$9¼	9¼	9¼	+¼
Unicorp A f	6000	75	69	75	
Unicorp 117	2800	$12⅜	12⅛	12⅜	+⅛
Unigsco B f	7000	225	220	220	
Unigsco 2 p	600	$9⅝	9⅝	9⅝	
UCarb Eq u	vo				
U Energy	6600	$15¼	14⅞	14⅞	–⅜
Un Coin o	5453	20	20	20	+10
Un Corp	836	$29¼	29	29	–1
Un Corp p	z50	$14¼	14¼	14¼	
Un Domin	16302	$12¾	12½	12¾	+¼
Un Dom 2	200	$23⅛	23⅛	23⅜	
U Keno	5125	95	95	95	–1
Un Reef o	21000	7	6	7	+1½
Un Tri Star	1000	20	20	20	
U Wstburn	695	$9¼	9	9⅛	+¼
Uranium	500	460	450	460	+10
VSM Exp o	1000	60	60	60	+2
Varity C	7504	$17⅝	17	17¼	+⅛
Vicery R o	2000	495	495	495	–5
Vista IA o	2500	30	30	30	–2
WCW wst o	30200	78	73	75	–4
WCW WsD o	vo				
WIC B f	670	$13⅞	13⅜	13¾	–⅛
Wst Frasr	155000	$23½	23½	23½	
Westar Gr	30400	63	60	63	
Wcoast E	27427	$19	18¾	18¾	–¼
Wcoast A p	450	$27¾	27¾	27¾	+⅛
Wstrn Cor o	302	250	250	250	–20
WCorp db o	vo				
W Quebec o	1500	92	92	92	–3
Westmin	8294	450	425	435	–5
Westmin p	2900	$16½	16½	16½	+⅛
Weston	6200	$38¼	38	38	–¼
Wharf	2560	$5⅝	5¼	5½	+⅛
Wheaton o	27500	53	50	50	+3
Windarra o	1000053	53	53	+7	
Winpak	6500	$12¾	12¾	12¾	
Woodwd	3800	170	165	170	
Wolworth	z140	$35	34½	34½	
WW Mnrl o	3500	18	18	18	
X Cal o	17000	32	30	30	–2
XL Foods	2100	40	40	40	–5
Xerox B f	2119	$31	31	31	–¼
Zavitz	15000	14	11	14	+7
Debentures					
Amoco Sed	2	$108½	108½	108½	+½
Cbg 8 d	17	$92½	92½	92½	
Cambr 7.5 d	3	$85	85	85	+½
Encor Deb	36	$53	52½	53	+1
Oxf Prop d	33	$21	20¾	21	+¼
Scpt R 8deb	13	$60	60	60	
Thornmk d	96	$77	77	77	
Ultmar D	258	$98½	98	98	+½
WCW WsD o	10	$55	55	55	
WCorp db o	2	$88½	88½	88½	–1
Debentures In US Funds					
Alcan D p	1	$25¼	25¼	25¼	
Bow Vly 200	2	$25	25	25	
CIBC 10 p	19	$27	26⅞	26⅞	
Nat Bk 6	2	$27½	27¼	27⅜	+⅛
Ry Bk 1	3	$28	28	28	
Partially Paid Shares					
B Corp r	6800	$17	16⅜	16¾	–⅜
Bancshr r	2500	$19⅝	19	19¼	–⅜
RY Fin r	600	$27	27	27	–1
Telus Instl	123374	$8⅜	8¼	8¼	
Non Equity Warrants					
BtBk Nk P	2300	$11½	11¼	11¼	
BtBk Nk ii	700	$7½	7¼	7½	+⅜
BtBk nk iv	35450	$10	9¾	10	+¼
BtBk TB w	5000	325	300	300	–30
TrlonF p w	9800	235	229	235	+7
Partnership Units					
P Storag 4	800	155	155	155	
Saskoil E u	140	$100	100	100	–¼
Resale Restricted Trust Units					
C Income u	6353	$8⅞	8⅝	8⅝	–⅛
C Trust un	3273	$9⅛	8⅞	9	
Enrpls FG u	5387	285	280	280	
F Mrcntl u	500	$6½	6½	6½	–¼
Germany u	5500	$10½	10⅜	10⅜	–⅛
Pngrwth u	800	440	440	440	
Quebcor u	150	$14¼	14¼	14¼	+¼
RPF Bnd u	2900	$9⅛	9	9	–¼
RT En Iu	21300	335	315	330	+5
RT En Ilu	6075	410	400	400	–25
UCarb Eq u	1200	$24¾	24⅝	24¾	
Traded In US Funds					

TABLEAUX BOURSIERS

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
jForatek	1000	10	10	10	–1
jForex	2616	125	118	125	+4
Fortis Inc	5810	$23⅜	23⅜	23⅜	–⅛
fFourSeas	5600	$16¾	16⅛	16¾	–⅜
GTC.tra.B	29950	$6⅛	5¾	5¾	–⅛
GW Util	3900	$12¼	12	12¼	+⅛
fGldcrp	500	345	345	345	–10
G Knight	2200	$8⅛	8⅛	8⅛	
Goyette	3900	130	125	126	+1
GL Group	200	$19½	19½	19½	–2
Grilli	200	$6½	6½	6½	
Gr.L.1.875	1200	$24⅝	24⅝	24⅝	+⅛
fGr.laur.b	4650	$6⅛	6	6	–⅛
Guard. T.	z300	5	5	5	
Gulf Res	3300	$5⅞	5¾	5¾	–⅛
Gulf.R.p.a	196	410	410	410	–5
Harric.A	1500	50	50	50	
Hawker	2437	$24½	24	24½	+½
Hees.Int	1925	$16¼	16	16	–⅜
Hemlo	49900	$10⅞	10¾	10¾	
Heroux	4100	$5¼	5	5⅛	
Hollin Inc	300	$13¼	13¼	13¼	–⅛
fHorsham	2125	$11¼	11⅛	11⅛	–⅛
Hubbard	4800	225	220	225	+5
H Bay Co	2550	$30½	30¼	30¼	+⅛
IPL Inc	1700	$5⅝	5⅜	5⅜	–¼
Ideal Mtl	9200	130	125	130	+5
IglooVs	1000	65	65	65	
Imasco.ltd	77600	$38⅜	37⅜	37½	–1¼
Imper.Oil	15607	$43	41¼	42⅜	+1⅜
Inco Ltd	34150	$37	36½	36¾	+½
Intercan	z200	26	26	26	
IBM	562	$109½	109	109	+2
Int.Corona	37047	$5¼	5⅛	5⅛	–⅛
Int.dta.pr	z300	5	5	5	
Int.innopa	160	$11¼	11¼	11¼	+½
Interprov.	1000	$27¾	27¾	27¾	
Island Tel	200	$19	19	19	–¼
fivaco A	500	335	335	335	
Ivaco.sr1	233	$5	5	5	–⅛
Ivaco.sr2	z33	495	495	495	
Jannock	7350	$17½	17¼	17½	+¼
fJean.Cr.A	15050	$27	26¾	27	+½
Jordan.A	300	255	255	255	–3
Kaufel.A	700	$8¼	8	8¼	+¼
Kaufel B	600	$7⅝	7½	7½	–⅛
jKnowHse	3000	50	50	50	
fLGS Inc.	5325	177	170	177	+2
LSI Log	8000	103	95	103	+8
Labatt	8515	$27¼	27¼	27⅛	
Lac Min	156257	$9⅛	8⅞	9	
LfrgCan.p	5409	$18⅞	18½	18⅝	–⅛
Laidlaw A	4000	$11⅝	11⅜	11⅝	–⅛
fLaidlw B	33864	$11½	11¼	11½	–⅜
LamSo.inc	300	185	185	185	–5
Lap Ver	700	345	345	345	
fLasond.a	2650	$8¼	8	8¼	+¼
Lvitec	10900	175	170	175	+10
fLMGL.A	100	$9	9	9	
Leader M.	8300	30	30	30	
Leroux	500	200	200	200	
LBL.Inc	1000	118	118	118	
Loblaw	5400	$17¾	17¼	17½	+½
Log.G.Inf	6500	30	15	30	+15
fLogis.Clb	10500	$15¼	15¼	15¼	
Londn.Ins.	7775	$26¼	26	26⅛	+⅛
Londn.SrA	1300	$20	20	20	–¼
jLouvem	1800	350	340	340	
Louvm.pr	200	450	450	450	–20
M Corp	700	370	370	370	–5
Maax	1300	299	299	299	+1
McM Bldl	113629	$19¾	19⅛	19⅜	–¼
Maclean	5200	$12	11⅞	11⅞	
Macyro	2100	95	95	95	
Mapl leaf	50289	$17¾	17	17	
Marconi C	4350	$17¾	17½	17⅝	–¼
fMarit Tel	5802	$21	20½	20⅝	–⅛
Markbrgh	5012	$7¼	7¼	7¼	–⅛
fMetroR.A	6550	$6	5⅞	6	+⅛
MdInd.wal	2050	$9⅛	9	9	
Mitel.Corp	15500	195	180	180	–6
fMolson A	4436	$34¼	33⅜	33⅜	–⅜
Monenco	2100	380	375	380	+20
Moore	12776	$22⅜	22½	22½	
Morgn Hy	8000	480	470	480	+30
Nation.sea	500	$5	5	5	–¼
NfldL 5.50	1300	$6⅝	6⅝	6⅝	
NfldL 5.25	400	$5¾	5¾	5¾	–¼
Noram.w	1000	18	18	18	+10
Nor.Forst	2130	$8⅜	8½	8½	–⅛
Noranda	19900	$19	18⅞	19	+⅜
Noran.srB	1325	$26⅞	26¾	26⅞	+¾
Noran.7.75	1000	$24⅛	24⅛	24⅛	+⅛
fNorcenSv	1444	$21½	21⅛	21½	
Nor.can.O	500	$10⅞	10⅜	10⅝	+⅛
Nor Tel	49614	$58½	57⅝	58	+¾
Nova Albt	174201	$8⅜	8¼	8¼	
Nova9.125	15300	$22¼	22⅛	22⅛	–¼
fOcel.En.b	z50	460	460	460	
Ocelo.Ind	2700	$14¼	13⅞	13⅞	–⅜
Oico.A	1000	103	103	103	–2
fOnexCorp	400	$5⅜	5⅜	5⅜	–⅛
fOsha A	1450	$19⅜	19¼	19¼	–¼
Pantoram	200	196	196	196	–4
Peerless	2000	340	340	340	
Pegasus	6850	$16¼	15⅞	16⅛	+⅜
fPeoples.a	7500	140	140	140	–1
Petro Can	5350	$10½	10¼	10⅜	
Pla.Dome	47842	$12¾	12⅜	12½	
Poco Petr	362	$5¼	5⅛	5⅛	–⅛
PCS Inc.	2115	$23⅜	23¼	23¼	–⅛
fPowr Cr	47320	$14¾	14⅜	14¾	
Power.Fin	1300	$18¼	17⅞	18¼	
Premier.a	500	135	135	135	+15
Pr.Choix.a	200	$11⅞	11⅜	11⅞	
Promatek	14350	130	125	125	–10
Provigo	4244	$9	8⅞	9	+⅛
Que Tel	1699	$18½	18⅜	18⅜	–¼
QuebecoA	5700	$13¼	12½	13¼	+⅛
fQuebecoB	24860	$13¼	12½	13¼	+¼
Quebco.un	500	$14¼	14¼	14¼	–¼
RPM Tec	1300	45	45	45	+10
RangerOil	13000	$9	8⅞	8⅞	–⅛
Renaisnce	65820	$12⅞	12½	12⅞	+⅜
jRichmont	3437	71	71	71	+1
Rio.Algom	700	$17⅜	17⅜	17⅜	
fRCantel.b	1000	$27½	27½	27½	+½
RogersC.A	950	$15¼	15	15¼	+¾
fRogerC.B	11761	$13¾	13½	13½	–⅛
Roger.wt	7500	295	290	290	
fRolind A	2600	$7⅜	7⅜	7⅜	
Rothman	200	$91¼	91¼	91¼	–3¾
fRyTrstco	34640	$9	8⅝	8⅝	–⅛
RyTrc sr5	500	$14⅞	14⅛	14⅜	+⅛
RTrst G.fl	3900	$15	14⅜	15	+⅞
Rytrc srQ	1335	$23⅜	23¼	23¼	
SHL Syst	15825	$16⅝	16	16⅛	
fSNC	13350	$16¾	16½	16¾	–⅜
SR.telcom	2550	$6⅞	6¾	6¾	–¼
fSt.Sauv.a	1200	102	102	102	
San Fran	1600	$7¼	7	7	
SanFraSr2	2300	$7⅜	7¼	7¼	
Sani Mo.a	1850	299	280	280	–19
Saskoil	16800	$6	5⅞	5⅞	–¼
jSaturn.D	2700	130	130	130	
Sceptre.wt	9236	15	15	15	–1
Sceptre	1789	130	130	130	–5
fScott Hos	500	$16⅝	16⅛	16⅝	+⅛
Seagram	14085	$140⅛	139¾	139¾	–½
Sears Can	25700	$9⅜	9½	9½	+⅛

LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN
1-800-267-9555

TÉLÉCOPIEUR
560-2572

DU LUNDI AU VENDREDI
À COMPTER DE 8H 30

Toute annonce recue AVANT 18H45 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garage 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

SPÉCIALISTES

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration interieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horlages 286
Nettoyage - Ménages 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Service d'emploi 382
Traitement de texte 383

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Visite libre (Québec) 481
Visite libre (Ontario) 482
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTES

Chalet demandé 559
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

Abris d'auto 656
Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

103 ACTIVITES DIVERSES

LOCATION de motoneiges avec vêtements, $99 + taxe et assurance par jour (semaine). Ethier Gracefield Ltée. 819-463-2000, soir 463-3484.

SUPER SPECTACLE

DES CARTES SPORTIVES

En collaboration avec l'association d'hockey mineur d'Aylmer, samedi le 15 février de 10h à 16h. Distribution de prix à tous les heures. Aréna Aydelu, 96 rue Albert, Aylmer. Pour plus d'information: 682-1533.

104 PERDU

PASSE-AUTOBUS, près bl Labrosse, Gatineau. Michel 246-1593.

105 AGENCE DE RENCONTRES

ALESSANDRO'S

SERVICE de rencontre pour gay/lesbienne, confidentiel. 233-0280.

ALTER EGO

AGENCE de rencontres sérieuse pour personnes seules. Agence avec service professionnel. Activités sociales. **243-4741, 663-7779.**

AMOUREUX DU NORD, 6695 rue Cachée, St-Damien, Qc, J0K 2E0 (514-835-3820), fax (514-835-1840).

Choisis ton partenaire, pourquoi es-tu seul(e)? Tous âges. 828-4653.

DÉCOURAGÉS, voilà votre chance! Tous groupes d'âge, nationalités, états civils. Confidentiel. Consultation gratuite. **Intro Option, 233-9697.**

NATHALIE recherche femme entre 20 et 30 ans. Photo appréciée. ECRIRE à CASE 45 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

PLAISIRS exotiques. Appelez maintenant 772-9617, 772-9610.

106 TROUVE

2 CHATS, adulte et chaton, au alentour de janvier à Chelsea. 827-1331.

CHIEN mâle, noir, trouvé secteur Plaza Gatineau. 643-9250.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. Analyse par l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de la main, conseils sur problème. 663-1606 par Marcus.

AMITIE-LOISIRS, pour professionnels (es), célibataires, francophones, de 30 à 45 ans, vous invite à partager ces activités et à rencontrer de nouvelles personnes. 663-7380.

AVENIR, canalisation, lecture de cartes. 595-6747.

109 MESSAGES PERSONNELS

AUX BERGES HOTEL

SAUNA POUR HOMMES

1070 Mackay, centre-ville Montréal, 24h, vidéos XXX. 1-514-938-9393.

BELLE femme, 28 ans, recherche homme beau et sexy, 23-33 ans. Envoyer photo. Ecrire à C.P. 1642, succ. B, Hull Qc J8X 3Y5

BONNE FÊTE L.D.

Que cette journée soit pleine, vivante et vraie comme toutes celles que je te souhaite pour cette 32e année que tu commences aujourd'hui...

Sincèrement, S.G.

CARTOMANCIE, lecture des cartes, bilingue. Monique 243-7714.

CLAIRVOYANTE GERMAINE est de retour. Que vous réserve 92? Prenez rendez-vous. Lecture (1 heure): cartes, Tarot, ordinaire, numérologie, thé. Bilingue et précise. **663-7171.**

CONNAISSEZ votre futur par les lignes de la main. Pour rendez-vous, contacter Line au 684-7199.

COUP DE FOUDRE
NOUVEAU CLUB DE RENCONTRE

Soirées dansantes, pour personnes seules ou couples, tous les vendredis et samedis à 20h, entrée gratuite, ouverture le 7 février au 40 boul. Gréber, Gatineau. (Porte de côté). 776-3370.

EXCITANT

Jennifer, Lisa et Diane, des copines de chambres bien proportionnées de la C.B., vous offrent de merveilleuses photos de leurs attraits. Pour information (discrètement) écrire à: Cindy Price, Box 670-U, Kelowna, B.C, V1Y 7P4. Adultes seulement S.V.P.!

FEMME professionnelle, 50 ans, voudrait femme similaire pour relation sérieuse, stable. Ecrire à C.P. 80041, Succ. 6 Bilodeau, Hull, Qc, J8Z 3H9.

HOMME 36 ans, 6', désire rencontrer femme pas d'enfants, entre 28-35 ans pour sorties de tout genre. Inclure photo et tel/adresse. Ecrire à C.P. 594, Alfred, Ontario, K0B 1A0.

HOMME 45 ans, 5 pi 7 po, 160 livres, professionnel, désire rencontrer homme 35 ans et +, pour but sérieux. Ecrire à Case #238, Station A, Ottawa, Ont, K1N 8V1.

HOMME anglophone 34 ans, ne paraissant que pour 28, est-indien, désire jeune femme prudente pour relation intime. 230-3083.

HOMME désire rencontrer femme de 35 à 49 ans. 772-0661.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

LA PENSEE par les cartes et les lignes de la main. 568-9014.

PARTEZ avec nous, débarrassez vous de toutes tensions. Ouvert de 10h à 22h, 7 jours/sem. 236-8339.

109 MESSAGES PERSONNELS

♥♥♥ MONIQUE ET MICHEL ♥♥♥

VOUS invitent à leur **soirée rencontre** tous les jeudis au Quality Inn, 131 rue Laurier. Bienvenue à tous. 778-6768.

MONSIEUR écrivain, poète aimerait rencontrer jeune dame d'âge et de coeur. Bilingue avec sens de la découverte et de l'humour. Connaissance de la dactylo. Ecrire: Maxime D. Les Compagnons. B.P. 2167, Succursale D, Ottawa, K1P 5W4.

RECHERCHE **Alex**, anciennement c.p. 31, succ: A, Hull, J8Y 6M7. Ecrire à c.p. 1642, succ: B, Hull, Qc J8X 3Y5.

SKIEUSE sérieuse recherchée par homme 49 ans, très présentable, honnête, professionnel, sans attaches, voudrait compagne pour ski alpin dans l'Outaouais, intermédiaire, assez mordue. ECRIRE à CASE 35 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

VENEZ expérimenter nos **MASSAGES SUÉDOIS** et **FRANÇAIS**. 156, Maisonneuve, Hull. 776-6699 (10h à 20h, 6 jours/semaine.)

120 AMEUBLEMENT

140, BOUL. GRÉBER

Meubles, appareils usagés. **561-2535.**

ACHAT D'APPAREILS MÉNAGERS ET MEUBLES usagés. 595-3310.

ACHETONS-VENDONS

AUBAINE! Meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS VENDONS

MEUBLES neufs et usagés à meilleur prix. Accessoires de maison et commercial. La Place des Aubaines, 79 Papineau, Hull. 595-5000.

CAUSE déménagement: ensemble de cuisine, buffet, 1 lampe, 2 tables, micro-ondes. Après 16h 663-1701.

CHAISE de cuir noire avec pouf, valeur $600 pour $200. 1 mois. **669-4613**

DOIT VENDRE, ensemble salon, cuisine, bureau de chambre, le tout $200 négociable. 663-2785, 561-7944.

ENSEMBLE de chambre à coucher junior, 6 morceaux, en érable, $600. Aquarium, $90. Berceuse, $75. Après 17h 663-9106.

ENSEMBLE de salon style moderne, prix à discuter 568-5574 671-4356.

ENSEMBLE s/manger avec buffet, acajou, payé $12,800, demande $5700. Utilisé 1 semaine. 744-3469. Personnes sérieuses seulement.

LIT d'eau, grandeur King, très bon état, $225. 561-7314 après 17h.

120 AMEUBLEMENT

LIQUIDATION, Ameublement 105 Chelsea, matelas et sommiers 54po. $179., fenêtres, 200 chaises de cuisine, appareils ménagers. 827-3312.

LIT d'eau King Size, complet, très bon état, $175. 771-7945.

LIT d'eau Queen, rembourré, à 6 tiroirs, excellent état, $250. 568-9636.

LITS d'eau, neufs et usagés. 663-6607.

LIT superposés, neufs, tubulaire rouge avec matelas neuf: $300. 671-4721.

MATELAS-SOMMIERS

ENSEMBLES de grande qualité, garantie de 15 ans; 39" $149; 54" $199; 60" $259. **Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.**

MEUBLES NEUFS - Centre de Liquidation de Meubles Enrg., 213 St-René O., Gatineau. 663-4547.
Matelas 39 po.: $69.99; mobilier chambre moderne 6 morceaux: $399.99. **Prix jamais vus!**
Venez voir l'AS des prix gagnants!

MOBILIER chambre complet en mélamine, blanc. Chantal 669-6605.

POÊLE, réfrigérateur, lav./séc., causeuse, mobilier cuisine. **595-3310**

PROBLÈMES DE CRÉDIT?
BESOIN DE MEUBLES?
Contrats acceptés à 98%
12% d'intérêt annuel.
Informez-vous de
notre concept révolutionnaire de

LOCATION/ACHAT

595-5959

SOFA-LIT, presque neuf, excellent état. $500. 234-4803.

TABLES de salon avec lampes, $250. Comme neuves. 643-9263.

TABLETTES pour téléviseur, différents modèles. 243-1585.

UNITE MURALE (incluant bar), en bois, 89 po. longueur x 71 po. hauteur, valeur $1000 pour $400. 663-7060.

124 APPAREILS MENAGERS

A-1, ACHAT-VENTE-REPARATION, réfrigérateurs, poêles. 771-8508.

ACHETONS-VENDONS

AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 bl. St-Joseph Hull.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, 1 an garantie, $225. 561-0991.

124 APPAREILS MENAGERS

BO-MEUBLES
BO-SERVICES

Réparation d'appareils ménagers. Vendons et achetons. 842 boul. Maloney E., 643-3786.

ELECTROLUX, vente et réparation, livraison et estimation **gratuite 769-9602.**

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

FRIGO..FRIGO

ACHAT-VENTE, réfrigérateurs, cuisinières, lav./séc., mobiliers/cuisine. **Sélection soignée.**
140 Eddy, Hull, **595-4898.**

GRAND micro-ondes Toshiba, noir, $200. 643-3496.

LAV. $200 et +, **séc.** $125 et +, **poêles** $150 et +, **réfrigérateurs** $150 et +, **congélateurs** verticals, garanties. **Electro-Ménagers L.L., 328 Main, Gatineau. 663-1287, financement disponible.**

LAVEUSE, $175, sécheuse, $150, aussi poêle et réfrigérateur, 770-2572, 744-7610.

LAVEUSE et sécheuse, $150; système de son Candle $50. 682-0560.

LAVEUSE, sécheuse, grandeur moyenne, $475. 595-5115.

LAVEUSE/SECHEUSE, $400 l'ensemble, bonnes états. 772-9595.

LAVE-VAISSELLE Kitchenaid, vert, $150. 986-1246.

LAVE-VAISSELLE Kitchenaid, de luxe, noir, neuf, pleine garantie, valeur $750 pour $500. 243-8034.

OUELLETTE RÉFRIGÉRATION, REPARATION, ACHAT ET VENTE. 561-0727

POÊLE, couleur cuivre, bon état. 772-2132.

POELE Hot Point, blanc, 4 mois d'usure, valeur $750 pour $500, cause: déménagement. 243-7659.

POÊLE, réfrigérateur, amande, très bon état. 456-4117.

POÊLE, réfrigérateur, lave-vaisselle, 4 ans d'usage, $700. 243-9728 après 16h30.

REPARATIONS le soir, laveuse, sécheuse, cuisinière et réfrigérateur, avec expérience. 568-1635.

126 MACHINE A COUDRE

À PÉDALE, bonne condition, $75, après 16h30: 684-3726.

132 ORDINATEURS

AT 486 Philips EISA, Tower, 330 MB, garantie 2 ans. Nicolas 243-0728.

128 RADIO-TELEVISEUR SYSTEM DE SON

DOIT vendre, système de son complet, pour débuter discothèque mobile, 2 tables tournantes, 1 "mixer", 1 amplificateur, 1 "equalizer", 1 "tape deck". 819-671-0680.

130 VIDEO

ADULTES films 3X, $5.95 et +. Cartouches Nintendo, $15 et +.
SALON VIDÉO JUPITER,
110, bl Gréber, Gatineau. **568-3336.**

132 ORDINATEURS

AT 286 et AT 386 Philips neufs, garantis, VGA couleurs, souris, 3 1/2, 5 1/4, $1,250 et $1,450. Nicolas 243-0728.

COMMODORE 128, lecteur de disque 1571, moniteur couleur 1084, imprimante MPS 1000, jeux, traitement de texte, logiciels, $850. 834-8789.

COMMODORE 64, lecteur de disques, moniteur couleur, manettes de jeux, nombreux jeux, logiciels, documentation etc., 300$. 595-3782.

LOCATION D'ORDINATEURS
Pour informations: 243-5563

134 MUSIQUE

AYLMER, cours de guitare ou batterie. 684-0562.

BATTERIE électronique "Pearl", 5 morc., $500. 456-2158.

CLAVIER électronique Technics SX-K-700. Plus de 30 rythmes différents, prise midi, cassette mémoire pour enregistrer. Très peu utilisé. $1,700 négociable. 243-0811.

COURS guitare. A VENDRE ENSONIQ MIRAGE, $500. André 243-5257

DISCO LE-MANIC, 12 ans d'expérience, son et lumières. 663-3086.

DISCO ZX pour toutes occasions. Ronald, 778-3577.

DOIT VENDRE! Batterie TAMA Super Star, 23 morceaux, très propre, aucune offre raisonnable ne sera refusée. 772-4571.

EQUIPEMENT de disco-mobile: haut-parleurs, mélangeur, amplificateur, 243-1400 après 17h.

PIANO à queue ancien (1909), $2500 ou meilleure offre. 233-7836 soir.

PIANO blanc d'appartement, $1,500. 663-4211.

PIANO d'appartement noir, glacé, $2,500 négociable. 953-0466 Ricky, soir 669-7622.

PIANO Heinzmant 1912, bon état, $1800. 986-7012 ou 986-7429.

YAMAHA 12 cordes (étui); amplificateur Roland C-60 (banjo). 669-9232.

LES PETITES ANNONCES

138 SOUFFLEUSE A NEIGE

10 C.V. LANDMARK, payé $1,400, vente pour $850. 775-3837.

TORO 8 forces, démarreur électrique, $475 **ferme**. 770-2177.

144 OUTILLAGE

DÉPOUSSIÉREUR. Idéal pour petit atelier. $300. 456-2158.

146 FOURRURE-ENTREPOSAGE

ARTISAN confectionne et vends chapeau, bandeau, accessoires, renard, loup, chat, etc. 561-7369.

MANTEAU de vison, grandeur 8-10, très propre. 663-3292.

RENARD argenté avec chapeau, coupe ajustée, taille 7-8, 2 ans d'usage, vaut $2,100 pour $600. Après 18h 669-7830.

148 VETEMENTS A VENDRE

$2,000 POUR $900, robe de mariée haute couture, 5-6 ans. 770-0834.

ENSEMBLE de mère de mariée, 14 ans, $200. Robes longues, filles d'honneur, vert pâle, 8 ans et 14 ans, $100 chacune. 568-6946 soir.

ENSEMBLE de mère de mariée, grandeur 14-16. 561-4271 après 18h.

MANTEAU vison beige, 12 ans, comme neuf. Aubaine. 777-0996.

ROBE de mariée, grandeur 9-10, $350. 568-9560.

ROBE de mariée 1991, diadem, 16 ans, $500. 568-6946, 243-8333 soir.

ROBE de mariée, accessoires inclus, 5-6 ans, valeur $1400 pour $600 (nettoyée). 772-0414.

ROBE de mariée, grandeur 13-14 ans, valeur de $1,300 demande $500. À tout heure de la journée: 669-9857.

ROBE de mariée avec crinoline, taille 8 ans, $475. 772-4090.

ROBE de mariée avec accessoires, 11-12 ans, vaut $1,500 pour $800; robe de cortège pour enfant, 10 ans, $75 négociable. Lyne: 243-6623.

ROBE DE MARIEE, grandeur 11 ans, jamais portée, accessoires: cerceau, voile, prix à discuter. 771-2924.

SUPERBE robe de mariée, grandeur 9 ans, $500. 663-1581.

VENTE de faillite robes de mariée: $150; voiles: $30. 770-5754, 595-5851.

VÊTEMENTS filles, 0-6X ans, articles bébé, jouets, livres. 663-0225.

150 COIN DU BEBE

VÊTEMENT de bébé neuf. 568-0758, 561-1196.

152 DIVERS A VENDRE

ASPIRATEUR ELECTROLUX, remis à neuf, **1 an de garantie,** $225. **769-9602.**

ASPIRATEUR electrolux, remis à neuf, 1 an garantie, $200. 643-1660.

BAGUE diamants, pour homme, grandeur 10, valeur $3000. Faites une offre. 772-0376.

152 DIVERS A VENDRE

BAR chêne massif (4 pièces): arrière bar, 2 bancs, bar et porte, $1800. 669-9722, laisser message.

Cartes d'affaire: 3,000: $55.00, **circulaires:** 5000: $75, factures etc. **IMPRESSION G.B. Enr: 986-5087 soir.**

CARTES de sports et accessoires. Se présenter au 85 Eddy, Hull, lundi au samedi entre 10h et 18h. 777-0510.

DÉSHUMIDIFICATEUR Sears Kenmore 45, valeur de $450,00 demande $250,00, 2 ans d'usage. 663-1397.

GRAND ENCAN PUBLIC
de 3 jours

Contenu de plusieurs maisons

Beaux meubles - tapis
- argenterie - chandeliers
- vaisselle
- bijoux de famille
- monnaie en or et argent
cartes sportives rare
- peintures de bonne qualité - articles en bronze et en cristal
- beaucoup trop d'articles pour être énumérés!

Un encan vraiment intéressant!

Consignations toujours acceptées
Nous acceptons une seule pièce ou tout un patrimoine.

Prime de 10% aux acheteurs.

Exposition
Dim. 16 février 1992
10 h à 17 h
Encan
17-18-19 février à 19 h

Vaste stationnement gratuit.
Les enfants ne sont pas admis

EMPIRE
ENCANS EMPIRE
1380, chemin Cyrville
Ottawa K1B 3L9
Tél.: (613) 748-5343

152 DIVERS A VENDRE

CHALOUPE 15 pi., plastique, double fond + rames, valeur $1000 pour $500; moteur hors-bord, 8.8 forces, $200; ordinateur Tandy 1000, 286 K, modem 300 Bauds, écran couleur, imprimante, $800. Cause maladie. 595-1838.

CHATOUILLE
Livre des ballons pour la St-Valentin! **Appelez-moi! 663-7041.**

CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience dans la pizza, sous-marin et mets italiens, temps plein, salaire selon expérience. Faire application en personne, après 16h au 116-6 MacLaren Est à Buckingham.

FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois. Prix négociable. **Léo Groulx Mfg Ltée.** (613) 764-2956, 47 St-Joseph Nord, Casselman Ontario.

GROS bureau de travail (bois), chaise, dactylo. Négociable. 777-7854.

MATELAS lit d'eau, Queen, avec accessoires. Couvre-matelas neuf. $175. 454-2008.

MEUBLE garde-manger, en merisier ayant une grande capacité de rangement, 76X60X214cm, $300. Après 17h: 986-1246.

ON PAIE le 7% de T.P.S. sur 7 produits. Plancher de chêne: $0.67, #1: $0.87, Sélect: $0.97, pré-verni: $1.47, mélamine 4X8: $8.97, 1": $8.97, tablette 1X8: $1.67, mélolite 1/2: $4.97, blanc: $5.97, 5/8: $5.97, tuile à plafond 2X4: $1.67, laine #1 R12-15: $19.47, R20-23: $26.97, panneaux exotiques: $17.97, préfini: $4.97 à $8.97. "Argent comptant", matériaux imparfaits...Masson, 819-986-5720.

POELE et frigo GE, 19 pi. cu., Talisman Royal, amande/noir; lave-vaisselle; micro-ondes; congélateur; armoires cuisine; grand garde-manger; portes merisier; hotte; comptoir; lavabo. **Le tout $1600. 776-3231.**

RÉFRIGÉRATEUR 8.8 pi.cu., 2 portes sans givre, 1 an d'usure, comme neuf. Après 18h 669-3747.

STORES verticaux gris et blanc, avec valence, 66x48, 1 sens, 1 an d'usure. 246-1593.

SURPLUS-FAILLITES
145 EDDY HULL
15,000 PI. CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée à louer, 110 Bocage, Gatineau. 561-6722.

156 DIVERS DEMANDE

ACHAT de frigos blancs, 2 portes, fonctionnant ou non. 771-8508.

158 MARCHE AUX PUCES

LE CENTRE D'AMUSEMENT FAMILIALE ET MARCHÉ AUX PUCES RAINBOW VILLAGE
20,000 PIEDS CARRÉS
Ouvert les fins de semaines **de 9h à 22h**
Du 14 décembre au 14 mars
Parc Lansdowne, Edifice du Colisée
Info: 238-8028.

160 VENTE DE GARAGE

VENTE garage intérieure, tout doit être vendu. 669-0786.

168 CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS

HOCKEY: équipement gardien de but complet avec patins, $575. 561-8737.

OUVERT! Pourvoierie de l'Outaouais. Pêche sur glace, location cabanes, équipement, tournoi, activités, casse-croute, ménés vivants. 986-9753 ou 663-9789.

REMINGTON 30-06, 12, 22, et 410; Franchi 20 ga semi-automatique; Winchester 32 Special Lever Action. 446-5870 après 18h.

172 VACANCES - VOYAGES

JE prépare un voyage en voiture pour la **FLORIDE** (Hollywood). 986-1149.

174 ANIMAUX

5 EPAGNEULS COCKER pure race, roux, 7 semaines $250. **819-467-2033.**

ACHETERAIS Epagneul/Terrier, noire/blanche, propre. 776-3606.

BEAGLE, chiots de qualité, enregistrés, $350 et plus. 827-0829.

BRAQUE Allemand femelle 3 ans. Après 18h 777-2196, 643-1061.

CHATON Persan bleu, enregistré, vacciné, 643-3685.

CHATONS persans, enregistrés/vaccinés/dégriffés. 455-2398.

CHEVAL de selle Guilding noir, 14 ans. 281-1341.

CHIEN husky sibérien, 11 mois, prix à discuter. 246-0350.

CHIHUAHUA mâle, 1 mois 1/2, Pitbul mâle. 281-3922.

CHIHUAHUA pure race, 2 ans, 4 livres, $50. 1-819-587-4471/587-3542

CHIOTS 8 semaines, mélange Caniche-Terrier. 663-7489.

CHIOTS Labrador, parents chasseurs, bons compagnons, prêts le 15 avril. 1-819-623-6876.

CHIOTS Labrador, enregistrés, tatoués et vermifugés, disponible 1er mars. 819-671-2495 après 18h ou 819-671-0680.

CHIOTS Labrador à vendre. Contacter le: 595-9492.

CHIOTS Labrador, noirs, doux, en excellente santé. 746-3398.

CHOW CHOW, noir ou roux, enregistré, tatoué. Ghislaine (819)459-3657.

FEMELLE mélange caniche, 3 mois, vaccinée. $125. 771-3404.

FEMELLE Poméranien, 4 mois, vaccinée, enregistrée, $325. 770-8509.

GRATUIT: chats adultes opérés, dégriffés. 243-5134.

HUSKY Sibérien, chiots enregistrés, tatoués. 772-4821.

PETIT caniche mâle, (tiny toy), âgé de 6 semaines. $400. 246-2085.

PINSCHER miniature, 4 mois, papiers et vaccins. 669-0303.

PIT-BULL américain, 8 mois, femelle, vaccinée, $150. 457-4747, 561-2369.

PIT-BULL mélangé, femelle, 7 mois, prix à discuter. 663-9469.

POULETTES, 10 mois, pleine ponte, $6.00 chacune aussi lapins. 827-0829.

RECHERCHE Cocker anglais noir, mâle pour accouplement. 671-1225

SHIH TZU, 2 chiots à vendre, 6 semaines. 243-5116.

SPECIAL ST-VALENTIN
Chiots Lhasa Apso mâles, $150, femelles $200; Caniche Toy mâle, noir, $250, ces chiots sont enregistrés, vaccinés, tatoués. Aussi, adulte Cocker Américain, 1 an, enregistré, $75; Poméranien 13 mois, pure race, $75. Information 1-819-587-4471, 1-819-587-3542.

TECKNICAL
Spécial, maintenance, 20 kg: $25.40; chiot 20 kg: $27.74; chat 8 kg: $17.24. Anibec, 128 Avenue Gatineau. 243-6016.

178 JEUX - JOUETS

GAME BOY, excellente condition, 3 cassettes, étuie, loupe agrandissante avec lumière, $170 ou meilleure offre. Après 15h: 669-4192, Sylvain.

196 ENSEIGNEMENTS - COURS

25 ANS d'expérience en anglais, Pte-Gatineau. 243-3884, 561-5814.

595-0682 Conversation anglaise. Déçu ailleurs? Sessions: Jour ou soir. Seul(e) ou groupe. Marcel, B.A.

WORDPERFECT, jour, soir ou fin de semaine. 243-7978.

200 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

CARTE de membre/jour (Sporthèque Hull) mars à octobre 1992. 561-2198.

202 CHAUFFAGE - CLIMATISATION

100% BOIS franc, 4x8x16, sec et semi-sec, livraison gratuite. **663-9997**

196 ENSEIGNEMENTS - COURS

Obtenez un diplôme de ...
CONSEILLER (ÈRE) de VOYAGES
en seulement 8 mois **Prochaine session: mai 1992**
30 rue Murray, Ottawa
236-0443
CLL Collège Larocque-Lafortune

196 ENSEIGNEMENTS - COURS

Obtenez votre diplôme de
PRÉPOSÉ(E) AUX SOINS DES ANIMAUX
(en seulement 8 mois)
Prochaine session: mai 1992
30 rue Murray Ottawa
236-0443
CLL Collège Larocque-Lafortune

202 CHAUFFAGE - CLIMATISATION

ATTENTION: bois d'allumage sec, idéal pour foyer, $15 livré. 568-4920, 778-3405 après 18h.

BOIS de chauffage sec à vendre, aussi **DÉNEIGEMENT.** 243-0585, Rick.

BOIS de chauffage en longueur à vendre, chêne et érable. Demandez Christian au 456-3897.

BOIS de chauffage, sec (1 an), à partir de $60/corde, livré. 457-4955.

BOIS de foyer, bois franc 16 po., livré, quantité minimum. soir: 423-5313.

BOIS DE FOYER, bois franc 16 pouces, livré. 671-4256.

BOIS franc mélangé sec à vendre. 819-467-2021.

ÉRABLE, $50 la corde, livré. 669-2129, 669-2934.

ÉRABLE sec 16 po., $60 la corde, livré. 827-0494.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

DACTYLO électrique Facit 8000, idéale pour P.M.E, avec têtes à disque et mémoire, aubaine, valeur $2,500 pour $500, prix à discuter. 243-8064.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

CAFETIÈRES commerciales et de bureau à vendre. Bon prix. 233-1748.

COMPTOIR à pâtisserie Coldstream, caisse enregistreuse et congélateur. Comme neufs. Soir 682-1791.

EQUIPEMENT pour vêtements à vendre, bon état et bon prix. 777-7714.

220 ARGENT DISPONIBLE

1ER et 2e: résidentielle, dépanneur, hôtel, etc. L. Gaudreau: 775-3400.

ARGENT$, ARGENT$
Pour tous vos besoins d'emprunts, consultez le groupe **SERICO INC**; courtier. **561-1616.** Nous vous trouverons le prêt qui vous convient.

COMPIXELS FINANCE
Prêts personnels
Consolidations de dettes
Prêts commerciaux
Hypothèques 1ère + 2ème
Capital de risques
et autres
0 (514) 899-0656

SERVICE 24 HEURES
1ère et 2e hypothèque, nantissement commercial. 775-2408, Servex Courtier, Denis.

311 AIDE DEMANDE

PERSONNE pour service au comptoir, pour Café Bistro, centre-ville Ottawa. Ouvert sur semaine seulement, le candidat(e) doit être bilingue, temps plein. Aucune expérience requise. Café A.L. Van Houtte, 235-1273.

RECHERCHONS superviseur pour l'entretien ménager secteur Ottawa, Carleton. Le Candidat(e) doit passer les qualifications suivantes: 10 ans d'expérience à titre de superviseur ou contremaître dans le domaine de l'entretien ménager, bilingue, responsable, peut travailler sous pression, bonne personnalité, possède une voiture, salaire concurrentiel + avantages sociaux + allocation pour utilisation de son véhicule. Pour informations, contacter: 737-8388.

314 EMPLOI DEMANDE

PERSONNEL demandé pour résidence psychiatrique sur rotation. 745-0089.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

APPAREIL D'ÉLECTROLYSE Blend S-3, très bon état. 643-4385.

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle demandé(e). **Nous vous garantissons un revenu supérieur à ce que vous gagnez actuellement!** Venez nous rencontrer au 248, rue Bank, Ottawa. 232-1763.

COIFFEUR(EUSE) d'expérience avec clientèle, pour centre d'achats 777-8547.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, très bon potentiel. Se présenter au Salon Cosmos, 150 Promenade du Portage à Hull.

ESTHETICIENNE et manucuriste pour travailler à son compte dans salon de coiffure. 770-0010.

320 GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ-MOI, Gatineau, Laverendry/Main, bébé 6 mois, à partir de la fin avril. 643-9086.

DAME d'âge mur, horaire flexible, non fumeuse, doit avoir une auto. Après 18h: 747-9227.

DAME d'âge mur, chez-moi, 3 jours/semaine, 2 filles: 1 an et 3 1/2 ans, près école L'Oiseau Bleu, expérience et références. 568-1608.

LAC des Fées, 2 filles, 9 mois et 3 ans. 1 à 2 jours/semaine. 595-1029.

SECTEUR Templeton. Recherche dame mature pour garder à la maison, pourrait être logée et nourrit. 3 enfants dont 2 à l'école et 1 à la maison. Références. 663-4194.

322 GARDERAIS BEBES

0 à 4 ans, avec expérience, grande cour clôturée. 568-4082.

0 ET +, chez-moi, rue Brady, Hull. Bilingue, 11 ans d'expérience, excellentes références. 775-3459.

0 ET +, maison privée, secteur Templeton, cour clôturée. 663-3178.

2 ANS et +, cour clôturée, s/jeux, repas chauds, St-Raymond. 771-6041.

AYLMER, garderais enfants tout âges, repas équilibrés. 682-3831.

AYLMER, rue Prentiss, 2 ans et +, temps plein/partiel, jeux, plein air, bons repas, bricolage. **682-3961 Lynn.**

AYLMER, village Eardley, maman affectueuse garderait enfants de 2 ans et plus. Cour clôturée, s/jeux et repas chaud. 682-2954.

CHEZ-MOI, 6 mois à 5 ans, pleine journée, lundi au vendredi. 246-2047.

CHEZ-MOI, 8 mois à 5 ans, repas chauds, cour clôturée, reçus. 2 ans d'expérience dans une garderie. Cours premiers soins. 568-8841.

CHEZ-MOI, cour clôturée, bons repas, 11 ans d'expérience. **770-1392.**

CHEZ-MOI du lundi au vendredi, jour et soir, de 0 à 3 ans. 684-9557.

CHEZ-MOI, le jour, Ave Gatineau, 6 mois à 5 ans, bons repas, bons soins. 246-1387.

CHEZ-moi, pour dépanner parents en difficulté, quelques heures, lundi au vendredi 8h à 17h, Thérèse 771-2116

CHEZ-MOI, près Promenades, lundi au vendredi, 18 mois et +. 243-6740.

EDUCATRICE diplômée avec expérience, garderais enfants handicapés ou non, soir/fin de semaine. **568-1605.**

ENFANTS de tous les âges, 5 à 7 jours/semaine. Avec reçus. Buckingham. 1-819-986-5435.

ENFANTS tout âge, cour clôturée, près de école La Source 568-7828.

FAMILLE de garde avec cours en garderie, places disponibles pour 0 mois et +, secteur St-Rosaire. 243-3620.

GARDERAIS enfants tout âge, beaucoup d'attention, bons soins, près Montée-Paiement, à 5 min. d'un parc, bienvenu dîneurs. Chantal 669-9322.

Les SPÉCIALISTES à votre service
1 800 267•9555 — 560•2750

APPAREILS MENAGERS

REPARATION laveuses/sécheuses toutes marques. Guérette **771-8661.**

ARBRES

COUPE et taille d'arbres et haies de cèdres avec assurance. 771-8995.

COMPTABILITE

ENTREPRISES EN DIFFICULTÉ, états financiers, tenue de livres, conseils de gestion. Soir 827-1362.

CONSTRUCTION

ALLONGE, construction et rénovation, brique et bloc. 246-1040, 593-2231 ou 827-0359.

COUTURE

2 COUTURIÈRES feraient confection et réparations de tous genres, à **bon prix.** 243-9746 et 669-1837.

DEMENAGEMENT - TRANSPORT

CLAUDE TRANSPORT
Déménagement, livraison et entreposage, à bon prix. 663-7808, cellulaire: 773-0456.

DEMENAGEMENT RO-DEL 669-8842
Prix économiques, 12 ans d'expérience, local et longues distances.

GENTILHOMME DEMENAGEUR INC. et location. 594-3784 code 31212.

DIVERS

DÉCAPAGE et **refinition** de meubles. **643-1943.**

TRAITEMENT DE TEXTE, C.V. travaux pour étudiants, secrétariat général. Le français...sans faute! 243-1152.

ELECTRICITE

APPELEZ pour **tous genres de travaux en électricité (chauffage).** 827-3104

ELECTRICITE

FERAIS travaux en électricité, jour et soir. Estimation gratuite 643-3582.

IMPOTS

A DOMICILE. Impôt de particuliers et entreprises, tenue de livres. Prix raisonnables. Québec et Ontario. 770-4301, 986-5088.

AVEC service rapide et confidentiel. R. Gauthier. 777-3745.

POUR particuliers, provincial et fédéral, 2/$25 et plus. 663-7534.

RAPPORTS d'impôts provincial et fédéral, bon prix. 669-2075 soir.

MAISON • REPARATIONS/ RENOVATIONS

INSTALLATION, sablage et finition de bois franc. M. Cantin, 824-7727.

UN service de mari! Fini travaux non accomplis, plus de tablette manquante ni de plomberie qui fuit. 243-0072

MENUISERIE

OUVRIER avec 20 ans d'expérience, travaux de tout genre, spécialité, finition, estimation gratuite. 595-3604.

NETTOYAGE MENAGE

DANS maisons privées, Références. 772-5077, 595-3310.

FERAIS entretien ménager dans maison privée. 281-2364

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau/Perkins. 671-3464.

FERAIS ménage dans maisons privées. Lucie 561-8944 après 18h.

POUR l'entretien ménager de votre maison. Rabais à la première visite. Avec références. 281-1007.

PLATRIER - PEINTRE

FERAIS peinture, réparation plâtre. 16 ans expérience. Daniel 568-0317

PLATRIER - PEINTRE

25 ANS D'EXPERIENCE, peinture intérieure, pose et vend tous genres de tapisserie. 568-7229 ou 243-8139.

A PRIX REDUIT: Pose de gyproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

POSE de gyproc, tirage de joints, plafond texturé, peinture. 595-8685, 778-9836 (pagette).

TIREUR joints d'expérience, plafonds soufflés. Peinture, travaux légers intérieur/extérieur. **Richard 770-0376**

REMBOURRAGE

REMBOURREUR. Pour tous vos articles à rembourrer, appeler Victor Lemieux à 443-3731.

RENOVATIONS

20% RABAIS, rénovation intérieure/extérieure. 561-3222 poste 333.

BESOIN d'armoires de cuisine, meuble spécial, rénovation int/ext. Estimation gratuite. Jacques, 771-7760.

COMMERCIALE ou RÉSIDENTIELLE
Plomberie, joints, peinture, menuiserie, plafonds suspendus. Gérard, 778-7541 ou 239-9708 pagette.

D.D. CONSTRUCTION, rénovation intérieur/extérieur. 827-3090.

HOMME à tout faire intérieur/extérieur. 770-0007.

MENUISERIE/rénovation général, 15 ans d'expérience. Daniel 243-9248.

TAPIS - TUILES - CERAMIQUES

15 ANS D'EXPERIENCE dans installation et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959 ou 669-4965.

J'OFFRE bons services à bon prix dans la céramique et la pose, aussi la peinture. 568-9233.

"Les petites annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

LES PETITES ANNONCES

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez-nous, de 0 an et plus. Expérience. Références. À très bon prix. Montée Paiement/La Vérendrye. Hélène au 669-8837.

GARDERAIS enfants de tous les âges, du lundi au vendredi. 669-3519.

GARDERAIS enfants, tous les âges, secteur école Le Triolet. 243-0282.

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, secteur Ecole Le Coteau. 568-7058.

GARDERAIS enfants chez-moi tout âge, rang St-Pierre à Perkins, jeux éducatifs, bons soins. 671-0772.

GARDERAIT enfants de 2 à 4 ans, début mai. Appeler Linda: 243-3410.

GARDERIE Coop Libelle est présentement en période de recrutement. Nous accueillons des enfants de 18 mois à 5 ans et du pré-scolaire. Veuillez communiquer avec Marianne Lyrette: 770-2195.

GARDERIE des Petits Coeurs, 2 places disponibles, Boul. Riel. 771-0300.

GARDERIE, non fumeuse, repas équilibrés, 1 1/2 ans et +, 2 places disponibles. Mireille 663-1993.

MAMAN garderait enfants, 2 ans et +, secteur Parc de la Montagne, près de l'école Mont-Bleu. 778-8093.

MINI garderie, places disponibles pour 1 an à 5 ans, secteur Mont-Bleu. 777-5323.

MINI-GARDERIE en milieu familial, enfants de tous les âges. 243-3871.

MINI-garderie chez Micheline, secteur St-Raymond, près hôpital C.H.R.O. 771-3350.

OTTAWA, secteur southvale, garderais enfants tout âge, références disponibles. 739-9714.

OUVERTURE
Les jardins musicaux, pour enfants de 3 à 5 ans, théâtre, flûte, art plastique, yoga, danse etc...jeux extérieurs et libres, nourriture végétarienne, centreville. 771-9207, 459-2059.

PARC de la montagne, le jour, le soir, enfants de tous âges, reçu, bons soins. 778-0472.

PERKINS, garderais enfants de 0 ans et +, avec repas chauds et collations, jeux éducatifs, 25 ans d'expérience, $60/semaine. 671-4721.

PERKINS, maman recherche compagnons pour 2 mignons garçons. 671-4356.

SECTEUR **Ste-Maria-Goretti**, repas chaud, bienvenue dineurs. 669-0700.

SECTEUR Templeton, maman garderait enfants de 0 et plus. 643-2266.

TEMPLETON, garderais enfants de 2 ans et plus, près école Ste-Rose, dîners chauds, s/jeu, expérience en garderie. Sylvie: 669-6266.

325 OFFRE D'EMPLOI

$$$ ATTENTION $$$
Besoin d'argent? Travail à domicile facile (envoi d'enveloppes). Pour information, envoyer une enveloppe pré-addressée et affranchie à Dumas Entreprises, 46 St-Louis, Case 102, Gatineau, J8T 4Y8.

ATTENTION! Nous offrons un travail de télémarketing à temps partiel (soirs et fins de semaine). Pas d'expérience. Appeler après 17h 775-3769.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, bilingue. Gatineau Pizza, 663-8585.

325 OFFRE D'EMPLOI

CHAUFFEUR DE CAMION (et remorqueuse, 1 tonne) (h/f), avec expérience, minimum d'âge requis: 25 ans. 595-0388 ou se présenter au 7 rue Olida à Gatineau.

CYRVILLE Chrysler Plymouth est à la recherche d'un(e) réceptionniste à temps plein. Cette personne doit être bilingue, taper à la machine. Expérience de réception serait un atout. Téléphoner à Danièle Cyr: 745-7051.

DEVENEZ conseillère en beauté chez **ALOETTE COSMETIQUE** en faisant des représentations à domicile. Aucun investissement, ni livraison, formation gratuite, salaire illimité. Contacter Monique au: **669-0910.**

325 OFFRE D'EMPLOI

COMPAGNIE ACTIVE
ATTENTION/50 PERSONNES
Ouverture immédiate dans cette région pour des gens intéressés à une opportunité et de l'avancement dans une compagnie en pleine évolution. Pas d'expérience, nous allons donner la formation, disponible pour les gens qui se qualifient. Notre compagnie offre: pas de mise à pied, avancement rapide, sécurité d'emploi, partage de profits. Les candidats(es) doivent être propres, avoir plus de 18 ans, posséder une voiture et doit pouvoir dubuter immédiatement, $360 par semaine pour débuter. Pour entrevue se présenter au 430 boul de l'Hôpital, suite 206 Gatineau, lundi et mardi entre 14h et 16h seulement.

Promotion en magasin

Nous cherchons des représentants(es) pour une grande promotion de cartes de crédit dans la région de Hull et Gatineau. Formation fournie. Expérience non requise. Salaire ou commission.

Communiquez avec Terry au
1-800-668-1932

GAGNANTS, expérience en immobilière obligatoire, temps plein ou partiel. Groupe Brigil, 669-4634 12h à 17h. Demandez M. Michel.

$$$GAGNEZ$$$
Jusqu'à $265 en assemblant 50 paires de boucles d'oreilles, à domicile. **Aucune vente à faire**. Travail partout au Canada. Information: Envoyez une enveloppe pré-adressée et affranchie à Bolan Inc., 841 Boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil Qc., J4G 1R3

Vous désirez devenir agent immobilier alors...
Faites équipe avec nous
COURTAMAX
561-5220

HYGIENISTE dentaire (h.f.), bilingue, avec expérience, pour travail à temps partiel, à partir du 1er avril (approx.), dans bureau de spécialistes à Hull. Enovyer votre C.V. à la CASE 42 Le-Droit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

LANDRY réfrigération recherche représentants(tes) pour la région de l'Outaouais, postes permanents et temps partiel, entraînement fourni. Se présenter avec C.V. entre 9h et 11h au 142 Varennes, unité 5, Gatineau.

MONTEURS de lignes (C.T.V.) et installations d'équipement pour câblevision, avec expérience. 748-7753.

NETTOYEUR MAJESTIC, personne de comptoir bilingue (h/f) avec expérience seulement. 744-7619 demandez Colette.

PERSONNE mature, requise le jour, à temps partiel pour travailler dans une boutique d'animaux. Galeries de Hull et Galeries d'Aylmer. 684-2540.

CHRÉTIEN HONDA
814 boul. Maloney ouest Gatineau
recherche un
AVISEUR TECHNIQUE
avec expérience
Pour rendez-vous
M. Jean-François Morin
Directeur du service
568-4646

PHOTOGRAPHE, téléphoniste, hôte(esse) demandés(es) pour studio de photo Zellers Aylmer. Se présenter au studio.

PIERRE Couture Chiropraticien, recherche massothérapeute ou l'équivalent avec license. Temps plein. Demandez Danielle pour rendez-vous à 568-6722.

RECHERCHE aides cuisiniers et serveur(euse), de nuit, avec expérience. Se présenter: 470, boul. Gréber Gatineau. Demandez Sonia ou Marcel.

RECHERCHISTE pour écoute radiotélé, temps plein, rapadité à la dactylo et bonne connaissance du français. Envoyer c.v.: Denise, 130 rue Slater, Pièce 805, Ottawa, K1P 6E2.

RECHERCHONS personne avec expérience dans la vente, la réparation et la livraison de meubles. Doit pouvoir se débrouiller en anglais, être prêt à travailler les soirs et fins de semaines et avoir une attitude positive. S.V.P. composer 232-0664 si vous cherchez un emploi permanent.

REPRESENTANT(E)
CLIENTELE établie, secondaire V, programme de formation, avantages sociaux, salaire selon qualifications. Richard Robitaille ou Raymond Bernard semaine avant 14h 771-6646.

Si vous possédez une petite voiture ou un camion, possibilité de $500 à $800/sem., sans aucune vente, nous avons un emploi pour vous! Pas d'expérience nécessaire, entraînement fourni, doit être bilingue. Se présentez au 10 rue Noël, unité 15, Hull, du lundi au vendredi à 11h.

TRAVAIL A DOMICILE
GAGNEZ jusqu'à $360 grâce au nouveau répertoire exclusif et en français contenant plus de 90 entreprises nord-américaines offrant du travail à domicile. Informations gratuites, envoyer enveloppe no 10, pré-adressée, pré-affranchie à Action Travail Canada, 1551 Montarville, suite 104-H, St-Bruno, J3V 3T8.

TU DESIRES UN EMPLOI?
Programmes d'intégration à l'emploi, Transit Femmes, formation payée, femmes 25 ans et +, ayant des difficultés à trouver un emploi, priorité aux bénificiaires d'aide social. Pour plus d'information: **986-5248 ou 986-6844.**

325 OFFRE D'EMPLOI

Une compagnie de location d'équipement, chef de file dans ce domaine est à la recherche de personnel qualifié pour leur nouvelle succursale de Ottawa. Doit être bilingue, de l'expérience dans la location serait un atout.

Recherche :
- Commis au comptoir
- Mécanicien en diesel
- Mécanicien de petits-moteurs
- Électricien pour réparation de l'outillage électrique
- Chauffeur de camion (détenteur d'un permis classe "A" ou "1")
- Préposé à l'expédition et à la réception des équipements.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, selon l'emploi postulé à

PERCO LIMITÉE
Perco Ltée
1506 rue Michael
Ottawa, Ontario
K1B 3S1

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

PORTIER demandé(e). Se présenter au 9 rue Aubry, Hull.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AUGMENTEZ vos chances de travailler avec un cours de WordPerfect, Lotus ou DOS. **BARBARA PERSONNEL au 246-9689. (Places limitées)**.

F. ST. L. INC.
VOUS cherchez du travail, vous voulez vous perfectionner: Secrétariat, Lotus 1-2-3, cours de WordPerfect 5.0, transition 4.2; de base, intermédiaire, avancé. **Jour, soir, fin de semaine. 669-8853**

RECHERCHE une personne, réceptionniste et assistante à la fois dans le domaine dentaire, avec expérience, 15h de réception et 6h ou plus comme assistante. Doit être disponible le soir. Envoyez c.v., Curriculum, c.p. 173, Aylmer, Qc, J9H 5E5.

SECRETAIRES demandés (es) pour bureau d'avocats. Bilingues de préférence, minimun 1 an d'expérience, Wordperfect 5.1, bonnes conditions. Discrétion assurée. Demander Roseline Mongeon au 778-7293.

375 PERSONNEL DE METIER

EMPLOI IMMEDIAT
Recherche débosseleur (h.f.) avec expérience et connaissance de l'équipement Chart Black Hawk. Faire parvenir C.V. à Allard's Paint & Body Shop Ltd, 1487 rue Triole, Ottawa, Ontario, K1B 3S4 ou pour rendez-vous: demander M. Piecki au 741-8156.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

L.A. WINGS/GATINEAU
Recherche présentement: cuisiniers(es) avec minimum 2 ans d'expérience et barman(maid) avec 1 an d'expérience. S.V.P. contactez, M. St-Denis au 243-0001 avant 11h.

LIVREUR(SE) à pizza demandé(e), auto nécessaire, temps partiel. 561-1515.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, temps partiel. Vous présenter: Greek Village, 60-A rue Le Breton, Ottawa.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s avec expérience. Se présenter au 200 bl. Gréber, Gatineau, entre 14h et 17h et demander Johanne.

378 PERSONNEL DE VENTE

ATTENTION représentantes de mode à domicile. Nous avons une gamme complète de montres qui pourrait s'ajouter à votre revenu. 771-6415.

377 PERSONNEL SPECIALISE

Kolbec AUTOMOBILE INC
recherche
UN(E) COMMIS AUX PIÈCES
avec expérience dans le produit Chrysler et Honda
- Salaire et bonis
- Bonne atmosphère de travail
- Partage des profits
- Avantages sociaux

et

UN(E) RÉPARTITEUR
(POWER OPERATOR)
- Salaire et bonis
- Bonne atmosphère de travail
- Avantages sociaux

Pour rendez-vous communiquez avec M. Raymond Robillard
568-1414

378 PERSONNEL DE VENTE

ABSOLUMENT FANTASTIQUE
Je distribue les produits Lifestyles depuis 10 mois. Je gagne présentement $10,000/mois. Je cherche 5 personnes sérieuses pour m'aider dans notre croissance actuelle. Connaissez-vous la différence entre vendre ce que les gens veulent et vendre ce que les gens ont de besoin? Réponse: Michel 819-669-9313.

378 PERSONNEL DE VENTE

AVON
HEUREUSE année de prospérité grâce à **avon**. L'année 1992 peut être la plus profitable pour vous. Pour informations: 232-8585.

BESOIN de vendeurs(euses) pour vendre des vêtements à domicile. Profits très intéressants. Pour information: 514-435-6476 ou 514-433-1879.

BUCKINGHAM, vendeur(euse) de meubles demandé(e) avec expérience dans la vente. **986-3200, 663-5137**

DEVENEZ conseillère en cosméthologie, revenu très intéressant. Shantal, 561-5521 extension 11.

378 PERSONNEL DE VENTE

MAITRE DE VOTRE TEMPS
Représentant(e) en vente d'articles promotionnels pour entreprises locales en pleine expansion. Faire parvenir c.v. au C.P. 121, succursale A, Hull, Qc, J8Y 6M8.

MUSIC WORLD
Important détaillant dans le domaine du disque et du vidéo est à la recherche de: PERSONNEL DE VENTE (h/f) à temps plein et temps partiel et GÉRANT(E) pour la région de l'Outaouais. Veuillez faire parvenir votre C.V. ou postuler à Music World, Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest, Gatineau.

375 PERSONNEL DE METIER

Villa Toyota Inc.
Est à la recherche de (h. ou f.)
2 TECHNICIENS
Minimum 4 ans d'expérience dans le produit importé
Pour rendez-vous s'adresser à
Robert Larocque
Henry (G) Pharand
ou 776-0077

375 PERSONNEL DE METIER

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous faites un heureux détour. Un tourbillon vous accapare. Vous vous illusionnez sur un point. Soyez à l'écoute. Il n'est jamais trop tard pour agir. Prenez l'avis qu'on vous donne. Un ami vous appelle.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Climat agréable pour vous et pour ceux qui vous entourent. Une circonstance vous permettra de prendre des contacts intéressants. Vous en tirerez profit, même pécuniairement.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Un caractère est obstiné mais émotif. Il importe de résoudre une question aujourd'hui même. Une espérence se réalise. Vous vous trahissez facilement. Un cas exige beaucoup d'audace. Un ami se tient à l'écart.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Un surcroît d'efforts sera nécessaire si vous voulez mener à bien vos tâches quotidiennes. Réagissez contre un manque de confiance en vous. La persévérance dans l'effort sera payante. Ne prenez pas de risques à la légère.

LION — du 23 juillet au 23 août

Votre sensibilité sera un peu trop vive et vous aurez tendance à vous rebeller contre les maladresses de la personne qui vous aime. Si vous ne dominez pas votre émotivité, vous réagirez brutalement pour un rien.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Il y aura de très bons moments sur le plan sentimental. Vous tiendrez compte des aspirations et des désirs de la personne qui vous aime; vous vous préoccuperez davantage d'autrui.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vous vous sentirez plus sûr de l'attachement d'une personne au coeur exigeant. Ne faites pas l'erreur de consacrer moins de temps à des tête-à-tête amoureux. Vos rapports sentimentaux seront sérieux et stables.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous aurez la sensation que la personne qui vous aime vous juge mal et votre bonne humeur s'en ressentira; il n'en tiendra qu'à vous pour ramener un climat de satisfaction. Soyez plus réceptif. Sortez un peu plus.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

La froideur de la personne aimée vous peinera et vous ressentirez du vide. Ne vous affolez pas. Tous les deux, vous auriez besoin d'échanger des idées, de communiquer avec des amis et de vous distraire.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Soyez prudent dans vos paroles et ne laissez échapper aucune phrase perfide, juste pour voir la réaction de la personne qui vous aime. Cherchez plutôt à améliorer votre personnalité.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Écoutez les conseils éclairés de ceux qui sont bien intentionnés à votre égard. La chance vous sourira sous peu. Ne laissez pas assombrir votre humeur par les contretemps, appréciez les défis.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous manquerez d'entrain. Vous trouverez un certain réconfort au milieu des vôtres. Ne vous laissez pas absorber par des soucis, prenez chaque problème séparément. Vous aurez tendance à vous isoler pour mieux réfléchir.

LES PETITES ANNONCES

377 PERSONNEL SPECIALISE

BUREAU D'OPTOMÉTRIE
Recherche personne dynamique, bilingue et responsable pour combler le poste de réceptionniste. Connaissances générales du domaine et des ordinateurs préférables. Formation offerte. Défis et tâches variés. Pour entrevue: 234-3220 ou 563-1096 gérante de bureau.

378 PERSONNEL DE VENTE

REPRESENTANT(E) pour la vente de maisons neuves. Belle personnalité, bilingue et ambitieux(euse). Bonne ambiance et bons revenus. Pour entrevue: Claude Thibault 669-8390 entre 11h et 17h.

TEMPS PLEIN $$$ TEMPS PARTIEL
AGENTS DE TÉLÉMARKETING, (H/F), SALAIRE ET COMMISSIONS.
Si vous êtes sérieux, possédez une belle voix, êtes ambitieux et motivés, voici l'occasion d'augmenter votre revenu, en faisant parti d'une équipe agressive et professionnelle, bonne condition et ambiance de travail, horaire flexible. Communiquez au 246-2101 après 17h.

URGENT
Compagnie très reconnue est à la recherche de 3 représentants à temps plein, 2 à temps partiel, salaire très intéressant, plus bonis. Auto nécessaire. Demandez le gérant des ventes au 778-2881.

VENDEURS(SES) demandés(ées) pour vente promotionnelle, commission généreuse. 663-2111.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

AU **MOT PARFAIT ENR.**, vous trouverez un service professionnel et rapide (moins de 24hres). 643-9302.

AU Mots et plus, vous trouverez un service professionnel et rapide. Très bon tarif. 777-4585.

DACTYLOGRAPHIE et correction de tout genre de travaux sur Macintosh compatible avec WordPerfect. Très bon tarif. Après 18h: Pierre 281-0845.

SERVICE de traitement de texte, lettres, C.V. etc...Rapide. 777-4268.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, $425, 1er mai. 685-1721.

1 CHAMBRE, lucarnes, quartier patrimoine, rue Principale, poêle, stationnement, autobus, 1er mars, $475. 684-4275.

1 CHAMBRE, neuf, poêle, réfrigérateur, $425. 682-4316, 684-6923.

1ER avril, grand 2 chambres, prise lav./séc., stationnement, tranquille, très propre. Daniel: 684-2968.

1 et 2 CHAMBRES, appareils, prise lav./séc., $410 et $430. 770-1368.

2-3 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, **à partir de $449**, concierges, construit en béton. **684-9836 entre 9h et 21h.**

2 CHAMBRES, $525/mois, à partir de juin. 684-9076.

2 CHAMBRES, près Marina et services, $540, libre. 684-0618.

3 CHAMBRES, 2e étage, chauffé, éclairé, libre, $630/mois. 684-6727.

3 CHAMBRES, $625, immédiatement, Philip Lemay: 684-4000 Re/max Aylmer.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

3 CHAMBRES, neuf, prise lav/séc, à partir de $585. 455-2525.

AYLMER, Wilfrid Lavigne, près centre commercial, grands 1 et 2 chambres, appareils ménagers, balcon, stationnement, buanderie sur place, auto bus. 682-4716 Stéphane.

DANS semi-détaché, 1 chambre, 5 appareils, tout inclus, $500. Michel: 230-9363, message.

GARCONNIÈRES, libres, belles, spacieuses, chauffées, éclairées, poêles, réfrigérateurs. Face parc et rivière, bail $390 et $400. 685-1395.

LE STRASBOURG
* Garçonnière
1 chambre, 2 chambres, 3 chambres.
(meuble ou non)
à partir de
375 $*
5% de rabais pour l'âge d'or
1 mois gratuit pour nouveaux locataires
OUVERT
Sam.-dim. 10 h 30 à 5 h
Semaine jusqu'à 9 h
Bureau de location 60 rue Cormier, Aylmer 685-0585

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

125 ST-Louis, $485, **mars-avril, chauffé,** peint, 4 1/2. 243-8945 243-9364.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1-2 ET 3 CHAMBRES, neufs, appareils, chauffé, éclairé. 561-5578.

1 CHAMBRE, 1er mars, chauffé, éclairé, $400. 986-3066.

1 CHAMBRE, 2 appareils, tout inclus, $445/$455. 561-7329.

1 CHAMBRE, 470$, pas chauffé, pas éclairé, 1er mars. 561-0948.

1 CHAMBRE, à l'avant d'un bungalow, rénové, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre, tranquille, $430, câble, Pte-Gatineau. 246-1470.

1 CHAMBRE, arrière des Promenades, libre 1er mars, non chauffé, ni éclairé, $365. 561-1315.

1 CHAMBRE, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, $320/mois, libre 1er mars. 246-0959.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, $425, 1er mars. **643-2001.**

1 CHAMBRE, chauffé, refait à neuf, $415 **spécial 1er 3 mois, $315.** 669-8190, 561-5657.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement, frais peint, propre, 1er mars, $465. 243-7401, 744-0992.

1 CHAMBRE, entrée privée, prises lav/séc, stationnement, $355, libre. 777-6577, soir 663-2996.

1 CHAMBRE, frais peint, très propre, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350, libre, 31 Claire/Gréber, non chauffé/éclairé. 748-0590.

1 CHAMBRE, grand, dans maison privée, meublée, chauffée, éclairée, câble, stationnement, rénovée, 5 min. de l'hôpital, $450, 1er mars. Après 17h: 663-4063, 663-7290.

1 CHAMBRE, grand, insonorisé, libre, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, $460. 669-0710, 663-5021.

1 CHAMBRE, libre, neuf, stationnement, foyer, prise lav/séc, poêle réfrigérateur disponible. $437. 828-1758.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, prise lav./séc., personne tranquille, $350, 1er mars. 243-4040.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, $350/mois, 1er mars. 986-6822.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $390, immédiatement. 669-8466.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, libre, secteur tranquille, 267 Laurel # 2, Gatineau, $325. 671-3475.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, personne seule. Après 18h 669-8260.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $390. 669-5707, 778-0513.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $390. 669-5707, 778-0513.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stores verticaux, $420/mois, 37 rue Stéphane. 643-4282.

1 CHAMBRE, prise lav./séc., poêle, réfrigérateur, $400, pas chauffé, pas éclairé, libre. **663-4719, 663-0202.**

1 CHAMBRE, rénové, très tranquille, chauffé, éclairé. 778-0463.

1 CHAMBRE, semi s/sol, poêle, réfrigérateur, $350, après 18h: 643-3625.

1 CHAMBRE, secteur Templeton, non chauffé ni éclairé, semi s/sol, libre, $372. 824-9224.

1 CHAMBRE, semi s/sol, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, 1er avril, $380. 561-9836, 243-9434.

1 CHAMBRE, Templeton, non chauffé/éclairé, prise lav./séc., $372, libre. Après 18h 669-4137.

1 CHAMBRE, Templeton, neuf, spacieux, pas chauffé/éclairé, tranquille, $435. 663-6473.

1 CHAMBRE, Touraine, stationnement, non chauffé ni éclairé, mai, $410. 741-9944, 744-3106.

1ER avril, grande, meublée, chauffée, éclairée, air clim., très propre, dans maison privée, $375. 561-4735.

1ER mars, jumelée, 3 chambres, 2 s/bains, s/manger, secteur Tecumseh, $750. 568-7671 après 16h.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, vue sur lac, neuf, rue Notre-Dame, prise lav./séc., à partir de $520. 663-9233, 663-0053.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, magnifique vue sur lac, neuf, rue Notre-Dame, prise lav/séc, stationnements, $560. 243-0223

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, éclairé, $495. 243-5699, 776-2694.

2 CHAMBRES, 1er mars, avec s/sol et cour arrière. Idéal pour enfants. $395, non chauffé/éclairé. 669-9763.

2 CHAMBRES 1er mars, chauffé/éclairé, $495, $595. 669-3289.

2 CHAMBRES, 1er mars, $515, chauffé, éclairé, balcon. 561-7368.

2 CHAMBRES, 1er mars, près Promenades. Après 18h 561-7371.

2 CHAMBRES, 102-c Curé Presseault, mars, avril ou mai prises lav./séc., non chauffé non éclairé, 3e étage, $530/mois. 771-8707.

2 CHAMBRES, 1er avril, style condo, prises lav/séc. 561-6086.

2 CHAMBRES, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, stationnement intérieur, $650. 745-2389.

2 CHAMBRES, $425, libre 1er mars. 663-8999.

2 CHAMBRES, 425$, 1er mars. 561-7958.

2 CHAMBRES, $470, lave-vaisselle inclus, calme, propre. De 19h à 21h: **243-2105.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 785-A Notre-Dame, neuf, prise lav/séc, stationnement, $525, pas chauffé, ni éclairé. 663-5775.

2 CHAMBRES, 929 St-René, grand condo luxueux, plancher béton, remise intérieure et extérieure, 2 stationnements avec prises, libre $665. 561-1184.

2 CHAMBRES, avril, près Promenades, prises lav/séc, $470. 243-3085.

2 CHAMBRES, bain tourbillon, ni chauffé, ni éclairé, $540. 669-3660.

2 CHAMBRES, Bl. hôpital, grandes pièces (5 1/2), terrasse, très propre, juin, 540$. 561-0094.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, demi s/sol. 243-2285.

2 CHAMBRES, Curé Presseault, pas chauffé, prises lav./séc., insonorisé, 1er avril, $510/mois. 643-1459.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er mai. 243-1994, 246-1783, 772-9542.

2 CHAMBRES, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, $500/mois, libre 1er mars. 246-0959.

E.TASSE
APPARTEMENTS
Gatineau
• 7 minutes d'Ottawa
• entretien impeccable
• concierge résident
• poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1,2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.
568-7028 568-9842
561-9135 561-3913

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
561-5540
568-3294 568-2953 246-1075

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
561-7402 243-9746

14, 26 Orléans
170 et 178 chemin de la Savanne
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé.
246-0259 561-8898

Nous offrons une bonne qualité de vie 401

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prise lav/séc. 243-5189.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement, 1er mars. 663-0458.

2 CHAMBRES, central, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, le tout rénové, $540, 1er mars ou avant. 663-5648.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, $548/mois. 669-4190.

2 CHAMBRES, entrée privée, près du C.H.G, libre 1er mars. 243-3504.

2 CHAMBRES, grand salon, grande cuisine, chauffé, éclairé. 243-2929.

Jardins de la Savane
Logis de 1 chambre à c. pour personne âgée autonome. À partir de 385 $ par mois.
1 MOIS GRATUIT
Claudette Béland
561-3222 poste 79

2 CHAMBRES, grands, neufs, secteur paisible, 2 stationnements, libres. À partir de $525. 663-9462.

2 CHAMBRES grand, neuf, entrée privée, prises lav./séc., $575 pas chauffé ni éclairé. 568-3835, 568-6695.

2 CHAMBRES, Gréber, grand, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, balcon, 1er mars, $540. 446-5369.

2 CHAMBRES, haut rue Main, spacieux petit immeuble moderne, voisinage paisible, entrée privée, excellente insonorisation, prises lav/séc, stationnement avec prise. 663-4207.

2 CHAMBRES, libre, à partir de $350, non chauffé/éclairé, prise lav./séc., stationnement. **777-6524.**

2 CHAMBRES, libre, rue Cléricy, $475, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement. **243-1870.**

2 CHAMBRES, neuf, 2 stationnements, 2 mois gratuits. **561-4838.**

2 CHAMBRES, neuf, $570/mois, pas chauffé ni éclairé, libre, 1er mois gratuit. 663-4436.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, très grand, $475, 1er mars. 643-3105.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $450, chauffé, libre. Après 15h: 643-3366.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, $480 chauffé. 669-3877.

2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, s/lavage, 2 stationnements, $540, 65 de Candiac. Après 17h: 561-7274.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., $525 pas chauffé ni éclairé, 1er avril. 243-4704, 778-0660.

2 CHAMBRES, prises lav/séc, secteur Templeton. 561-6373 jour, 568-0114 soir.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, rue Oak, 1er avril, $400/mois. 663-0188.

2 CHAMBRES, super logement. 778-7458, 669-7160.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, prise lav./séc., $450, pas chauffé ni éclairé, pas d'enfants, 1er avril. 663-8663.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $495. 568-9158.

2 CHAMBRES, **redécoré,** chauffé, éclairé, balcon, près de tout, **économique $520**; 561-3767, 568-7957.

2 CHAMBRES, Rue Campeau, s/sol, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, libre, $475. 738-7707.

2 CHAMBRES, rue de Candiac, prises lav/séc/lave-vaisselle, stationnement, près autoroute, ni chauffé ni éclairé, mars. 243-1400 après 17h.

2 CHAMBRES, style condo, garage et appareils ménagers, pas chauffé, ni éclairé, $635. 770-8870.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, 2 appareils, prise lav./séc., stationnement, câble, non chauffé, non éclairé. $480/mois. 561-7684 ou 568-2452.

2 CHAMBRES, spacieux, prises lav./séc., balcon, mars ou avril, $530. Soir 568-3864, jour 771-0582.

2 CHAMBRES, Templeton, $395, 1er mars. 669-1763, après 18h30.

2 CHAMBRES, très grand, pas chauffé ni éclairé, près poly. Nicolas-Gatineau, 1er mars. 663-1869.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de $505, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement, supplément pour poêle et réfrigérateur. **243-7351** ou **243-7722.**

2 ET 3 CHAMBRES, 2 appareils, à $525. 561-6317.

2 ET 3 CHAMBRES, chauffés, éclairés, 2 appareils. 568-1912.

3 CHAMBRES, 103 rue St-Jean Baptiste, 2 stationnements, prise lav./séc., 1er mars, $575. 243-8670.

3 CHAMBRES, 1 300 pi. car., cuisinière, réfrigérateur, prise lav./séc., $675, pas d'animaux. 739-2756.

3 CHAMBRES, 1,000 pi.ca., remise, prise lav./séc., près de tout, libre, $595 ni chauffé ni éclairé. Marc Pageau 561-3222 code 81.

3 CHAMBRES, 1er avril, grand, (style condo) prise lav./séc. remise extérieure. 669-7521 entre 18h30 et 22h.

3 CHAMBRES, $520-$550-$660, immédiatement. Arthur Lecuyer, Courtamax 561-3222 poste 191.

3 CHAMBRES, (6 logis), grand, neuf, s/lavage, remise extérieur, pas chauffé/éclairé, Bl. Maloney, près Marché Métro, libre, $585. **243-6495.**

3 CHAMBRES (6 logis), super grand et moderne, s/lavage dans l'appartement, stationnement + remise, pas chauffé ni éclairé $595, bl. Maloney, près Marché Métro, libre. 663-6354.

3 CHAMBRES, boul. Gréber, 2 appareils, chauffé/éclairé, libre. 777-3855.

3 CHAMBRES chauffé/éclairé. $570. 561-5578 demander Sylvie.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, vue sur la rivière Gatineau, $600. 243-0003, 594-0978

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble fourni, stationnement, tapis mur à mur, piscine, $560, 1er mars. Esther 243-7891 soir, 957-4962 jour.

3 CHAMBRES, chauffé, pas d'animaux, $550 mois. 521-5662.

3 CHAMBRES, centre-ville, lav./séc., $550, 1er avril. 243-3102, 243-8501.

3 CHAMBRES, grand, non chauffé, non éclairé, libre, prise lav/séc, insonorisé, remise, $595. 669-0710.

3 CHAMBRES, haut de triplex, site paisible, pas chauffé, ni éclairé, 2 stationnements, $605. 663-7946.

3 CHAMBRES, haut de triplex, pas chauffé, ni éclairé, $535, 1er mars. Appeler entre 18h et 21h: 663-3079.

3 CHAMBRES, haut de duplex, 2 stationnements, remise, grande cour, secteur tranquille, $595. 643-9011.

3 CHAMBRES (libre) et 1 chambre (1er mars), pas chauffés, ni éclairés. 663-2035, 663-5008 après 18h.

3 CHAMBRES, libre, très grand, prise lav/séc, pas chauffé, ni éclairé, 2 stationnements, $585. 663-1778.

3 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, s/sol, plancher de bois franc, $460. 243-5421.

3 CHAMBRES, prise lav/séc., remise, 2 stationnements, tranquille, avril, $565. **Louise 568-4115, 561-3222 no 356**

3 CHAMBRES, remise intérieure, porte patio, 1er mars, $575, rabais pour 1er mois. 669-6228.

3 CHAMBRES, stationnement, poêle, réfrigérateur, $525. 663-4367.

3 CHAMBRES, St-Louis, **chauffé,** central, $485, **mars,** 243-8945 243-9364.

3 CHAMBRES, triplex, 1er mars, bl Labrosse, $605. 663-0952.

3 CHAMBRES, Templeton, neuf, spacieux, pas chauffé/éclairé, tranquille, $575. 663-6473.

4 1/2, **GRAND,** pas chauffé/éclairé, près autoroute, avril, $485. 669-3618.

897 NOTRE-DAME, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, $350. 568-8528.

AVRIL et mai, 2 chambres, style condo, neuf, remise. 824-3488.

COIN Labrosse/Maloney, grand 3 chambres, s/manger, entrée privée, à partir de $585. 643-5726.

COUPLE CONCIERGE résident pour 16 logements, **pour 1er mars.** 561-4976 pagette.

GARCONNIERE, 2 pièces, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 185 St-Louis, $300, libre. 246-0190.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia

299 par Liliane CHRÉTIEN

10 lettres	Le mot clé: les os

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

acromion	coccyx	fêlure	jambe	nerf	péroné	tarse
arcade	colonne	fort		nez	pied	tibia
astragale	corps		ligament		pubis	tissu
atlas	crâne		long	oeil		tronc
	cubital	genou		omoplate	rotule	
bon				orbite		
	dur		main	ossature	sacrum	vomer
carcasse		homme	médullaire	osseux	sain	
carie			moelle	ostéite	sang	
carpe	étrier	ivoire	mort	ostéome	sinus	

Solution du problème précédent: pèlerinage

M	E	R	U	T	A	S	S	O	S	T	E	I	T	E
E	U	L	G	T	N	C	A	R	I	E	R	H	Z	T
D	L	N	L	E	A	E	R	I	C	E	O	G	E	I
U	O	A	R	E	C	X	M	O	N	M	G	E	N	S
L	S	F	G	O	O	A	U	A	M	S	I	N	U	S
L	E	S	R	A	T	M	R	E	G	I	H	O	A	U
A	A	P	I	C	R	C	C	C	S	I	O	U	E	S
I	S	T	A	E	M	T	A	E	A	S	L	N	N	T
R	E	R	I	O	V	I	S	T	R	S	O	I	O	R
E	P	R	R	B	N	X	F	A	A	O	S	S	R	E
E	T	T	N	O	U	Y	E	L	T	I	T	E	E	M
E	S	I	B	U	P	C	L	P	R	E	B	U	P	O
J	A	M	B	E	S	C	U	O	O	O	E	I	L	V
M	C	N	O	R	T	O	R	M	F	M	E	E	T	E
E	N	N	O	L	O	C	E	O	E	D	A	C	R	A

LES PETITES ANNONCES

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez-nous, de 0 an et plus. Expérience. Références. À très bon prix. Montée Paiement/La Vérendrye. Hélène au 669-8837.

GARDERAIS enfants de tous les âges, du lundi au vendredi. 669-3519.

GARDERAIS enfants, tous les âges, secteur école Le Triolet. 243-0282.

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, secteur Ecole Le Coteau. 568-7058.

GARDERAIS enfants chez-moi tout âge, rang St-Pierre à Perkins, jeux éducatifs, bons soins. 671-0772.

GARDERAIT enfants de 2 à 4 ans, début mai. Appeler Linda: 243-3410.

GARDERIE Coop Libelle est présentement en période de recrutement. Nous accueillons des enfants de 18 mois à 5 ans et du pré-scolaire. Veuillez communiquer avec Marianne Lyrette: 770-2195.

GARDERIE des Petits Coeurs, 2 places disponibles, Boul. Riel. 771-0300.

GARDERIE, non fumeuse, repas équilibrés, 1 1/2 ans et +, 2 places disponibles. Mireille 663-1993.

MAMAN garderait enfants, 2 ans et +, secteur Parc de la Montagne, près de l'école Mont-Bleu. 778-8093.

MINI garderie, places disponibles pour 1 an à 5 ans, secteur Mont-Bleu. 777-5323.

MINI-GARDERIE en milieu familial, enfants de tous les âges. 243-3871.

MINI-garderie chez Micheline, secteur St-Raymond, près hôpital C.H.R.O. 771-3350.

OTTAWA, secteur southvale, garderais enfants tout âge, références disponibles. 739-9714.

OUVERTURE
Les jardins musicaux, pour enfants de 3 à 5 ans, théâtre, flûte, art plastique, yoga, danse etc...jeux extérieurs et libres, nourriture végétarienne, centreville. 771-9207, 459-2059.

PARC de la montagne, le jour, le soir, enfants de tous âges, reçu, bons soins. 778-0472.

PERKINS, garderais enfants de 0 ans et +, avec repas chauds et collations, jeux éducatifs, 25 ans d'expérience, $60/semaine. 671-4721.

PERKINS, maman recherche compagnons pour 2 mignons garçons. 671-4356.

SECTEUR **Ste-Maria-Goretti**, repas chaud, bienvenue dineurs. 669-0700.

SECTEUR Templeton, maman garderait enfants de 0 et plus. 643-2266.

TEMPLETON, garderais enfants de 2 ans et plus, près école Ste-Rose, dîners chauds, s/jeu, expérience en garderie. Sylvie: 669-6266.

325 OFFRE D'EMPLOI

$$$ ATTENTION $$$
Besoin d'argent? Travail à domicile facile (envoi d'enveloppes). Pour information, envoyer une enveloppe pré-addressée et affranchie à Dumas Entreprises, 46 St-Louis, Case 102, Gatineau, J8T 4Y8.

ATTENTION! Nous offrons un travail de télémarketing à temps partiel (soirs et fins de semaine). Pas d'expérience. Appeler après 17h 775-3769.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, bilingue, Gatineau Pizza, 663-8585.

325 OFFRE D'EMPLOI

CHAUFFEUR DE CAMION (et remorqueuse, 1 tonne) (h/f), avec expérience, minimum d'âge requis: 25 ans. 595-0388 ou se présenter au 7 rue Olida à Gatineau.

CYRVILLE Chrysler Plymouth est à la recherche d'un(e) réceptionniste à temps plein. Cette personne doit être bilingue, taper à la machine. Expérience de réception serait un atout. Téléphoner à Danièle Cyr: 745-7051.

DEVENEZ conseillère en beauté chez **ALOETTE COSMETIQUE** en faisant des représentations à domicile. Aucun investissement, ni livraison, formation gratuite, salaire illimité. Contacter Monique au: **669-0910.**

Promotion en magasin

Nous cherchons des représentants(es) pour une grande promotion de cartes de crédit dans la région de Hull et Gatineau. Formation fournie. Expérience non requise. Salaire ou commission.

Communiquez avec Terry au
1-800-668-1932

GAGNANTS, expérience en immobilière obligatoire, temps plein ou partiel. Groupe Brigil, 669-4634 12h à 17h. Demandez M. Michel.

$$$GAGNEZ$$$
Jusqu'à $265 en assemblant 50 paires de boucles d'oreilles, à domicile. **Aucune vente à faire**. Travail partout au Canada. Information: Envoyez une enveloppe pré-adressée et affranchie à Bolan Inc., 841 Boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil Qc., J4G 1R3

Vous désirez devenir agent immobilier alors...
Faites équipe avec nous
COURTAMAX
561-5220

HYGIENISTE dentaire (h.f.), bilignue, avec expérience, pour travail à temps partiel, à partir du 1er avril (approx.), dans bureau de spécialistes à Hull. Enovyer votre C.V. à la CASE 42 Le-Droit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

LANDRY réfrigération recherche représentants(tes) pour la région de l'Outaouais, postes permanents et temps partiel, entraînement fourni. Se présenter avec C.V. entre 9h et 11h au 142 Varennes, unité 5, Gatineau.

325 OFFRE D'EMPLOI

COMPAGNIE ACTIVE
ATTENTION/50 PERSONNES
Ouverture immédiate dans cette région pour des gens intéressés à une opportunité et de l'avancement dans une compagnie en pleine évolution. Pas d'expérience, nous allons donner la formation, disponible pour les gens qui se qualifient. Notre compagnie offre: pas de mise à pied, avancement rapide, sécurité d'emploi, partage de profits. Les candidats(es) doivent être propres, avoir plus de 18 ans, posséder une voiture et doit pouvoir dubuter immédiatement, $360 par semaine pour débuter. Pour entrevue se présenter au 430 boul de l'Hôpital, suite 206 Gatineau, lundi et mardi entre 14h et 16h seulement.

MONTEURS de lignes (C.T.V.) et installations d'équipement pour câblevision, avec expérience. 748-7753.

NETTOYEUR MAJESTIC, personne de comptoir bilingue (h/f) avec expérience seulement. 744-7619 demandez Colette.

PERSONNE mature, requise le jour, à temps partiel pour travailler dans une boutique d'animaux. Galeries de Hull et Galeries d'Aylmer. 684-2540.

CHRÉTIEN HONDA
814 boul. Maloney ouest Gatineau
recherche un
AVISEUR TECHNIQUE
avec expérience
Pour rendez-vous
M. Jean-François Morin
Directeur du service
568-4646

PHOTOGRAPHE, téléphoniste, hôte(esse) demandés(es) pour studio de photo Zellers Aylmer. Se présenter au studio.

PIERRE Couture Chiropraticien, recherche massothérapeute ou l'équivalent avec license. Temps plein. Demandez Danielle pour rendez-vous à 568-6722.

RECHERCHE aides cuisiniers et serveur(euse), de nuit, avec expérience. Se présenter: 470, boul. Gréber Gatineau. Demandez Sonia ou Marcel.

RECHERCHISTE pour écoute radiotélé, temps plein, rapadité à la dactylo et bonne connaissance du français. Envoyer c.v.: Denise, 130 rue Slater, Pièce 805, Ottawa, K1P 6E2.

RECHERCHONS personne avec expérience dans la vente, la réparation et la livraison de meubles. Doit pouvoir se débrouiller en anglais, être prêt à travailler les soirs et fins de semaines et avoir une attitude positive. S.V.P. composer 232-0664 si vous cherchez un emploi permanent.

REPRESENTANT(E)
CLIENTELE établie, secondaire V, programme de formation, avantages sociaux, salaire selon qualifications. Richard Robitaille ou Raymond Bernard semaine avant 14h 771-6646.

Si vous possédez une petite voiture ou un camion, possibilité de $500 à $800/sem., sans aucune vente, nous avons un emploi pour vous! Pas d'expérience nécessaire, entraînement fourni, doit être bilingue. Se présentez au 10 rue Noël, unité 15, Hull, du lundi au vendredi à 11h.

TRAVAIL A DOMICILE
GAGNEZ jusqu'à $360 grâce au nouveau répertoire exclusif et en français contenant plus de 90 entreprises nord-américaines offrant du travail à domicile. Informations gratuites, envoyer enveloppe no 10, préadressée, pré-affranchie à Action Travail Canada, 1551 Montarville, suite 104-H, St-Bruno, J3V 3T8.

TU DESIRES UN EMPLOI?
Programmes d'intégration à l'emploi, Transit Femmes, formation payée, femmes 25 ans et +, ayant des difficultés à trouver un emploi, priorité aux bénificiaires d'aide social. Pour plus d'information: **986-5248 ou 986-6844.**

325 OFFRE D'EMPLOI

Une compagnie de location d'équipement, chef de file dans ce domaine est à la recherche de personnel qualifié pour leur nouvelle succursale de Ottawa. Doit être bilingue, de l'expérience dans la location serait un atout.

Recherche :
- Commis au comptoir
- Mécanicien en diesel
- Mécanicien de petits-moteurs
- Électricien pour réparation de l'outillage électrique
- Chauffeur de camion (détenteur d'un permis classe "A" ou "1")
- Préposé à l'expédition et à la réception des équipements.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, selon l'emploi postulé à

PERCO LIMITÉE
Perco Ltée
1506 rue Michael
Ottawa, Ontario
K1B 3S1

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

PORTIER demandé(e). Se présenter au 9 rue Aubry, Hull.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AUGMENTEZ vos chances de travailler avec un cours de WordPerfect, Lotus ou DOS. **BARBARA PERSONNEL au 246-9689. (Places limitées).**

F. ST. L. INC.
VOUS cherchez du travail, vous voulez vous perfectionner: Secrétariat, Lotus 1-2-3, cours de WordPerfect 5.0, transition 4.2; de base, intermédiaire, avancé. **Jour, soir, fin de semaine. 669-8853**

RECHERCHE une personne, réceptionniste et assistante à la fois dans le domaine dentaire, avec expérience, 15h de réception et 6h ou plus comme assistante. Doit être disponible le soir. Envoyez c.v., Curriculum, c.p. 173, Aylmer, Qc, J9H 5E5.

SECRETAIRES demandés (es) pour bureau d'avocats. Bilingues de préférence, minimun 1 an d'expérience, Wordperfect 5.1, bonnes conditions. Discrétion assurée. Demander Roseline Mongeon au 778-7293.

375 PERSONNEL DE METIER

EMPLOI IMMEDIAT
Recherche débosseleur (h.f.) avec expérience et connaissance de l'équipement Chart Black Hawk. Faire parvenir C.V. à Allard's Paint & Body Shop Ltd, 1487 rue Triole, Ottawa, Ontario, K1B 3S4 ou pour rendez-vous: demander M. Piecki au 741-8156.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

L.A. WINGS/GATINEAU
Recherche présentement: cuisiniers(es) avec minimum 2 ans d'expérience et barman(maid) avec 1 an d'expérience. S.V.P. contactez, M. St-Denis au 243-0001 avant 11h.

LIVREUR(SE) à pizza demandé(e), auto nécessaire, temps partiel. 561-1515.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, temps partiel. Vous présenter: Greek Village, 60-A rue Le Breton, Ottawa.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s avec expérience. Se présenter au 200 bl. Gréber, Gatineau, entre 14h et 17h et demander Johanne.

378 PERSONNEL DE VENTE

ATTENTION représentantes de mode à domicile. Nous avons une gamme complète de montres qui pourrait s'ajouter à votre revenu. 771-6415.

377 PERSONNEL SPECIALISE

Kolbec AUTOMOBILE INC
recherche
UN(E) COMMIS AUX PIÈCES
avec expérience dans le produit Chrysler et Honda
- Salaire et bonis
- Bonne atmosphère de travail
- Partage des profits
- Avantages sociaux

et
UN(E) RÉPARTITEUR
(POWER OPERATOR)
- Salaire et bonis
- Bonne atmosphère de travail
- Avantages sociaux

Pour rendez-vous communiquez avec M. Raymond Robillard
568-1414

378 PERSONNEL DE VENTE

ABSOLUMENT FANTASTIQUE
Je distribue les produits Lifestyles depuis 10 mois. Je gagne présentement $10,000/mois. Je cherche 5 personnes sérieuses pour m'aider dans notre croissance actuelle. Connaissez-vous la différence entre vendre ce que les gens veulent et vendre ce que les gens ont de besoin? Réponse: Michel 819-669-9313.

378 PERSONNEL DE VENTE

AVON
HEUREUSE année de prospérité grâce à **avon**. L'année 1992 peut être la plus profitable pour vous. Pour informations: 232-8585.

BESOIN de vendeurs(euses) pour vendre des vêtements à domicile. Profits très intéressants. Pour information: 514-435-6476 ou 514-433-1879.

BUCKINGHAM, vendeur(euse) de meubles demandé(e) avec expérience dans la vente. **986-3200, 663-5137**

DEVENEZ conseillère en cosméthologie, revenu très intéressant. Shantal, 561-5521 extension 11.

378 PERSONNEL DE VENTE

MAITRE DE VOTRE TEMPS
Représentant(e) en vente d'articles promotionnels pour entreprises locales en pleine expansion. Faire parvenir c.v. au C.P. 121, succursale A, Hull, Qc, J8Y 6M8.

MUSIC WORLD
Important détaillant dans le domaine du disque et du vidéo est à la recherche de: PERSONNEL DE VENTE (h/f) à temps plein et temps partiel et GÉRANT(E) pour la région de l'Outaouais. Veuillez faire parvenir votre C.V. ou postuler à Music World, Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest, Gatineau.

375 PERSONNEL DE METIER

Villa Toyota Inc.
Est à la recherche de (h. ou f.)
2 TECHNICIENS
Minimum 4 ans d'expérience dans le produit importé
Pour rendez-vous s'adresser à
Robert Larocque ou Henry (G) Pharand **776-0077**

375 PERSONNEL DE METIER

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous faites un heureux détour. Un tourbillon vous accapare. Vous vous illusionnez sur un point. Soyez à l'écoute. Il n'est jamais trop tard pour agir. Prenez l'avis qu'on vous donne. Un ami vous appelle.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Climat agréable pour vous et pour ceux qui vous entourent. Une circonstance vous permettra de prendre des contacts intéressants. Vous en tirerez profit, même pécuniairement.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Un caractère est obstiné mais émotif. Il importe de résoudre une question aujourd'hui même. Une espérence se réalise. Vous vous trahissez facilement. Un cas exige beaucoup d'audace. Un ami se tient à l'écart.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Un surcroît d'efforts sera nécessaire si vous voulez mener à bien vos tâches quotidiennes. Réagissez contre un manque de confiance en vous. La persévérance dans l'effort sera payante. Ne prenez pas de risques à la légère.

LION — du 23 juillet au 23 août

Votre sensibilité sera un peu trop vive et vous aurez tendance à vous rebeller contre les maladresses de la personne qui vous aime. Si vous ne dominez pas votre émotivité, vous réagirez brutalement pour un rien.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Il y aura de très bons moments sur le plan sentimental. Vous tiendrez compte des aspirations et des désirs de la personne qui vous aime; vous vous préoccuperez davantage d'autrui.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vous vous sentirez plus sûr de l'attachement d'une personne au coeur exigeant. Ne faites pas l'erreur de consacrer moins de temps à des tête-à-tête amoureux. Vos rapports sentimentaux seront sérieux et stables.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous aurez la sensation que la personne qui vous aime vous juge mal et votre bonne humeur s'en ressentira; il n'en tiendra qu'à vous pour ramener un climat de satisfaction. Soyez plus réceptif. Sortez un peu plus.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

La froideur de la personne aimée vous peinera et vous ressentirez du vide. Ne vous affolez pas. Tous les deux, vous auriez besoin d'échanger des idées, de communiquer avec des amis et de vous distraire.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Soyez prudent dans vos paroles et ne laissez échapper aucune phrase perfide, juste pour voir la réaction de la personne qui vous aime. Cherchez plutôt à améliorer votre personnalité.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Écoutez les conseils éclairés de ceux qui sont bien intentionnés à votre égard. La chance vous sourira sous peu. Ne laissez pas assombrir votre humeur par les contretemps, appréciez les défis.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous manquerez d'entrain. Vous trouverez un certain réconfort au milieu des vôtres. Ne vous laissez pas absorber par des soucis, prenez chaque problème séparément. Vous aurez tendance à vous isoler pour mieux réfléchir.

LES PETITES ANNONCES

377 PERSONNEL SPECIALISE

BUREAU D'OPTOMÉTRIE
Recherche personne dynamique, bilingue et responsable pour combler le poste de réceptionniste. Connaissances générales du domaine et des ordinateurs préférables. Formation offerte. Défis et tâches variés. Pour entrevue: 234-3220 ou 563-1096 gérante de bureau.

378 PERSONNEL DE VENTE

REPRESENTANT(E) pour la vente de maisons neuves. Belle personnalité, bilingue et ambitieux(euse). Bonne ambiance et bons revenus. Pour entrevue: Claude Thibault 669-8390 entre 11h et 17h.

TEMPS PLEIN $$$ TEMPS PARTIEL
AGENTS DE TÉLÉMARKETING, (H/F), SALAIRE ET COMMISSIONS.
Si vous êtes sérieux, possédez une belle voix, êtes ambitieux et motivés, voici l'occasion d'augmenter votre revenu, en faisant parti d'une équipe agressive et professionnelle, bonne condition et ambiance de travail, horaire flexible. Communiquez au 246-2101 après 17h.

URGENT
Compagnie très reconnue est à la recherche de 3 représentants à temps plein, 2 à temps partiel, salaire très intéressant, plus bonis. Auto nécessaire. Demandez le gérant des ventes au 778-2881.

VENDEURS(SES) demandés(ées) pour vente promotionnelle, commission généreuse. 663-2111.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

AU MOT PARFAIT ENR., vous trouverez un service professionnel et rapide (moins de 24hres). 643-9302.

AU Mots et plus, vous trouverez un service professionnel et rapide. Très bon tarif. 777-4585.

DACTYLOGRAPHIE et correction de tout genre de travaux sur Macintosh compatible avec WordPerfect. Très bon tarif. Après 18h: Pierre 281-0845.

SERVICE de traitement de texte, lettres, C.V. etc...Rapide. 777-4268.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, $425, 1er mai. 685-1721.

1 CHAMBRE, lucarnes, quartier patrimoine, rue Principale, poêle, stationnement, autobus. 1er mars, $475. 684-4275.

1 CHAMBRE, neuf, poêle, réfrigérateur, $425. 682-4316, 684-6923.

1ER avril, grand 2 chambres, prise lav./séc., stationnement, tranquille, très propre. Daniel: 684-2968.

1 et 2 CHAMBRES, appareils, prise lav./séc., $410 et $430. 770-1368.

2-3 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, **à partir de $449**, concierges, construit en béton. **684-9836 entre 9h et 21h.**

2 CHAMBRES, $525/mois, à partir de juin. 684-9076.

2 CHAMBRES, près Marina et services, $540, libre. 684-0618.

3 CHAMBRES, 2e étage, chauffé, éclairé, libre, $630/mois. 684-6727.

3 CHAMBRES, $625, immédiatement, Philip Lemay: 684-4000 Re/max Aylmer.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

3 CHAMBRES, neuf, prise lav/séc, à partir de $585. 455-2525.

AYLMER, Wilfrid Lavigne, près centre commercial, grands 1 et 2 chambres, appareils ménagers, balcon, stationnement, buanderie sur place, auto bus. 682-4716 Stéphane.

DANS semi-détaché, 1 chambre, 5 appareils, tout inclus, $500. Michel: 230-9363, message.

GARCONNIÈRES, libres, belles, spacieuses, chauffées, éclairées, poêles, réfrigérateurs. Face parc et rivière, bail $390 et $400. 685-1395.

LE STRASBOURG
* Garçonnière
1 chambre, 2 chambres, 3 chambres.
(meuble ou non)
à partir de
375 $*
5% de rabais pour l'âge d'or
1 mois gratuit pour nouveaux locataires
OUVERT
Sam.-dim. 10 h 30 à 5 h
Semaine jusqu'à 9 h
Bureau de location 60 rue Cormier, Aylmer 685-0585

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

125 ST-Louis, $485, **mars-avril, chauffé,** peint, 4 1/2. 243-8945 243-9364.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1-2 ET 3 CHAMBRES, neufs, appareils, chauffé, éclairé. 561-5578.

1 CHAMBRE, 1er mars, chauffé, éclairé, $400. 986-3066.

1 CHAMBRE, 2 appareils, tout inclus, $445/$455. 561-7329.

1 CHAMBRE, 470$, pas chauffé, pas éclairé, 1er mars. 561-0948.

1 CHAMBRE, à l'avant d'un bungalow, rénové, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre, tranquille, $430, câble, Pte-Gatineau. 246-1470.

1 CHAMBRE, arrière des Promenades, libre 1er mars, non chauffé, ni éclairé, $365. 561-1315.

1 CHAMBRE, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, $320/mois, libre 1er mars. 246-0959.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, $425, 1er mars. **643-2001.**

1 CHAMBRE, chauffé, refait à neuf, $415 **spécial 1er 3 mois, $315.** 669-8190, 561-5657.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement, frais peint, propre, 1er mars, $465. 243-7401, 744-0992.

1 CHAMBRE, entrée privée, prises lav/séc, stationnement, $355, libre. 777-6577, soir 663-2996.

1 CHAMBRE, frais peint, très propre, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350, libre, 31 Claire/Gréber, non chauffé/éclairé. 748-0590.

1 CHAMBRE, grand, dans maison privée, meublée, chauffée, éclairée, câble, stationnement, rénovée, 5 min. de l'hôpital, $450, 1er mars. Après 17h: 663-4063, 663-7290.

1 CHAMBRE, grand, insonorisé, libre, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, $460. 669-0710, 663-5021.

1 CHAMBRE, libre, neuf, stationnement, foyer, prise lav/séc, poêle réfrigérateur disponible. $437. 828-1758.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, prise lav./séc., personne tranquille, $350, 1er mars. 243-4040.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, $350/mois, 1er mars. 986-6822.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $390, immédiatement. 669-8466.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, libre, secteur tranquille, 267 Laurel # 2, Gatineau, $325. 671-3475.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, personne seule. Après 18h 669-8260.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $390. 669-5707, 778-0513.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stores verticaux, $420/mois, 37 rue Stéphane. 643-4282.

1 CHAMBRE, prise lav./séc., poêle, réfrigérateur, $400, pas chauffé, pas éclairé, libre. **663-4719, 663-0202.**

1 CHAMBRE, rénové, très tranquille, chauffé, éclairé. 778-0463.

1 CHAMBRE, semi s/sol, poêle, réfrigérateur, $350, après 18h: 643-3625.

1 CHAMBRE, secteur Templeton, non chauffé ni éclairé, semi s/sol, libre, $372. 824-9224.

1 CHAMBRE, semi s/sol, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, 1er avril, $380. 561-9836, 243-9434.

1 CHAMBRE, Templeton, non chauffé/éclairé, prise lav./séc., $372, libre. Après 18h 669-4137.

1 CHAMBRE, Templeton, neuf, spacieux, pas chauffé/éclairé, tranquille, $435. 663-6473.

1 CHAMBRE, Touraine, stationnement, non chauffé ni éclairé, mai, $410. 741-9944, 744-3106.

1ER avril, grande, meublée, chauffée, éclairée, air clim., très propre, dans maison privée, $375. 561-4735.

1ER mars, jumelée, 3 chambres, 2 s/bains, s/manger, secteur Tecumseh, $750. 568-7671 après 16h.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, vue sur lac, neuf, rue Notre-Dame, prise lav./séc., à partir de $520. 663-9233, 663-0053.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, magnifique vue sur lac, neuf, rue Notre-Dame, prise lav/séc, stationnements, $560. 243-0223

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, éclairé, $495. 243-5699, 776-2694.

2 CHAMBRES, 1er mars, avec s/sol et cour arrière. Idéal pour enfants. $395, non chauffé/éclairé. 669-9763.

2 CHAMBRES 1er mars, chauffé/éclairé, $495, $595. 669-3289.

2 CHAMBRES, 1er mars, $515, chauffé, éclairé, balcon. 561-7368.

2 CHAMBRES, 1er mars, près Promenades. Après 18h 561-7371.

2 CHAMBRES, 102-c Curé Presseault, mars, avril ou mai prises lav./séc., non chauffé non éclairé, 3e étage, $530/mois. 771-8707.

2 CHAMBRES, 1er avril, style condo, prises lav/séc. 561-6086.

2 CHAMBRES, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, stationnement intérieur, $650. 745-2389.

2 CHAMBRES, $425, libre 1er mars. 663-8999.

2 CHAMBRES, 425$, 1er mars. 561-7958.

2 CHAMBRES, $470, lave-vaisselle inclus, calme, propre. De 19h à 21h: **243-2105.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 785-A Notre-Dame, neuf, prise lav/séc, stationnement, $525, pas chauffé, ni éclairé. 663-5775.

2 CHAMBRES, 929 St-René, grand condo luxueux, plancher béton, remise intérieure et extérieure, 2 stationnements avec prises, libre $665. 561-1184.

2 CHAMBRES, avril, près Promenades, prises lav/séc, $470. 243-3085.

2 CHAMBRES, bain tourbillon, ni chauffé, ni éclairé, $540. 669-3660.

2 CHAMBRES, Bl. hôpital, grandes pièces (5 1/2), terrasse, très propre, juin, 540$. 561-0094.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, demi s/sol. 243-2285.

2 CHAMBRES, Curé Presseault, pas chauffé, prises lav./séc., insonorisé, 1er avril, $510/mois. 643-1459.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er mai. 243-1994, 246-1783, 772-9542.

2 CHAMBRES, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, $500/mois, libre 1er mars. 246-0959.

E.TASSÉ
APPARTEMENTS
Gatineau • 7 minutes d'Ottawa
• entretien impeccable
• concierge résident
• poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1,2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.
568-7028 568-9842
561-9135 561-3913

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
561-5540
568-3294 568-2953 246-1075

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
561-7402 243-9746

14, 26 Orléans
170 et 178 chemin de la Savanne
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé.
246-0259 561-8898

Nous offrons une bonne qualité de vie 401

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prise lav/séc. 243-5189.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement, 1er mars. 663-0458.

2 CHAMBRES, central, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, le tout rénové, $540, 1er mars ou avant. 663-5648.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, $548/mois. 669-4190.

2 CHAMBRES, entrée privée, près du C.H.G, libre 1er mars. 243-3504.

2 CHAMBRES, grand salon, grande cuisine, chauffé, éclairé. 243-2929.

Jardins de la Savane
Logis de 1 chambre à c. pour personne âgée autonome. À partir de 385 $ par mois.
1 MOIS GRATUIT
Claudette Béland
561-3222 poste 79

2 CHAMBRES, grands, neufs, secteur paisible, 2 stationnements, libres. À partir de $525. 663-9462.

2 CHAMBRES grand, neuf, entrée privée, prises lav./séc., $575 pas chauffé ni éclairé. 568-3835, 568-6695.

2 CHAMBRES, Gréber, grand, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, balcon, 1er mars, $540. 446-5369.

2 CHAMBRES, haut rue Main, spacieux petit immeuble moderne, voisinage paisible, entrée privée, excellente insonorisation, prises lav/séc, stationnement avec prise. 663-4207.

2 CHAMBRES, libre, à partir de $350, non chauffé/éclairé, prise lav./séc., stationnement. **777-6524.**

2 CHAMBRES, libre, rue Cléricy, $475, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement. **243-1870.**

2 CHAMBRES, neuf, 2 stationnements, 2 mois gratuits. **561-4838.**

2 CHAMBRES, neuf, $570/mois, pas chauffé ni éclairé, libre, 1er mois gratuit. 663-4436.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, très grand, $475, 1er mars. 643-3105.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $450, chauffé, libre. Après 15h: 643-3366.

2 CHAMBRES, prise lav/séc, $480 chauffé. 669-3877.

2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, s/lavage, 2 stationnements, $540, 65 de Candiac. Après 17h: 561-7274.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., $525 pas chauffé ni éclairé, 1er avril. 243-4704, 778-0660.

2 CHAMBRES, prises lav/séc, secteur Templeton. 561-6373 jour, 568-0114 soir.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, rue Oak, 1er avril, $400/mois. 663-0188.

2 CHAMBRES, super logement. 778-7458, 669-7160.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, prise lav./séc., $450, pas chauffé ni éclairé, pas d'enfants, 1er avril. 663-8663.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $495. 568-9158.

2 CHAMBRES, **redécoré**, chauffé, éclairé, balcon, près de tout, **économique $520**; 561-3767, 568-7957.

2 CHAMBRES, Rue Campeau, s/sol, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, libre, $475. 738-7707.

2 CHAMBRES, rue de Candiac, prises lav/séc/lave-vaisselle, stationnement, près autoroute, ni chauffé ni éclairé, mars. 243-1400 après 17h.

2 CHAMBRES, style condo, garage et appareils ménagers, pas chauffé, ni éclairé, $635. 770-8870.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, 2 appareils, prise lav./séc., stationnement, câble, non chauffé, non éclairé. $480/mois. 561-7684 ou 568-2452.

2 CHAMBRES, spacieux, prises lav./séc., balcon, mars ou avril, $530. Soir 568-3864, jour 771-0582.

2 CHAMBRES, Templeton, $395, 1er mars. 669-1763, après 18h30.

2 CHAMBRES, très grand, pas chauffé ni éclairé, près poly. Nicolas-Gatineau, 1er mars. 663-1869.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de $505, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement, supplément pour poêle et réfrigérateur. **243-7351 ou 243-7722.**

2 ET 3 CHAMBRES, 2 appareils, à $525. 561-6317.

2 ET 3 CHAMBRES, chauffés, éclairés, 2 appareils. 568-1912.

3 CHAMBRES, 103 rue St-Jean Baptiste, 2 stationnements, prise lav./séc., 1er mars, $575. 243-8670.

3 CHAMBRES, 1 300 pi. car., cuisinière, réfrigérateur, prise lav./séc., $675, pas d'animaux. 739-2756.

3 CHAMBRES, 1,000 pi.ca., remise, prise lav./séc., près de tout, libre, $595 ni chauffé ni éclairé. Marc Pageau 561-3222 code 81.

3 CHAMBRES, 1er avril, grand, (style condo) prise lav./séc. remise extérieure. 669-7521 entre 18h30 et 22h.

3 CHAMBRES, $520-$550-$660, immédiatement. Arthur Lecuyer, Courtamax 561-3222 poste 191.

3 CHAMBRES, (6 logis), grand, neuf, s/lavage, remise extérieur, pas chauffé/éclairé, Bl. Maloney, près Marché Métro, libre, $585. **243-6495.**

3 CHAMBRES (6 logis), super grand et moderne, s/lavage dans l'appartement, stationnement + remise, pas chauffé ni éclairé $595, bl. Maloney, près Marché Métro, libre. 663-6354.

3 CHAMBRES, boul. Gréber, 2 appareils, chauffé/éclairé, libre. 777-3855.

3 CHAMBRES chauffé/éclairé. $570. 561-5578 demander Sylvie.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, vue sur la rivière Gatineau, $600. 243-0003, 594-0978

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble fourni, stationnement, tapis mur à mur, piscine, $560, 1er mars. Esther 243-7891 soir, 957-4962 jour.

3 CHAMBRES, chauffé, pas d'animaux, $550 mois. 521-5662.

3 CHAMBRES, centre-ville, lav./séc., $550, 1er avril. 243-3102, 243-8501.

3 CHAMBRES, grand, non chauffé, non éclairé, libre, prise lav/séc, insonorisé, remise, $595. 669-0710.

3 CHAMBRES, haut de triplex, site paisible, pas chauffé, ni éclairé, 2 stationnements, $605. 663-7946.

3 CHAMBRES, haut de triplex, pas chauffé, ni éclairé, $535, 1er mars. Appeler entre 18h et 21h: 663-3079.

3 CHAMBRES, haut de duplex, 2 stationnements, remise, grande cour, secteur tranquille, $595. 643-9011.

3 CHAMBRES (libre) et 1 chambre (1er mars), pas chauffés, ni éclairés. 663-2035, 663-5008 après 18h.

3 CHAMBRES, libre, très grand, prise lav/séc, pas chauffé, ni éclairé, 2 stationnements, $585. 663-1778.

3 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, s/sol, plancher de bois franc, $460. 243-5421.

3 CHAMBRES, prise lav/séc., remise, 2 stationnements, tranquille, avril, $565. **Louise 568-4115, 561-3222 no 356**

3 CHAMBRES, remise intérieure, porte patio, 1er mars, $575, rabais pour 1er mois. 669-6228.

3 CHAMBRES, stationnement, poêle, réfrigérateur, $525. 663-4367.

3 CHAMBRES, St-Louis, **chauffé**, central, $485, **mars**, 243-8945 243-9364.

3 CHAMBRES, triplex, 1er mars, bl Labrosse, $605. 663-0952.

3 CHAMBRES, Templeton, neuf, spacieux, pas chauffé/éclairé, tranquille, $575. 663-6473.

4 1/2, **GRAND**, pas chauffé/éclairé, près autoroute, avril, $485. 669-3618.

897 NOTRE-DAME, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, $350. 568-8528.

AVRIL et mai, 2 chambres, style condo, neuf, remise. 824-3488.

COIN Labrosse/Maloney, grand 3 chambres, s/manger, entrée privée, à partir de $585. 643-5726.

COUPLE CONCIERGE résident pour 16 logements, **pour 1er mars**. 561-4976 pagette.

GARCONNIERE, 2 pièces, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 185 St-Louis, $300, libre. 246-0190.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia

299 par Liliane CHRÉTIEN

10 lettres — **Le mot clé: les os**

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

acromion	coccyx	fêlure	jambe	nerf	péroné	tarse
arcade	colonne	fort		nez	pied	tibia
astragale	corps		ligament		pubis	tissu
atlas	crâne		long	oeil		tronc
	cubital	genou		omoplate	rotule	
bon				orbite		
	dur		main	ossature	sacrum	vomer
carcasse		homme	médullaire	osseux	sain	
carie			moelle	ostéite	sang	
carpe	étrier	ivoire	mort	ostéome	sinus	

Solution du problème précédent: pèlerinage

M	E	R	U	T	A	S	S	O	S	T	E	I	T	E
E	U	L	G	T	N	C	A	R	I	E	R	H	Z	T
D	L	N	L	E	A	E	R	I	C	E	O	G	E	I
U	O	A	R	E	C	X	M	O	N	M	G	E	N	S
L	S	F	G	O	O	A	U	A	M	S	I	N	U	S
L	E	S	R	A	T	M	R	E	G	I	H	O	A	U
A	A	P	I	C	R	C	C	C	S	I	O	U	E	S
I	S	T	A	E	M	T	A	E	A	S	L	N	N	T
R	E	R	I	O	V	I	S	T	R	S	O	I	O	R
E	P	R	R	B	N	X	F	A	A	O	S	S	R	E
E	T	T	N	O	U	Y	E	L	T	I	T	E	E	M
E	S	I	B	U	P	C	L	P	R	E	B	U	P	O
J	A	M	B	E	S	C	U	O	O	O	E	I	L	V
M	C	N	O	R	T	O	R	M	F	M	E	E	T	E
E	N	N	O	L	O	C	E	O	E	D	A	C	R	A

LES PETITES ANNONCES

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

GATINEAU 155 DE LA SAVANE
Immédiatement et avril 2 chambres, juin 1 chambre, août 2 chambres, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-5190. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 31 CLERICY
IMMEDIATEMENT et avril 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA
Avril 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 243-1826. Entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, 440 GREBER
Février 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702. De 9h à 17h: 568-4498.

IMMEDIATEMENT, 2 chambres, Labrosse/Lavérendrye, bain giratoire, prise lav/séc, remise ext., stationnement, non chauffé, non éclairé, $565. 568-2666.

LES CONSTRUCTIONS ROLANSEN
2 CHAMBRES, Templeton, construction récente, remise extérieure, $500 à $535, pas chauffé/éclairé. **762-3167.**

LIBRE, chauffée, éclairée, balcon, stationnement, remise extérieure, $275/mois. 777-6524.

LUXUEUX
Moderne, Sommet de la Cité à Gatineau, 3 chambres, lave-vaisselle, 2 stationnements, $655, 1er mars ou avril. 669-6613.

MONTEE Paiement, libre, grand 2 chambres. 243-6253.

OCCUPATION immédiate, jumelée, 3 chambres, 2 s/bains, s/manger, Templeton, $650. 568-7671 après 16h.

PLACE DU PROGRES 1,2,3 chambres, immédiatement, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision. 243-0516 ou 778-3440.

PLACE LAUSANNE
Un mois gratuit sur le 13e mois. Février 1 et 2 chambres, mars 2 chambres, avril 1 et 2 chambres, mai 1 chambre, chauffés, éclairés, poêle et réfrigérateur. 243-4269, 243-5618. De 9h à 17h 568-4498.

POINTE-GATINEAU
Maisonnette de 3 chambres pour février, et de 4 chambres pour avril, ni chauffée ni éclairée, pas d'appareils ménagers, prise lav./séc. 243-4269, 243-5618. De 9h à 17h: 568-4498.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

PRES DES PROMENADES
1-2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PROFITEZ de cette occasion! Louez un superbe appartement dans un nouveau projet à Gatineau, construction neuve, 2 chambres, beaucoup d'espace de rangement, **EN PLUS, boni mensuel très intéressant**, février ou mars. Constactez Roch, 243-3835.

SECTEUR Lavérendrye/Gréber, 2 chambres, style condo, 2 étages, prises lav/séc, 2 stationnements, mars. Jour: 778-3455, soir: 568-2439.

TEMPLETON, 2 1/2, semi s/sol, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé éclairé, libre 1er mars, $350. 663-6621.

TEMPLETON, 4 1/2 moderne, $490. 1er mars. 669-2692 laisser message.

TOURAINE, 442 Principale. Avril, foyer, adultes, $520 chauffé. **237-0735**

TRIPLEX
2 chambres, haut, 1,200 pi.ca., prises lav/séc, remise ext., $615, près Promenades, 1er avril. **243-1668, 824-3488.**

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1-2 CHAMBRES, à partir de $440, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 772-4509.

169 KENT, grand 2 chambres, chauffé, $500. 778-9743.

175, RUE MUTCHMORE
Avril garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, câble fournis. 778-3449, de 9h à 17h 568-4498.

17 MORIN, 1 chambre, tout compris, $400. 778-9743.

1 CHAMBRE, 135 rue St-Jacques, salon, cuisine, pas chauffé, ni éclairé, $330, 770-2686.

1 CHAMBRE, 1er mars, chauffé, éclairé, câble, $450. 772-0403.

1 CHAMBRE, 37 Lucien Brault, semi s/sol, poêle, réfrigérateur, chauffé, prises lav./séc., $380. 778-7500.

1 CHAMBRE, $375 pas chauffé ni éclairé. 771-5697, 772-2667.

1 CHAMBRE, $465, tout inclus, aucun stationnement. 777-7106

1 CHAMBRE, aubaine, $390, chauffé, éclairé, 770-1184.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, près hôpital, tranquille, semi s/sol, $425, mars. 595-1480.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $465. 772-1623.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 264 Champlain, près Marina, $475. 568-3807 après 18h.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, prom. du Portage. Références. 778-8722, 731-4801.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, libre, rénové. $525. 771-1379.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, câble, stationnement, non fumeur, $485 négociable, 1er étage, 1er mars. 778-2408.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, $325, rue Papineau. 771-5626.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, près édifices fédéraux, 1er avril, $395. 592-1430, 561-3838.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, près Galeries, pas chauffé, ni éclairé, $370/mois. 770-2414, 243-0996.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $445. Après 16h: 770-4958.

1 CHAMBRE, près Galeries, chauffé, $410, libre. 778-2504, 684-8887.

1 CHAMBRE, rue Valin, prise lav./séc., stationnement, $395. 456-3149.

LES JARDINS Radisson
Appartements
Studio, 1,2,3 c.c.
chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, air climatisé, centre récréatif: piscine, sauna, tennis.
1 mois gratuit sur bail de 13 mois, sur 1 c.à c.
10% d'escompte pour les gens du 3e âge
plus: Club social: jeux de cartes, dards, sac de sable, etc.
Ager.c de sécurité
Télécable et stationnement gratuits
Ouvert
lundi au vendredi de 9h à 20h
samedi et dimanche de midi à 17h
valide pour un temps limite sur certaines conditions, sur 1 chambre seulement, nouveau locataire
2 Radisson, suite 106, Hull, Québec
771-7441

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE - TOUT INCLUS
$460, 1er février ou mars, Mont-Bleu. **772-1718.**

1 CHAMBRE, très éclairé, centre-ville, $335. **682-0538**, 669-0989.

1 CHAMBRE, très grand, meublé, chauffé, éclairé, bain tourbillon, stationnement, à 1 min de marche des Galeries, $525. 684-2961 après 17h.

1 CHAMBRE, Wrightville, ni chauffé ni éclairé, 2 appareils, $345. **684-1694**

1ER avril, 292 Cité des Jeunes, spacieux, 1 chambre, stationnement, chauffé, éclairé, $435. Après 16h: 777-1157, 682-6521.

1ER avril, 2 chambres spacieuses et ensoleillées dans logis propre et tranquille, près des Galeries, Hull. $527 incluant câble, stationnement. Hydro en sus. Hamelin. 776-5889.

1ER AVRIL, $590, 3 chambres, stationnement. 771-1587, 777-3207.

1ER MARS, 2 chambres, chauffé, éclairé, $450. 776-2694, 595-3576.

1ER MARS, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, $450/mois, personnes tranquilles. 771-8845.

1ER mars et avril, 2 et 3 chambres, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement. 595-3156 entre 9h et 21h.

1ER mars, grand 5 1/2, 2 stationnements, prise lav./séc., $550 non chauffé/éclairé. 778-0902.

1 ET 2 CHAMBRES, avril-mai, Mont-Bleu, chauffés, éclairés, poêles, réfrigérateurs, stationnements. 741-2519, 749-3672.

1 ET 2 CHAMBRES, $440 à $500. **Terrasses Chavoin. 771-9750.**

1 ET 2 chambres, 2 appareils, édifice en béton, boul. Taché. 777-9261.

2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, $395. 776-5789.

2 à 1 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, 212 bl St-Joseph, 1er mars, $325 et $425. 771-2332 après 18h.

2 CHAMBRES, mai, pas chauffé ni éclairé, buanderie, stationnement, $480, 84 rue Richard. 770-6907 ou 772-2903.

2 CHAMBRES, mars, mai, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $435. 76 Richard. 770-6907 ou 776-3300.

2 CHAMBRES, 1er mars ou avril, tout inclus, $590. 770-2930, 568-9735.

2 CHAMBRES, 1er mars, près Village Cartier, remise int., prise lav/séc, stationnement avec prise. Après 18h: 778-2979.

2 CHAMBRES, 1er février, Mont-Bleu, grand semi s/sol, très propre, $425. 281-1029.

2 CHAMBRES, 3 appareils, rue Mutchmore, 595-9067.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

2 CHAMBRES, $470, pas chauffé, ni éclairé. 595-3645.

2 CHAMBRES, avril, rue Nicolet, 2 appareils, prise lav./séc., $550, chauffé. Références 568-6111.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé. 778-1904.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav/séc, $560/mois. 74 Lucien Brault. 770-4715.

1,2 et 3 chambres HULL
CHEMIN DE LA MONTAGNE
1 MOIS GRATUIT
Paiement à partir de $415.00
• Stationnement • Très propre et tranquille
• Câblovision, • Pièces spacieuses
• inclus dans • Cuisinière, réfrigérateur
• certains logis • Salle de lavage
778-1956/777-0063

2 CHAMBRES, centre-ville, garage, foyer, $680. 770-4139, 771-4123.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, tranquille, propre, mars ou avril, $520. 595-0379.

2 CHAMBRES, condos, spacieux, prise lav./séc., libre, à partir de $500. 595-4579.

2 CHAMBRES, grand, avril, prise lav./séc., propre. 777-3327, 824-3488.

2 CHAMBRES, grand salon et cuisine, câble, 86 Lucien Brault, $550, 1er avril. Jour 764-1611, soir: 771-8075, 744-6527.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, $515, non chauffé. 595-1966 après 18h.

2 CHAMBRES, grand, $495, chauffé, rue St-Joseph, prise lav./séc. 669-4992, 663-7539.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, non chauffé ni éclairé, $485. 561-4976.

APPARTEMENT
LE STEPHANIE
Hull-Québec
Appartements spacieux,
1 et 2 ch. à coucher incluant
chauffage, câblovision,
etc.
776-4879

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, $550, libre immédiatement, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., stationnement. 777-6524.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, avril, prise lav/séc, stationnement, très propre, $465. 738-7707.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, dans triplex, non chauffé, non éclairé, $540. 777-9773.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, avril, prises lav/séc, balcon, très calme, propre, $480. 776-4778.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, luxueux, grande cuisine, prises lav/séc, complètement rénové, balcon, mars, avril et mai, $475. 776-4351, 825-0467.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, style condo, non chauffé/éclairé, stationnement intérieur, 1er mai. 561-9734.

2 CHAMBRES, ni chauffé, ni éclairé, stationnement, buanderie, 24 Normand, $455. 595-4721.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, grand, moderne, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., $430, rue St-Rédempteur, libre. 775-3610.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, libre immédiatement. 771-7461 728-8200 poste 1321.

2 CHAMBRES, secteur St-Raymond. 771-7206.

2 CHAMBRES, stationnement, pour personnes matures, non chauffé, non éclairé. 771-5156 après 18h.

2 CHAMBRES-TOUT INCLUS $525
Balcon, 1er mars, Mont-Bleu, très privé. 772-1718.

2 CHAMBRES, très grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, complètement rénové, libre immédiatement, $520/mois. 772-4657.

2 CHAMBRES, vue panoramique, 55 ans et +, inclus: lav/séc, chauffé, éclairé, 10 Ste-Bernadette. Jour: 778-3455, soir: 568-2439.

2 ET 3 CHAMBRES - $549
Près Cartier McDonald, moderne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, tranquille. 772-4543.

3 CHAMBRES, 425 Riel, 5 appareils ménagers, 2 stationnements, pas chauffé, ni éclairé, 1er avril. $600/mois. 771-6182.

3 CHAMBRES, condo moderne, remise, stationnement, $565, 1er mars, 27 De la Falaise/Hautes Plaines, non chauffé, non éclairé. 770-3773, 748-0590.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, semi s/sol, très grand, très éclairé sud, libre, $580, références. 595-4545.

Le FANTÔME de l'Opéra

de : Gaston Leroux

Le Feuilleton 136

Nous entendîmes rouler l'échelle que l'on appliqua contre le mur...

« Montez donc!... Non!... Non, je vais monter... moi, ma chérie!...

— Eh bien, oui... je vais voir... laissez-moi!

— Ah! ma petite chérie!... Ma petite chérie!... que vous êtes mignonne... Bien gentil à vous de m'épargner cette peine à mon âge!... Vous me direz comment il a le nez fait!... Si les gens se doutaient du bonheur qu'il y a à avoir un nez... un nez bien à soi... jamais ils ne viendraient se promener dans la chambre des supplices!... »

A ce moment, nous entendîmes distinctement au-dessus de nos têtes, ces mots :

« *Mon ami, il n'y a personne!...*

— Personne?... Vous êtes sûre qu'il n'y a personne?...

— Ma foi, non... il n'y a personne...

— Eh bien, tant mieux!... Qu'avez-vous, Christine?... Eh bien, quoi! Vous n'allez pas vous trouver mal!... Puisqu'il n'y a personne!... Là!... descendez!... là!... Remettez-vous! puisqu'il n'y a personne... *Mais comment trouvez-vous le paysage?...*

— Oh! très bien!...

— Allons! ça va mieux!... N'est-ce pas, ça va mieux!... Tant mieux, ça va mieux!... Pas d'émotion!... Et quelle drôle de maison, n'est-ce pas, où l'on peut voir des paysages pareils?...

— Oui, on se croirait au Musée Grévin!... Mais, dites donc, Erik... il n'y a pas de supplices là-dedans!... Savez-vous que vous m'avez fait une peur!...

— Pourquoi, puisqu'il n'y a personne!...

— C'est vous qui avez fait cette chambre-là, Erik?... Savez-vous que c'est très beau! Décidément, vous êtes un grand artiste, Erik...

— Oui, un grand artiste « dans mon genre ».

— Mais, dites-moi, Erik, pourquoi avez-vous appelé cette chambre la chambre des supplices?...

— Oh! c'est bien simple. D'abord, qu'est-ce que vous avez vu?

— J'ai vu une forêt!...

— Et qu'est-ce qu'il y a dans une forêt?

— Des arbres!...

— Et qu'est-ce qu'il y a dans un arbre?

— Des oiseaux...

— Tu as vu des oiseaux...

— Non, je n'ai pas vu d'oiseaux.

— Alors, qu'as-tu vu? cherche!... Tu as vu des branches! Et qu'est-ce qu'il y a dans une branche? dit la voix terrible... *Il y a un gibet!* Voilà pourquoi j'appelle ma forêt la chambre des supplices!... Tu vois, ce n'est qu'une façon de parler! Tout cela est pour rire!.... Moi, je ne m'exprime jamais comme les autres!... Je ne fais rien comme les autres!... Mais j'en suis bien fatigué!... bien fatigué!... J'en ai assez, vois-tu, d'avoir une forêt dans ma maison, et une chambre des supplices!... Et d'être logé comme un charlatan au fond d'une boîte à double fond!... J'en ai assez! j'en ai assez!... Je veux avoir un appartement tranquille, avec des portes et des fenêtres ordinaires et une honnête femme dedans, comme tout le monde!... Tu devrais comprendre cela, Christine, et je ne devrais pas avoir besoin de te le répéter à tout bout de champ!... Une femme comme tout le monde!... Une femme que j'aimerais, que je promènerais, le dimanche, et que je ferais rire toute la semaine! Ah! tu ne t'ennuierais pas avec moi! J'ai plus d'un tour dans mon sac, sans compter les tours de cartes!... Tiens! veux-tu que je te fasse des tours de cartes? Cela nous fera toujours passer quelques minutes, en attendant demain soir, onze heures!... Ma petite Christine!... Ma petite Christine!... Tu m'écoutes?... Tu ne me repousses plus!... dis? Tu m'aimes!... Non, tu ne m'aimes pas!... Mais ça ne fait rien! tu m'aimeras! Autrefois, tu ne pouvais pas regarder mon masque à cause que tu savais ce qu'il y a derrière... Et maintenant tu veux bien le regarder et tu oublies ce qu'il y a derrière, et tu veux bien ne plus me repousser!...

à suivre demain

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

3 CHAMBRES, Lac des Fées, chauffé, éclairé, planchers bois franc, cuisine luxueuse, piscine, 1er avril. 737-3064.

3 CHAMBRES, rue Eddy, refait à neuf, salon double, cuisine, s/bains, sur 2 étages, 1,400 pi.ca. $725 non chauffé ni éclairé, libre. 595-4898.

3 CHAMBRES, rue Georges, stationnement, $550 pas chauffé ni éclairé, prise lav./séc. 731-0370.

3 CHAMBRES, spacieux, foyer, 5 appareils, niveau du sol, Av. Des Jonquilles. 595-2767.

CENTRE-VILLE / TRIPLEX NEUF
2 chambres, prises lav./séc., plafond cathédrale, poêle, réfrigérateur, stationnement. 595-6828.

CITE DES JEUNES, 2 chambres, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision. 771-4299 ou 778-3440.

FÉVRIER, mars, avril, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $465. 230 Mutchmore. 770-6907, 771-7149.

GRAND 2 chambres, près Parc de la Gatineau, 1er avril, $585 chauffé. 595-4827 ou 239-5024.

GRAND 3 chambres, chauffé, non éclairé, près de l'hôpital. 770-0641.

GRAND 3 chambres, 5 appareils, foyer, 1er avril, $690. 772-1127.

GRAND logement, 1 chambre, dans le Mont-Bleu, prise lav/séc, chauffé, eau chaude. 772-8596, 561-1877 Louise

JARDINS DU CHÂTEAU
2 chambres, espace de rangement, espace de stationnement int., poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, air cli., centre récréatif, piscine, $790/mois, 1er avril. 776-5155.

LE MONTMAGNY MONT-BLEU
spacieux, chauffé, eau chaude, stationnement, 2 appareils, concierge sur lieux, buanderie, arrêt d'autobus à la porte, 1 chambre, $435, 1er avril. 2 chambres, $560, immédiatement, 1er avril, 1er mai. 777-8857.

LE MONT ROUGE
707 ST-JOSEPH
SPECIAL, taux réduit de 5% pour personnes 55 ans et +. Immédiatement garçonnière, 1 et 2 chambres, mis à neufs, 2 appareils, autobus à la porte, etc. A partir de $390. 770-0384.

LIBRE immédiatement ou plus tard, ensoleillé, 1 chambre $470, ou confortable garçonnière $450, Le Baronnet, Hull, près Hôpital et les Galeries. M. Albert 770-5530.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

LIBRE, mars, avril, mai, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $400, 59 rue Lanctôt. 770-6907 ou 771-7149.

MAI, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $470. 82 Richard. 770-6907, 771-5911.

MAI, juin, 1 chambre, $410, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, buanderie, stationnement, 65 rue Lanctôt. 770-6907 ou 777-7784.

PLATEAU de la Capitale, 2 chambres, s/manger et foyer, 1er avril. Entre 14h et 20h, 595-5962, Pierrette.

PRÈS pont Cartier McDonald, 1-2 et 3 chambres, moderne, à partir de $449 chauffé, éclairé, appareils, tapis, pour personnes très tranquilles. 775-3864.

SECTEUR privilégié, construction récente, 1er avril, 2 chambres, $570/mois. 772-1920.

403 LOGEMENTS A LOUER OTTAWA

2 CHAMBRES, près de McArthur Road, chauffé, éclairé, stationnement, $550. 745-0853.

404 LOGEMENTS A LOUER VANIER

1 CHAMBRE, rue Olmstead, mars, équipé, stationnement, propre, privé, $522. 739-9297.

2 CHAMBRES, près Beechwood, réfrigérateur, poêle, 1er mars, $630. 749-0541, après 17h.

2 CHAMBRES, superbe, tapis mur/mur, cuisine californienne, stationnement, $725 chauffé. Lucille: 749-5083

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

2 CHAMBRES, bien situé, St-André-Avelin, bon prix. 819-561-6774.

2 CHAMBRES, maison en rangée, Masham, 1er mai, $595. 459-3809.

2 CHAMBRES, St-Pierre Wakefield, bord de l'eau. Après 18h: 827-2461.

2 CHAMBRES, très propre, $450, situé à Clarence Creek, On. 487-2050.

3 1/2 PIÈCES, chauffé, éclairé, $375, 1er mars. 827-2674 après 16h30.

3 CHAMBRES, Buckingham, pas chauffé/éclairé, $485. 986-8249.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, **Buckingham**, $550, libre, rénové. 986-3519

ANGERS, 3 chambres, haut de bungalow, chauffé, éclairé, $610, 1er mars. 986-7081.

MASHAM, 1 chambre + s/sol, $395, chauffé, éclairé, 1er mars. 456-2471.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

ANGERS, s/sol, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er mars, $375. 986-7081.

BUCKINGHAM, 2 chambres, stationnement, 2 entrées privées, beau secteur, pas chauffé ni éclairé, 15 février, $435, références. 669-8683.

ST-PIERRE Wakefield, avril, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, accès au lac, $450. 457-4891.

406 GARCONNIERES

1 ER juin, Hull, studio à louer. 243-9331.

2 GARÇONNIÈRES, Hull, meublé ou non. 595-3645.

$315, près des Promenades, chauffé, éclairé, stationnement, personne seule qui travaille. 568-2548.

$350, CHAUFFEE, éclairée, meublée, 147 Montpetit. 777-9123.

ANGLE Frontenac/Laval, Hull, chauffée, appareils, $350. 771-7307.

AYLMER, libres, belles, spacieuses, chauffées, éclairées, poêles, réfrigérateurs. Face parc et rivière, bail $390 et $400. 685-1395.

CHAUFFÉE, éclairée, entièrement meublée, complètement rénovée, à 5 min des Galeries de Hull, libre immédiatement. $390. 772-4657.

DEMI s/sol, meublée, bien éclairée, tout compris. 243-7454.

GATINEAU, 1 chambre, chauffée, éclairée, meublée, personne seule, $395. 663-7601.

GATINEAU, chauffée, éclairée, non meublée, $340. 643-3562, 427-5456.

GATINEAU, Cléricy, tout inclus, $385, libre. 684-1694.

GATINEAU, libre, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $350. 663-2035 663-5008.

GRANDE, chauffée, éclairée, 2 appareils, câble, stationnement, piscine, $385. libre. 568-1727 561-2172.

HAUTES PLAINES, 199 et 201 Ch. Freeman, grande garçonnière dans luxueux 6 logis neufs en construction, 1er avril, très bien insonorisés, prises lav/séc, remises individuelles intérieures, stationnements, tapis, céramique, $425, non chauffée, non éclairée. Pour information: 776-5000.

HULL, 1er mars, $300, chauffée, poêle, réfrigérateur. 776-1289.

HULL, $465, mars, avril, mai, meublée, chauffée, éclairée, buanderie, stationnement, 230 Mutchmore. 770-6907, 771-7149.

406 GARCONNIERES

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $395, 1er mars. 595-6713, 246-2032.

HULL, chauffée, éclairée, stationnement, $359, 1er avril. 775-3097.

HULL, chauffée, éclairée, câble, 1er avril. 595-2972 778-3449.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, $360, 1er mars. 561-5833.

HULL, semi-meublée, très propre, pas chauffée/éclairée, pour personne seule, $285. 776-0260.

LIBRE, chauffée, éclairée, meublée, poêle, réfrigérateur, $315. 777-7607.

MARS, avril, mai, semaine ou mois, meublée, chauffée, éclairée, buanderie, stationnement, $150 et $500. 230 Mutchmore. 770-6907, 771-7149.

MEUBLEE, 1er mars, neuve, $300. 777-9108 ou 595-9398.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, $350/mois. 772-1086.

MONT-BLEU, 1er mars, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, lav./séc., $390. 744-7610, 561-1260.

POELE, réfrigérateur, $395/mois chauffée et éclairée, non fumeur(euse) seulement, 561-7578.

POÊLE, réfrigérateur, eau chaude fournie, avec stationnement et balcon. 669-0406.

PTE-GATINEAU, propre, privée, tranquille, $349 tout inclus. 246-0848.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1 1/2 - 2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, complètement meublés, durée flexible. 243-2661, 561-4139.

1-2 CHAMBRES, ameublement complet, chauffé, éclairé. 568-5875, 243-6154.

GATINEAU, condo luxueux, 2 chambres, bain tourbillon, foyer, garage chauffé, entièrement meublé (femme de ménage), $300/semaine. 243-5810 ou 762-2760.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLÉE - Mieux que le motel! 2 chambres, central, chauffé, éclairé, durée flexible, $530-$560. 561-3767, 568-7957.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

$260, MONT-BLEU, femme responsable, non-fumeuse. 770-8541.

CONDO à partager avec femme auto nome, de préférence non fumeuse, libre immédiatement, $350. 778-6005.

MONT-BLEU, tout inclus, $270. 776-9790.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

HULL, condo, spacieux, 5 appareils, stationnement, piscine, tennis, personne sérieuse, non fumeur, $400. Sylvie: 953-6609, 595-8794.

RECHERCHE personne ayant logis à partager (Gatineau). Pierre 561-3860

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, Hull, spacieux et propre, 1er mai, $495. 737-8010, soir 595-2481 laissez messages.

2 CHAMBRES, boul. Fournier, Hull, chauffé, éclairé, stationnement, $499. Monique: 777-0072, 956-1857.

2 CHAMBRES, grandes pièces, libre, 86 Lucien Brault, Hull. 771-8155, 827-3043.

3 CHAMBRES, 1 1/2 s/bains, près des Promenades, $675, 1er mai. 246-0649.

GATINEAU 2 chambres, 1er mars, spacieux et propre. 671-4694.

HULL, 1 chambre, $400, chauffé, éclairé, 14e étage. 778-0048.

432 MAISONS A LOUER

104 LE Baron, Gatineau, quadruplex, 3 chambres, excellent état, 1er mars, avec option d'achat, $599. 738-7717.

137 PAPINEAU, Hull, grand semi-dét. 3 chambres, $575. 778-9743.

1ER avril, 2 chambres, $525, Touraine, très propre. 243-8611.

1ER MARS, CARREFOUR DE L'HÔPITAL maison en rangée, unité de coin, 3 chambres, $695 non chauffée/éclairée. 568-8071.

2 CHAMBRES, avec possibilité de 3, pas chauffée, ni éclairée, libre 1er mars, près autoroute 50, avec références, $450/mois. 986-3743.

3 CHAMBRES, du Ravin Bleu, avec garage. 778-3890.

3 CHAMBRES, maison en rangée. 669-7102.

3 CHAMBRES, terrain de coin avec cour, quartier tranquille, haut seulement, chauffée, éclairée, $775. Après 19h 643-4142.

5 CHAMBRES, bungalow, Touraine, 1er mars, $835. 777-1532, 771-2458.

A SOUS-LOUER pour 1er mars, maison en rangées, près du CHG, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol, $600. 568-7018.

AYLMER, maison de ville, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 1er mai, $675/mois. 684-9421 après 18h.

BORD du lac, St-Pierre de Wakefield, foyer, libre, $650. 457-9677.

CANTLEY 1er avril, 4 chambres, 1 1/2 s/bains, bain tourbillon, $850. Pour rendez-vous. 243-2196.

GATINEAU, 5 min. du pont Cartier McDonald, maison de ville, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, $690, libre 1er mai ou avant. 663-6648.

GATINEAU, semi-détaché 3 chambres, $700, 1er mai. 745-8227.

GATINEAU, secteur Lorrain, maison de ville ou semi-détaché neuf, à partir de $675, libre, baïl de 16 mois. 663-8188.

GATINEAU, semi-detaché, 3 chambre, abri d'auto, cour clôturée, pour personne mature et tranquille, près auto route 50/sortie Bl. Aéroport, **$675.** 1611 boul. Maloney Est. **669-1514.**

GATINEAU, semi-détaché récent, $700, mars/avril. 568-8950.

GATINEAU, sous-location à partir du 1er mars. 3 chambres au 2e étage, 2 s/bains, terrain à l'avant et à l'arrière, $670/mois. 243-4449.

HULL, 1 chambre, grand salon, cuisine, foyer, chauffé, éclairé, libre 1er mars, $600/mois. Entre 10h et 18h: 770-2877.

HULL, 8 Garneau, semi-dét. 2 chambres, jardin, $550. 778-9743.

HULL, Hautes Plaines, 3 chambres, s/sol fini, meublée. Danielle Béland, Royal LePage, 778-7600.

HULL, luxueuse propriété de 2,700 pi.ca., 4 chambres, 1er avril, à 10 min. d'Ottawa, $1,800/mois. T.A.G.B., Jacques Noël: 594-1509.

HULL, Mont-Bleu, en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, près parc/école, ni chauffé, ni éclairé, $700. 749-2484.

HULL, Wrightville, rénovée, 3 chambres, poêle, réfrigérateur, stationnement, cour, s/sol, 1er mars, $765. 682-1543, pagette: 778-4137.

JOLIE maison à louer de 2 chambres, récemment rénovée, rue St-Paul à Gatineau, petit bijou. 561-6887.

MONTPELLIER, 3 chambres ou 2 chambres + s/lavage, hangar, garage, terrain 98X180, $290. 663-0380.

PETITE maison au bord de l'eau, sur 5 acres de terrain, à 15 min de l'autoroute, 2 chambres, garage, idéal pour couple, $525/mois, 1er avril. 671-4523 après 18h.

POINTE-Gatineau unifamilial, grandes pièces, 2 chambres, partie du s/sol fini, 2 foyers, piscine creusée, secteur tranquille, $845/mois. Jean Trudel: 778-0847. Après 17h: 568-9360.

PRES DU CHG
Maison de ville, unité de coin, 3 chambres, garage, remise, grande cour, 695$, non chauffée/éclairée. Après 18h: 827-3549.

SECTEUR Du Dôme, semi-dét., 4 chambres, s/sol fini, garage, cour clôturée, $750. Jour 991-7722, soir 778-6315.

SEMI-DETACHÉ, secteur Mont-Bleu, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, s/sol fini, remise, $800/mois. 595-2075.

432 MAISONS A LOUER

SEMI-DETACHE neuf, 1,360 pi. car., 3 chambres, 1 1/2 s/bain avec bain romain, Buckingham, $650/mois. 281-4229.

SEMI-détaché, 1,500 pi.ca., De Charny, 3 chambres, immédiatement, $690/mois. 568-2591.

ST-PIERRE de Wakefield, 4 chambres, maison neuve, poêle, réfrigérateur, s/jeux, accès au lac McGlashan, $895 chauffé, éclairé. 457-4891.

TEMPLETON, bungalow 3 chambres, lave/vaisselle, aspirateur central $850, libre. 243-4011, 568-0031.

TOURAINE, maison en rangée, 2 chambres, $550 et bungalow neuf, 2 chambres, garage, $875; Tecumseh, semi-dét. neuf, 3 chambres, $750. T.A.G.B. Jacques Noël 594-1509.

433 MAISON A PARTAGER

ACCÈS à tout, $70/semaine. Après 17h, 643-2517.

GATINEAU, près hôpital, avec professionnel de la santé, $325/mois. 669-1635 243-8782.

PTE-GATINEAU, $225/mois tout inclus. Après 17h 561-5570.

PTE-GATINEAU, dame responsable, 45 ans et plus. 568-8270.

TOUT inclus, $275/mois. Jour 782-2336, après 18h 243-1708.

435 LOGEMENTS DEMANDES

SANS bail, 2-3 chambres, maximum $500/mois, propre, éclairé, centre-ville Hull. 459-2059.

440 CHAMBRES A LOUER

$10/JOUR au mois, non fumeur, s/bain/cuisine privées, Hull. 778-7036.

119 Louis-Hébert, accès à tout, câble, téléphone, $60/sem. 819-457-1495.

182 BL St-Joseph, Hull, accès à tout. 671-4285.

1 CHAMBRE, accès à la cuisine, stationnement, $65/semaine. 595-1822.

1 CHAMBRE, homme, travaillant, permis de cuisson, tout fourni, $70/sem. 772-1366.

1 CHAMBRE, Touraine, accès à tout, non-fumeur. Marc Tassé 243-0844.

$210/MOIS, pour homme travailleur, non fumeur. 595-4865.

$240, PTE-GATINEAU, près Promenades, cuisine équipée. 568-0360.

2 CHAMBRES, 5 appareils ménagers, près autobus, 1 stationnement, références demandées. 770-6095.

$60, CUISINE, près Promenades, entrée privée. 243-0178 après 16h.

93 GAMELIN, meublée, libre, personne sobre, $225. 749-7447.

ACCES à tout, $300, **neuf**, Sauternes, Gatineau, 669-9918 669-4629.

ACCÈS privé, Prom. Outaouais, permis cuisson, $65/sem. 243-7512.

AYLMER, accès à tout, près autobus, $250/mois. 684-8943.

BL Gamelin, meublée avec cuisinette, chauffée, éclairée, s/lavage, stationnement, entrée privée, $275. 777-0524, 777-3582.

CENTRE-VILLE, préférons personnes de 55 ans et plus, à partir de $175/mois tout inclus. Réduction possible sur 3e mois. 776-4947.

DROIT DE CUISSON, $65/semaine, literie fournie + 2 1/2, + 3 1/2. 776-3609.

ENTREE privée, Gatineau, $65/semaine, stationnement. 643-5223.

GATINEAU, 167 Canipco, meublée, poêle, réfrigérateur, câble, accès lav./séc., entrée privée. 643-3420.

GATINEAU, meublée, poêle, réfrigérateur, etc, buanderie, literie, câble, prise pour téléphone, **personne propre**, $250 et $270. 663-9317.

GATINEAU, meublée, $65/semaine, pour homme. 669-8516, après 19h.

GATINEAU, pour homme, meublée, stationnement, $175/mois. 643-4274

GATINEAU, très propre, accès à tout tout, câble, $250/mois. 643-4247.

GRANDRES chambres d'hôtel, claires, réfrigérateurs, micro-ondes, télés couleurs, petits déjeuners pour $1.00/jour, en plein centre-ville de Hull, $495/mois. Appeler: 771-0000.

HULL, belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $275. 777-2219.

HULL, centre-ville, près UQAH, meublée, stationnement, à partir de $250/mois, 1er février. Après 18h: 568-1035.

HULL, libre, étudiante ou travaillante, non fumeuse, meublée, cuisson, buanderie, $240/mois. Après 17h: 776-5067.

HULL, poêle, réfrigérateur, stationnement, $60/semaine, 99 Fontaine.

LIBRE, près des Galeries de Hull, chambre meublée, homme tranquille, permis de cuisson, $225. 777-6150.

MONT-BLEU, grande chambre, $250/mois. 777-0356 775-3327.

POUR homme gay, 18 à 27 ans, mature, $270. 778-1858.

TOURAINE, près autobus, centre d'achat, $300/mois. 243-8952.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

AYLMER RÉSIDENCES FRANSERGE
Âge d'Or, $800, dépannage, non fumeur(euse). Francine **682-5116.**

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
60 ANS et plus, de $600 à $695/mois. **246-1706.**

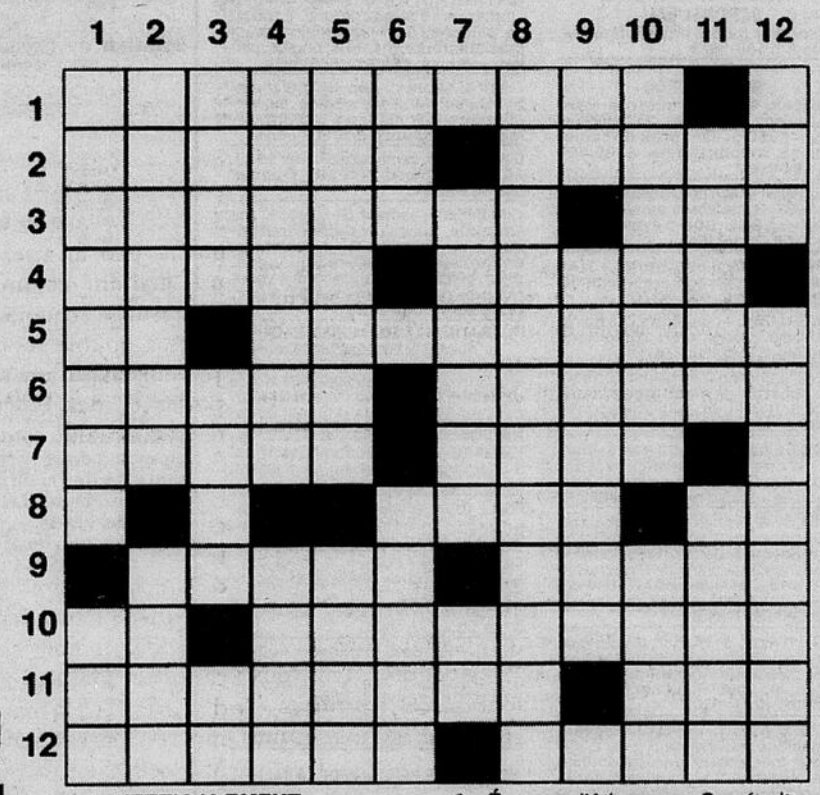
© Édimédia Inc.

MOTS CROISÉS

NO D-1033 **par Liliane CHRÉTIEN**

HORIZONTALEMENT

1 - Absence de convictions religieuses.
2 - Logement où l'on habite - Stratus.
3 - Changeront de poste - Canton suisse.
4 - Fils de Dédale - Os de certains poissons.
5 - Nickel - Faite ou répétée plusieurs fois.
6 - Existant - Instruments de musique.
7 - Dieu grec de la Mer - Foyer de la cheminée.
8 - Tribu - Adj. poss.
9 - Famille noble de Gênes - Appeler la protection de Dieu sur.
10 - Paresseux - Enthousiasmant.
11 - Personne qui joue un rôle insignifiant dans une affaire - Dévêtue.
12 - Humaniste hollandais qui a à son crédit des travaux critiques sur le Nouveau Testament - Arrêt de la circulation d'un liquide organique.



VERTICALEMENT

1 - Qui est sur le point de se produire - Balle de service que l'adversaire ne peut toucher, au tennis.
2 - Rudesse de la voix - Célèbre couturier.
3 - Prénom f. - Fl. d'Italie - Adj. poss.
4 - Alcaloïde de la fève de Calabar - Étoffe d'ameublement.
5 - Autrefois, jeune femme élégante et de moeurs faciles - Chef religieux musulman.
6 - Épouse d'Athamas - Se révolte (se).
7 - Mammifère cétacé des mers arctiques - Carte.
8 - Qui n'acceptent aucun compromis.
9 - Marque l'alternative - Sans commencement ni fin.
10 - Mollusque qui existe depuis l'ère primaire - Femme.
11 - Bord de la mer - Personne sans envergure.
12 - Monnaie roumaine (pl.) - Défrichée.

SOLUTION DU PROBLÈME D-1032

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	L	A	U	D	I	C	A	T	I	O	N
2	R	A	S	S	U	R	E	■	■	A	N	E
3	E	T	I	E	R	■	L	O	I	S	■	T
4	M	A	L	■	A	B	E	R	R	A	N	T
5	A	N	E	M	I	E	■	G	E	N	I	E
6	T	I	■	E	T	A	P	E	■	E	R	■
7	I	E	N	A	■	T	E	L	S	■	V	I
8	O	R	A	N	T	■	T	E	■	H	A	N
9	N	■	I	D	O	L	A	T	R	E	N	T
10	■	S	T	R	I	E	S	■	I	R	A	I
11	C	A	R	E	S	S	E	R	A	S	■	M
12	D	I	E	S	E	■	S	A	L	E	T	E

LES PETITES ANNONCES

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES, abordable, secteur Lac des Fées, luxueux, prises lav/séc, stationnement, pas chauffé, ni éclairé. Après 17h, $525. 684-5573.

2 CHAMBRES, condo luxueux à Aylmer, $950, 1er mai. 684-1596.

2 CHAMBRES, centre-ville Hull, 1200 pi.ca., poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement int., immédiatement, pas chauffé, ni éclairé. $750. Jour 663-6633, soir 643-3941.

2 CHAMBRES, foyer, prises lav/séc, stationnement, $650. 747-9716.

2 CHAMBRES, près Promenades, 2 s/bains, foyer, garage int., construction en béton, 1er avril. 561-1743 ou 568-4440.

3 CHAMBRES, au coeur de St-Sauveur, du 2 au 8 mars. 824-1122.

AVRIL, jamais habité, 1180 pi. ca., 1 mois gratuit ou $615/2 ans. 561-4838.

AYLMER, 2 chambres, luxueux, vue panoramique, spacieux, prise lav/séc, 2 stationnements, prise ext., à partir de $575. 777-0063 et 778-1956.

FAUBOURG 4 SAISONS
"CONDOMINIUM design", Gatineau, 2 chambres, 5 appareils, stationnement ext., 1er mars, $680. 776-4575 (jour).

FAUBOURG 4 SAISONS
CONDOMINIUM design, Gatineau, 2 chambres, stationnement ext., libre, $700. 776-4575 (jour).

GATINEAU, 3 chambres, neuf, près hôpital, foyer, bonis, stationnement, libre, $660. 669-0055, 819-773-0532.

GATINEAU, $625, 2 chambres, r. de ch., occupation à discuter. Jean-Paul Hurtubise 643-9089, Royal Lepage.

HULL, secteur Mont-Bleu, 2 chambres, foyer, poêle, frigo, 1er mai, $640. 595-8627.

LES CHATEAUX DE LA MONTAGNE
2 chambres, 5 appareils, foyer, piscine, tennis, stationnement, ($630 à $660). Josée, 770-9911.

LES CONSTRUCTIONS ROLANSEN
LUXUEUX 2 chambres, construction neuve, vue sur rivière Outaouais, bain tourbillon, garage chauffé, foyer, air clim., $695. 762-3167.

LES SERRES DE GATINEAU
Spacieux **2 chambres,** centre-ville, 5 appareils, 2 s/bains, stationnement intérieur, s/rangement, verrière, porte patio avec balcon, foyer. Le tout pour $740/mois, **immédiatement**. Possibilité d'achat. 770-9911.

* LES HABITATS DE LA MONTAGNE

CONDOMINIUM DE
2 c. à c.
à partir de
$630

CONDOMINIUM DE
3 c. à c.
à partir de
$680

- 5 appareils ménagers
- stationnement inclus (un espace)
- foyer
- tapis mur-à-mur
- piscine et tennis

778-3561

2, Impasse de la Roseraie
entre 8h30 et 17h00

Patrick McBane & associés

470 CONDOMINIUM A LOUER

LUXUEUX condo, bain tourbillon, foyer, 2-3 chambres, prises lav./séc., 2 stationnements, bl St-René, **à partir de $500.** Nicole 561-3325, 561-6887.

MONT-BLEU, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 1er mars, $770. Après 17h: 776-6245.

NEUF CHATEL
1er mai, 2 et 3 chambres, 1er juin, 3 chambres, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement int., s/rangement, sécurité 24h, piscine, option d'achat. $850 à $1,000. 770-9911.

PRES DE L'HOPITAL DE GATINEAU
CONDOS de qualité, abri d'auto, planchers de béton, 2 chambres: $680, 1 chambre: $520, studio: $430. Gestion Alary Pharand. 243-7418.

PRES des Promenades, 2 chambres, air clim., $600. 243-7418.

PRES des Promenades, 2 chambres, foyer, stationnement intérieur souterrain, 2 s/bains, beaucoup de rangement, pas chauffé ni éclairé, libre 1er mai, $695/mois. 777-6524, 71 Bellehumeur, Gatineau.

PRÈS PLACE CARTIER
Neuf, luxueux, 6 pièces non chauffées, 3 Mutchmore. 770-1979.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 ETAGES, 3 chambres, 2 s/bains, Mont-Bleu, $79,900. 771-9470.

3 CHAMBRES, **aubaine,** secteur Mont-Bleu, foyer. 561-0035.

3 CHAMBRES, Place Beauséjour, 2 s/bains, stores, thermo-pompe, sécurité, garage chauffé. 830-0348 soir.

AUBAINE, 2 chambres, foyer, rue de Lucerne, Gatineau, accepterais une offre en bas du prix du marché.
JARDINS DU CHATEAU, int. rénové professionnellement, 2 foyers, garage très luxueux. **Bibiane Langlois, Royal Lepage. 778-7392.**

CONDO 30X40 à Englewood en Floride, 2 chambres à coucher et +, prix intéressant. 663-6693.

GATINEAU, près hôpital, 2 chambres, 5 appareils, foyer, stores, semi-meublé, 2 stationnements. Doit vendre. 79,900$. 243-7924 ou 669-8590.

HULL, Neufchâtel (Jardins du Château), 9e étage, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, air clim., stationnement int., sécurité 24hres, 6 appareils, cuisine rénovée. $97,000. 684-6191.

MANOIR des Trembles, 2 chambres, foyer, entrée privée, stores, possibilité de négociations intéressantes et avantages sur offre raisonnable. 778-2840, 643-2138.

MONT-BLEU, près Cegep, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 776-6245.

PANORAMIC III
NEUF, luxueux, 1 et 3 chambres, foyer, bain giratoire, s/lavage, face à la rivière, 204 Principale, Touraine. "Mon taux, mon toit" à partir de $63,000. 568-2306.

TOURELLE sur le Parc, 2 chambres, 5 appareils, climatisé, stores. 777-7981.

VILLAGE Normandie, 2 chambres, foyer, vue panoramique. 778-3192.

477 CONDOMINIUM EXTERIEUR

FORT LAUDERDALE, maison mobile donnant sur un lac, 2 chambres, près de plusieurs plages, disponible du 15 mars au 15 avril, $1,300 US. Pour plus de renseignements: 663-0085.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

OTTAWA EST, semi-détaché bungalow, 3 chambres, s/sol fini, piscine creusée. $126,000. 749-6236.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

2 ETAGES, canadienne, garage, 2,000 pi. car, **Ferme Limbour,** revenu au s/sol, plusieurs extra. 568-3985.

2 ETAGES, tout briques, 2,000 pi.ca., $179,900, 135 des Bouleaux, Gatineau. 669-8356, 243-6176.

34 VAIVE, bungalow, bois franc, air cli., s/sol fini, garage, $102,000. Royal LePage, Pierrette: 770-0834.

540 CHEVAL BLANC, Gatineau, split, 3 chambres, 2 s/bains avec tourbillon, garage, atelier, $106,500. 669-4275.

622 LAVIGNE, Gatineau, bungalow, bois franc, 3 chambres, s/sol fini, armoires mélamine, $93,000 négociable, pas d'agent. 669-3542.

$63,000
Gatineau, 3 chambres, rénovée, toiture neuve. Robert Woodstock, TAGB, 568-0568.

ACHETEZ une maison usagée par l'intermédiaire de Hélène R. Thivierge et les frais notariés seront inclus (certaines conditions s'appliquent). Courtamax Courtier. Pagette: 787-8080.

ANGERS
À paliers multiples, 1,300 pi.ca., toit cathédrale, 3 chambres, s/bains en marbre, foyer, s/séjour, garage, façade brique, terrain paysager de 14,000 pieds, beaucoup d'extra, $110,000. 986-3190, 986-5332.

AUBAINE! Aylmer, unifamiliale 2 + 1 chambres, paliers multiples, plafonds cathédrales, foyer, garage, pas de voisins à l'arrière, $118,000. Soir: 724-3032.

AUBAINE, SECTEUR DU DOME
SEMI-dét., 3 chambres, 1 1/2 s/bain, près école, parc, golf, autobus, paysager, remise, grand terrain, entrée pavée 3 places, $89,000. **595-2834**

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

AYLMER, bungalow 3 chambres, garage, $88,000. 684-6604.

AYLMER, bungalow, 1,600 pi. ca., en pierres, 1 acre, plancher bois franc, garage double, bain giratoire, jen-air, 2 foyers, aspirateur central et beaucoup d'extra. 684-0199.

AYLMER, Seigneurie, high ranch 1984, 3+1 chambres, 2 s/bains, garage double, 6,000 pi.ca., s/sol fini, près écoles et centre d'achat, plusieurs extra, $123,000. Vente rapide. 685-1239.

AYLMER, semi-dét., 1,400 pi.ca., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, très propre, $79,900. Après 17h 684-5933.

AYLMER semi-détaché, libre, 3 chambres, près de tout/écoles, plusieurs extra, $77,500. 684-1980.

AYLMER, semi, concept ouvert, 3 chambres, 2 s/bains, s/familiale, garage, $94,500. 685-0676.

AYLMER, semi 3 chambres, bois franc, porte patio, deck. $75,000. 684-2923.

BORD DE L'EAU
PERKINS, 1 1/2 étage, 2 acres, 2 foyers mur à mur, 3 s/bains, à 15 min de Gatineau, $124,900. Diane Tremblay, Royal Lepage 663-5648, 593-1958.

BORD DE L'EAU
BL Hurtubise, Gatineau. 771-6131.

BUCKINGHAM, semi-détaché luxueux, 1991, 2 étages + s/sol fini, beaucoup d'extra. 986-3230.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

GATINEAU, 3 chambres, en rangée, $6,000 de dépot. Prendrais 2e hyp. Prix: $51,000. 834-6683.

GATINEAU, 3 chambres, rénovée, piscine, $70,000. Soir 643-5822.

GATINEAU boul. Labrosse, bungalow, 3 chambres, s/sol fini, beaucoup d'extra, financement disponible, $88,000. 663-0017.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, terrain 7,800 pi. car, possibilité de revenu au s/sol, $79,900. 827-3163.

GATINEAU, maison en rangée, piscine, foyer, très propre. 669-0936.

GATINEAU, Mtée Paiement, bungalow 3 chambres, 1 1/2 s/bain, libre, prix réduit. **Vente** ou **location** si références. Financement. **669-4197.**

GATINEAU, **paliers multiples,** 4 ans, 3 chambres, foyer, portes françaises, bois franc, céramique, tout brique, pavé uni, grande cour clôturée, secteur luxueux, 31 rue Leduc, $127,500. Doit vendre. 669-2022 ou 992-9137.

GATINEAU, près de l'hôpital, très beau semi-détaché, 1480 pi car., disponible immédiatement, demander pour Claude. Le jour: 243-3377, le soir: 568-5679.

GATINEAU, rue Graveline, semi, 3 chambres, $64,900. 671-0436.

GATINEAU, rue Larose, tout brique, qualité supérieure, 4 chambres, 2 foyers, garage, abri d'auto double. Remise. 568-3344.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

LAC SIMON, luxueuse villa, 4 chambres, foyer, plafond cathédrale, terrain de 30,000 pi.ca., vue panoramique, sur le golf Montpellier, piscine, patio, 5 ans de golf familiale gratuit, tennis et ski alpin à proximité, plusieurs extra. Occasion unique: $195,000. 819-428-4236.

LUXUEUX mi-étage, 1395 pi.ca., 1 an, 4 minutes du Pont Champlain, lot: 60x100, garage double, bois franc, foyer, bain romain et douche, $149,500. 595-1784.

MAISON BILLOTS-UNIQUE
Près Parc Gatineau, 2760 pi. ca., foyer, 3 chambres, 2 s/bains, cuisine exceptionnelle, **vue panoramique,** 2 acres (terrassement fait). Wakefield. **Doit vendre.** Huguette Poulin, **459-1205 ou 827-3991.**

MAISON DE VOS REVES!
Pour seulement $180,000. À Gatineau, secteur et split de haute gamme, beaucoup d'extra, récent et très propre. Faut voir! 787-6873.

MASSON. Maison unifamiliale 4 chambres, salle à diner, 28x44, garage 14x24. Façade briques, plancher bois franc, sous sol fini. 2 s/bains, air cli. Terrain commercial, 30,000. $109,000. SOIR 281-3489.

NOUVEAU
Les Châteaux du Faubourg, split 1,450 pi.ca., neuf, 4 chambres, 1 acre, $84,900. 669-7175, 663-5297.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

MONT-BLEU, rue Hinchey, split level, 3 chambres, 2 s/bains (bain tourbillon), garage, système d'alarme, foyer, air clim., aspirateur central, autres extra. 776-3720. **S.V.P. pas d'agent.**

PARC de la Montagne, 2 Thériault, bungalow tout briques, s/sol fini, très propre, pour vente rapide, financement facile, $104,900. 776-5000.

PAVILLON L'UNIQUE CHOIX
Maison Jardin, secteur Manoir des Trembles, 3 chambres, garage, terrassement complet, aucun comptant requis, $620/mois pour 3 ans.
Stéphane Bisson, 246-5000.
Gatineau, choix de maisons-jardin, seulement $2000 comptant et $500/mois.
Stéphane Bisson 246-5000.
Semi-détaché, Terrasse Eardley (Aylmer), 3 chambres, vue panoramique, chauffage au gaz, $1000 comptant et $585/mois pour 2 ans.
Stéphane Bisson, 246-5000
Courtamax courtier.

PTE-Gatineau, maison en rangée de 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 85-B Bourassa. $61,500. 613-764-1692.

QUEBECOISE 1,200 pi.ca., beaucoup d'extra. Après 18h 669-0626.

REPRISE
Route 307, face chemin Ste-Elizabeth à Cantley. Informations ou visites: Marc 770-6807.

Immeubles G.R. LAUZON

INSCRIPTEUR



Yves Bourgon

VENDEUR



Carole Strasbourg

Félicitations à ces agents qui se sont spécialement distingués aux IMMEUBLES G.R. LAUZON INC., succursale de Gatineau pour le mois de janvier 1992.

BORD DE L'EAU
Maison sur rivière des Outaouais. Après 17h 663-5675.

BORD DE L'EAU
À Roxboro île de Montréal sur rivière des Prairies, navigable, 3 chambres, terrain 6050 pi car., près de l'autoroute 13, autobus, train. $199,500 514-684-5987.

BUCKINGHAM, rue Charette, semi-dét. 1987, 2 chambres au s/sol, 1 1/2 s/bains, $65,000 négociable. 281-0128, 663-9364.

BUNGALOW, 2 chambres + 1 au s/sol, 2 s/bains, abris d'auto, véranda. Sur rendez-vous: 669-7276.

BUNGALOW, 4 chambres, 2 s/bains, s/familiale, garage, grande cour, forêt à l'arrière, $159,900. 776-1894.

BUNGALOW en rénovation, 3 chambres, chauffage électrique et bois, route 315 à 8 min. de Buckingham, $33,000. 986-7043.

CANTLEY, canadienne, 3 ans, garage, 3 + 1 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, p.c.l., foyer, aspirateur central, bois franc, beaucoup d'extra. 827-4872.

CHELSEA, vente privée, maison 1,800 pi.ca., sur 1 acre de terrain, finition moderne et deluxe, foyer, plafond cathédrale, bois franc, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, évaluée à $178,000 demande $160,000 pour vente rapide. 456-3347, 827-3992.

COTE d'Azur, $135,000, maison soignée, marquetterie, s/familiale avec foyer, cour privée orientée au sud. Occasion pour vous! R. Demers T.A.G.B. 778-9222 poste 520.

CÔTE D'AZUR, 119 De Lusignan, magnifique maison neuve de 2,376 pi. car, tout brique, garage double, foyer moderne, 2 1/2 s/bains, bain giratoire, armoires et vanités de haute qualité, nombreux autres extra. Une maison des plus haut standard de C.H.A. Construction, $235,000. Sur semaine, 8h30 à 17h30: 776-5000.

COTE d'Azur, vue panoramique au sud, 2 étages, 4 chambres, 1 1/2 s/bains, 1865 pi. ca., garage double, parc à l'arrière, $179,900. 243-4797.

DENHOLM, Poltimore, maison de campagne, 35 min du pont Alonzo, $35,000. 778-7065 après 18h.

FAITES UNE OFFRE
ANGERS, moderne, toit cathédrale, foyer, remise, s/sol fini, près école et services, **libre,** pas de TPS, financement disponible, pas d'agent. 663-9789

FERME Limbour, maison 2 étages, 3 chambres, s/manger, garage et s/sol finis, remise, très beau terrain, $126,000. 561-5019.

GATINEAU, rue Greene, semi, 3 chambres 1974, gaz naturel, 1,160 pi. ca. plus s/sol demi fini, terrain 32X96, près autoroute, autobus, hôpital, pistes cyclables, $73,900. 568-8364.

GATINEAU, semi-dét. 1990, 3 chambres, s/sol fini, 2 1/2 s/bains, balcon, chambre des maîtres, clôture, remise, beaucoup d'extra. 663-8651.

GATINEAU, semi construit en 1989, 26 De Richmond, $86,000 négociable. 663-2594.

GATINEAU, secteur St-Rosaire, rue Onézime, bungalow duplex, tout brique, bons revenus, 3 + 1 chambres, entièrement rénové, marquetterie, patio, piscine, stationnement 4 voitures, près des Promenades, $113,000, pas d'agent. 568-2434.

GATINEAU, SPLIT LEVEL NEUF AU MÊME PRIX QU'UN SEMI
$92,900, 2 chambres; $98,500, 3 ou 4 chambres, s/sol aménagé, **TPS et frais de notaire inclus** plus 4 électroménagers ou 3 paiements d'hypothèque. Murielle Durocher, TAGB, 778-4208.

HAUTES-PLAINES, semi-dét. 1988, 3 chambres, environnement exclusif, beaucoup d'extra. 771-9439.

HULL, bungalow, Parc de la Montagne, 3 + 1 chambres, 2 s/bains, $99,000. Pas d'agent! 771-1165.

HULL, Hautes Plaines, 2 étages, brique, 3 chambres, 3 s/bains, air cli., plusieurs extra, 1700 pi car., grand garage, piscine creusée, prix réduit, $149,000, 770-3901.

HULL, Parc de la Montagne, maison en rangée (coin), 4 chambres, s/sol fini, très belle vue, vente privée. 778-1759, 775-0806 Gilles.

HULL, semi-détaché, près de tout, $98,700. 595-2843, jour: 235-4305.

IMMEUBLES HÉRITAGE DE LA VALLEE
WAKEFIELD 819-827-3991/459-1205
Compagnie et agents bilingues intègres - vente des propriétés dans la Gatineau.
1. - Vue du parc, bungalow "split" chaleureuse/compacte, $99,000.

2. - Mun. Chelsea, près du parc/Rivière Gatineau, maison neuve, 4 chambre, foyer, appareils - $145,000 + 13 acres accidentés - $38,000.

3. - Hull, maison en rangée, unité du coin, impeccable, près de Cité des jeunes et du parc, $88,000.
Huguette Poulin 827-3991.

LES vendeurs perdent, mais vous gagnez! Bungalow, roulotte, bien situés. Cyril Barrette Re/Max: 243-3111.

MASHAM, bungalow, style canadien, avec garage, 20 minutes de Hull, $120,000. 456-4265.

LE BRIDGE CONTRAT

© Edimédia Inc.

4000

ENTAME CONTRE UN CONTRAT À LA COULEUR (3)

Premier cas

Tous vulnérables. Quelle est votre entame en Ouest après les enchères suivantes ?

Ouest
♠ R 8 2
♥ R 5
♦ A D 10 9 8 6
♣ 6 3

Sud	Ouest	Nord	Est
2 ♣	2 ♦	Ctre	2 ♥
5 ♣	Fin		

Deuxième cas

Est-Ouest vulnérables. Quelle est votre entame en Ouest après les enchères suivantes ?

Ouest
♠ 7 5 4
♥ 9 6 5 2
♦ 6
♣ R 9 6 3 2

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1 ♥	2 ♣	2 ♦
P	3 ♦	P	5 ♦
Fin			

Solution du premier cas

Nord
♠ 10 7 6 3
♥ 8 4 2
♦ R V 5 4
♣ 5 2

Ouest
♠ R 8 2
♥ R 5
♦ A D 10 9 8 6
♣ 6 3

Est
♠ 9 5 4
♥ D V 10 9 7 6 3
♦ 2
♣ 10 7

Sud
♠ A D V
♥ A
♦ 7 3
♣ A R D V 9 8 4

Voici un problème difficile, mais dont la solution fut trouvée à la table.

Avant d'entamer en effet, Ouest s'imagina que son partenaire aurait laissé tenir 2 carreaux contrés s'il avait eu au moins deux cartes de carreau. Au lieu de faire l'entame tentante du roi de coeur, il joua plutôt l'as de carreau et un carreau coupé. Le roi de pique représentait plus tard la levée de chute.

Solution au deuxième cas

Nord
♠ R 10 2
♥ A R V 7 3
♦ V 10 8 4
♣ 4

Ouest
♠ 7 5 4
♥ 9 6 5 2
♦ 6
♣ R 9 6 3 2

Est
♠ A D V 9
♥ 8 4
♦ 7 2
♣ A D V 8 5

Sud
♠ 8 6 3
♥ D 10
♦ A R D 9 5 3
♣ 10 7

L'entame ici d'un coeur ou d'un pique serait purement spéculative et celle d'un atout laisserait toute initiative au déclarant. Il faut donc entamer trèfle, mais quel trèfle ?

Puisque le joueur en Est a surenchéri à trèfle, il est clair qu'Est-Ouest réaliseront tout au plus une levée à cette suite. Il est clair aussi que c'est la première et dernière fois que Ouest a la main. C'est donc un cas où il vaut mieux que celui-ci entame du roi plutôt que du 3 de trèfle.

Sur l'entame du roi de trèfle, Est montrera son intérêt pour les piques en jouant la dame de trèfle (ce signal pour indiquer la couleur préférée sera vu en détail dans une prochaine chronique). Le retour pique fait chuter le contrat. À remarquer que toute autre défense rend la tâche facile au déclarant.

LES PETITES ANNONCES

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

SECTEUR Limbour, unifamiliale (1989), 4 chambres, s/sol fini, garage, plafond cathédrale, puits de lumières, foyer. 243-7363.

SECTEUR Mont-Bleu, 3 chambres + 1 s/sol, air cli. central, 3 s/bains, rénové, $130,000. 772-0515.

SECTEUR WYCHWOOD
Superbe bungalow high ranch, entrée split, grandes pièces, foyer au salon, s/manger, garage double, terrain de rêve tout clôturé, plusieurs extra, $134,900. Diane Tremblay, Royal LePage, 663-5648 ou 593-1958.

SEMI-dét. 1989, clôturé, s/sol fini, 1 1/2 s/bains, 4 chambres, 428 Cheval Blanc, Templeton, $78,500. Jour 595-1437, soir 669-0519.

SEMI-DÉTACHÉ 2 étages, central, 3 chambres, 2 s/bains, pavé double. Inclus piscine, poêle, réfrigérateur, plus extra. $74,900. Diane Tremblay, Royal LePage 663-5648, 593-1958.

votre courtier trans-action
Raymond Charbonneau 568-5483
Village Place Cartier Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564 480



G.B. ass inc.

SEMI-DETACHE, modèle neuf (1 1/2 an), unique et très différent, concept ouvert, beaucoup d'extra, secteur tranquille, très bonne construction, doit vendre. Après 17h: 669-6727.

SEMI détaché, bien situé, vente privée, excellent prix, financement disponible. Appelez-nous avant d'acheter ailleurs. 669-1474.

SOYEZ propriétaire pour moins cher qu'un logis. Bungalow bien situé, Gatineau. M. Barrette Re/Max: 243-3111

votre courtier trans-action
Robert Woodstock 568-0568
Village Place Cartier Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564 480



STYLE unique, 4,600 pi.ca., 8 chambres, grande pièce centrale, ruisseau, 2 min. du centre Edelweiss, $220,000. Claude Gagnon 561-5222.

SUBVENTION $9,500 - HULL
Semi-détaché neuf, luxueux, porte patio au s/sol, terrain boisé, vue sur le golf, possibilité d'échange. Immeubles Brisson, Roger Prud'homme 778-7500 ou 561-3222 code 100.

TEMPLETON, bungalow triplex, entrées privées, grands logis, beaucoup d'extra, idéal pour propriétaire occupant, grand terrain. 669-7130.

TEMPLETON, maison à paliers, 4 + 1 chambres, 2 s/bains, grande cour, près école et parc. 669-4653.

TOURAINE: 3 + 1 chambres, s/familiale, garage, foyer, appareils ménagers. Demi s/sol, 2 chambres, s/bains, salon, cuisine, foyer, $126,900. 671-4223, après 17h.

TOURAINE, semi-détaché, $61,900, vente privée. 613-487-2313.

VENTE RAPIDE 5% COMPTANT
$69,900 INCROYABLE, 3 chambres, foyer, garage, 290 du Vigneault.
$79,900 CANTLEY, 1,350 pi.ca., 3 chambres, foyer, garage double.
$79,900 PERKINS, 3 chambres, foyer, garage, grand terrain boisé.
MINI-FERME POUR BRICOLEUR, $59,900, près de la ville, maison 2 étages, 3 acres boisés.
15 MINUTES de la ville, près des chutes et des rapides. Site unique, comprenant 2 étages, rustique, 2000 pi. ca., évaluation: $150,000 pour $129,000 ainsi que bungalow rustique 2 chambres, $69,900. Le tout blotti sur domaine boisé de 60,000 pi. ca., avec vue spectaculaire du cours d'eau.
MAISON + GRAND ATELIER, Perkins, $78,000, 2 chambres, impeccable, atelier 950 pi.ca., grand terrain boisé.
Marcel Périard, Performax, 561-3222 poste 408.

VILLAGE de la Côte d'Azur, Gatineau, secteur tranquille, un 3 chambres. A visiter. Après 18h 243-0913.

VUE PANORAMIQUE, Hull, Mont-Bleu, grand bungalow 16 pièces, terrain: 100X100, possibilité de revenu, plusieurs extra, $139,000. 771-4094.

481 VISITE LIBRE ONTARIO

SPECIAL
Pour tous ceux qui utilisent les **rubriques de MAISONS A VENDRE (479, 480, 496)** durant **3 jours consécutifs**, vous pouvez bénéficier d'un rabais de **50% du prix régulier** sur une annonce dans les rubriques **VISITES LIBRES (481, 482)** et augmenter vos chances de vendre votre propriété.

Ce spécial s'adresse aux **particuliers seulement.** Nos préposées se feront un plaisir de vous aider au

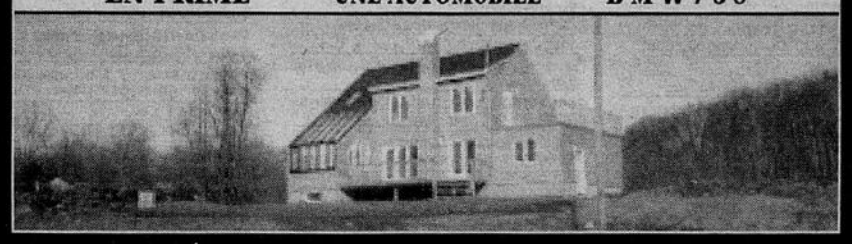
560-2750.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

MAISON DE PRESTIGE NEUVE

1 800 pieds carrés, pièces vastes et bien éclairées, plancher en bois franc, solarium au r.d.c., grande véranda avec vue panoramique sur la rivière Gatineau, salle de bains de l'étage avec bain romain et douche, garage, terrain de 1 acre entièrement aménagé, **possibilité d'achat sans comptant ou échange.** Quelques pas des pentes de ski et des terrains de golf et seulement 20 minutes du centre-ville d'Ottawa.
Quartier avec avenir prestigieux. **VISITE LIBRE DIMANCHE DE 13 H À 16 H**

EN PRIME UNE AUTOMOBILE B M W 7 3 5



FRAIS NOTARIÉS INCLUS*

Achetez une maison usagée par l'entremise de Stéphane Bisson, incluant les propriétés inscrite avec les autres courtiers, et les frais notariés* seront inclus.
* Certaines conditions s'appliquent

COURTAMAX
Stéphane Bisson
246-5000

482 VISITE LIBRE QUEBEC

AYLMER, semi-détaché, $78,000, visites samedi et dimanche. 684-1406.

496 MAISON EXTERIEUR

ANCIENT OAKS, Floride, terrain pour motorisé incluant centre récréatif, piscine golf, près lac, etc. 456-3066.

FLORIDE, Lac Okeechobee, maison avec piscine sur bord du canal, 2 chambres, entièrement meublée, à louer ou à vendre. 456-3066.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

3 LOGIS (1987), tous loués, revenu mensuel 1290$, 135,000$. **243-0446.**

3 LOGIS, Hull, très bon état, secteur tranquille. Après 19h 643-4142.

AYLMER, 5 logis rénové, grande cour, net $21,960, chauffé, éclairé par locataire, $219,000. 682-3936.

AYLMER, bungalow 1990, avec garage, 3 chambres, revenu au s/sol, $147,900. 682-3099.

BON investissement, duplex neuf de 3 ans dans nouveau projet à Thurso. Habitez le ou non! 10 ou 15% liquide. Il se paye seul. Acheteur sérieux seulement. 985-3036, 985-3054.

BUCKINGHAM, 2 logis, hypothèque transférable, très bon prix. 986-3519.

BUNGALOW duplex, avec garage, bon état, terrain de coin, quartier tranquille. Après 19h 643-4142.

BUNGALOW triplex, 2,000 pi.ca., revenus: $1,640/mois, garage, terrain 100x100, entrées privées, idéal pour propriétaire occupant. 669-7130.

EXCELLENTE OCCASION
Investissement exceptionnel, duplex, Hull, revenu: $15,500, chambres spacieuses, très propre, $115,000. Idéal pour premier achat. 727-9620.

GATINEAU, 7 logis, entièrement rénové, électricité payée par locataire, revenus: $30,120, rentable $25,000 comptant. **Prix réduit.** 1-819-427-5291

HULL, 283 Laramée, 4 logis, emplacement commercial stratégique, très rentable, vente privée. 777-4445.

HULL, 3 logis, près hôpital, revenu: $21,800/an, piscine. 737-3064.

HULL, 48 logements, construction béton, revenu $303,724 annuellement.
HULL, 49 unités, construction béton, bois, brique, revenu $286,200 annuellement.
HULL, 8 logements, construction bois, brique, revenu $46,620 annuellement.
GATINEAU 6 logements, excellent état, revenu $31,740 annuellement, prix demandé $210,000.
GATINEAU, 12 logements, construction 1985, revenu $74,400.
Pour informations J.R. Lauzon Inc. Bernard Sauvé: 771-6661, 778-9913 code 381.

HULL, 7 logis: 6 logis de 2 chambres, 1 logis de 3 chambres + garage. Revenus brut: $45,840. Bibiane Langlois, Royal Lepage. 778-7392.

HULL, 7 logis comprend 6 logis de 2 chambres, 1 logis de 3 chambres + garage. Revenus brut: $45,840. Bibiane Langlois, Royal Lepage. 778-7392.

HULL, 8 logis, brique, grand, bien entretenu, net $38,000, chauffé, éclairé par locataire, $380,000. 682-3936.

INVESTISSEURS, 3 et 6 logis, Gatineau et Hull, excellent rendement. M. Bouvier, TAGB: 568-5141.

INVESTISSEURS: 6 logis, secteur Mont-Bleu, 6 baux, rentable. **643-4664**

532 MAISON A REVENU DEMANDEE

IMMEULBE de 6 à 32 logis ou petit centre commercial. 669-8911, soir: 561-0930.

560 CHALET A VENDRE

LAC Simon, superbe chalet, bord de l'eau, prix réduit, $85,000. 819-427-5291.

560 CHALET A VENDRE

INTÉRIEUR et extérieur fini, 2 chambres, véranda, balcon en cèdre, électricité et plomberie complet, chemin ouvert à l'année, 17 acres, meublé, 30 minutes passé Wakefield au Nord, vidéo disponible, Lac Cabaret, bateau et moteur inclus, bonne pêche. Entre 18h et 20h: $82,000, 747-9779.

LES MAISONS PRINCE DE L'OUTAOUAIS
Plusieurs modèles disponibles à partir de $38,000 tout inclus. 771-6131.

561 CHALET A LOUER

ATTENTION AMATEURS DE MOTONEIGE! Vous cherchez un chalet tout équipé, avec repas, en pleine nature? **819-597-2617.**

CHALET hivernisé, bord de l'eau, tout équipé, Val-des-Bois. 454-2588.

LUXUEUX, hiverisé, ski, semaine ou fin de semaine. **243-6417.**

MONT Ste-Marie, condo, sur la pente, 1, 2 ou 3 chambres, foyer. Réservez vite pour la relâche scolaire. M. Bourdeau 830-7323, 562-1246.

MONT-TREMBLANT, 2 chambres, foyer, lave-vaisselle, micro-ondes, 10 min. des pentes, dimanche soir au vendredi soir, $350. 722-8907.

OU maison à louer, Blue Sea, hiverisé, meublé, 4 chambres, 2 salons, 2 s/bains, foyer, s/sol, stationnement int. pour 3 autos, plage. 770-6907.

POUR GROUPE (maximum 30 personnes), idéal pour pratiquer vos sports d'hiver. 748-3255.

SKI et ski-doo, pêche, tout équipé, foyer, bain, N.-D. du Laus. 568-0317.

STE-ADELE, chalet suisse, 3 chambres, location semaine/$500, fin de semaine/$300. GARCONNIERE semaine/$300 fin semaine/$150. (Près 5 centres ski.) 771-0876

TOUT équipé, fins de semaines ou sur semaine. 1-819-983-2286.

562 FERME

FERME 104 acres, 1,700 pi. frontage sur Rivière des Outaouais, maison, grange, 2 hangars 40x100, 1/2h de Gatineau. Claude Gagnon 561-5222.

564 MAISON MOBILE

14X68, avec terrain: 55X107, très propre, cause déménagement. (819) 281-2877.

EST-ce que tu vas acheter dans le Parc Riviera en 1992? Si oui, appelle 568-9043...beaucoup d'options!

LES MAISONS PRINCE DE L'OUTAOUAIS
Neuves et usagées. 771-6131.

575 TERRAINS

1 1/2 ACRE sur l'eau, prêt à construire, Lac Cabaret, 30 minutes au nord de Wakefield, vidéo disponible, $31,000. Entre 18h et 20h: 747-9779.

1 À 4 acres avec ou sans boisé. À 1/2 km de l'autoroute 50 et sortie Lorrain, taux d'intérêts de 6 1/2 % **Développement Gamont: 561-5234.**

6.5 ACRES, Ste-Thérèse, Bouchette, à vendre avec roulotte, près d'un lac. Prix à discuter. 595-4840.

ANGERS, rue Des Sables, 170X235, développement nouveau à Gatineau, 14 terrains approximativement 60X100, services inclus. 663-4034.

ATTENTION!
A seulement 30 min. de la ville, excellent choix de lots, en bordure ou avec vue sur le lac. Prix à partir de $7,500. Financement disponible. 671-3505, 776-1838, 761-8930.

AUBAINE pour spéculateurs! Terrain boisé (Labrosse/St-René), 55x199, $15,999. De 8h à 16h: 724-7890.

AUBAINE!
Terrain Côte d'Azur avec services, $32,000. De 8h à 20h: 568-7244.

A VENDRE, MONT STE-MARIE, 1 acre, $12,500. 827-1362 Jimmy.

CANTLEY 1 1/2 acre, avec ruisseau, **cause de départ, $18,000. 669-1574.**

575 TERRAINS

AYLMER-Gatineau, domaine Rivermead et village Côte d'Azur, prêt à construire. Claude, le jour: 243-3377, le soir: 568-5679.

AYLMER, terrain pour spéculateur, 60X100, services à un coin du terrain, $25,000. 568-6631.

CANTLEY
NOUVEAU développement, terrains 1.7 acre, vue magnifique, construction protégée. 568-3227.

CHELSEA, 416 pi. de frontage sur le lac Beamish, 1.1 acre, prêt à construire, 15 min. du centre-ville Hull/Ottawa. 684-0199.

GATINEAU, Cantley, terrain pour unifamiliale, $27,000. Pour 2 semi-det., $14,000 chacun. Pour triplex, $10,000 la porte. M. Bouvier TAGB, 568-5141.

JE RECHERCHE 25 acres et plus dans région Haute-Gatineau à environ 45 minutes d'Ottawa. 456-4215.

LAC Bonin/McGregor, Québec, 1 acre, bord du lac, $18,000 négociable. Après 19h: 669-9570.

LAC Lacroix, belle pointe de sable de 2 1/2 acres, en bordure du lac. Région Lac Cayamant, $25,000. 819-463-4446, après 18h.

LES Château du Faubourg, 15 minutes du Parlement. **663-5297, 568-5609.**

LOT Mont-Luc 67x100, avec services. 595-2058.

MONT-Luc à Limbour, 50x100, 771-6196 ou 568-1693.

NOUVEAU LOTISSEMENT
Sous-Bois du Domaine, terrains boisés d'un acre et plus. 827-0171.

POUR SEMI-DETACHES
GATINEAU, services installés, prêts à construire, 66X100, $27,000. Soir 663-1762.

RIVERAIN
BL Hurtubise, Gatineau. 771-6131.

RUE Hurtubise, 2 terrains résidentiels, à vendre ou à échanger. Roger Prud'homme, Immeubles Brisson 778-7500 ou 561-3222 code 100.

SITE DE VOTRE CHOIX
Résidentiel/commercial
Les prix les plus bas.
Hull, Gatineau, Cantley, Chelsea, Aylmer ou autre.
PRO-JET ENRG
776-8086 ou 777-2384 après 17h.

TERRAIN 52 pi. x 130 pi., pas de voisin arrière, rue des Bouleaux, Gatineau, $39,500. 669-8356, 243-6176.

TERRAIN boisé situé sur un coin, secteur Templeton, $26,900 négociable. 669-0054.

TERRAIN de semi-détaché, rue Joanisse, vue panoramique. Nouveau projet. 561-5234.

TERRAINS avec services pour unifamiliales, secteur boisé, situé dans un croissant, adossé à la rivière La Blanche. 663-8188.

580 BUREAU A LOUER

26 ST-RAYMOND, différentes superficies à partir de $350. Conrad Sigouin Ltée 771-6266.

73 LAVAL, Hull, 800 ou 1600 pi. ca., chauffé, éclairé. 749-3333.

BUREAU à louer, neuf, parc industriel Aylmer. 561-4899.

GATINEAU, 102 Archambault, près autoroute 50, bureau neuf, à louer, 2300 pi. ca. Claude 561-1798, soir: 738-1063.

JOLI bureau dans le Mont-Bleu, 427 pi.ca. dans un immeuble agréable et facile d'accès. 776-6199.

PARC industriel, Hull, 1,400 pi. car, immédiatement, 176 Jean Proulx. 770-6907, 595-0354.

TRÈS bien situés, Parc Industriel Richelieu, 130 Jean Proulx, 2 locaux 20'x12', $300/mois incluant tous les frais de services. Claude ou Pierre Desrosiers 746-7070.

585 COMMERCES

BOUTIQUE de vêtements Unisex à vendre. 682-3127 ou 771-3969.

585 COMMERCES

À LOUER, beau local commercial, 42 St-Louis, Gatineau, 530 pi. car., $489. 738-7717.

AUBAINE: Prix réduit pour vente rapide! Restaurant 108 place licencié, bien situé. Après 14h: 669-8471.

BAR SALON à vendre, à Bouchette. Appels sérieux seulement. **819-465-2150.**

CORDONNERIE toute équipée, centre-ville d'Ottawa, bon potentiel. Prix réduit. 234-1787.

DEPANNEUR avec logis 2 chambres, très bon chiffre d'affaires, 15 min. de Hull. (819)459-2088.

DÉPANNEUR à Hull à vendre, fond de commerce, bière, loterie. Intéressés venez voir! 595-4687.

ETES-VOUS stressé par la ville? Venez faire un tour en campagne. Dépanneur licencié avec valideuse plus logis, bon potentiel. 522-6611.

GARAGE à vendre ou à louer avec bail, tout équipé, meilleure offre. 778-0808, 747-7398.

PÂTISSERIE, idéal pour bar laitier. Raison familial. 669-3799.

RESTAURANT licencié, 215 places, bon chiffre d'affaires, fonds de commerce, artère achalandé. Jean-Paul Hurtubise 643-9089, Royal Lepage.

RESTAURANT à St-André Avellin, salle de réception licenciée, propriété à revenu, prix à discuter, vente par le propriété. Pour rendez-vous, après 17h: (819) 983-6646.

RESTAURANT licencié à Lefaivre, Ont., 44 places. 1-613-679-4709/4253.

RESTAURATION, 80 places, permis d'alcool, bail 10 ans, beaucoup d'équipement et potentiel, secteur haute densité. Michel Brisebois. 778-9913.

SALON de coiffure à vendre. Soir 243-7685.

TERRAIN DE CAMPING/LAC DES ILES
Près de Mont-Laurier, **80 emplacements**, possibilité d'agrandissement, services complets, bloc sanitaire, salle communautaire avec permis d'alcool, piscine, logements, **20 acres environ. 1-819-597-2284.**

590 ENTREPOTS

ENTREPOT à louer, parc industriel Aylmer, hauteur libre 18 pi. 561-4899.

CENTRE-VILLE Gatineau, 900 pi.ca., hauteur 12 pi., porte de garage et bureau, $500/mois. 243-5260.

590 ENTREPOTS

ENTREPÔT de 2000 à 3000 pi car., 1706 rue Pink, Aylmer. Contacter Raymond: 568-2866.

595 LOCAUX

1200 PI CAR. avec entrepôt, 1706 rue Pink, Aylmer. Contacter Raymond: 568-2866.

200 LA SAVANE, Gatineau, 340 pi.ca., $6 le pi.ca. Pour renseignements, Donald au 568-4978.

26 ST-RAYMOND, différentes superficies à partir de $450. Conrad Sigouin Ltée 771-6266.

2 LOCAUX COMMERCIAUX: 1- excellent pour studio d'esthétique ou de soins, libre immédiatement; **2-** idéal pour tout genre de commerce, libre 1er mars. $725/mois chacun. Demandez François. 243-1044, 684-6825.

5 MOIS gratuits, boul. St-Joseph, Hull. 232-0573, 737-3393.

68 MONTCLAIR, Hull, beau local de 400 pi. ca., chauffé, éclairé, système d'alarme. 777-1319.

Les Immeubles **E. TASSÉ**

Nous recherchons
- Cordonnier
- Pâtissier
- Quincaillier
- Coiffeur, coiffeuse
- Pharmacien
- Professionnels
  - santé (clinique)
  - juridique
  - administration

Nous offrons :
- Un marché de 12 000 personnes
- Possibilité de financement
- Un support administratif
- Excellent achalandage

Téléphone : 568-5151

595 LOCAUX

92 ST-RAYMOND - HULL
A PARTIR DE $6/PI.CA.
1,000 à 36,000 pi.ca., édifice 4 paliers, vaste stationnement, ascenceur, rampe d'accès pour handicapés, air clim., occupation immédiate. Idéal pour **BUREAUX** ou **COMMERCES,** domaine vente, location, services médicaux, hébergement, enseignement, restauration, etc. **Louise Nadeau 772-8433, pagette 561-3222 no. 356.**

GATINEAU, Parc Gréber, bureaux 800 pi. ca., neufs, air clim. central, 2e étage, devanture vitrée, location immédiate. 243-5260.

PARC industriel, Gatineau, 1000 et 750 pi. ca., immédiatement, 2 zones de chargement "loading dock". 561-6610.

QUELQUES locaux déjà finis, 400 pi.ca., et +. Prix très très négociable. Guy Bélanger, T.A.G.B. & Ass. 776-1255, 776-5566.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

AVIS IMPORTANT
DISTRIBUTEURS recherchés. Cigarettes à l'unité; vente par distributrice dans votre région. Territoires exclusifs. Profits élevés. Manufacturier: (514) 731-2989.

CUBEVAN, 1 tonne, avec équipement de lavage à haute pression. Opportunité d'affaires. 986-8569.

NOUVEAU! NOUVEAU!
Compagnie établie depuis 8 ans, ouvre futures distributions. Possibilité: $800, $1,600 et +/semaine. Temps plein, partiel, 25 ans et +. Léger Investissement. Information: 1-800-463-6995, 1-514-251-7253.

PARTEZ votre commerce, produits révolutionnaires, possibilité de revenu $590-$1,300/sem, plein, partiel, 25 ans et +, investissement. 1-514-449-4011, 1-800-561-1518.

SALLE DE QUILLES
6 allées automatique, restaurant et bar licencié, grand stationnement, beaucoup de potentiel. Faut vendre, raison santé. Prix réduit. Michel Couture, Transaction 643-3241.

STELMAGEL, importateur manufacturier établi depuis 4 ans offre opportunité de partir en affaires comme distributeur exclusif, léger investissement, revenus: $700 à $1500/semaine. **1-514-254-3167.**

LE GROUPE COMPIXELS
Développez votre entreprise
Avec un produit exclusif qui a fait ses preuves!
Soyez votre propre patron, un petit capital, le désir de réussir dans la nouvelle ère des médias électroniques.

Nous vous offrons :
- Un produit exclusif et révolutionnaire dans les médias électronique
- Un revenu substantiel illimité
- Récupération de l'investissement dans les premiers mois
- Entraînement complet

Pour informations : (514) 899-0656

597 PROPRIETES COMMERCIALES

CENTRE-VILLE HULL, 133 Wellington, commercial et professionnel. **Information, Monique Hotte, Royal LePage: 243-1176.**

CLINIQUE pour médecins ou bureau de professionnels, édifice de 8,800 pi. car. sur terrain de 42,600 pi. car. à Hull, 221 Chemin Freeman, libre immédiatement. 776-5000.

605 AUTOS A VENDRE

$1000
OU moins pour voitures d'occasion de toute marque. Autos. D.G. 669-3339.

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE AUTO?

LeDROIT vous offre un spécial!

$10.70 (taxe incluse) pour une annonce de **2 lignes** durant **7 jours. (Pas de changement ni d'annulation - Particuliers seulement.)**

560-2750

Nos préposées se feront un plaisir de vous aider.

1965-1985 **SELECTION** d'autos de $1,000 à $2,000. 770-7887.

1965-1989 moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185

1967 CAMARO 327 comme neuve. $6,000. 663-2128

1974 FORD Capri, très bon état, V6, automatique, 4 pneus neufs + 2, certifiée, $1,800 ferme. 595-0485.

1977 CADILLAC Sedan de Ville, tout équipé, air cli., moteur 425, 4 pneus neufs, très propre. $4,000 négociable. 986-6866, 819-449-2573.

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

1978 FORD LTD, $275 négociable. Aussi 1982 Pontiac Pheonix $500 négociable. En bon état. 669-7491.

1979 CHEVROLET Impala, 2 portes, vitres électriques, 4 pneus neufs, 305 2 barils, "headers", $500. 595-3585.

1979 GRAND Marquis, très propre, bon état, $1,495. 669-7130

1980 DODGE Mirada, très bon état, $750 négociable. 819-457-9031.

1980 OLDSMOBILE Cutlass, 2 tons, #4950, $695. **Denis Auto 568-6885.**

1980 THUNDERBIRD, $500 ou meilleur offre. 776-5480 après 18h30.

1981 OLDSMOBILE Cutlass, excellent état, 1800$ négociable. Philippe 771-1241.

605 AUTOS A VENDRE

1982 BMW, 5 vitesses, #1509. **Capital Auto: 722-6169.**

1982 CENTURY, V8, automatique, $899, #1218. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1982 HONDA Accord, 4 portes, auto matique, certifiée. **Ottawa Car Sales. 526-3850.**

1982 HONDA Accord, manuelle, hatchback, 128,000 km, $1,200. 770-3513 après 16h.

1983 ACADIAN, 5 portes, automatique, excellent état. $1,250. 561-3414

1983 CHRYSLER J400, noire, int. velours rouge, $700. 777-7714.

1983 HONDA Accord, automatique, 4 portes, cervo direction, régulateur de vitesse, air clim., $2,400. 778-0355.

605 AUTOS A VENDRE

1983 HONDA Accord, manuelle, stock 4686, $1,950. **Denis Auto 568-6885.**

LOCATION - ACHAT
Louez à partir de $99/mois. Informez-vous! **Laperrière Autos 643-1078.**

1983 MALIBU, V6, automatique, $799, #1113. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1983 OLDSMOBILE Firenza LX, $850 négociable. 772-9517 soir.

1983 PONTIAC Acadian, 5 vitesses, excellent état. 243-3781.

1983 PONTIAC Acadian, 69,000 km, #5021, $1200. **Denis Auto 568-6885.**

1983 RABBIT, (à essence), $2,499, #1198. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1983 RENAULT Alliance L, 2 portes, manuel, $900. Après 17h: 770-3864.

1983 TOYOTA Corolla, gris, 2 portes, #5014, $895. **Denis Auto 568-6885.**

1983 TOYOTA Tercel, 4 portes, 5 vitesses. **Capital Auto 722-6169.**

1984 ACADIAN, 4 portes, automatique, certifiée. **Ottawa Car Sales. 526-3850.**

1984 CAPRI, automatique, toit en T, **Capital Auto 722-6169.**

1984 CHEVETTE, comme neuve $2500, très bon état. 777-1809.

1984 CIERA, 50,000 km, équipé, $3,999. #1219. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1984 DODGE 600 ES, 4 cyl., turbo, $1,800. 663-1290.

1984 ESCORT, 4 portes, 5 vitesses, certifiée. **Ottawa Car Sales. 526-3850.**

1984 HONDA CIVIC, manuelle, $1,300. 568-9824.

1984 OLDSMOBILE Firenza, très bon état, automatique, $1,500 ou meilleure offre. 595-1936.

1984 OLDSMOBILE Cutlass Ciera, excellent état, $3,495. 669-7130.

1984 POINTIAC Grand Prix, automatique, 6 cyl. **Capital Auto 722-6169.**

605 AUTOS A VENDRE

1984 PONTIAC 6000 LE, 115,000 km, 4 portes, vitres électriques, régulateur de vitesse, Michelin 4 saisons, $3,300. Doit vendre! 770-0148.

1984 PONTIAC 6000, V6, pas de rouille, 4 portes, automatique, bon état, $2750 négociable. 986-2748.

1984 PONY, automatique, 4 portes, $699, #1211. **J.C. Galipeau 669-4004.**

PROBLÈMES DE CRÉDIT?
Informez-vous sur notre plan location-achat.
Laperrière Autos 643-1078.

1984 RELIANT, 2 portes, automatique, certifiée, **Ottawa Car Sales. 526-3850.**

1984 SKYLARK, V6, automatique, $599, #1161. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1984 TOYOTA Cressida, équipée, 6 cyl, #4977, $2,800. **Denis Auto 643-5262.**

1985 BUICK, Parc Avenue, automatique, **Capital Auto: 722-6169.**

1985 CAMARO, V6, repeint, $4,499, #1154. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1985 CAMARO, toit en T, automatique, **Capital Auto 722-6169.**

1985 CELICA GTS, blanc, #4924, $5,800. **Denis Auto 643-5262.**

1985 CHEVROLET Citation, 1 proprio, V-6, automatique, 4 portes, très propre, $3,150. 777-6577, 663-2996.

1985 CUSTOM Cruiser, automatique, équipé, **Capital Auto: 722-6169.**

1985 ESCORT, 5 vitesses, $899, #901. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1985 FIERO, 60,000 km, air clim., automatique, 4 pneus neufs, $2,500. Après 17h: 776-2635.

1985 FIRENZA, automatique, 4 portes, #5020, $1450. **Denis Auto 568-6885.**

1985 FORD Escort, familiale, auto matique, tout équipé, bon état, $2,900 négociable. 663-9398.

1985 GRAND AM LE, propre, $3,299, #1217. **J.C. Galipeau 669-4004.**

605 AUTOS A VENDRE

LAPERRIÈRE AUTOS
Choix d'autos à partir de $499.
Informez-vous! 643-1078

1985 MAZDA 626 automatique. **Capital Auto 722-6169.**

1985 MUSTANG, hatchback, grise, #4918, $1495. **Denis Auto 568-6885.**

1985 NISSAN Sentra, 5 vitesses, #1504, **Capital Auto 722-6169.**

1985 OLDSMOBILE Calais, 2 portes, automatique, 1 propriétaire, état A-1, $3,950. 669-8173 ou 594-1740.

1985 PARISIENNE, 9 passagers, #4633, $3,600. **Denis Auto 643-5262.**

1985 RENAULT Alliance, excellent état, $1,495. 669-7130.

1985 SKYLARK, V6, automatique, $1,959, #1149. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1985 TEMPO diésel, 80 milles au gallon, aucune rouille, inspectée. 770-9061.

1985 VOLKSWAGEN Golf GTI, 111,000 km, noire, $3,900. 772-8209.

1986 ACADIAN, automatique, #4939, $1,250. **Denis Auto 643-5262.**

1986 COUGAR, 87,000 Km., 6 cyl, #4898, $3,250. **Denis Auto 643-5262.**

1986 DODGE Aries, bleu, #4533, $2,495. **Denis Auto 643-5262.**

1986 ESCORT, air clim., $1,499, #1214. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 EXCEL GLS, manuelle, $1,599, #1192. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 HYUNDAI Excel, manuel, #5031, $995. **Denis Auto 568-6885.**

1986 HYUNDAI Excel GSL, 70,000 km, $1,850. 777-8222.

1986 LE BARON GTS, équipé, $3,899, #1222. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 MUSTANG GL, automatique, $3,599, #1053. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 RELIANT, automatique, $1,299, #1187. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 VOLKS Jetta Carat, tout équipé, bon état, $4,900. 446-5787.

605 AUTOS A VENDRE

1986 STELLAR, équipé, bonne condition, $1,500. 1986 Pony GLS, $800.00. 643-2259.

1987 AEROSTAR Van, air clim., 7 passagers. (613) 488-2334.

1987 CELEBRITY Wagon, automatique, 107,000 Km. **Embrun Ford 443-2985.**

1987 CENTURY, 4 portes, $3,999, #1098. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 CHRYSLER Le Baron, noire, excellent état, 62,000 km. Doit vendre: $5995. **Jour: 954-4909 778-2584.**

1987 DODGE Shadow, 107,300 km, propre, bon état, $3,700. 243-7829.

1987 HONDA Prélude, 12 valves, 2 carburateurs, très bon état, $12,000. 595-3519.

1987 NISSAN Sentra, automatique, cellulaire, $4,500 négociable. 663-6633, soir: 643-3941.

1987 NISSAN Micra, 5 portes, #4846, $2,750. **Denis Auto 643-5262.**

1987 PULSAR, toit en T, 2 tons, manuel, #4990, $3,900. **Denis Auto 643-5262**

1987 SAAB toute équipée. **Capital Auto 722-6169.**

1987 TEMPO, blanc, automatique, #4720, $2,900. **Denis Auto 643-5262.**

1988 CELEBRITY Eurosport, excellent état. Après 17h: 568-6795.

1988 CHEVROLET Celebrity, 4 portes, V-6, très propre, air cli. 669-4191.

1988 CORSICA, 4 cyl, automatique, #4953, $5,600. **Denis Auto 643-5262.**

1988 DODGE Shadow, rouge, 4 portes, 89,000 Km. **Embrun Ford 443-2985.**

1988 FIREFLY, 5 vitesses, #5019, $2,850. **Denis Auto 643-5262**

1988 FIREFLY, 5 portes, automatique, #4981, $4,300. **Denis Auto 643-5262.**

1988 GRAND AM, équipé. #1584. **Capital Autos 722-6169.**

1988 MEDAILLON, automatique, #4509, $3,900. **Denis Auto 643-5262.**

1988 MERCURY Scorpio doré, 4 portes, 89,000 Km. **Embrun Ford 443-2985.**

1988 OLDSMOBILE Cutlass, 60,000 Km, excellent état, $6,995. 568-2073

1988 OLDSMOBILE Cutlass Ciera, automatique, 36,000 km, garantie transférable, $7,900. 771-1221.

1988 PONTIAC Grand Am, automatique, air clim., pas de rouille, belle voiture, $5850 négociable. 986-2748.

1988 SUNBIRD, automatique, 4 portes, #4880, $3,650. **Denis Auto 568-6885.**

1988 SUNBIRD SE, familiale, 132,000 km. Ghislain: 777-5297.

1988 SUZUKI Forsa, automatique, #5028, $2,995. **Denis Auto 568-6885.**

1988 TOYOTA Corolla, 5 vitesses, déménage outre-mer. 684-4526.

1988 TOYOTA Camry, rouge, toit soleil, 76,000 km. **Embrun Ford 443-2985.**

1988 VOLKWAGEN FOX GLX, modèle sport, achetée janvier 1989, excellent état. Claude 744-2432.

1989 CAVALIER, automatique, 2 portes, 33,000 km, comme neuve. 669-2011.

1989 CHEVROLET CAVALIER RS, 4 cyl., automatique, 80,000 km, bon état, 1 seule conductrice. 827-3144.

1989 CHRYSLER Dynasty LE, excellent état: $10,900. 568-8149.

1989 COLT Plymouth, rouge. Pour information: 663-7726.

1989 CUTLASS, équipé, $11,499, #1166. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1989 EXCEL 40,000 km, automatique, #67. **Taché Auto 595-0846.**

1989 EXCEL, 54,000 Km., garantie, #4928, $3,900. **Denis Auto 643-5262.**

1989 HYUNDAI XL, 5 vitesses. **Capital Auto 722-6169.**

1989 MAZDA 323, 4 portes, bleue, 5 vitesses, très bon état. $6,000 négociable. 669-6494.

1989 MERCURY Topaz, bleu, 4 portes, automatique, équipée, #4985, $4,495. **Denis Auto 643-5262.**

1989 PICK UP Mazda B2200, cabine allongée, 5 vitesses, $6,600 négociable. 772-5763.

1989 SUNBIRD, très bon état, moteur A-1, retour à l'école, prix à discuter. 770-4647, 776-0411.

1989 SUNBIRD LE, blanc, 65,000 km, 2 portes, $6,300. 827-2089.

1989 TOYOTA Tercel, air clim., 49,000 km, 5 vitesses, 6900$. 986-2008.

1989 VOLKS Fox GL, 72,000 km, 5 vitesses, bon état, $5,500. 778-7260.

1990 FIREFLY, 4 portes, 39,000 km, automatique, $6300. 243-5765.

1990 FIREFLY, décapotable, manuelle, 50,000 km, prix à discuter. Betrand, jour: 598-2817, soir: 595-9274.

1990 HONDA Civic DX, 4 portes, radio am/fm cassette. 986-3044.

1990 SUBARU Loyale familiale, 41,000 km, $10,500 ferme. Après 18h, 671-1894.

1990 TOYOTA Tercel DX Coupé, prix à discuter. 778-1769.

1991 BUICK Regal LTD, équipé, 4 portes, 21,000 Km. **Embrun Ford 443-2985**

1991 SABLE GS, maron, tout équipé, 31,000 Km. **Embrun Ford 443-2985.**

1991 TOYOTA Camry, 31,000 km, parfait état, $16,000. Cause maladie. 595-1838.

$2,995
Toutes les taxes comprises pour **1986 Dodge Aries.** D.G. Autos: 669-3339.

ACHETONS autos usagés, prix très compétitifs. 663-5408.

Grand solde de véhicules d'occasion...

Plus de **150** véhicules au choix

920057B	1986 Pony	999 $
910613A	1984 Tempo	1 295 $
P1178	1986 Topaz	2 695 $
910582B	1984 GMC S-10	2 695 $
910450A	1987 Tempo	2 995 $
910384A	1986 Escort	2 995 $
902984A	1984 GMC Van	2 995 $
P953A	1986 Century	2 995 $
P1161	1987 Escort	3 995 $
P1195	1987 Ranger	4 395 $
903050A	1984 Grand Prix	4 995 $
910634A	1989 Escort	4 995 $
910551A	1986 Ford F-150 Pick-up	4 995 $
910659A	1988 Ranger	4 995 $
P1207	1989 Firefly	4 995 $
910580B	1990 Volks Fox	5 995 $
P848B	1990 Firefly	5 995 $
920196A	1986 Nissan Multi	5 995 $
P1234A	1989 Tempo	5 995 $
P1257	1988 Ranger Cabine double	6 995 $
902972A	1988 Ford F-150 Pick-up	6 995 $
910636A	1988 Camaro	7 995 $
P1221	1991 Tempo	8 995 $
P929	1990 Taurus	13 995 $
P803	1989 Thunderbird tout équipée	13 995 $
P1244	1992 Crown Victoria	19 995 $

À noter : certains de ces véhicules sont vendus tels quels.



Ford Mont-Bleu

22 boul. Mont-Bleu Hull
776-1571
"Aucun autre programme de vente s'applique"
Offre pour 3 jours seulement"

SOLDE TOUT COMPRIS!
PAS DE SURPRISES!!!

SPIRIT 4 PORTES 1992 A0914



Climatiseur, volant inclinable, régulateur de vitesse, rétroviseurs chauffés télécommandés, radiocassette 4 haut-parleurs, vitres teintées, automatique, tapis, jauges et tachymètre, volant de luxe et beaucoup plus.

Transport et préparation aussi inclus.
Location à partir de 250^{72} $**

13 599$*

GRAND CARAVAN SE 1992 A0888

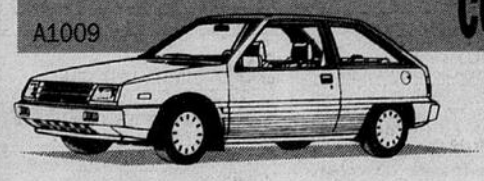


climatiseur
V-6, 3,3 L, automatique 4 vit., 7 places, sièges pour enfants, pare-brise teinté, radio stéréo, suspension robuste, pneu de rechange grandeur nature, pneus 205/70-15 à flanc blanc, essuie-glace arrière, chauffe-moteur, coussin gonflable et beaucoup plus.

Location 358^{18} $

18 999$*

COLT 100 3 PORTES 1992 A1009



Moteur 1,5 multi-valves, 5 vitesses, désembueur arrière, jauges, odomètre de voyage, phares avant à halogène, 2 rétroviseurs télécommandés, tableau de bord central, sièges baquets, pneus radiaux toute saison et beaucoup

7 199$*

Location à partir de 123^{36} $

* Tout équipement énuméré inclus. Pas de surprise. Transport, immatr., préparation et taxes en sus. Remise au concessionnaire.
**Bail de 48 mois avec 1 000 $ de mise de fond. Taxes et préparation en sus. S.A.C.

LE NOUVEAU **Orleans**
JEANNE D'ARC AU QUEENSWAY
1472 Prom. Youville, Orléans
830-1777
745-1300

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

MAZDA 626, 1987, manuelle, 100,000 km. 561-4748 après 18h.

REPARATION DE TOUS GENRES POUR TOUS VÉHICULES
Exceptionnellement pour le mois qui suit, nous donnons 20% de rabais sur toutes réparations. Service de remorquage 24h. 561-1783.

TRANS-AM, Z-28, Camaro, Firebird, $2,900 à $3,900. **Denis Auto 643-5262.**

TU cherches une voiture à ton budget? Appelle-moi, J.C. Galipeau 669-4004

620 AUTOS DEMANDES

ACHETE autos, camion accidentés ou non. Vendons, installons pièces usagées ou neuves. 777-7107.

ACHETONS et vendons autos et camions, $100 et plus. Garage de L'Aéroport. 663-7669.

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

VENTE et achat de véhicules d'occasion, vente de pièces d'occasion et réparation générale. Pièces d'autos Gaucher-Carrier. 568-1734.

625 CAMIONS A VENDRE

1965-1985 **SELECTION** d'autos de $1,000 à $2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1979 FORD F150, bonne état, propre, avec cabine, $1,100. 595-8519.

1980 CHEVROLET pickup, 1/2 tonne, renforci 3/4 tonne, moteur refait à neuf, $1995. Après 16h 663-3786.

1980 GMC Vandura, très bon état, meilleure offre. 777-1860.

1983 FORD Pick-Up F-150, 6 cyl, automatique, 76,000 Km., radio am/fm cassette, bon état, très propre, $2,500 ou échangerais pour auto de même valeur. 243-3950.

1983 S15, Cab allongé, $899, #1205. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1984 TOYOTA, bonne mécanique. $600. 669-5002.

1985 TOYOTA Pick-Up, avec boite, #4948, $2,900. **Denis Auto 643-5262.**

1986 RANGER King Cab, automatique, #4395, $4,300. **Denis Auto 643-5262.**

1986 Volkswagen CTP 5 vitesses, bon état. #1583. **Capital Autos 722-6169**

1986 VOYAGEUR, certifié, #4975, $5,900. **Denis Auto 643-5262.**

1987 DODGE Dakota, V6, 3.9 l., bleu, 1/2 tonne, à bon prix. 827-2632.

1987 RANGER King Cab, v-6, automatique, #39. **Taché Auto 595-0846.**

1987 RANGER, balance de garantie, $3,299, #1136. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 CHEVROLET S10, 80,000 km, #4978, $3,950. **Denis Auto 568-6885.**

1988 CLUB Cab S10, bas kilométrage, très bon état, $7,500. André, soir: 457-4899, jour: 564-8248.

1988 DODGE SPORT, prix à discuter. 766-2264.

1988 FORD Ranger, 4 cyl, manuel, #4923, $4,500. **Denis Auto 643-5262.**

1989 CHEVROLET C-2500, 3/4 tonne, excellent état. $11,500. 568-8149.

1989 S10 CHEVROLET blanc, V6, 2.8 litres, 80,000 km, $7,400. 243-8557.

1990 AEROSTAR XL, automatique, air cli, 51,000 Km. **Embrun Ford 443-2985**

1990 FORD F150, 8 cyl., avec boîte en fibres de verre, gris foncé, bas millage, garantie transférable. 819-427-6407.

1990 GMC, 1/2 tonne, 6 cyl., 5 vitesses, 30,000 km, très propre, cabine et pneus neufs, $10,500. 778-3513.

1990 MAZDA B2200, édition Sport, automatique 4 vitesses, 32,000 km, très bon état. 992-1466, 771-5677.

1990 RANGER XLT automatique, air cli, 33,000 Km. **Embrun Ford 443-2985.**

2 BELL Canada Van 1985 et 1986, 318 propane. Spécial $2,995 certifiée. **Ottawa Car Sales. 526-3850.**

GMC S15, 1988, $5000. Oldsmobile Calais, 1986, $3500. 776-6246.

628 CAMIONS 4X4

1965-1989 Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1980 FORD Bronco, v-8, automatique, $1,200 ou meilleure offre. 671-1772.

1983 CHEVROLET Blazer, équipé, #5032, $3,995. **Denis Auto 568-6885.**

1983 TOYOTA, équipé, #3,599, #1225. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1984 BRONCO II, automatique, V-6. 663-8927.

1985 FORD F-150, "body lift kit" 3 po., avec gros pneus 33 po. $5,700 négociable. 819-983-2425.

1985 GMC S-15, moteur neuf à 13,000 km, repeint à neuf, très bon état, $6,200. 561-6014.

1985 NISSAN, cabine allongée, #4971, $2750. **Denis Auto 568-6885.**

1986 JEEP Comanche, V6, 5 vitesses, 81,000 km, $4,950. 663-7463.

1986 S10, V6, automatique, $4,699, #867. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 SHEROKEE Laredo, 2.8 li., 100,000 km, manuel, Michelin XC, radio cassette Blaupunkt, $7,900. Doit vendre! 770-0148.

1988 ISUZU Trooper, 36,000 km, 5 vitesses, $10,500. Yves 643-9021.

628 CAMIONS 4X4

1988 SUZUKI Samurai, blanc, #4665, $4,900. **Denis Auto 643-5262.**

1989 JEEP YJ, 30,100 km, noir, avec 2 toits gris, $11,400. 778-7689.

1990 NISSAN, "king cab", rouge, garantie transférable, $12,500. 770-2936.

1990 SUZUKI Sidekick, 15,000 Km., radio am/fm cassette éjectable, autres options. $9,500. 643-4626 soir.

1991 JIMMY, 4 portes, automatique, tout équipé. **Embrun Ford 443-2985.**

637 EQUIPEMENT DE FERME

TRACTEUR Massey Ferguson, 4x4, diesel, 24 hrs. **Embrun Ford 443-2985.**

655 GARAGE A LOUER ET STATIONNEMENT

1ER mars, Touraine, 14X23, entreposage seulement. 243-0844.

AYLMER, centre-ville, double garage neuf, $250/mois. 595-9381.

GATINEAU, 5 Archambault, très grand garage pour entreposage ou autres. 777-2424.

HONDA 250 cc, "trail Road" 1500 km, $1000. Suzuki 850 cc, 1600 km, $2800. Cause maladie. 595-1838.

663 MACHINERIE

1985 FORD 8000, bon état; **1984 BULLDOZER CASE 850;** $25,000 chacun. 663-3159

CASE 446 de 16 forces avec soufleuse, tondeuse, cabine. $3,650. 669-9400.

665 MOTOCYCLETTES

HARLEY Davidson FLHTC, 1989, avec remorque + extra, $14,000. Jour: 568-6082.

670 MOTONEIGE

1973 ALPINE, pour pièces, $250; **1973 POLARIS,** $350; **moteur Yamaha,** $125. Jour: 992-8894, soir: 684-2591.

1973 ARCTIC Cat, avec 2 casques, excellent état. $575. 684-1492.

1978 BOMBARDIER 340 RV, liquide, très bon état, $1000 négociable. Steve, soir: 669-6891.

1979 BLIZZARD 7500, très propre, $800. 643-3105.

1979 BOMBARDIER 444 Everest Liquid, refait à neuf, $950 négociable. 770-4733.

1980 BLAZER 9500 Plus, très propre. Prix à discuter. 456-2575.

1981 YAMAHA EXITER 433, $1,650 négociable. 643-1940.

1981 YAMAHA Enticer 340, fonctionne très bien, $1,350. 771-7425.

1983 BOMBARDIER Citation, très bon état, $1,300. 684-7508.

1989 POLARIS Indy Trail-500 Fan, pouces et poignées chauffants, 2,400 milles, excellent état, $3,200. Bob, après 16h: 281-5206.

1990 YAMAHA Phazer, excellent état, $3,500. 819-463-3171.

1991 BOMBARDIER Formula Plus, A-1, $4,900. 281-3444.

1991 MACH 1 Bombardier, 617 cc, très propre, 1,600 km, $5,800 ou échangerais contre 4X4. 775-0571, Eric.

1991 POLARIS Indy 500, poignées chauffantes, toile, 2000 mille, $4,500. 281-5083, 663-1740.

2 SAFARI LE 1991, très bon prix. Après 17h: Jean-Guy 684-8722.

ALPINE 640R, chenilles neuves, moteur et transmission en très bon état, $1,800. Gilles 663-6323.

672 PIECES - ACCESSOIRES

1965-1989 Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1981, MOTEUR 2.6 Hemi, $350. 778-3226.

1985 SUZUKI Samurai pour pièces. Guy: 682-3715, 684-9122.

ACHETERAIS un amplificateur Alpine #3533, 110 W x 2. 669-1733.

PIÈCES D'AUTO DELTA
VENDONS pièces usagées et ACHETONS autos pour pièces. **643-2111.**

RADIO d'auto Blaupunkt ES, amovible, bras et manette digital. Faut voir! Shantal, 561-5521 extension 11.

STATION ALFA, batteries d'autos usagées, $35 garanti. **986-7298.**

VENTE PRIX D'ENTREPÔT! Compresseurs; cloueuse et brocheuse pneumatique; outils à air; perceuse à colonne; chargeur à batterie; outils électriques. 772-2567.

673 REMORQUES

REMORQUE 4x7 tout usage (bateau, motoneige, moto, etc.), très bon état. 643-2335, 643-1014.

677 ROULOTTES

1988 TERRY Resort 30', à Val des bois. 749-5941 demandez Lou.

MOTORISÉ 1976, 30 pi., très bon état, 17,000 mille, $19,950. Après 14h: 243-4952.

TRÈS peu d'"overhead", très bas prix. Concessionnaire de roulotte et tente roulotte Bonair, Golden Falcon et Starcraft. **Caravane Petite Nation, 1-819-983-6134.**

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1986 YAMAHA Triz 250, bon état, $1000. Après 15h: 669-2904.

684 BATEAU, MOTEURS, ET VOILIERS

1981 GLASTRON 19 pi., 185 C.V., 2 toits, avec remorque E.Z.-Loader, $12,000. 771-3022.

1990 8 C.V. EVINRUDE, comme neuf, $950. 1991 9.9 C.V. Yamaha, excellent état, $1,250. 595-9216.

NÉCROLOGIE

AUBIN - Lucienne. Est décédée le mercredi 12 février 1992, Lucienne Paquette, à l'âge de 79 ans. Outre son cher époux Maurice Aubin, elle laisse ses enfants: Jean, Aimé, Gérald, Louise Thiltgen, Madeleine Labelle, Suzanne Khalifah, Philippe, Raymond et Maurice. Elle laisse également 26 petits-enfants et 2 arrière-petites-filles. La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNÉRAIRE KELLY, 1255 rue Walkley, Ottawa à compter de 19h jeudi et de 14h vendredi. La messe funéraire aura lieu samedi en l'église Ste-Geneviève à 10h. Inhumation au cimetière de l'Espoir.

CHARTRAND - M. Ernest, est décédé paisiblement, dans un hôpital local, le mercredi 12 février 1992, à l'âge de 79 ans. Ernest (Ernie) Chartrand, époux de Thérèse Deschambault; père de: Madeleine (Jorge Martinez), Danielle (Bob Keech), Michelle (Jean-Marc Robinson), Paul (Beverley Young); grand-père de: Julie, Kevin, Natalie, Stéphane, José et Robbie. Frère de: Gilberte Lacoste, Fernande Ranger, Hélène Châtelain et Thérèse Babineau. Il reposera samedi à compter de 9h, en la MAISON RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, directeurs de funérailles, 300 rue Olmstead, Vanier. Célébration eucharistique le samedi 15 février, en l'église St-Louis-Marie-de-Montfort, rue Trojan, à 11h. Incinération au cimetière de l'Espoir. Des dons au Centre Hospitalier Elizabeth Bruyère seraient appréciés. Sincères remerciements au personnel du Centre Hospitalier Elizabeth Bruyère pour leur appui et leur attention.

EMOND - M. Frédéric, du Centre d'Accueil de Gatineau, est décédé mardi le 11 février 1992 à l'âge de 98 ans. Epoux de feu Lévina Ethier. Père de Gérard (Marie-Jeanne Bauvais) de Gatineau, Julienne (feu Fernand Régimbald) de Gatineau, Florence (Glorian Rochon) de Gracefield, Hélène (Lucien Fortier) de Limbour, Françoise (Jean-Guy Malette) de Gatineau, et de feu Daniel. Lui survivent 23 petits-enfants, 27 arrière-petits-enfants et 1 arrière-arrière-petit-enfant. Frère de Victor (Délicia Gauthier) du Lac Ste-Marie, Berthe (feu Eugène April) de Gatineau, Marie-Ange (feu Théo Hahn) de Otter Lake, beaux-frère de Simone Ethier-Larouche de Hull. Le défunt repose à la Maison Funéraire Beauchamp, 105 boul. Gréber à Gatineau, vendredi le 14 février, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles samedi le 15 février en l'église de La Visitation de Gracefield à 11h. Inhumation au cimetière paroissial. Les arrangements funéraires ont été confiés à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER d'Ottawa, 237-3680.

LABELLE - À Buckingham le 13 février 1992, est décédée Mme Eva Labelle, à l'âge de 71 ans de Thurso. Elle laisse son époux Hilaire Labelle de Thurso. Elle laisse dans le deuil 4 fils: Elie de Montréal, Oscar (Yollande Séguin), Léo et Yvon (Francine Lafrance) tous de Thurso; 1 frère: Omer Labelle de Thurso; 4 soeurs: Lovina (feu Herby Golden) de Buckingham, Ida (feu Philipe Labelle), Anna (Philias Labelle) et Anita (Henri Dupuis) de Thurso; 1 belle-soeur: Réjeanne Trudel de Hull; 12 petits-enfants, 6 arrière-petits-enfants. À la demande de la défunte il n'y aura pas de visites au salon funéraire. Culte commémoratif en l'Église Unie de Thurso, lundi le 17 février à 14h. Direction, MAISON FUNÉRAIRE J. HUBERT VILLENEUVE, Thurso, 985-2595.

LAROCHE - M. Émile de Hull est décédé mercredi le 29 janvier 1992, à l'âge de 88 ans. Fils de feu Roméo Laroche et de feu Bélonise Lemieux, époux en premières noces de feu Cécile Lalonde et en deuxièmes noces de Edna Frappier. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Jacques (Diane Lachance); 3 filles: Carmen (feu Yan Vrana), Denise (Reinhart Uhe) et Rachel (Adrien d'Aoust); 2 soeurs: Antoinette Laroche Lemieux et Eva Simoneau. Il laise également 10 petits-enfants ainsi que 13 arrière-petits-enfants. **Il n'y aura pas de visites au salon, cependant une messe commémorative** sera célébrée samedi le 15 février à 11h, en l'église St-Raymond de Hull. **Pour de plus amples renseignements: FUNÉRARIUM BEAUCHAMP LTÉE: 770-1300.**

O'REILLY - M. Florian, de Grenville, est décédé le lundi 10 février 1992, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux de feu Marielle Ladouceur, fils de feu Florias O'Reilly et de feu Adelma Toupin. Il laisse 2 fils: Denis (Jocelyne Ryter), Pierre (Christiane Dufresne); 2 filles: Diane (Paul Proulx), Joan (Pierre Fromentin); 4 soeurs: Madeleine (Donald Potvin), Ginette (Jean Samson), Réjeanne Pagé et Gaby. Prédécédé par 1 frère: Eugène. Il laisse aussi 17 petits-enfants et 1 arrière petit-enfant. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. **Il repose au FUNÉRARIUM BEAUCHAMP LTÉE,** 105 boul. Gréber, Gatineau. **Funérailles:** samedi le 15 février en l'église St-François-de-Sales à **13h30.** Inhumation au cimetière paroissial. **Heures de visites:** vendredi de 19h à 22h et samedi à compter de 11h30. Pour de plus amples renseignements, 770-1300.

PAGÉ - Claire (Bronssard). Est décédée à l'hôpital le 11 février 1992,à l'âge de 66 ans. Résidente de Masson, originaire de Shawinigan, elle laisse dans le deuil son époux Lucien; 1 fils: Pierre (Paula) et 2 petits-enfants: Pascal et Roxanne, 3 soeurs: Marguerite Beaulieu de Laprairie, Pauline Denault de Québec et Viola (Larry O'Neil) d'Ottawa; 4 frères: Gaston (Evelyne) et Marcel (Eva) Bronssard de Masson, feu Gérard (Claire) de Gatineau et Douglas (Odette) de Stittsville.Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire, parents et amis peuvent se joindre à la famille samedi le 15 février en l'église Notre-Dame des Neiges à Masson où le service aura lieu à 11h. Pour ceux qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. Pour autres informations, MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX, 986-3834.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DECES



MADAME MICHELLE PATRY-PETRIN

De Gatineau, est décédée le 13 février 1992, à l'âge de 47 ans. Elle était la fille de Anita Poirier et de feu Joseph Patry. Elle laisse son époux Marcel Petrin; 1 fils: Serge (Cindy Pelletier); 3 frères; Louis-Jules (Huberte Petrin), Pierre (Rhona Bertin), Gilbert (Michelle Falardeau); 4 soeurs: Marthe (Patrick Lambert), Suzanne (Robert Johnson), Jocelyne (Bernard Lauriault) et Charlotte (André Poulin). Elle laisse également sa belle-mère: Mme Viola Petrin, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. **Elle repose au FUNÉRARIUM BEAUCHAMP LTÉE,** Edifice Lionel Emond, 271 bl. St-Joseph, Hull. **Funérailles** samedi le 15 février 1992 à 11h, en l'église Jean XXIII de Gatineau, suivies de l'inhumation au cimetière de Bouchette, Québec. **Heures de visites:** vendredi de 19h à 22h, samedi matin à compter de 9h. Pour plus de renseignements, **770-1300.**

La FAMILLE LÉVESQUE
a le regret d'annoncer le décès de



Albertine Lévesque-Perrier

résidente du "Château Donald", est décédée dans un hôpital local le mercredi 12 février 1992 à l'âge de 96 ans et 11 mois. Albertine Morin, épouse de feu Emile Lévesque en premières noces et de feu Pierre Perrier en secondes noces. Elle laisse 1 fils: Roger (feu Gertrude Leblanc); 10 filles: Hélène (feu Marcel Reny), Lucille (Kenneth Haines), Marie-Claire (feu Jim Ryan), Marie-Paule (Jean-Paul Roy), Georgette (Jean-Jacques Fortin), Carmen (John Pickard), Gilberte (Raymond Parisien), Madeleine (Florian Poupart), Françoise (Paul Deschamps) et Andrée (Rolland Foucault); 1 soeur: Adrienne Laviolette; 29 petits-enfants et 34 arrière-petits-enfants; ainsi que la famille de feu Pierre Perrier. Elle fut prédécédée par 1 fils: Robert (Cyprienne Montpetit).

VISITES: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h en la maison funéraire RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, directeurs de funérailles, 259 rue St-Patrick (angle Dalhousie).

CÉLÉBRATION EUCHARISTIQUE: samedi le 15 février, à 10h, en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation. Inhumation au cimetière Notre-Dame.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 237-3680.

AVIS DE DECES

WATHIER - M. Raymond Wathier de Casselman est décédé le 11 février 1992 à l'âge de 75 ans. Il était le fils de feu M. Calixte Wathier et de feu Mme Joséphine Lalonde. Il était l'époux de Simonne Dupont, il laisse également 3 fils: Gérald (Gilberte Gallant) de Pont-Rouge, Qc, Grégoire (Ginette Machabée) de St-Albert, Réo (Jocelyne Rocquebrune) d'Ottawa; 1 fille: Lynda (Marcel Ladouceur) d'Alfred; 4 frères: Philippe d'Ottawa, André de Montréal, Jean-Paul et Bernard de St-Isidore; 2 soeurs: Lucienne Couture de St-Isidore et Cécile Guindon de Rockland, ainsi que 5 petits-enfants: Claude, Carole, Jean-Sébastien, Marc-André et Marie-Pier. Il fut prédécédé par 1 fille: Linda. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR ET ROBERT** de Casselman, 709 rue Principale. Le service religieux aura lieu samedi le 15 février 1992 en l'église Ste-Euphémie à 11h, suivi de l'incinération. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Pour informations, s.v.p. composer 443-3286.

NÉCROLOGIE



ROCHON - Mme Antoinette de Low, Québec, est décédée lundi le 10 février 1992, à l'âge de 66 ans. Elle était épouse de Lawrence Rondeau de Hull; fille de feu David Rochon et de feu Adélina Ethier. Elle laisse 3 frères: David (Gracia Larabie) de Sturgeon Falls, Edmond (Jeannette Ayotte), de Sturgeon Falls, Henri (feu Berthe Goulard) de Sudbury, Ont.; 4 soeurs: Desneiges de Sturgeon Falls, Annette (Félix Ethier) de Low, Québec, Jeannette de Sudbury, Ont., Cécile (Polydore Ayotte) de Sturgeon Falls, Ont. Prédécédée par 5 frères: Edouard (Irène Aubin) de Sudbury, Ont., Edgar, Michel (Elisa Gagnon) de Sturgeon Falls, Ont., Philias et Noël; 1 soeur: Maria. Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visites au salon. Cependant, parents et amis, sont invités à 11h, en l'église Ste-Rose-de-Lima de Gatineau, samedi le 15 février 1992, pour une messe en sa mémoire. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient très appréciés et seront disponibles aux portes principales de l'église. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTÉE** du 750, Maloney est, Gatineau au 663-2468.

PARISIEN - Mme Hélène (née Romain), est décédée à Buckingham, le 12 février 1992, à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse de feu Napoléon Parisien de Thurso. Elle laisse 2 fils: Romain (feu Ariella Lajoie) de Thurso, Robert (Gisèle Richer) de Thurso; 4 filles: Alice (Mme Lionel Chénier) de Thurso, Dorina (Mme Jack Klassen) de Floride, Rita (feu Gilles Damphousse) de Montréal, Agathe de Thurso. Prédécédée par 1 fille: Aline (Jean-Paul Lamoureux) de Buckingham, elle laisse également 24 petits-enfants, 29 arrière-petits-enfants; 3 belles-soeurs: Claire (Mme Jean Bonneville), Rose (feu Léo Chartrand) de Thurso, Marianne (feu Paul-Emile Labelle) de Lachute. Elle repose au SALON FUNERAIRE J. HUBERT VILLENEUVE, 134 rue Alexandre, Thurso, QC, vendredi de 13h à 17h et de 19h à 22h. Service en l'église St-Jean-l'Evangéliste de Thurso, samedi le 15 février 1992 à 14h, suivi de l'incinération.

IN MEMORIAM

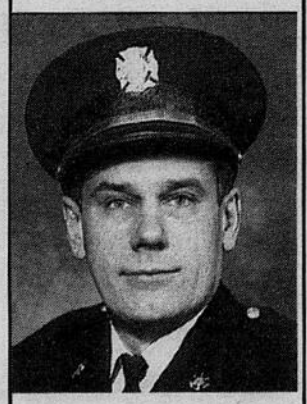
PAQUIN - À la douce mémoire de M. Gaudias Paquin, décédé le 14 février 1982. En ce dixième anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière, à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Son épouse,ses enfants et petits-enfants.

PERRIER - Mme Régina (née Filion), est décédée à Ottawa, le dimanche 9 février 1992, à l'âge de 63 ans. Elle laisse ses enfants: Camille (Claude Marion) et Richard (Lucie St-Arnaud); ses petits-enfants: Christian Marion, Caroline et Nicholas Perrier; son frère: Jacques (Aline); ses soeurs: Madeleine (feu Gaston Dugal), Lorraine (Normand Léger) et Suzette (feu Paul Lambert). Prédécédée par ses frères: Jean et Raymond; ses soeurs: Clairette et Claire (Hector Emond). Les visites auront lieu chez RACINE, ROBERT & GAUTHIER, directeurs de funérailles, 300 rue Olmstead, Vanier, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le lundi 17 février, en la basilique d'Ottawa, à 10h30, suivi de l'incinération.

PERRIER - Soeur Jeanne Perrier (Saint-Vincent), des Soeurs de la Charité d'Ottawa, est décédée à la résidence Marguerite d'Youville, Ottawa, le jeudi, 13 février 1992, à l'âge de 88 ans, dont 59 ans de vie religieuse. Elle était la fille de Alphonse Perrier et de Malvina Millette, décédés. Née à Hawkesbury, Ont., elle entra en religion le 1er août 1930 et fit profession le 15 juillet 1932. Elle laisse dans le deuil cinq soeurs: Soeurs Juliette (Alphonse-de-Liguori) et Ange-Irène (Ste-Ghislaine), toutes deux Soeurs de la Charité d'Ottawa; Mlle Julie Perrier, Hawkesbury; Mme Eva Laforge, Vanier et Mme Eliette St-Louis, Ville St-Laurent; 1 frère: Gérard, Nitro, Qc., une belle-soeur, Mme Alma Perrier (Emile), Beloeil, Qc., de même que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle reposera à la Maison mère, 9, rue Bruyère, Ottawa à compter du dimanche, 16 février. La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la Maison mère le lundi, 17 février, à 19h30. Inhumation le lendemain au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

REMERCIEMENTS



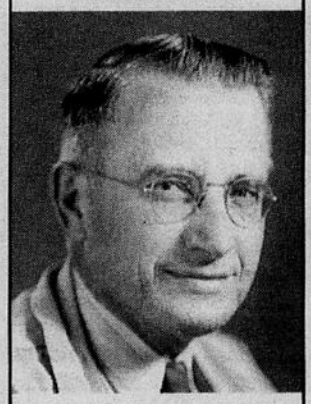
BOURASSA - Les membres de la famille Bourassa désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Rémi Bourassa, survenu le 20 janvier 1992, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Un remerciement spécial au personnel du 3e étage du Centre Hospitalier de Buckingham et aux pompiers de Buckingham.

Son épouse Denise, ses enfants Michel, Alain, Louise, Suzanne et Marc.

TESSIER - Mme Yvette (née Cousineau) de Gatineau, est décédée le 12 février 1992, à l'âge de 65 ans. Elle était la fille de feu Edouard Cousineau et de feu Elvina Charron. Elle laisse 1 fils: Robert de Gatineau; 2 filles: Denise (Alain Collard) de Val-des-Bois, Suzanne (Laurian Giroux) de Val-des-Monts; 3 frères: Henri (Jacqueline Laprade), Léo (Jeannine Marsan) de Hull, René (Paulette Beaudry) de Poltimore; 2 soeurs: Eveline (feu René Poirier), Hélène (Claude Deslauriers) de Hull, ainsi que 5 petits-enfants. Elle fut prédécédée par 1 soeur: Blanche. Un service religieux sera célébré à 11h, le samedi 15 février en l'église St-Rosaire de Gatineau. Il n'y aura pas de visites au salon. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La direction des funérailles est confié à LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS, 778-2425.

SAUMURE - Alice . Est décédée le mardi 11 février 1992, Alice Bellefeuille, à l'âge de 78 ans. Outre son cher époux André Saumure, elle laisse ses enfants: Réal (Hélène) et Laurette (Mme Ernest Giroux) de la Californie, Marguerite (Mme Léopold Saumure) de La Floride, Maurice (Evelyn), Jeannine (Mme Dick Ladouceur), Léo (Lise), Raymond (Nelda), Daniel (Marie) et Rose-Ann Doyle. Elle laisse également 28 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Prédécédée par une fille Fernande et une soeur Béatrice. La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNÉRAIRE KELLY, 2313 av. Carling (ouest de la rue Woodroffre) à compter de 14h jeudi. La messe funéraire aura lieu vendredi en l'église Ste-Mary à 10h. Incinération au Crématorium Beechwood. Ceux qui désirent faire des dons peuvent s'addresser à la Société de l'Arthrite.

IN MEMORIAM



GRATTON - J.P. PALMA, horloger, bijoutier bien connu. Cher époux, voici déjà vingt ans que tu nous as quittés. Le temps passe mais n'efface pas le vide dans nos coeurs. Quand nous vivons des jours difficiles, nous pensons à toi qui a dû surmonter tant de difficultés. Nous te voyons encore au coucher agenouillé récitant ton chapelet, et ceci tu l'as fait tous les jours de ta vie. Ta spiritualité se manifestait aussi tous les dimanches quand tu montais au jubé de l'église pour chanter tes joies et tes peines. Ta foi, ton grand courage et ton humilité ont semé en nous des vertus que nous retenons toujours. Toi qui es près du Seigneur, bénis ton épouse, tes 6 enfants, tes 18 petits-enfants et tes 15 arrière-petits-enfants.

Une messe sera célébrée en l'église Ste-Anne d'Ottawa, le dimanche 16 février à 11h30.

VINETTE - Mme Clorida (née Lalonde) de Lefaivre, est décédée lundi le 10 février 1992, à l'âge de 98 ans et 6 mois. Elle était l'épouse en premières noces de feu Arthur Aubry et en deuxièmes noces de feu Emile Vinette. Elle laisse dans le deuil 1 fils: Jean-Marc (Jacqueline Lavictoire) de Ste-Rose de Laval; 3 filles: Gracia (Armand Vinette) de Lefaivre, Mme Cécile Martel d'Ottawa, Thérèse (Lionel Séguin) de Montréal; ainsi que 35 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants. Mme Vinette fut prédécédée par 2 filles: Laurette, Marie-Berthe et 1 fils: Victor. Elle reposera au **SALON FUNÉRAIRE LAMARRE ET FILS**, jeudi le 13 février à compter de 19h. Service religieux samedi le 15 février à 13h en l'église St-Thomas de Lefaivre. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et 19h à 22h, samedi à compter de 9h a.m.

IN MEMORIAM



ROBINSON - A la douce mémoire d'un mari très cher, Réjean Robinson, décédé le 16 février 1991.

Une longue année s'est écoulée depuis ton départ. Pas une seule journée ne passe sans que je pense à toi. Le souvenir de ta voix, ton sourire, tes gestes... tu me manques tellement mon chéri... ça fait mal mais au milieu de ma grande peine, il existe quelque chose d'infiniment bon, c'est l'amour Réjean que tu as semé autour de toi.

La mort a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Quel privilège d'avoir eu un mari comme toi. Réjean je t'aime et je t'aimerai toujours mon amour. Veille sur nous de là-haut.

Je me fais un devoir de rappeler ton nom et de demander une pensée, une prière à tous ceux qui t'ont connu et aimé.

Une messe sera chantée le 15 février à 17h, en l'église St-Joseph, 245 bl St-Joseph à Hull.

Ta femme Gervaise XXX

IN MEMORIAM

BINETTE - À la douce mémoire de Mme Juliette Binette décédée le 11 février 1991, à l'âge de 59 ans. Il y a un an, tu as pleuré tendre maman en voyant tes enfants auprès de ton lit priant et suppliant Dieu de te laisser avec nous. Malgré tout, la mort a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Le Seigneur nous avait prêté une mère pour notre bonheur mais, Il nous l'a retiré trop tôt. Nous lui avons cédé sans murmure mais le coeur navré de douleur. De là-haut chère maman, veille sur nous. Nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière à tous ceux qui l'ont connue et aimée.

Ton époux et tes enfants.

FUNÉRAILLES

SAMEDI

CHARTRAND - M. Ernest
Départ de la maison Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier pour célébration eucharistique à 11h, en l'église St-Louis-Marie-de-Montfort, rue Trojan.

CÔTÉ - Mme Cécile
Un service commémoratif sera célébré à 12h, à l'église St-François-de-Sales, Gatineau.

DAGENAIS - Claire
La messe en sa mémoire sera célébrée à 10h, en l'église St-Charles.

EMOND - M. Frédéric
Les funérailles auront lieu à 11h, en l'église de La Visitation de Gracefield.

GÉLINAS - M. Télesphore
Les funérailles auront à 11h, en l'église Sacré-Coeur de Bourget.

HAMELIN M. Marc
Les funérailles auront lieu à 16h en l'église St-Paul de Plantagenet, Ont.

LÉVESQUE-PERRIER -Mme Albertine
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick (angle Dalhousie) pour célébration eucharistique à 10h, en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation.

O'REILLY - M. Florian
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, 105 boul. Gréber, Gatineau pour funérailles à 13h30, en l'église St-François-de-Sales.

PAGÉ - Claire
Le service aura lieu à 11h, en l'église Notre-Dame des Neiges à Masson.

PARISIEN - Mme Hélène
Départ du Salon Funéraire J. Hubert Villeneuve, 134 rue Alexandre, Thurso, pour service à 14h, en l'église St-Jean-l'Evangéliste de Thurso.

PATRY-PETRIN - Mme Michelle
Départ du Funérarium Beauchamp LtéE, Edifice Lionel Emond, 271 bl. St-Joseph, Hull pour funérailles à 11h, en l'église Jean XXIII de Gatineau.

ROCHON - Mme Antoinette
Une messe en sa mémoire aura lieu à 11h, en l'église Ste-Rose-de-Lima de Gatineau.

SCHATZ - Alice
La messe en sa mémoire sera célébrée à 10h, en l'église du Sacré-Coeur.

TESSIER - Mme Yvette
Un service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Rosaire de Gatineau.

VINETTE - Mme Clorida
Départ du Salon Funéraire Lamarre et Fils pour service religieux à 13h en l'église St-Thomas de Lefaivre.

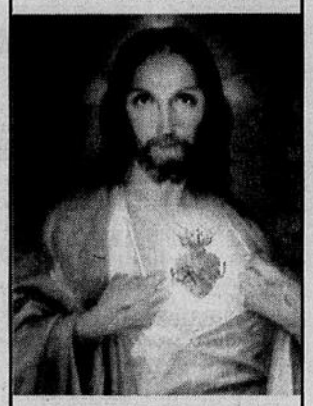
WATHIER - M. Raymond
Départ de la Maison Funéraire Lafleur et Robert de Casselman (709 rue Principale) pour service religieux à 11h, en l'église Ste-Euphémie.

REMERCIEMENTS



RHEAULT - Les membres de la famille Rheault remercient sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de Mme Géraldine Rheault (née St-Denis) survenu le 9 janvier 1992.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

L.S.

NAISSANCES

AUBIN BOUDREAU
Natalie et Tom ont le plaisir de vous annoncer la naissance de leur fille Stéphanie, née le 6 février, à 21h50, pesant 8 livres 15 onces. Merci à Serge, Sylvie et au personnel de l'hôpital Riverside et un merci tout spécial à Aline, je t'aime beaucoup.

LEVESQUE DORÉ
Danielle et Gaston sont très heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Elise, née le 6 février 1992 à 6h42 a.m., pesant 6 livres et 4 onces. Une petite soeur pour: Tania, Mylène, Josée et Martin. Un gros merci au Dr Souligny et au personnel de la maternité du C.H.G.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.D.

LeDroit
SPORTS
OTTAWA-HULL 14 FÉVRIER 1992

Sentence reportée

Les avocats de Mike Tyson ont obtenu hier que l'annonce de la sentence qui sera infligée au boxeur pour le viol dont on l'accuse soit reportée de trois semaines. Le juge Patricia Gifford a accepté la requête des avocats qui ont demandé ce délai pour recueillir d'autres témoignages qui seront présentés avant l'annonce de la peine, désormais fixée au 27 mars. Mike Tyson a été reconnu lundi coupable du viol d'une jeune fille de 18 ans qui participait à un concours de beauté en juillet dernier à Indianapolis. Il a été laissé en liberté sous caution de 30 000 $. Il risque un maximum théorique de 60 ans de prison mais dans l'Indiana sa sentence serait sans doute de six à 10 ans.



Les Olympiques rendent visite aux Bisons

Drapeau ne fera pas de vente de feu

Était-ce vraiment une vente de feu, hier à Saint-Jean ?

Les Lynx ont fait le ménage dans leur vestiaire en envoyant quatre de leurs meilleurs joueurs à travers la province.



PIERRE JURY
LeDroit

Mais le prix était trop élevé pour les Olympiques de Hull alors que débute officiellement ce midi l'ultime période de transactions dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

À bien y penser, le prix était bel et bien élevé.

Les Draveurs de Trois-Rivières ont dû se départir de deux choix de repêchage (2e et 3e de 1992), de leur premier choix de 1990, Steve Arès et de Sébastien Moreau pour mettre la main sur le défenseur hullois Jason Downey et de l'ailier gauche Yves Sarault.

«Ils étaient deux des joueurs les plus convoités du circuit,» a réagi l'entraîneur des Olympiques, Alain Vigneault, qui n'a pas participé à la hausse des enchères. «J'avais parlé aux gens de Saint-Jean au début de la semaine pour savoir quels noms étaient sur le marché mais ils étaient exigeants.»

De fait, même si les Lynx ont ainsi mis une croix sur la saison 1991-92, ils ont montré qu'on ne rirait plus d'eux à l'avenir.

On chuchote que Downey et Moreau réintégreront leurs camps respectifs à la fin du printemps. Quant à Sarault, le Canadien de Montréal préférera le voir jouer sa 20e année dans la Ligue américaine. Ce qui veut dire que les Trifluviens auront payé de trois joueurs l'utilisation de Downey et de Sarault pendant deux mois.

Les Lynx ont également envoyé le prolifique Dominic Maltais aux Harfangs de Beauport, en retour de Patrick Deraspe et d'un deuxième choix. Enfin, ils ont liquidé le gros arrière de 20 ans Éric Rochette en le troquant à Drummondville, contre un choix de 4e tour et du défenseur Stéphane Desjardins.

Les Lynx ont donc imité les écureuils et entassent des provisions pour plus tard.

Vigneault, quant à lui, refuse de dévoiler son plan d'attaque, ou même s'il en a un. «Il n'y a que trois personnes qui savent ce que nous ferons : (le gouverneur) Charles Henry, le dépisteur-chef Paul Gagnon et moi-même. Je ne commencerai pas à tout raconter à tout le monde.»

Pas moyen donc de savoir s'il tente de mettre la main sur Joe Napolitano, Martin Laître, Marc Tardif, Philippe Boucher ou un autre qui augmenterait ses chances en séries éliminatoires.

«Botus et mouche cousue», comme disait le plus niochon des deux Dupondt.

Ce soir à Granby

Les Olympiques voyagent jusqu'à Granby ce soir, pour y affronter les Bisons. Ces derniers sont à 13 points du quatrième rang de la section Lebel, détenu par Saint-Hyacinthe. Gaston Drapeau se défend bien faire une vente de feu à son tour, advenant une défaite aujourd'hui. «Mes gars jouent bien, il suffit d'une série de trois ou quatre gains consécutifs pour que l'on revienne dans la course.

«Et des ventes de feu, je n'en ai jamais faites.»

Les plus courus dans son camp sont évidemment Boucher, Carl Leblanc, Martin Balleux et le Gatinois Hughes Mongeon.

«Sûr que nous pouvons bouger mais des choix de repêchage, nous en avons. L'idée sera de demeurer compétitif.»

Çà et là

Hull et les formations de la LHJMQ entreprennent en fin de semaine la dernière portion du calendrier régulier. D'ici à la fin mars, les Olympiques disputeront 16 de leurs 18 matches contre des clubs de leur division... Pour Joe Napolitano, Victoriaville exigerait pas moins qu'un patineur de 18 ans, un choix de quatrième ronde... et qu'il revienne aux Tigres en mai!...

S'il avait le choix, Vigneault se contenterait probablement davantage d'un ailier comme Marc Tardif, à Shawinigan... Shane Doiron et Claude Jutras, voilà ce que la rumeur suggère pour mettre la main sur Philippe Boucher. Mais Doiron serait un intouchable... La bande à Vigneault s'entraînera à l'aréna Sabourin, en raison du match Sénateurs - Sports Artistes, samedi à 14 h.



ARCHIVES LeDroit

L'entraîneur des Bisons de Granby Gaston Drapeau n'a pas l'intention de faire comme les Lynx de Saint-Jean et de laisser partir ses meilleurs joueurs contre des choix au prochain repêchage.

Les Castors deux fois à domicile en fin de semaine

Dugas vise un troisième gain contre le Spatial

François Drapeau
LeDroit

Comme ça passe vite! Les Castors de Buckingham disputeront en fin de semaine leurs deux dernières parties locales de la saison régulière. Ce soir à 20 h 20 ils recevront la visite du meneur de la Ligue de hockey provinciale junior tiers II, le Spatial de St-Hubert, et dimanche soir à 19 h ce sera au tour des pauvres Jaguars de Louiseville (sans Manon Rhéaume).

Le Spatial n'a perdu que neuf rencontres au cours de la saison, mais deux d'entre elles l'ont été aux mains des Castors, et l'entraîneur de ces derniers, Luc Dugas, aimerait beaucoup y en ajouter une troisième.

«Ce serait une sorte de message en fonction des séries éliminatoires si nos routes se croisent. Et je suppose que le Spatial viendra ici aussi dans le même esprit. Ça risque donc de donner une excellente partie. Nous devrons jouer physiquement, mais sans excès, être encore disciplinés».

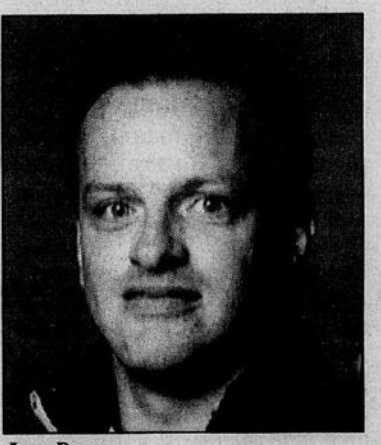
Après cette fin de semaine, les Castors disputeront leurs trois derniers matches de la saison régulière à l'extérieur, soit tour à tour à Pierrefonds, Sainte-Marie de Beauce et Joliette.

Avec trois victoires dans ces cinq parties, les Castors devraient pouvoir s'assurer du quatrième rang, ce qui leur vaudrait l'avantage de la glace dans leur première série éliminatoire, mais Dugas ne désespère pas de terminer encore plus haut et il sera donc encore plus exigeant, voulant plus que trois victoires.

Gagnon restera-t-il?

Par ailleurs les Castors se croisent les doigts au sujet d'un nouveau joueur, François Gagnon, 18 ans, de la région de Québec.

Ce dernier a joué l'an dernier avec les Forestiers d'Amos midgets AAA et a ensuite été repêché par le Laser de St-Hyacinthe. Il a entrepris la saison avec cette équipe de la LHJMQ, mais il a été retranché le 10 janvier pour faire de la place pour l'ancien des Castors, Martin Beauchamp.



Luc Dugas

Depuis, Gagnon est demeuré chez lui espérant un appel d'une autre formation junior majeure. Mais le temps a passé et Bruno Majeau, dépisteur du Laser et des Castors, l'a convaincu de venir à Buckingham.

Si Gagnon n'est pas échangé par le Laser aujourd'hui ou demain, les Castors pourront compter sur lui jusqu'à la fin de la saison.

«C'est un gaucher qui joue à l'aile droite. Dans les entraînements cette semaine je l'ai mis avec Patrice Doré et Hugo Bédard et les trois s'entendaient comme larrons en foire», analyse Dugas. «Il pourrait certainement nous donner un fier coup de main».

LES SPORTS

Les joueurs de 16 ans

Les pires craintes des Castors prennent forme

Depuis deux ans, les Castors de Buckingham surveillent de près le dossier des joueurs de 16 ans de la région. Ils aimeraient bien, pas nécessairement les aligner à 16 ans, mais s'assurer qu'ils leur seront accessibles à 17 ans ou plus vieux.



FRANÇOIS DRAPEAU
LeDroit

Quand, cette année, le gardien de buts d'Aylmer Daniel Choquette a obtenu la permission d'aller jouer avec les Sénateurs d'Ottawa, de la Ligue centrale junior A, au lieu de se rapporter aux Forestiers d'Amos midgets AAA, les Castors ont vu leurs pires craintes prendre forme. «Et ce n'est que le début puisque nous avons appris que six joueurs des Ambassadeurs de Gatineau bantam AA de cette année ont déjà été approchés par une équipe de la ligue centrale pour l'an prochain», affirme le gouverneur des Castors, Alain Deschatelets.

«Une fois que ces joueurs-là auront goûté à la Ligue centrale, dans un autre palier du hockey, il nous sera beaucoup plus difficile de les convaincre de revenir au Québec et de jouer pour nous s'ils ne sont pas montés dans le junior majeur», ajoute-t-il.

Le protocole...

Le problème, c'est que la Ligue junior tiers II du Québec, dont font partie les Castors, a un protocole d'entente avec la Fédération québécoise de hockey sur glace et dans ce protocole il est écrit que la Ligue tiers II n'alignera pas de joueurs de 16 ans.

Ceux de l'Outaouais qui ne veulent pas aller à Amos et qui sont assez forts pour aller dans la Ligue centrale peuvent maintenant le faire, comme le cas de Choquette le démontre.

La Fédération québécoise

La Fédération québécoise, région Outaouais, par son président Michel Gauthier, ne s'opposera pas au transfert de branche de ses joueurs, comme elle l'a fait pour Choquette.

«Notre rôle est de donner la chance aux joueurs d'évoluer dans le plus fort calibre qu'ils peuvent. Tant qu'ils n'auront pas le droit d'aller avec les Castors et s'ils ne veulent pas aller à Amos et qu'ils peuvent se tailler une place dans la ligue centrale, nous allons leur donner la permission,» explique Gauthier.

Mais ce dernier comprend la position des Castors et l'appuie. «Mais cette bataille, je l'ai faite l'an dernier à la Fédération provinciale. La balle est maintenant dans le camp des Castors et de la ligue tiers II du Québec. À eux d'amener le sujet au conseil d'administration, auquel ils ont maintenant un siège votant. Je les appuierai. Je sais que le sujet de faire jouer les Québécois au Québec chatouille toujours beaucoup la Fédération. Le sujet des 16 ans est particulier puisqu'il n'y a que la région de l'Outaouais qui est ainsi affectée. Les autres régions ne sont donc pas nécessairement sensibilisées au problème, sauf bien sûr l'Abitibi qui voudrait bien continuer à avoir nos joueurs midgets pour son AAA».

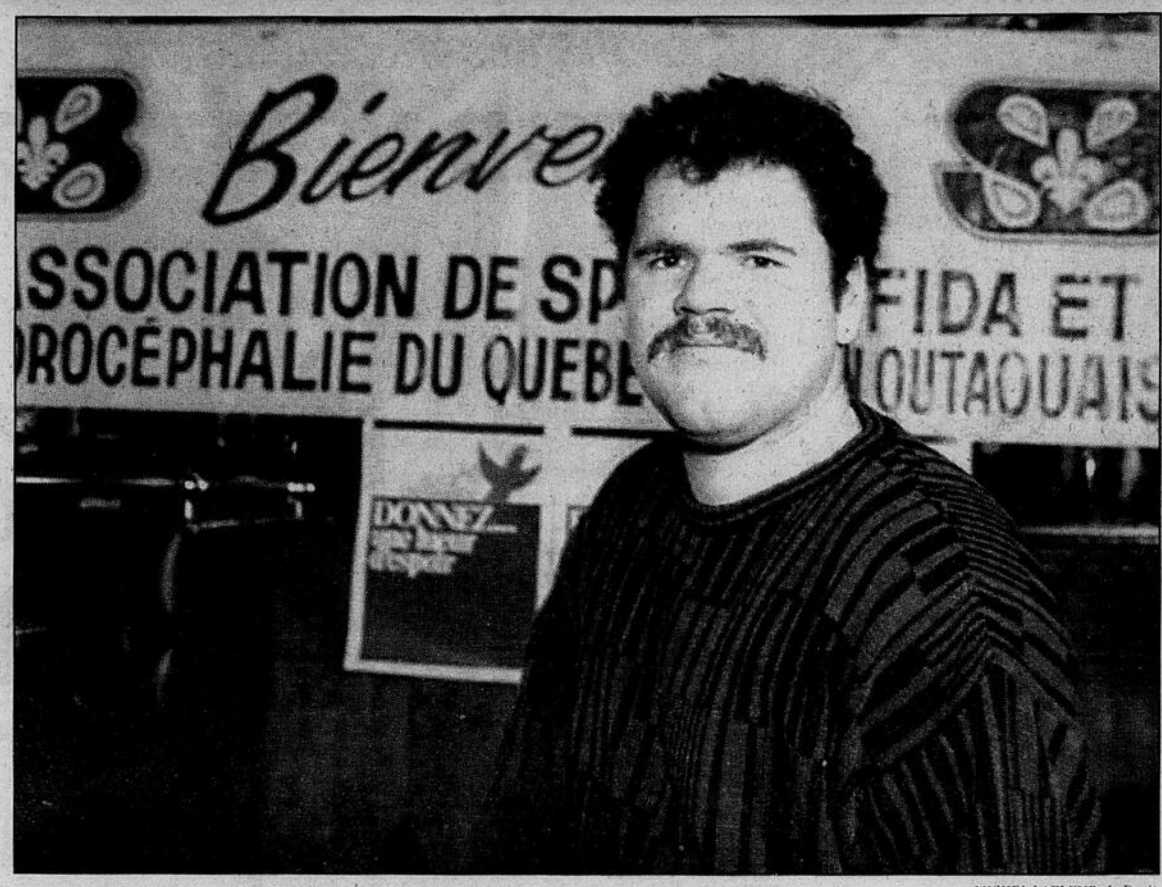
De quoi s'inquiéter...

Les Castors sont inquiets car leur bassin de joueurs pour mettre sur pied une équipe respectable est très limité et même s'il n'y avait qu'un joueur par année qu'ils perdraient à la ligue centrale, c'est déjà beaucoup pour eux.

En attendant que les Castors et la ligue tiers II fassent leur travail de coulisse et qu'une décision soit prise au niveau provincial, Michel Gauthier ne reste pas inactif.

«Nous voulons que les joueurs bantams finissant aient toute l'information possible sur toutes les ouvertures qui se présenteront à eux, que ce soit le midget AAA, la ligue centrale ou même le midget AA auquel nous allons attaché de plus en plus d'importance dans la région. Nous allons accentué encore davantage son encadrement». Gauthier n'a pas voulu en dire plus sur ce sujet pour l'instant, mais il promet des nouvelles d'ici quelques semaines.

Une chose est certaine toutefois: on ne reverra pas dans un avenir rapproché un midget AAA dans l'Outaouais, même dans l'optique de l'expansion de la ligue de huit à 12 clubs. Dans toutes les versions, les bassins de population-joueurs de l'Abitibi et de l'Outaouais sont trop faibles pour former deux équipes différentes, et tant que l'Abitibi voudra garder la franchise, elle ne reviendra pas dans l'Outaouais.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Stéphane Lévesque n'en sera pas à sa première expérience dans les marathons-levée de fonds-records Guinness.

200 rondes de mini-putt en 100 heures

Stéphane Lévesque se lance à l'assaut d'un record Guinness

François Drapeau
LeDroit

Il y avait Gaston Gravelle, il y a maintenant Stéphane Lévesque. Tout comme son bon ami Gravelle, Lévesque se lance dans les marathons-levée de fonds-records Guinness.

Sa prochaine tentative, en solo cette fois, aura lieu du 1er au 4 mars prochain alors qu'il visera 200 parties de mini-putt en 100 heures au centre intérieur Cloutier, près du pont Alonzo Wright.

Il a déjà participé à deux marathons avec Gaston Gravelle: un de plongeon en décembre 1990 où il a tenu le coup pendant 24 heures, et un de mini-putt en novembre dernier quand Gravelle a joué pendant 73 heures.

«Je ne suis pas certain des records exacts, mais je suis pas mal sûr qu'avec 100 heures je me donne une bonne marge de sécurité», expliquait hier ce Hullois de 24 ans au cours d'une conférence de presse à la Cage aux Sports de Hull, un de ses commanditaires avec Canada 125.

20 minutes par ronde

Les profits de ses efforts seront versés à l'Association Spina-Bifida et à la Société de l'arthrite.

Il pense maintenir une moyenne de 20 minutes par ronde de 19 trous et tout le monde est invité à aller jouer avec lui.

Tous les participants verront une partie de leurs frais de jeu aller pour les oeuvres déjà mentionnées.

«Les principales difficultés auxquelles je m'attends pour avoir donné un coup de main à Gaston en novembre dernier, c'est le manque de sommeil et la chaleur», analyse-t-il.

Les 67's reçoivent les Spitfires

Ryder aura l'occasion d'en mettre plein la vue à ses futurs patrons

François Drapeau
LeDroit

Dan Ryder a souvent porté l'équipe des 67's d'Ottawa sur ses épaules depuis que ces derniers ont fait son acquisition au début de janvier dernier. Le gardien de buts a été en devoir dans tous les matches de la série de dix victoires de suite des 67's, série qui s'est terminée mercredi soir par un verdict nul de 4-4 à Belleville où il a cédé sa place à Sean Spencer.

Il reprendra le collier ce soir et cette fois il aura la chance d'impressionner ses futurs patrons. En effet, profitant de leur séjour dans l'est du pays, les Sharks de San Jose, de la LNH, qui ont réclamé Ryder au dernier repêchage, seront dans les gradins du centre municipal du parc Lansdowne ce soir à Ottawa quand les 67's accueilleront les Spitfires de Windsor.

La moindre des choses

«C'est la moindre des choses d'envoyer Dan dans la mêlée, afin qu'il puisse montrer ce dont il est capable aux Sharks», commentait hier l'entraîneur des 67's Brian Kilrea, qui songe par ailleurs à renvoyer dans l'action Spencer dimanche contre Owen Sound puisqu'il veut deux gardiens aux réflexes aiguisés pour les séries éliminatoires. Ryder a eu le filet pendant 13 parties de suite alors que Spencer soignait une blessure.

Bon an, mal an, les équipes de la division Leyden ont le dessus sur celles de la division Emms dans la LHO, et 1991-92 n'échappe pas à la règle. Dans la division Leyden, même les 67's, au septième rang, ont une fiche supérieure à .500. Dans la division Emms, seulement trois peuvent le prétendre.

«Mais ce n'est pas nous qui avons fait le travail», confesse Kilrea qui se méfie des Spitfires. «Ils ont une meilleure équipe qu'il n'y paraît. En particulier, ils ont deux joueurs, Todd Warriner et Cory Stillman, qui seront de hauts choix lors du prochain repêchage».

EN BREF

Canseco arrêté

MIAMI Le joueur étoile des Athletics d'Oakland, Jose Canseco, a été arrêté, hier matin, à Miami après avoir pris en chasse la voiture de son ex-épouse et l'avoir emboutie à deux reprises.

Canseco, qui a été accusé de voies de fait, a causé environ 10 000 $ de dommage à la voiture conduite par Esther Canseco.

Le joueur de baseball âgé de 25 a été détenu pendant 15 minutes puis relâché moyennant une caution de 5000 dollars.

Canseco est passible d'un maximum de 15 ans de prison et 10 000 $ d'amende.

En janvier 1991, après deux ans de mariage, le couple avait engagé des procédures de divorce, mais ils les avaient retirées dans le but de sauver leur mariage.

À égalité

MELBOURNE Greg Norman et son compatriote Roger Mackay ont remis des cartes identiques de 69, quatre sous la normale, et ils partagent le premier rang à l'issue de la ronde initiale du tournoi des Maîtres d'Australie disputée sous la pluie et de forts vents.

La champion en titre, Peter Senior, d'Australie, et Gabriel Hjertstedt de la Suède ont joué 70. L'Américain Guy Boros, le fils de l'illustre Guy et l'Australien Brad King suivent à 71.

Le Torontois Jack Kay a remis une carte de 76, trois au-dessus de la normale, tandis que son concitoyen n'a pu faire mieux que 81.

Anderson suspendu pour quatre matchs

TORONTO L'ailier droit Glenn Anderson, des Maple Leafs de Toronto, a été suspendu pour quatre matchs par la Ligue nationale de hockey.

Cette suspension fait suite au coup de bâton qu'il a asséné à Marc Bureau, des North Stars du Minnesota, le 3 février dernier.

«L'élan de son bâton était délibéré, a indiqué le vice-président de la ligue, Brian O'Neill. Même s'il n'a pas tenté de blesser son opposant, son geste était d'une extrême insouciance et il aurait pu résulter en une blessure très grave.»

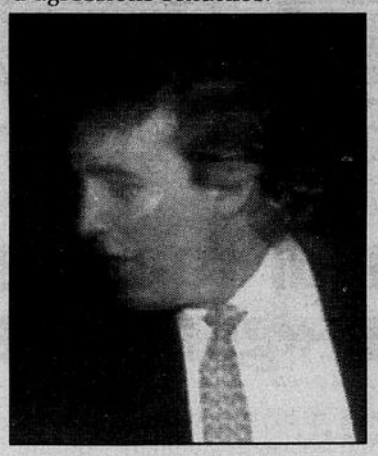
La direction des Leafs a 24 heures pour en appeler.

Au profit des victimes d'agressions sexuelles

Trump veut faire boxer Tyson

Reuter

NEW YORK Le milliardaire américain Donald Trump propose dans une interview accordée, hier, au New York Post une solution originale pour éviter la prison à Mike Tyson, reconnu coupable de viol lundi dernier: le faire boxer au bénéfice des victimes d'agressions sexuelles.



Donald Trump

Il imagine en effet d'utiliser les millions que Tyson gagnerait dans un éventuel combat contre le champion du monde poids lourd Evander Holyfield pour financer un fonds de soutien aux victimes de viol et indemniser la jeune fille de 18 ans qu'il a agressée.

«Si Mike Tyson est envoyé en prison et si sa capacité à gagner de l'argent est supprimée, cela le punit, mais cela ne bénéficie à personne», déclare le milliardaire, dont l'empire immobilier inclut notamment l'hôtel Plaza de New York et deux casinos du New Jersey.

«Je dis que le gain de Mike dans un combat contre Holyfield se chiffre en millions de dollars. Je dis que l'on peut convenir de consacrer une partie de cette somme très, très importante à aider les gens.

«Sa condamnation constitue déjà en soi une punition importante. La victime a eu la satisfaction de l'humilier et d'être vengée».

Un porte-parole de Donald Trump s'est refusé à tout commentaire sur l'article.

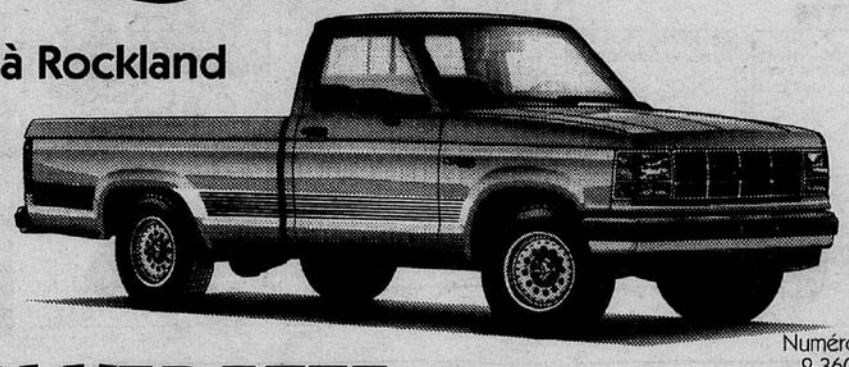
Liberté sous caution

Mike Tyson, âgé de 25 ans, a été laissé en liberté sous une caution de 30000 dollars dans l'attente de la sentence, qui sera prononcée le 27 mars. Il risque un maximum théorique de 60 ans de prison. Mais selon la loi en vigueur dans l'Indiana, si son appel est rejeté, il se verra sans doute infliger six à dix ans de prison. Il pourrait dès lors être libéré pour bonne conduite à la moitié de cette peine.

Son combat contre Holyfield était prévu le 8 novembre dernier, mais n'a pu avoir lieu parce que Tyson s'était blessé à une côte. Interrogé par CNN, Holyfield a dit qu'il n'avait guère envie de se battre contre un homme reconnu coupable de viol. Donald Trump a servi dans le passé de conseiller financier à Tyson et a contribué à l'organisation de certains de ses combats.

DU JAMAIS VU

Faites l'essai d'un
RANGER 1992
chez
Soucy Ford
ROCKLAND ONT.
à Rockland



Numéro de stock
2-3607 rouge

EN VEDETTE CE RANGER

Était 9 869$
Maintenant
8,695$*

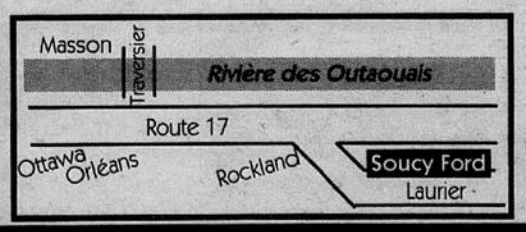
GARANTIE
de 36 mois
ou 60 000
kilomètres
pare-choc à
pare-choc

Financement
6,9%
pour 48 mois
Le client peut obtenir le financement à 6,9% au lieu du rabais de 1 000 $ du manufacturier

✔ Moteur 2.3 litres à injection, 4 cylindres, 8 bougies
✔ Transmission 5 vitesses manuelles à surmultiplication
✔ Tachomètre
✔ Pare choc marche-pied

*Transport et taxes applicables en sus. Le rabais de 1 000 $ du manufacturier est inclus et assigné au concessionnaire.

Soucy Ford
ROCKLAND ONT.



(613) 446-6464

2900, rue Laurier ROCKLAND

3 100
POINTS OFFERTS,
CETTE SEMAINE,
DANS
LeDroit

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:
16252982
Sinon, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

CLUB Multi-points

LES PETITS BONSHOMMES

HAGAR DUNOR



PEANUTS



PHILOMÈNE



BLONDINETTE



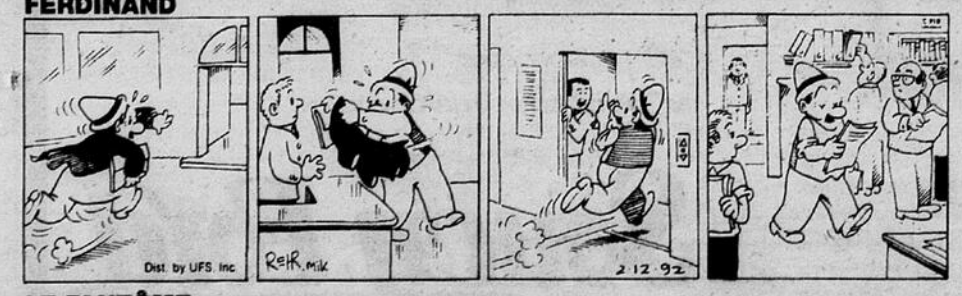
M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



JEAN-BERNARD RAINVILLE



Une photo qui date de la saison 1943-44 du Hull-Volant junior. Dans ce groupe on reconnaît, en haut de gauche à droite: M. Limoges, A. Lemay, Oscar Viau, Conrad Ménard, Pierre Taché, Guy Rocheleau, Nelson Cadieux, Régent Limoges, Jacques Nadon, le juge Alexandre Taché et Lionel Limoges. En bas, dans le même ordre, M. Granger, Pit Richer, Marcel Ménard (gardien de but), Phil Desjardins et Bob Fortin. La mascotte était Gilles Guénette.

Nelson Cadieux

Un joueur robuste et détesté devenu «gentleman farmer»

Nelson Cadieux a brillé comme joueur de défense au hockey régional. Il était fougueux, robuste et détesté par les adversaires. Né à Rockland, il a cependant vécu à Hull dès sa tendre enfance. Il fut élevé dans le vieux Hull à l'angle de Eddy et St-Laurent. Possédant un gabarit très imposant, il a été un inconditionnel du sport.



JEAN-BERNARD RAINVILLE
Collaboration spéciale

«Le sport a toujours été ma vie. Durant la saison 1941-42, j'ai porté les couleurs des Commandos de Gauvin dans la Ligue Rotary de Hull où il y avait trois autres clubs: Notre-Dame, Larocque et Val Tétreau. Nous jouions nos matches à l'extérieur à la «cuvette à Gauvin» près de l'école du même nom. Nos matches étaient disputés le dimanche et les foules étaient fort nombreuses car le calibre de jeu était bon.»

Ce défenseur droit a porté les couleurs de l'école Gauvin pendant trois saisons. Il faut souligner que la carrière de hockeyeur de Nelson Cadieux a été fulgurante mais de courte durée...

«En 43-44, j'endosse l'uniforme du Hull-Volant Junior pendant une partie de la saison. Là je retrouve d'excellents coéquipiers: Pierre Taché, Pit Richer, Phil Desjardins et Bernard Limoges qui a porté les couleurs des Cataractes de Shawinigan dans la Ligue Sénior du Québec. Il y a même rencontré son épouse... L'autre partie de cette même saison, je l'ai passée avec le Hull-Volant sénior de l'instructeur Robert (Bob) Guertin, dans la Ligue de la Cité d'Ottawa.

En 1944-45, je suis repêché par les Canadiens Sénior de la Ligue de la Cité d'Ottawa. Le calibre de jeu était similaire à la Ligue américaine d'aujourd'hui. L'Armée canadienne d'Ottawa avait une équipe dans cette ligue et le gardien de but était Turk Broda (qui est au Temple de la Renommée et a évolué, plus tard, avec les Maple Leafs de Toronto), Jim Thompson, Joe Clukay et les frères Shivinki.»

Les États-Unis

Au cours de la même saison (44-45) il reçoit une offre pour aller jouer aux États-Unis...

«J'avais 16 ans et l'offre consistait de me rapporter aux Westwood Rangers de la Californie. Dans cette ligue de hockey, il y avait les Hollywood Wolves, les San Francisco Seals et les L.A. Monarchs (aujourd'hui les Kings de Los Angeles). J'ai décliné cette offre pour me rapporter aux Crescent de Halifax dans la Ligue de la Cité de Halifax.»

En France

Robert «Bob» Guertin a fait bifurquer la carrière du défenseur Nelson Cadieux vers la France. À 16 ans... le goût de l'aventure... Il part...

«Me voilà dans la ville-Lumière, endossant l'uniforme du Racing Club de France. Nos matches étaient joués à l'aréna de la Rive-Gauche. Nous étions dans la même ligue que les formations de Lyon, Marseille et Lapalice-Larochelle. C'était du calibre sénior «B». J'ai joué une saison complète là-bas, c'est-à-dire, trois mois!

En 1945, mon nom apparaissait sur la liste de repêchage du Canadien de Montréal. Curieusement, ma mère avait reçu une lettre disant de me rapporter au Canadien. Je terminais ma saison à Halifax, en route pour Paris, et dans la Marine marchande en plus... donc, je n'ai pas participé au camp d'entraînement des Canadiens.

La fin de tout arriva brusquement lorsque je me suis fait offrir un «job» de laveur de vaisselle sur un paquebot canadien -dans la Marine marchande - sur un navire en partance de Marseille pour les Iles Canaries et le Vénézuela avec la promesse de revenir au Canada, en septembre, pour la saison de hockey. Ce fut une promesse «en l'air» puisque le paquebot m'a emmené dans le sud de l'Afrique dans une colonie portugaise. Plus tard, je suis devenu officier-ingénieur dans la marine.

Nelson Cadieux a sillonné toutes les mers du monde, visité 82 pays, parle quatre langues. Il a été interprète à l'occasion. Il a été représentant commercial et dans l'investissement. À 63 ans, il est devenu «gentleman farmer»... «Je possède une ferme d'élevage de daims à Notre-Dame-de-la-Salette ainsi qu'une immense fraisière. Au hockey j'étais dur et salaud. Je me souviens que, contre l'équipe de hockey St-Pats d'Ottawa (des Irlandais) j'ai livré mes plus belles et coriaces batailles. Que veux-tu, quand tu es jeune et fougueux...»

Avec qui Aubut va-t-il parler?

Lindros ne rencontrera pas les Nordiques, soutient Curran

Presse Canadienne

PHILADELPHIE Rick Curran soutient que le plan des Nordiques, qui tenteront d'amadouer Eric Lindros et ses parents aux Jeux d'Albertville, s'avérera un exercice futile.



ROBERT LAFLAMME

Presse Canadienne

«Je me demande avec qui le président Marcel Aubut discutera là-bas», a lancé, avec ironie, l'agent du jeune phénomène qu'on a rencontré, hier, à Philadelphie.

«Aucune rencontre n'est prévue entre les deux parties», a-t-il renchéri.

Curran, qui a déménagé son bureau à Philadelphie, est revenu d'Albertville, mercredi, et il ne retournera pas en France avant la conclusion des Jeux olympiques.

Il a pris le déjeuner, hier, en compagnie des trois joueurs qu'il représente chez les Nordiques: Curtis Leschyshyn, Herb Raglan et Greg Smyth. Il est l'agent également d'Adam Foote.

C'est normal qu'il réponde de la sorte parce qu'il s'agit de la stratégie du clan Lindros, lui-a-t-on suggéré.

«Stratégie ou tragédie?», a laissé tomber Curran, sourire en coin.

«Les efforts des Nordiques seront vains, a-t-il prédit. Eric retournera chez lui après les Jeux olympiques et il décidera s'il complètera ou non la saison dans les rangs juniors.»

Interrogé à cet égard, Curran a reconnu que les parents d'Eric, Bonnie et Carl, se font plus discrets depuis quelque temps.

«Leurs propos sont amplifiés dès qu'ils ouvrent la bouche et c'est la raison pour laquelle on ne les entend plus.»

Que se produira-t-il au cours des prochains mois? Curran a refusé de spéculer quant à l'issue du dossier.

«Je ne sais pas ce que l'avenir nous réserve. Je me tiens prêt pour intervenir dès qu'on me fera signe.

«Une chose est claire dans mon esprit: Eric ne signera pas avec les Nordiques», a conclu l'agent qui souhaite simplement que Lindros connaisse d'excellents Jeux olympiques afin d'augmenter sa valeur.

22e revers à l'étranger des Fleurdelisés

L'effort y était, pas le résultat

Robert Laflamme
Presse Canadienne

PHILADELPHI Les Nordiques de Québec ont mérité une autre excellente note pour l'effort, hier, mais ce fut insuffisant pour leur permettre d'additionner deux points au classement.

En l'emportant 3-2, hier, les Flyers ont fait subir un 22e revers cette saison à l'étranger aux Fleurdelisés qui étaient en quête d'un premier gain au Spectrum depuis le 17 octobre 1985. Les troupiers de Pierre Pagé ont comblé deux retards et ils ont créé l'égalité au début du dernier tiers mais ils ont trouvé le moyen de s'incliner.

Mats Sundin avait égalisé le pointage dès la deuxième minute à l'occasion d'un surnombre. Mark Freer a tôt fait de redonner le poste de commande aux locaux 46 secondes plus tard. Freer s'est amené devant Tanner sans coup férir. Le défenseur Craig Wolanin regardait dans une autre direction.

La 20e victoire des Flyers leur a permis de s'approcher à huit points des Penguins de Pittsburgh et du quatrième rang de la division Patrick.

Sundin, sans contredit le meilleur joueur chez les perdants, a célébré son 21e anniversaire de naissance en inscrivant ses 16e et 17e buts de la campagne.

Le défenseur Kerry Huffman a marqué ses 7e et 8e filets du côté des gagnants.

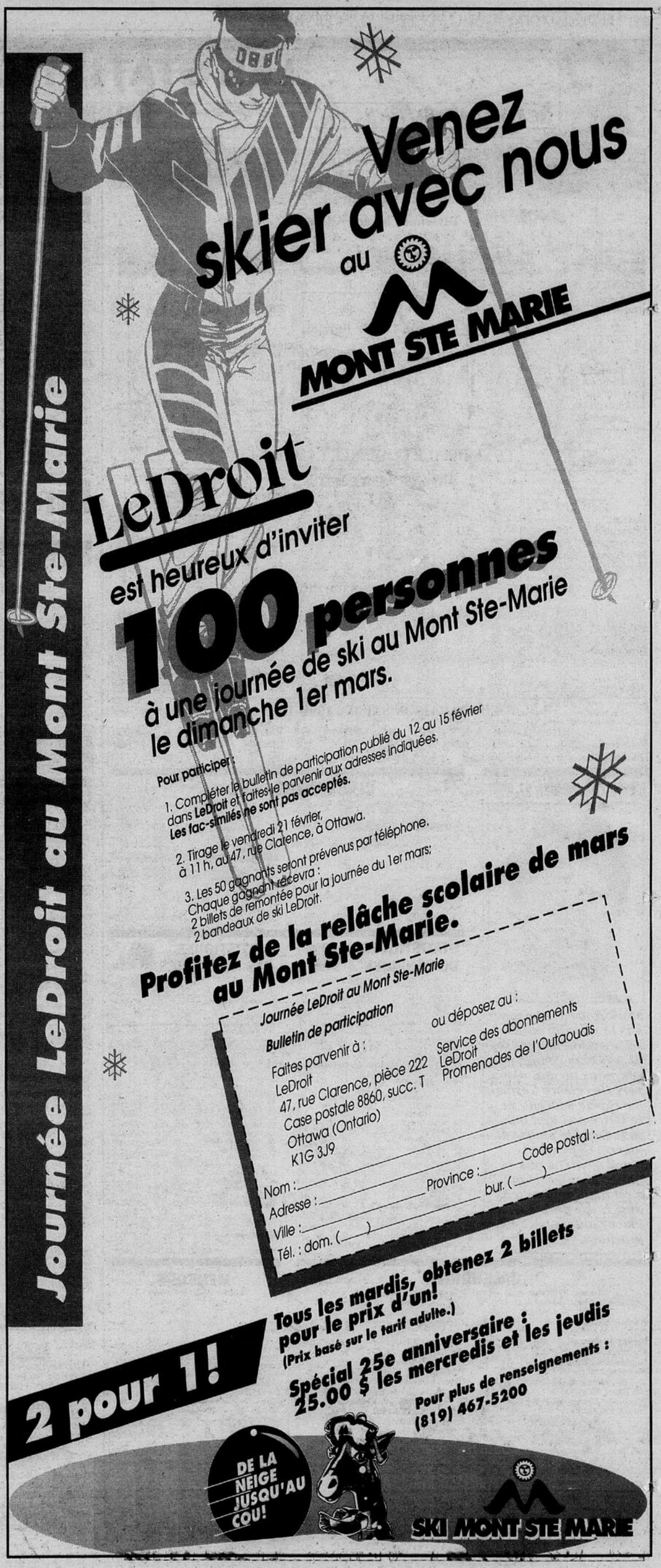
Les gardiens ont connu une soirée de travail sans bavure.

John Tanner a été plus occupé que son vis-à-vis, Ron Hextall, repoussant 26 des 29 tirs qu'on a envoyés sur lui.

Hextall a stoppé la rondelle à 14 reprises.

Devils 5, Canucks 3

Par ailleurs, Stéphane Richer a inscrit son 22e but de la saison et Chris Terreri a effectué 26 arrêts et il a même obtenu une passe dans la victoire de 5-3 des Devils sur les Canucks de Vancouver.





LES STATISTIQUES

SERGE LAFORTUNE — **HOCKEY** — *JEAN-MICHEL GAUTHIER*



LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES

Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SÉQ
Montréal	**59**	**34**	**21**	**4**	**193**	**145**	**72**	**12**	**14**	**3**	**22**	**7**	**1**	**G 2**
Boston	56	27	21	8	195	190	62	9	13	5	18	8	3	G 1
Buffalo	57	21	26	10	201	210	52	6	16	6	15	10	4	P 4
Hartford	53	16	27	10	166	188	42	7	16	2	9	11	8	P 1
Québec	**56**	**12**	**38**	**6**	**164**	**229**	**30**	**0**	**22**	**5**	**12**	**16**	**1**	**P 6**

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SÉQ
NY Rangers	57	36	18	3	222	184	75	18	12	1	18	6	2	G 1
Washington	56	33	19	4	239	187	70	16	11	3	17	8	1	G 3
New Jersey	54	29	18	7	208	168	65	12	11	4	17	7	3	G 3
Pittsburgh	55	26	23	6	238	214	58	15	11	1	11	12	5	P 3
NY Islanders	54	22	25	7	205	215	51	11	14	2	11	11	5	G 1
Philadelphie	55	20	25	10	163	182	50	6	17	4	14	8	6	G 3

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

Division James Norris

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SÉQ
Detroit	57	30	18	9	238	192	69	12	9	6	18	9	3	G 1
Chicago	56	25	21	10	180	167	60	8	15	6	17	6	4	G 1
St. Louis	56	24	23	9	190	190	57	7	15	6	17	9	3	G 1
Minnesota	55	24	26	5	182	189	53	9	16	2	15	10	3	G 1
Toronto	56	20	31	5	158	204	45	6	18	3	14	13	2	G 4

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SÉQ
Vancouver	56	30	18	8	198	172	68	13	11	3	17	7	5	P 4
Winnipeg	57	23	23	11	174	172	57	8	13	7	15	10	4	P 1
Edmonton	58	25	26	7	210	214	57	11	16	4	14	10	3	G 6
Los Angeles	56	22	22	12	198	210	56	11	13	3	11	9	9	P 1
Calgary	55	22	26	7	201	197	51	10	18	3	12	8	4	P 2
San Jose	56	13	39	4	143	247	30	2	25	2	11	14	2	P 2

COMPARAISON SAISON 1990-1991

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	G	P	N	G	P	N	SÉQ
Montréal	59	32	21	6	205	181	70	13	12	4	19	9	2	G 2
Québec	56	12	35	9	159	246	33	6	18	3	6	17	6	G 1

MARK: PAS JUSQU'À 51 ANS!



Mark Howe n'envisage pas la retraite après cette saison malgré ses 36 ans bien sonnés et ses maux de dos. «Mon père (le célèbre Gordie) me répète souvent: ne te retire pas tant que tu ressens le plaisir de jouer». Cependant, Mark n'entend pas imiter le paternel qui s'est amusé jusqu'à 51 ans! Howe deviendra joueur autonome l'été prochain.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	PJ	Pts		PJ	Pts
1. NY Rangers	57	75	12. Edmonton	58	57
2. **Montréal**	59	72	13. Los Angeles	56	56
3. Washington	56	70	14. Minnesota	55	53
4. Detroit	57	69	15. Buffalo	57	52
5. Vancouver	56	68	16. NY Islanders	54	51
6. New Jersey	54	65	17. Calgary	55	51
7. Boston	56	62	18. Philadelphie	55	50
8. Chicago	56	60	19. Toronto	56	45
9. Pittsburgh	55	58	20. Hartford	53	42
10. St. Louis	56	57	21. **Québec**	56	30
11. Winnipeg	57	57	22. San Jose	56	30

STATISTIQUES DU CANADIEN

	B	A	PTS	PÉM
11. Kirk Muller	28	31	59	61
18. Denis Savard	22	25	47	46
47. Stephan Lebeau	22	21	43	8
41. Brent Gilchrist	16	22	38	38
27. Shayne Corson	11	25	36	84
21. Guy Carbonneau	15	15	30	26
12. Mike Keane	10	18	28	34
28. Eric Desjardins	5	26	31	32
35. Mike McPhee	12	11	23	38
25. Petr Svoboda	5	16	21	92
8. Mathieu Schneider	5	15	20	42
20. Sylvain Turgeon	7	11	18	39
17. John LeClair	8	9	17	12
48. J.-J. Daigneault	4	12	16	28
45. Gilbert Dionne	7	6	13	4
3. Sylvain Lefebvre	2	10	12	58
22. Benoit Brunet	4	6	10	14
15. Paul DiPietro	4	6	10	13
6. Russ Courtnall	2	4	6	0
24. Lyle Odelein	1	5	6	107
33. Patrick Roy	0	5	5	2
32. Mario Roberge	2	1	3	62
5. Alain Côté	0	3	3	22
36. Todd Ewen	1	1	2	110
43. Patrice Brisebois	0	2	2	0
39. Brian Skrudland	0	1	1	16
34. Donald Dufresne	0	0	0	2

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy
33. Patrick Roy	29	16	4	2941	111	4	2.27
1. Roland Melanson	5	3	0	492	22	2	2.68
40. André Racicot	0	2	0	140	8	0	3.43
Totaux	**34**	**21**	**4**	**3573**	**131**	**6**	**2.20**

STATISTIQUES DES NORDIQUES

	B	A	PTS	PÉM
19. Joe Sakic	18	40	58	16
11. Owen Nolan	28	13	41	120
13. Mats Sundin	15	26	41	56
18. Mike Hough	15	16	31	53
4. Mikhail Tatarinov	8	20	28	58
41. Doug Smail	10	17	27	45
23. Greg Paslawski	17	9	26	10
47. Claude Lapointe	9	14	23	51
49. Kip Miller	5	10	15	12
43. Bryan Fogarty	3	12	15	16
9. Marc Fortier	5	8	13	33
5. Alexei Gusarov	2	11	13	10
50. Dan Lambert	6	6	12	16
28. Jamie Baker	4	8	12	24
14. Herb Raglan	3	9	12	43
25. Stéphane Morin	2	8	10	14
6. Craig Wolanin	2	7	9	60
52. Adam Foote	2	5	7	44
29. Steven Finn	2	4	6	150
24. Wayne Van Dorp	2	2	4	60
20. Mike McNeill	1	3	4	8
2. Greg Smyth	0	2	2	97
7. Curtis Leschyshyn	0	2	2	8
Bill Lindsay	1	0	1	2
40. Kevin Kaminski	0	0	0	45
15. Tony Twist	0	0	0	91
32. Jacques Cloutier	0	0	0	2
31. Stéphane Fiset	0	0	0	2

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy
1. Ron Tugnutt	6	17	3	1581	107	1	4.06
32. Jac. Cloutier	5	13	3	1249	82	0	3.94
31. Stéphane Fiset	1	3	0	251	19	0	4.54
34. John Tanner	0	4	0	240	14	0	3.50
Totaux	**12**	**37**	**6**	**3321**	**222**	**1**	**4.01**

CALENDRIER

Lundi, 10 février
Vancouver 3 **Montréal** 8

Mardi, 11 février
Washington 4 **Québec** 3
Buffalo 1 Hartford 5
Detroit 3 Toronto 4
Edmonton 5 Minnesota 4
Los Angeles 2 St. Louis 3
Islanders 3 Calgary 1

Mercredi, 12 février
San Jose 1 **Montréal** 6
Vancouver 2 Rangers NY 5
Detroit 9 Buffalo 4

Jeudi, 13 février
Québec 2 Philadelphie 3
Edmonton 3 Hartford 1
Vancouver 3 New Jersey 5
Winnipeg 1 Minnesota 6
Washington 0 Calgary 1 (en 2e pér.)
Boston à St. Louis, 20h35
Los Angeles à Chicago, 20h35

Vendredi, 14 février
San Jose à Buffalo, 19h35
Islanders NY à Rangers NY, 19h35

Samedi, 15 février
Edmonton à Philadelphie, 13h05
Hartford au New Jersey, 13h35
Pittsburgh au Minnesota, 14h05
Vancouver à Islanders NY, 19h35
San Jose à Detroit, 19h35
Québec à Montréal, 20h05 (R-C)
Winnipeg à Toronto, 20h05
Calgary à St. Louis, 20h35
Washington à Los Angeles, 22h35

Dimanche, 16 février
Rangers NY au New Jersey, 13h35
Hartford à Buffalo, 19h05
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05
Edmonton à Toronto, 19h05
Calgary à Chicago, 20h35

Lundi, 17 février
Vancouver à Rangers NY, 13h35
Winnipeg à Islanders NY, 14h05
Boston à Los Angeles, 16h05
Minnesota à **Montréal**, 19h35
St. Louis à Detroit, 19h35

MENEURS

(Sans les parties d'hier)

	B	A	Pts
Stevens, Pit	37	50	87
Hull, Stl	55	27	82
Lemieux, Pit	29	51	80
Yzerman, Det	35	44	79
Gretzky, LA	22	57	79
Messier, NYR	26	49	75
Oates, Bos	10	63	73
Robitaille, LA	31	41	72
Leetch, NYR	13	57	70
Roenick, Chi	40	28	68
Recchi, Pit	33	35	68
Housley, Win	20	48	68
Hawerchuk, Buf	15	51	66
Turgeon, NYI	28	36	64
Fedorov, Det	21	43	64
Damphousse, Edm	31	32	63
Mullen, Pit	30	33	63
Burridge, Wash	20	43	63
Andreychuk, Buf	29	33	62
LaFontaine, Buf	30	31	61
Linden, Van	22	39	61
Gilmour, Tor	16	45	61
Bourque, Bos	15	45	60
Coffey, Pit	9	51	60
Muller, Mtl	**28**	**31**	**59**

CLASSEMENTS

LIGUE AMÉRICAINE

Section Atlantique

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Fredericton	60	28	23	9	221	200	65
St. John's	60	27	23	10	243	215	64
Cap-Breton	53	23	23	7	221	218	53
Moncton	56	22	27	7	191	205	51
Halifax	57	18	26	13	201	232	49

Section Nord

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Capital D.	55	26	21	8	189	187	60
Springfield	55	26	22	7	201	205	59
Adirondack	56	27	27	2	232	227	56
New Haven	51	24	24	3	184	190	51
Maine	55	17	31	7	207	228	41

Section Sud

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Binghamton	53	29	16	8	218	182	66
Rochester	53	23	21	9	190	172	55
Hershey	55	23	23	9	205	211	55
Utica	56	24	27	5	194	232	53
Baltimore	53	22	25	6	199	194	50

Jeudi, 13 février
St. John's 4 Fredericton 4

Vendredi, 14 février
Moncton à Cap-Breton
Hershey à Baltimore
Binghamton à New Haven
Capital Dist. à Rochester
Maine à Springfield
Adirondack à Utica

LIGUE de l'OUEST

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Prince Albert	56	42	13	1	287	200	85
Saskatoon	58	34	20	4	266	199	72
Medicine Hat	57	35	22	0	257	214	70
Lethbridge	56	29	25	2	280	224	60
Swift Current	57	27	27	3	224	247	57
Regina	57	25	27	5	242	235	55
Moose Jaw	57	25	29	3	222	255	53
Brandon	55	8	42	5	185	269	21

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Kamloops	57	39	15	3	278	189	81
Spokane	53	28	21	4	199	194	60
Tri-Cities	59	28	29	2	311	317	58
Seattle	56	26	26	4	238	227	56
Portland	60	23	33	4	259	300	50
Tacoma	56	21	33	2	220	275	44
Victoria	58	13	41	4	183	307	30

Jeudi, 13 février
Brandon à Medicine Hat
Spokane à Tacoma

MIDGET AAA

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Lac St-Louis	37	26	8	3	175	133	55
Régents LLL	38	24	12	2	211	179	50
Ste-Foy	38	23	14	1	175	139	47
M-Bourassa	39	16	22	1	148	172	33
Richelieu	38	15	21	2	165	169	32
Magog	38	15	23	0	157	178	30
S.Lac St-Jean	38	14	23	1	146	188	29
Abi.-Témis.	38	13	23	2	175	193	28

Vendredi, 14 février
Richelieu à Lac St. Louis, 19h30

JUNIOR TIER II

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
St-Hubert	42	31	9	2	246	146	64
Longueuil	43	29	12	2	243	162	60
Cowansville	42	29	12	1	269	189	59
Buckingham	**43**	**28**	**14**	**1**	**257**	**209**	**57**
Montréal-N	42	25	13	4	295	229	54
Joliette	44	24	15	5	221	168	53
Montréal	44	24	19	1	258	205	49
Châteauguay	43	20	19	4	209	209	44
L-Lauren.	45	19	25	1	227	272	39
LaSalle	43	14	26	3	211	245	31
Ste-Marie	42	10	29	2	188	254	24
x-Louiseville	42	7	35	0	185	314	14
x-Pierrefonds	43	5	38	0	148	358	10

x-Eliminés des séries.

Jeudi, 13 février
LaSalle à Longueuil, (remis)

Vendredi, 14 février
Châteauguay à Pierrefonds, 20h
Louiseville à Montréal-Nord, 20h
Sainte-Marie-de-Beauce à Joliette, 20h
St-Hubert à **Buckingham**, 20h30

Samedi, 15 janvier
Montréal à Cowansville, 14h30

CENTRAL JUNIOR A

Section Robinson

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Ottawa	47	40	7	0	330	150	80
Gloucester	48	34	11	3	287	198	72
Hawkesbury	47	32	15	0	262	199	67
Massena	51	14	35	2	240	224	31
Cumberland	49	14	34	1	190	291	30

Section Yzerman

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Kanata	47	37	10	0	305	182	78
Pembroke	49	27	22	1	258	227	57
Nepean	48	21	26	1	235	226	49
Brockville	50	11	38	1	183	299	25
Smiths Falls	48	7	40	1	175	369	16

LIGUE UNIVERSITAIRE

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
UQTR	21	16	4	1	138	65	33
McGill	20	13	5	2	86	62	28
Toronto	21	13	6	2	109	67	28
York	22	11	8	3	98	80	25
Ottawa	**21**	**10**	**9**	**2**	**118**	**92**	**22**
Concordia	20	6	12	2	72	89	14
Queen's	21	4	15	2	75	119	9
Ryerson	20	0	20	0	50	202	0

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Waterloo	21	16	5	0	119	65	32
Western	20	14	5	1	104	64	29
Laurier	21	13	6	2	100	70	28
Guelph	21	14	7	0	137	91	28
Windsor	20	10	10	0	96	90	20
Brock	20	7	12	1	96	109	13
Laurentian	20	6	13	1	94	109	13
RMC	20	2	18	0	54	161	4

Jeudi, 13 février
Brock à Guelph

Vendredi, 14 février
Laurentian à Brock
McGill à Queen's
Waterloo à Western
Concordia à Ryerson

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

QUÉBEC 2 PHILADELPHIE 3

Première période

1. Philadelphie, Huffman 7 (Dineen, Brind'Amour) 7:53

Pénalités — Acton Phi (conduite antisportive) 0:35, Québec banc (purgée par Nolan) 2:58, Boivin Phi 4:53, Acton Phi 6:02, Hough Qué 7:39, Raglan Qué (maj.), Kordic Phi (min. et maj.) 10:11, Paslawski Qué 12:03, Ricci Phi 14:01, Lindsay Qué 16:39, Finn Qué, Dineen Phi 19:25, Leschyshyn Qué 19:34.

Deuxième période

2. Québec, Sundin 16 (Gusarov, Finn) ..... 3:32 (an)
3. Philadelphie, Huffman 8 (Brind'Amour, Dineen) 13:18

Pénalités — Boivin Phi 3:07, Conroy Phi 8:10, Raglan Qué, Dineen Phi 9:48, Samuelsson Phi 10:34, Nolan Qué 12:12, Tocchet Phi 12:19, Tatarinov Qué, Duchesne Phi 12:59, Hough Qué 13:45, Tanner Qué (purgée par Nolan) 15:52.

Troisième période

4. Québec, Sundin 17 (McNeill, Finn) ..... 1:41 (an)
5. Philadelphie, Freer 3 (Galley, Duchesne) 2:27

Pénalités — Boivin Phi 0:26, Raglan Qué, Conroy Phi 16:35.

Tirs au but

Québec	3	9	4	—16
Philadelphie	15	8	6	—29

Gardiens — Québec: Tanner (P,0-5-0); Philadelphie: Hextall (G,9-13-5).
Supériorités numériques — Québec: 2-10; Philadelphie: 0-8.
Arbitre — Lance Roberts. **Juges de lignes** — Dan McCourt, Jay Sharrers.
Assistance — 17,235.

EDMONTON 3 HARTFORD 1

Première période

1. Edmonton, DeBrusk 2 (Semenov, Maciver) 4:10
2. Edmonton, Maley 10 (Murphy) 8:56
3. Hartford, Verbeek 15 (Black, Corriveau) 9:06

Pénalités — Mellanby Edm 10:10, Zalapski Har 17:21, Mellanby Edm 19:19.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Konroyd Har 11:24, Konroyd Har 14:49, MacTavish Edm 17:07.

Troisième période

4. Edmonton, Manson 13 (MacIver, Semenov) 7:39

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Edmonton	7	7	6	—20
Hartford	14	10	12	—36

Gardiens — Edmonton: Ranford (G,17-19-7); Hartford: Whitmore (P,11-15-6).
Supériorités numériques — Edmonton: 0-3; Hartford: 0-3.
Arbitre — Andy vanHellemond. **Juges de lignes** — Kevin Collins, Mark Pare.
Assistance — 9,303.

VANCOUVER 3 NEW JERSEY 5

Première période

1. New Jersey, Richer 22 ..... 9:14
2. New Jersey, Boschman 8 (Driver, Terreri) 12:35
3. Vancouver, Linden 23 (Ronning, Lidster) 12:55
4. Vancouver, Valk 5 ..... 17:29
5. New Jersey, Weinrich 2 (Richer, Stevens) ..... 18:24 (an)

Pénalités — Dirk Van, McKay NJ (maj.) 0:33, Zelepukin NJ 3:50, Courtnall Van, Barr NJ 4:44, Stevens NJ 13:33, Momesso Van 13:38, Sandlak Van, Fetisov NJ 16:30, Babych Van 18:08.

Deuxième période

6. Vancouver, Walter 5 (Fergus) 4:20
7. New Jersey, Brown 9 (Fetisov, Boschman) 11:30
8. New Jersey, Todd 14 (Stevens) 17:41

Pénalités — Murzyn Van, McKay NJ (maj.) 3:56, Momesso Van 18:59, Driver NJ 20:00.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Fetisov NJ 1:24, Courtnall Van, Barr NJ (double min.) 16:11.

Tirs au but

Vancouver	12	9	8	—29
New Jersey	12	12	8	—32

Gardiens — Vancouver: Gamble (P,2-6-0); New Jersey: Terreri (G,18-13-6).
Supériorités numériques — Vancouver: 0-5; New Jersey: 1-3.
Arbitre — Terry Gregson. **Juges de lignes** — Pierre Champoux, Dan Schachte.
Assistance — 12,702.

RÉSULTATS À CONNAUGHT

JEUDI, 13 FEVRIER 1992

Course 1.Amble.Bourse $1,400

3.Arrest Warrant (Beaudoin)	3.90	2.40	2.20
1.Keystone Harp (Smith)		3.10	3.00
4.Heyburn Jenny (Plourde)			2.70

Duree:2:06.2
EXACTA:12.90

Course 2.Trot.Bourse $1,500

6.Test Of Pride (St Amour)	10.20	5.50	3.10
5.Royal Box (Dupuis)		7.20	3.00
1.Cavalli (Beaudoin)			2.50

Duree:2:05.3
TRIFECTA:117.80

Course 3.Amble.Bourse $1,500

3.Casimir Jazz (Forgie)	4.60	2.50	2.10
1.Bo Roxy (Plouffe)		2.50	2.30
5.Doc Nero (Kehoe)			3.10

Duree:2:07.2
EXACTA:6.90

Course 4.Trot.Bourse $1,500

5.Kaska One (Forgie)	5.30	3.70	2.30
1.Mr Billy Brook (Norris)		4.70	2.50
3.Laurens Doll (Belmonte)			3.50

Duree:2:09.1
EXACTA:12.50

Course 5. Amble, Bourse $1400

5. Wath The Line (Forgie)	76.90	26.00	2.30
10. Sher Noble (Carisse)		5.10	5.40
1. Township Dancer (Reynolds)			4.80

Durée: 2: 04 4
TRFECTA: 1826.20

Course 6.Trot.Bourse $1,850

5.Excelling Way (Labreche)	5.80	2.70	4.10
2.Kims Kandy (Beaudoin)		2.70	2.60
8.Jake E Lee (Dupuis)			6.40

Duree:2:05.1
EXACTA:11.10

Course 7.Amble.Bourse $1,750

6.Super Ray No (Rivers)	7.50	4.30	3.40
1.Skip The Heather (Curran)		6.00	3.80
2.Refined Oil (Portelance)			2.60

Duree:2:07.2
EXACTA:65.60

Course 8.Amble.Bourse $1,500

5.Deep Trouble (St Amour)	65.50	19.50	5.20
8.Chest Provoker (Beaudoin)		8.60	2.70
3.Grades Mini (Plourde)			2.80

Duree:2:05.4
TRIFECTA:1089.10

Course 9.Amble.Bourse $1,800

6.Nordem Graffiti (Beaudoin)	3.20	2.70	2.20
3.Dreams Never Die (Plourde)		5.40	2.50
1.Fireson (Dupuis)		/3.40	

Duree:2:03.1
EXACTA:15.20

Course 10.Amble.Bourse $1,500

4.Dovers Waverly (Plourde)	3.60	2.80	2.50
3.Palermo Lobell (Thompson)		45.80	12.00
7.Norwegian Star (Beaudoin)			3.20

Duree:2:03.3
TRIFECTA:1470.80

ASSISTANCE:872
MUTUEL:$116,549

LES STATISTIQUES

SPORTS

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Verdun	52	34	16	2	266	184	70
Hull	**52**	**30**	**18**	**4**	**253**	**197**	**64**
Laval	54	29	22	3	229	209	61
St-Hyacinthe	52	26	20	6	256	210	58
Granby	49	22	24	3	236	248	47
St-Jean	54	21	30	3	206	257	45

Section Frank-Dilio

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Trois-Rivières	52	30	18	4	233	176	64
Shawinigan	52	28	19	5	202	207	61
Chicoutimi	52	24	24	4	207	224	52
Drummondville	50	19	28	3	202	231	41
Beauport	51	16	31	4	194	217	36
Victoriaville	50	11	38	1	158	268	23

	B	A	Pts	Pém
9. Todd Sparks	22	54	76	83
14. Paul Brousseau	22	44	66	31
25. Jim Campbell	29	29	58	39
26. Séb. Bordeleau	23	27	50	57
29. Claude Jutras Jr.	16	33	49	252
28. Joël Blain	15	24	39	126
12. P-F Lalonde	19	18	37	14
11. Joey Deliva	15	14	29	7
17. Michael Longauer	10	19	29	51
6. Shane Doiron	11	16	27	68
20. Frédéric Boivin	13	11	24	274
2. Franç. Paquette	5	19	24	14
21. Steven Dion	7	16	23	139
24. Eric Lecompte	10	12	22	95
10. Harold Hersh	8	10	18	39
5. Eric Lavigne	2	15	17	77
15. Martin Lepage	2	9	11	49
7. Jacques Auger Jr.	1	7	8	70
22. Sylvain Lapointe	0	5	5	50
04. Paul MacDonald	0	2	2	9

	Min	Bc	Moy
27. Marc Legault	1452	82	3.39
33. Y. DeGrâce	1385	80	3.47

MENEURS

	B	P	Pts
22. Mongeon Hugues, Gra.	46	64	110
32. Gendron Martin, StH.	55	54	109
16. Poulin C. Charles, StH.	31	75	106
8. Rodgers Marc, Ver.	39	62	101
28. Poulin P. Patrick, StH.	38	62	100
22. Guillet Robert, Ver.	47	46	93
26. Boudreau Carl, TR.	36	54	90
28. Bellerose Eric, TR.	32	52	84
16. Proulx Hugo, Dru.	31	51	82
21. Chouinard Dave, Ver.	30	48	78
8. Bermingham Jim, Lav.	28	50	78
91. Daigle Alexandre, Vic.	24	54	78
10. Dontigny Steve, Sha.	33	43	76
9. Sparks Todd, Hull	**22**	**54**	**76**
11. St-Jacques Michel, Chl.	33	41	74

CALENDRIER

Lundi, 10 février
Verdun 2 Beauport 3 (P)
Chicoutimi 5 Laval 2
Mardi, 11 février
Victoriaville 3 **Hull** 7
Shawinigan 2 Granby 1
St-Hyacinthe 3 Trois-Rivières 2
Mercredi, 12 février
Laval 6 St-Jean 0
Vendredi, 14 février
St-Hyacinthe à Beauport, 20h
Trois-Rivières à Verdun, 20h
Drummondville à Chicoutimi, 20h
Hull à Granby, 20h
St-Jean à Shawinigan, 20h
Samedi, 15 février
Granby à St-Hyacinthe, 16h
Dimanche, 16 février
Laval à **Hull**, 19h
Drummondville à Verdun, 19h
Granby à Victoriaville, 19h
Trois-Rivières à Beauport, 19h30
Shawinigan à Chicoutimi, 19h30

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

Section Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
North Bay	53	35	15	3	265	208	73
Cornwall	53	30	17	6	261	227	66
Peterborough	53	30	17	6	252	219	66
Oshawa	54	27	21	6	216	217	60
Sudbury	55	26	23	6	273	268	58
Belleville	57	23	23	11	278	248	57
Ottawa	**53**	**25**	**24**	**4**	**219**	**204**	**54**
Kingston	53	14	34	5	202	251	33

Section Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
S.S. Marie	53	31	17	5	248	193	67
London	55	31	21	3	251	222	65
Niagara Falls	53	30	19	4	223	191	64
Kitchener	53	21	26	6	213	230	48
Windsor	50	19	23	8	208	221	46
Detroit	51	19	32	0	222	273	38
Owen Sound	49	18	30	1	194	222	37
Guelph	52	3	39	10	187	315	16

(au 3 février)

	B	A	Pts	Pem
Brett Seguin	27	72	99	50
Ryan Kuwabara	34	44	78	67
Grant Marshall	19	42	61	111
Mike Peca	18	41	59	76
Curt Bowen	24	34	58	73
Peter Ambroziak	19	31	50	35
Jeff Ricciardi	11	30	41	167
Grayden Reid	9	30	39	18
Greg Ryan	6	32	38	67
Gerry Skrypec	6	17	23	83
Steve Washburn	5	12	17	4
Shean Donovan	10	6	16	14
Zbynek Kukacka	9	5	14	22
Chris Coveny	5	9	14	62
Matt Stone	8	3	11	92
Mike Johnson	0	7	7	45
Ken Bélanger	2	3	5	117
Bill Hall	2	3	5	21
Pat Curcio	0	2	2	2
Dan Ryder	0	1	1	10

	Min	BA	Moy
Ryder	722	30	2.49
Spencer	854	67	4.71
Pollard	238	19	4.79

MENEURS

	B	P	Pts
Simon, NF	39	71	110
Spoltore, NB	38	72	110
McCarty, Bel	42	66	108
Seguin, Ott	**31**	**77**	**108**
Gretzky, Bel	38	61	99
Taylor, Ldn	38	61	99
Grimes, Bel	39	59	98
Kuwabara, Ott	38	48	86
Miller, SSM	32	53	85
Intranuovo, SSM	33	51	84
Reid, Cnwl	32	49	81
Harding, Pbo	37	43	80
Dawe, Pbo	36	43	79

CALENDRIER

Mardi, 11 février
Peterborough 7 Oshawa 4
Kitchener 6 Sudbury 8
Mercredi, 12 février
Ottawa 4 Belleville 4
Jeudi, 14 février
Owen Soun à Cornwall, 19h30
Kitchener à Niagara Falls, 19h30
Detroit à Peterborough, 19h30
S.S. Marie à Windsor, 19h30
Vendredi, 15 février
Owen Sound à Kingston, 19h30
Guelph à Kitchener, 19h30
S.S. Marie à London, 19h30
Sudbury à North Bay, 19h30
Detroit à Oshawa, 19h30
Windsor à **Ottawa**, 19h30
Samedi, 16 février
Windsor à Cornwall, 14h
Guelph à Niagara Falls, 19h
Detroit à Belleville, 19h30

INSCRITS À CONNAUGTH

SAMEDI, 15 FÉVRIER 1992
PREMIER DÉPART À 13H30

Première course, Amble, Bourse $1500
2. Bo Roxy (Plouffe) ..... ambleur de forme
3. Mission Accom (Morneau) ..... lui aussi
6. Tricky Maxie (F Goulet) ..... un retour
7. Noble Striker (G Pyke) ..... à surveiller
1. Club House Driver (Beaudoin) .la pôle aidera
4. Acadou (G Filion) ..... fort à faire
5. Angelic Vision (T Decker) ....coté à 8 contre 1

Deuxième course, Amble, Bourse $1400
5. Islay Boy (A St-Amour) ....a montré des signes
8. Lindys Creek (D Forgie) ..... sans entraves
2. Coal Deal (A Lafleur) ..... du trio de la trifecta
6. Chelemark Offer (E Toth) ..... roulons 2-5-6-8
1. Excuse Me Lus (G Turenne) ..... à surveiller
7. Casimir Kwik (B Smith) ..... un peu loin
9. Topaz Bayama (A.E.A.) ..... le "trailer"
3. OUgah Bouy (J Plouffe) ..... surprendrait
4. Kansas Bliz (A.E.A.) ...où sont les conducteur

Troisième course, Trot, Bourse $1850
6. Cartwright (K Murphy) ..... deux de suite
3. Native Action (R Berry) ..... peut répéter
4. Evelyne Nelson (R O'Dwyer) ..... course à trois
7. Fill My Pocket (R Labrèche) ..... à surveiller
1. A W Legend (R Thompson) ..... la pôle
2. Rustico Sunshine (D Coville) ..... bien placé
5. Gambis Hide (Beaudoin) même avec Jacques

Quatrième course, Amble, Bourse $1300
7. Mr Laid Black (St-Amour)semble le meilleur
8. Pips Triumph (A Carrière) ..... même de loin
5. All The Way Home (R Bernicky) .dans la lutte
1. Yougn And Solid (D Jobin) ..... à surveiller
4. Better Vet (A.E.A.) ..... dangereux
2. H M S General (R Dekeyser) ..... à l'intérieur
3. Dallas Anne (Y Desjardins) .on ne sait jamais

Cinquième course, Amble, Bourse $1900
5. winbeau Star (J Beaudoin) ....fait son chemin
9. Garlous Jason (D Coville) ..... don deux choix
3. Misty Illusion (A St-Amour) ....dans la trifecta
7. Mr T Bar T (S Cochrane) ..la roulette 3-5-7-9
6. Dr Mike (A.E.A.) ..... à surveiller
2. Cravens Bucks (R O'Dwyer) ..... il pourrait
1. Courageous Fred (G Gagnon) ..... avantagé
4. House Detective (R Renaud) .pas trop bien vu
8. Maid A Prophet (Norris)attendons la position

Sixième course, Amble, Bourse $1500
3. Postiche (P Reynolds) ..... tentera sa chance
4. Harbor Son (R O'Dwyer) ..... pas loin derrière
8. Peters Challenge (R Curran) ..... même de loin
5. Bebuette (G Plourde) ..... à surveiller
6. One Way Out (B Weagar) peut les contourner
7. Township Kelly (G Turenne) ..... à étudier
1. Cookie Maker (K Cassell) ..... vive la pôle
2. K H Hombre (E Toth) ..... à oublier

Septième course, Amble, Bourse $1800
1. No Fear (J Beaudoin) ..... de fil en fil
4. Bridge Work (G Turenne) ..descend de classe
7. Action By Bret (G Plourde) ..... dans la photo
6. Outback Jack (G Pyke) ..... à surveiller
5. Cahr Rob Andy (H Portelance) ..... irrégulière
2. G FS Sam (E Lafleur) ..... peut suprendre
3. D B Moon Rocket (Jobin) .n'aime pas le traçé

Huitième course, Amble, Bourse $1500
3. Grades Sirocco (J Beaudoin) al clé de trifecta
4. Iarl Puce (E Toth) ..... assez bien vu
2. Fleetwood Fantasy (Reynolds) dans la course
7. L B Man (M Filion) ..... la roulette 2-3-4-7
6. Scandia Handsome (T Decker) ..... à surveiller
5. Quiet Spirit (D Coville) ..... peut-être
9. Battleshoe B (Y Desjardins) ....bonne position
1. Sara Rose (B Weegar) ..... même avec la pôle
8. Wynbrook Express (G Turenne) ..... trop loin

Neuvième course, Amble, Bourse $3400
4. A Team Z Dr (R O'Dwyer) ..... voir sa dernière
7. Huguable Hanover (M Dupuis) .sa partenaire
2. French Drain (G Plourde) ..un danger certain
6. Skip A Byrd (H Portelance) ..... à surveiller
8. High Class Cam (D Coville) ..... loins mais...
5. Joi Bi Dee (A.E.A.) ..... selon le conducteur
3. Top Class (W Murray) ..... un de ces jours...
1. Last Chance Lady (R Forgie) ...les premiers...

Dixième course, Trot, Bourse $4800
1. Speedy Ler (Charlton)le meilleur aujourd'hui
3. Tara Reebo (E Jansen) ..... la compétition
4. Tammys Crown (E Stewart) ..... choix classé
6. Nevis Freight (R Curran) ..... à surveiller
8. Ingleside Han (R McFarlane) un petit chèque
7. Stormont Bo Lucky (S Jones) ..... sur la ligne
2. Speedy Brook (D Coville) ....trottuer amélioré
5. Hickory Hot Rod (Portelance) .une autre fois

Onzième course, Amble, Bourse $3800
6. Deux Davril (L Rivest) ..... c'est à son tour
1. Courageous Friday (M Bourbonnais) réclamé
2. Bio Bravura (L Blais) ..... peut ambler
7. Meadowlark Karlee (M Filion) ..... à surveiller
4. Tranquillo (A St-Amour) ..... peut se glisser
3. Bonnie Rochel (R O'Dwyer) .son tour viendra
5. B B Jo F (S Joens) ..... pas cette fois

Douzième course, Amble, Bourse $1500
2. Feasible (D Coville) ..... le négligé
4. Ken Noc (J Beaudoin) ..... attirera les paris
1. J I. Wight (Y Laframboise) ....dams la trifecta
6. Carmel Lobell (S Jones) ....la roulette 1-2-4-6
8. Jim Bar (R O'Dwyer) ..... à surveiller
9. Dinos Desire (A.E.A.) ..... le conducteur ?
3. Grades Bayama (J Beaudoin) ..... douteux
5. Cinq Cinq (S Lafleur) ..... en a vu de meilleur
7. Flanderette (G Pyke) ..... long repos

Le meilleur aujourd'hui:
SPEEDY LEROM dans la 10e
Le négligé aujourd'hui:
FEASIBLE dans al 12e

TENNIS

MEMPHIS

MEMPHIS, Tennesse. (AP) — Les résultats des rencontres disputées, hier, au tournoi de tennis de Memphis:

Simple

Troisième tour
Aaron Krickstein (10), E.-U., bat Todd Woodbridge, Australie, 6-2, 6-2.
Michiel Schapers, Pays-Bas, bat Jason Stoltenberg, Australie, 6-1, 6-2.
Amos Mansdorf, Israel, bat Brad Gilbert (6), E.-U., 7-6 (7-2), 7-6 (7-1).
Wayne Ferreira (7), Afrique du Sud, bat Richey Reneberg (9), E.-U., 6-2, 4-6, 6-4.

BRUXELLES

BRUXELLES (AP) — Les résultats des rencontres disputées, hier, au tournoi de tennis en salle de Bruxelles:

Simple

Deuxième tour
Karel Novacek (7), Tchécoslovaquie, bat Eduardo Masso, Belgique, 6-4, 6-2.
Stefan Edberg (1) Suède, bat Jan Siemerink, Pays-Bas, 7-5, 6-2.
Boris Becker (3), Allemagne, bat Patrick McEnroe, E.-U., 7-6 (8-6), 6-1.
Jim Courier (2), E.-U., bat Henri Leconte, France, 6-4, 7-5.
Guy Forget (5), France, bat John McEnroe, E.-U., 6-3, 6-2.
Ivan Lendl (4), Tchécoslovaquie, bat Goran Ivanisevic, Croatie, 6-7 (5-7), 7-5, 6-4.

CHICAGO

CHICAGO (AP) — Les résultats des rencontres disputées, hier, au tournoi de tennis en salle de Chicago (favorites entre parenthèses):

Simple

Deuxième tour
Lori McNeil (6), E.-U., bat Ginger Helgeson, E.-U., 7-5, 6-7 (5-7), 6-2.
Amy Frazier (7), E.-U., bat Debbie Graham, E.-U., 4-6, 6-4, 6-1.

Quarts de finale
Steffi Graf (1), Allemagne, bat Manon Bollegraf, Pays-Bas, 6-2, 6-1.

Doubles

Quarts de finale
Elise Burgin, E.-U., et Mariaan de Swardt, Afrique du Sud, battent Linda Harvey-Wild et Marianne Werdel, E.-U., 7-6 (8-6), 6-1.

JEUX OLYMPIQUES

TABLEAU des MÉDAILLES

	Or	Ar.	Br	Tot.
Allemagne	4	4	2	10
Autriche	3	3	4	10
CEI	3	1	2	6
France	1	2	0	3
Norvège	1	1	1	3
Finlande	0	1	2	3
Italie	1	1	0	2
E.-U.	1	0	0	1
Chine	0	1	0	1
Canada	**0**	**0**	**1**	**1**
Japon	0	0	1	1
Suisse	0	0	1	1

LES MÉDAILLÉS

SKI ALPIN
Combiné féminin
Or — Petra Kronberger, Autriche
Argent- — Anita Wachter, Autriche
Bronze — Florence Masnada, France

SKI NORDIQUE
5 km féminin
Or — Marjut Lukkarinen, Finlande
Argent — Lyubov Egorova, CEI
Bronze — Elena Valbe, CEI.
10 km masculin
Or — Vegard Ulvang, Norvège
Argent — Marco Albarello, Italie
Bronze — Christer Majback, Suède

SKI ACROBATIQUE
Bosses dames
Or — Donna Weinbrecht, E.-U.
Argent — Elizaveta Kojevnikova, CEI
Bronze — Stine Hattestad, Norvège

Bosses messieurs
Or — Edgar Grospiron, France
Argent — Olivier Allamand, France
Bronze — Nelson Carmichael, E.-U

PATINAGE DE VITESSE
5000 mètres messieurs
Or — Geir Karlstad, Norvège
Argent — Falco Zandstra, Pays-Bas
Bronze — Leo Visser, Pays-Bas.

LES CANADIENS

JEUDI, 13 FÉVRIER

SKI ALPIN
Combiné féminin: Michelle McKendry, Orangeville, Ont., septième en slalom, sixième au total; Kerrin Lee-Gartner, Calgary, disqualifiée en slalom (porte ratée en première tranche).

SKI NORDIQUE
5 km féminin (56 participantes): 56): Angela Schmidt-Foster, Midland, Ont., 39e en finale; Rhonda Delong, Calgary, 41e; Lucy Steele, Whitehorse, Yukon, 46e; Jane Vincent, Dawson City, Yukon, 53e.
10 km messieurs (110 participants): Dany Bouchard, La-Tuque, 25e en finale; Yves Bilodeau, Mont-Ste-Anne, 42e; Al Pilcher, Orangeville, Ont., 52e; Wayne Dustin, Ottawa, 64e.

PATINAGE ARTISTIQUE
Programme original féminin (31 participantes): Kurt Browning, Caroline, Alb., quatrième; Elvis Stojko, Richmond Hill, Ont., sixième; Michael Slipchuk, Edmonton, huitième.

SKI ACROBATIQUE
Bosses messieurs (16 participants): John Smart, Lions Bay, C.B., cinquième en finale; Jean-Luc Brassard, Grande-Ile, septième.
Bosses dames (huit participantes): Aucune canadienne de qualifiées.

PATINAGE DE VITESSE
5000 mètres messieurs (36 participants): Neil Marshall, Coquitlam, C.B., 26e en finale.

CALENDRIER

VENDREDI, 14 FÉVRIER
BIATHLON
Femmes 3X7,5km relais, 4h
HOCKEY
URSS vs. France, 7h15
Suisse vs. Norvège, 11h15
Canada vs. Tchéc., 15h15
PATINAGE ARTISTIQUE
Danse, figures imposées, 11h30
LUGE
Hommes double, 4h
SAUT À SKI
120m, équipe, 7h30
PATINAGE DE VITESSE
Femmes 1000m, 10h

HOCKEY OLYMPIQUE

Ronde préliminaire
SECTION A

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
x-Suède	3	3	0	0	17	6	6
x-E.-U.	3	3	0	0	12	4	6
Finlande	3	2	1	0	15	6	4
Italie	3	1	2	0	13	14	2
Allemagne	3	0	3	0	2	10	0
Pologne	3	0	3	0	4	23	0

SECTION B

x-Canada	**3**	**3**	**0**	**0**	**19**	**3**	**6**
x-Tchéc.	3	3	0	0	20	8	6
C.E.I.	3	2	1	0	19	6	4
France	3	1	2	0	10	12	2
Suisse	3	0	3	0	5	18	0
Norvège	3	0	3	0	2	28	0

x-assuré de participer à la ronde des médailles

Jeudi, 13 lfévrier
Italie 7 Pologne 1
Suède 3 Allemagne 1
E.-U. 4 Finlande 1
Vendredi, 14 février
C.E.I. vs. France, 7h
Suisse vs. Norvège, 10h30
Canada vs. Tchéc., 14h15
Samedi, 15 février
Italie vs Allemagne, 7h
Suède vs Finlande, 10h30
C.E.I. vs Pologne, 14h15

MENEURS

	B	P	Pts
Jarvenpaa, Fin	3	5	8
Juneau, Can	**3**	**5**	**8**
Lindros, Can	**3**	**4**	**7**
Lang, Tchéc.	2	5	7
Nieminen, Fin	1	6	7
Rosol, Tchéc	5	1	6
Khomoutov, CEI	3	3	6
Smith, Can	**1**	**5**	**6**
Borstchevski, CEI	4	1	5
Selanne, Fin	4	1	5
Makela, Fin	3	2	5
Salming, Suè	3	2	5

SOMMAIRES

ITALIE 7 POLOGNE 1
Première période
1. Italie, Zarillo (Oberrauch, Stewart) 3:05
2. Italie, Iovio (Nigro) 4:09
3. Italie, Foglietta (Pellegrino) ..... 11:43 (an)
4. Italie, Topatigh 15:42
5. Pologne, Szopinski (Tkacz) 16:00
6. Italie, Pellegrino (Zanatta) 16:31

Pénalités — Puzio Pol 11:10, Nigro Ita double min. 18:48.
Deuxième période
7. Italie, Zarillo (Topatigh, Circelli) 14:09

Pénalités — Stewart Ita 6:12, Cholewa Pol, Vecchiarelli Ita double min. 9:40, Garbocz, Pol 17:36, Manno Ita 19:10.
Troisième période
8. Italie, Ginetti (Zarillo) 13:24

Pénalités — Oberrauch Ita 6:02, Marchetti Ita 15:38.
Tirs au but

Pologne	13	12	8	—33
Italie	12	7	10	—29

Gardiens (tirs-arrêts) — Pol.: Samolej (7-2), Batkiewicz (15-13); It.: Delfino (32-31).
Avantages numériques (buts-occasions): Pologne: 0-5; Italie: 1-2.
Arbitre — S.E. Sold, Suède. Juges — J.H. Malinovski, E.U., et E.J. Larssen, Norvège.
Assistance — 2390.

E.U. 4 Finlande 1
Première période
1. Etats-Unis, S.Young (Sacco) 18:44

Pénalités — Hedican E.U. 5:37, McEachern E.U. 13:16.
Deuxième période
2. Finlande, Makela (Skriko) 9:42
3. Etats-Unis, Sweeney (C.Young, Donatelli) 13:55

Pénalités — Ruotanen Fin 4:47, Laurila Fin 14:52.
Troisième période
4. Etats-Unis, Hill (C.Young) ..... 9:52 (an)
5. Etats-Unis, S.Young ..... 13:08 (dn)

Pénalités — Siren Fin 7:53, Sweeney E.U. 11:56.
Tirs au but

E.U.	6	13	6	—25
Finlande	7	12	11	—30

Gardiens (tirs-arrêts) — E.U.: Ray LeBlanc (29-28); Fin.: Ketterer (21-17).
Avantages numériques (buts-occasions) — E.U.: 1-3; Finlande: 1-3.
Arbitre — C.Frey, Suisse. Juges —Jim Carman, Canada, S.Shakirov, CEI.
Assistance — 6100.

SUEDE 3 ALLEMAGNE 1
Première période
1. Suède, Salming (Naslund) 4:04
2. Allemagne, Rumrich (Amann, Holzmann) ..... 6:22 (an)
3. Suède, Johansson (Viktorsson, Berglund) 18:14
4. Suède, Erickson (Naslund .....) 18:59

Pénalités — Hegen All, Edstrom Sue 5:10, Ottosson Sue 5:49, Rumrich All 12:02.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Stillman Sue 9:29, Hiemer All 11:34.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Aucune.
Tirs au but

Allemagne	6	3	6	—15
Suède	8	11	5	—24

Gardiens (tirs-arrêts) — Allemagne: Joseph (21-18); Suède: Nordstrom (14-13).
Avantages numériques (buts-occasions) — Allemagne: 1-2; Suède: 0-2.
Arbitre — George McCorry, Ottawa. Juges — M.Benek, Tchécoslovaquie, J.C. Benoist, France.
Assistance — 5528.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

CONFÉRENCE DE L'EST
Section Atlantique

	G	P	Moy.	Dif.
New York	31	16	.660	–
Boston	28	20	.583	3H
Philadelphie	24	25	.490	8
Miami	23	26	.469	9
New Jersey	20	29	.408	12
Washington	16	32	.333	15 1/2
Orlando	12	37	.245	20

Section Centrale

Chicago	40	9	.816	–
Cleveland	31	16	.660	8
Detroit	28	21	.571	12
Atlanta	24	24	.500	15 1/2
Milwaukee	23	24	.489	16
Indiana	20	30	.400	20 1/2
Charlotte	15	33	.313	24H

CONFÉRENCE DE L'OUEST
Section Mid-Ouest

Utah	32	18	.640	–
San Antonio	28	19	.596	2 1/2
Houston	25	24	.510	6 1/2
Denver	18	30	.375	13
Dallas	14	34	.292	17
Minnesota	8	39	.170	22 1/2

Section Pacifique

Portland	34	14	.708	–
Golden St.	30	15	.667	2 1/2
Phoenix	32	17	.653	2 1/2
LA Lakers	29	18	.617	4 1/2
Seattle	25	24	.510	9 1/2
LA Clippers	23	25	.479	11
Sacramento	17	31	.354	17

Mercredi, 12 février
New Jersey 102 Philadelphie 87
New York 111 Indiana 104
Dallas 108 Boston 100
Denver 108 Cleveland 102
Portland 107 Phoenix 97
LA Clippers 97 Houston 95
Sacramento 98 Washington 97
Jeudi, 13 février
Chicago à New York, 19h30
Atlanta à Miami, 19h30
Minnesota à Detroit, 19h30
Charlotte à Milwaukee, 20h30
LA Lakers à Utah, 21h30
San Antonio à Golden State, 22h30
Vendredi, 14 février
Philadelphie au New Jersey, 19h30
Atlanta à Orlando, 19h30
Milwaukee à Indiana, 20h
Boston à Houston, 20h30
Dallas à Denver, 21h
San Antonio à Seattle, 22h
Phoenix à LA Clippers, 22h30
Washington à LA Lakers, 22h30
Portland à Sacramento, 22h30

LeDroit présente

LA FIÈVRE DU HOCKEY LES PROMENADES

Les PROMENADES Tout ce qu'il faut

15 000$ en prix !

LES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PAR TÉLÉPHONE NE SERONT PAS ACCEPTÉES

« ☛ » CE SYMBOLE DÉSIGNE LE GAGNANT D'UN PRIX HEBDOMADAIRE.

ATTENTION! POUR RÉCLAMER VOTRE PRIX COMPOSEZ LE (613) 560-2500

Les gagnants dans toutes les catégories doivent communiquer avec LeDroit pour réclamer leur prix. Vous devez appeler d'ici jeudi prochain, 17 h, au numéro (613) 560-2500.

En cas d'égalité, le nombre de buts et la fiche des plus/moins seront déterminants. Les statistiques officielles de la Ligue nationale de hockey, telles que publiées dans l'édition de mardi, déterminent les classements.Toute demande de renseignements devra être acheminée par la poste (nous n'acceptons pas les demandes téléphoniques).

Pour obtenir une mise à jour personnalisée, incluant votre fiche et votre rang, formulez une demande écrite à:

"La fièvre du Hockey Les Promenades"
Demandes de renseignements
Case postale 8860, succ.T
Ottawa (Ontario) K1G 3J9

Assurez-vous d'inscrire votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone, et n'oubliez pas d'inclure 2 $ pour les frais de manutention. "La fièvre du hockey Les Promenades" fournit l'enveloppe de retour affranchie. Les chèques doivent être faits au nom de SportsMark Inc. **Les participants qui ont demandé un rapport personnalisé de leur inscription le recevront entre le 15 et le 22 novembre.**

Les égalités: Toute égalité durant la saison ou à la fin de la saison sera tranchée selon la formule suivante : 1) le plus de buts comptés 2) la meilleure fiche plus/moins. Si l'égalité persiste un tirage au sort supervisé sera effectué. S'il y a égalité pour les prix hebdomadaires (pour le plus de points, buts ou assistances), le prix sera accordé au participant ayant la meilleure fiche globale.

Veuillez noter : les statistiques des plus/moins (+/-) ne sont pas utilisées pour les points. Elles ne servent que pour briser des égalités.

NOS EXPERTS

Comparez la performance de votre équipe à celle de nos experts. Voici les 15 meilleures fiches parmi les personnalités qui ont accepté de se mesurer au grand public.

Position	Nom	Pts	B	A	+/-
01	RICHARD PROULX, CJRC	777	277	500	69
02	CLAUDE LEMIEUX, CBOF	763	289	474	130
03	YVON PEDNEAULT, LE DROIT	760	306	454	89
04	BRIAN KILREA, OTTAWA 67'S	754	290	464	117
05	ALAIN VIGNEAULT, LES OLYMPIQUES	732	284	448	34
06	JEAN CADIEUX, VILLE DE HULL	724	284	440	77
07	FRANCOIS DRAPEAU, LE DROIT	720	276	444	40
08	PIERRE JURY, LE DROIT	714	290	424	55
09	MICHEL LAPOINTE, CJRC	714	275	439	83
10	JACQUES THEBERGE, CKCH	711	273	438	13
11	JIM DORASH, OTTAWA 67'S	705	284	421	97
12	PIERRE DONAIS, CIMF-FM	703	278	425	58
13	MARC BRASSARD, LE DROIT	698	257	441	103
14	PIERRE TREMBLAY, CKTF-FM	686	243	443	79
15	MARK COURNOYER, CKTF-FM	683	265	418	59

100$ Meneur au classement général

RAYMOND BEAUPRÉ, MARIE-FRANCE GAUTHIER ET OLIVIA LAFLAMME AYANT DÉJÀ GAGNÉS, LE PRIX EST ACCORDÉ À:

☛ **GUISEPPE BERTORELLI**
OTTAWA

Gagnants Tirages au sort

☛ **PETER MONTGOMERY**	**ORLÉANS**
☛ **CLAUDE LEFEBVRE**	**HULL**
☛ **MARCELLE JACQUES**	**MANIWAKI**

gagnent un chandail et une casquette "La fièvre du hockey Les Promenades". Composez le (613) 560-2500 pour réclamer votre prix.

MISE À JOUR

Des mises à jour hebdomadaires sont publiées tous les vendredis dans LeDroit, d'ici à la fin de la saison régulière de la Ligue nationale de hockey en avril 1992.

Chaque semaine, le **meneur au classement général** mérite un prix de **100 $ comptant**, une casquette et un chandail aux couleurs de "La fièvre du hockey Les Promenades".

Les gagnants hebdomadaires dans les catégories **"attaquants", "francs-tireurs" et "fabricants de jeux"** recoivent un **bon d'achat de 50 $ des Promenades de l'Outaouais**, une casquette et un chandail aux couleurs de "La fièvre du hockey Les Promenades".

Chaque semaine, trois participants méritent un chandail et une casquette "La fièvre du hockey Les Promenades" par voie d'un tirage au sort.

Chaque participant ne peut mériter plus d'un prix hebdomadaire au cours de la saison (sauf catégorie tirages au sort) peu importe sa position au classement général et sa fiche hebdomadaire. Tous les gagnants de la semaine sont cependant admissibles aux grands prix (5 000$, 2 500$, 1 000$) décernés à la fin de la saison régulière.

Si un participant se classe premier deux semaines consécutives, le prix serait alors attribué au participant qui se classe deuxième.

Le participant qui présente la meilleure fiche hebdomadaire dans les 3 catégories ci-dessous gagne un bon d'achat de 50 $ des Promenades de l'Outaouais, une casquette et un chandail "La fièvre du hockey Les Promenades". Vous devez appeler au Droit (613) 560-2500 avant jeudi, 17 h, pour réclamer votre prix.

50$ Les "Francs tireurs"

Le plus grand nombre de buts
(semaine du 27 janvier au 02 février)

Position	Nom	Buts	Rang
☛ 01	FRASER, ELEANOR	24	1164
02	THIBDDEAU, RAYMOND	24	3325
03	BEAULNE, PIERRE	23	1465
04	PIERRE, ADAM	23	4282
05	BOURGON, ALAIN	23	5900
06	CARRIERES, DONALD	22	143
07	JOLIVETTE, CLAUDE	22	314
08	VILLENEUVE, GILLES	22	1134
09	NORMAND, LAURIN	22	1418
10	DESCHAMBAULT, JACQUES	22	1656

50$ Les "Fabricants de jeux"

Le plus grand nombre d'assistances
(semaine du 27 janvier au 02 février)

Position	Nom	A	Rang
01	SEGUIN, JEAN LUC	50	2178
☛ 02	CHENIER, SYLVAIN	47	388
03	GIRARD, PATRICK	43	739
04	VAUX, LUCIE	43	910
05	ROBITAILLE, LIONEL	43	1218
06	DELORME, MARC	43	2127
07	DORION, RICHARD	43	4841
08	LAFRANCE, STEPHANE	42	167
09	CHARETTE, LAURA	42	168
10	SOUKSALY, SAYAVETH	42	661

50$ Les "Attaquants"

Le plus grand nombre de points
(semaine du 27 janvier au 02 février)

Position	Nom	Sem	Total	Rang	R.P.
☛ 01	SEGUIN, JEAN LUC	64	722	2178	3385
02	JOLIVETTE, CLAUDE	63	775	314	797
03	CHENIER, SYLVAIN	62	771	388	891
04	ODJICK, LEONARD	62	687	3958	4977
05	GIRARD, PATRICK	61	757	739	1417
06	HADDAD, JEAN MARC	61	691	3768	4790
07	DELORME, MARC	60	723	2127	3116
08	DORION, RICHARD	60	669	4841	5515
09	SOUKSALY, SAYAVETH	59	760	661	1203
10	ROBITAILLE, LIONEL	59	743	1218	1929

Voici les 300 meneurs au classement général

Mise à jour du 2 février (incluant les matches du 2 février)

Pos.	Nom	Pts	B	A	+/-
01	BEAUPRE, RAYMOND	839	302	537	129
02	GAUTHIER, MARIE FRANCE	837	313	524	154
03	LAFLAMME, OLIVIA	835	314	521	101
04	BERTORELLI, GIUSEPPE	830	322	508	81
05	BELANGER, YVES	824	332	492	101
06	LABONTE, GUY	824	296	528	93
07	STEWART, KATHLEEN	823	328	495	81
08	LAVALLEE, FRANCOIS	823	277	546	118
09	GRENIER, SERGE	821	324	497	140
10	BERTRAND, LUC	821	305	516	110
11	FORGRAVE, JEFF	820	306	514	74
12	BRODEUR, JULIE	819	307	512	124
13	BOIVIN, FRANCOIS	817	318	499	101
14	NJOLSTAD, SONJA	814	344	470	93
15	DUTISAC, PIERRE	814	322	492	105
16	LEGAULT, DIANE	814	320	494	87
17	LAURIER, STEPHANE	814	297	517	68
18	NJOLSTAD, REJEANNE	813	336	477	91
19	LANDREVILLE, RICHARD	813	305	508	33
20	BISSON, COLETTE	812	294	518	50
21	CONSTANTINEAU, BENOIT	811	311	500	172
22	DESPATIE, JACQUES	811	293	518	107
23	LAURIN, PIERRE	810	329	481	36
24	REGIMBALD, MARTIN	810	311	499	103
25	CHARETTE, ANNE	810	304	506	136
26	CUMMING, DONALD	810	299	511	85
27	AUBIN, DANIEL	808	308	500	67
28	LAVIGNE, NICOLE	807	315	492	115
29	BRUNET, THERESE	807	297	510	93
30	KROETSCH, KEN	807	297	510	26
31	CHENIER, ROGER	807	291	516	87
32	WIGNEY, DARLENE	806	331	475	78
33	OSBORNE, BENOIT	806	312	494	128
34	CHARRON, RENEE	806	304	502	81
35	GAGNE, LISANNE	805	316	489	44
36	DAIGLE, MICHEL	805	308	497	109
37	ROUSSIN, STEPHANE	804	310	494	114
38	PLOUFFE, PAULINE	803	308	495	67
39	DUMAS, ISABELLE	803	307	496	47
40	GADDY, CARL	803	301	502	121
41	LAFERRIERE, CAROLE	803	294	509	78
42	MENARD, BERNARD	803	286	517	48
43	SAMBARD, GAIL	802	338	464	98
44	ROUSSEL, RICHARD	802	322	480	88
45	CHARBONNEAU, LUC	802	317	485	146
46	GIGNAC, RAYMOND	802	307	495	105
47	RYAN, CHISLAINE	802	300	502	67
48	LALIBERTE, CLAUDETTE	802	298	504	87
49	LIMOGES, CHISLAIN	802	295	507	104
50	CARRIERE, PIERRE	801	324	477	67
51	LEMIRE, PIERRE	801	313	488	90
52	RACETTE, CLAUDE	801	312	489	115
53	DEMELL, MARK	801	306	495	127
54	CAMPEAU, GERALD	801	305	496	49
55	MARENGER, JACQUES J M	801	294	507	25
56	LEBROND, LORRAINE	801	287	514	56
57	GAUDREAU, CHARLES	800	316	484	176
58	LAROUCHE, JEAN-YVES	800	279	521	70
59	ETHIER, LINDA	799	305	494	53
60	CHENIER, STEPHANE	799	300	499	28
61	LALIBERTE, MICHEL	798	328	470	99
62	COUTURE, PAUL	798	315	483	96
63	MAYER, JEAN YVES	797	322	475	131
64	VIGEANT, TOM	797	317	480	109
65	CLICHE, JACQUELINE	797	316	481	68
66	TETREAULT, ANDRE	797	314	483	135
67	RIVERIN, JEAN-CLAUDE	797	310	487	41
68	WIWCHAR, SORAYA	797	309	488	70
69	BRULE, JEAN LOUIS	797	308	489	85
70	MELO, MARIA	797	282	515	67
71	NJOLSTAD, KARL	796	336	460	110
72	NJOLSTAD, GINA	796	332	464	94
73	SAMBARD, ANNETTE	796	327	469	97
74	MOONEY, DARRELL	796	319	477	80
75	PLOUFFE, CLAUDE	796	311	485	95
76	BOILY, STEPHANE	796	310	486	58
77	COGGINS, MONIQUE	796	291	505	77
78	MEUNIER, YVAN	796	290	506	106
79	MAYER, DANIEL	795	319	476	123
80	CORMIER, PIERRE	795	318	477	146
81	GAUTHIER, MARIO	795	309	486	109
82	MEUNIER, RICHARD	795	302	493	107
83	ROUTHIER, HUGUETTE	795	298	497	66
84	SOUCY, NATHALIE	795	296	499	99
85	SEGUIN, ROBERT J	795	290	505	59
86	BENNETT, ESTELLE	795	289	506	48
87	HABEL, CHRISTIAN	795	289	506	31
88	GAUDREAU, LUCIEN	795	258	537	60
89	TYNDALL, DIANE	794	316	478	58
90	DUMAS, DENISE	794	302	492	60
91	BISAILLON, GUY	794	295	499	53
92	PRUDHOMME, DONALD	794	290	504	43
93	TURGEON, CHRISTAN	794	281	513	80
94	JEAN-FRANCOIS, DENAULT	793	306	487	92
95	LACROIX, CONRAD	793	292	501	111
96	SOUKSALY, NARONDETH	793	290	503	134
97	BIGONESSE, GUY	793	290	503	18
98	DESCHAMPS, JOSEE	792	323	469	51
99	LEVESQUE, DENIS	792	303	489	86
100	BRUNET, LISA	792	299	493	102
101	COUTURE, LAURENT	792	291	501	48
102	MARION, BENOIT	791	329	462	93
103	LECLERC, JEAN	791	325	466	131
104	FOURNIER, JEAN	791	324	467	81
105	CARDINAL, STEPHANE	791	318	473	65
106	PRUD'HOMME, HUGUETTE	791	305	486	61
107	LEWIS, MAYNARD	791	302	489	76
108	MAROIS, YVES	791	283	508	67
109	GIBAULT, FRANOIS	791	283	508	31-
110	BEDARD, ROLAND	790	309	481	114
111	RENAUD, LUC	790	308	482	35
112	LABELLE, ROCH	790	308	482	22
113	BEAUDRY, JEAN-CHARLES	790	305	485	128
114	SIMONEAU, LUC	790	305	485	95
115	LEPAGE, GHISLAINE	790	304	486	10-
116	BELANGER, RICHARD	790	301	489	83
117	QUESNEL, REYNALD	790	293	497	106
118	RIVIER, JEAN	789	325	464	105
119	COTE, MARCEL	789	325	464	43
120	RACINE, MARC	789	318	471	117
121	MARTINEAU, LUCIE	789	302	487	39
122	LAFRAMBOISE, JACQUES	789	301	488	21
123	FOURNIER, MARTIN	789	299	490	141
124	CHARRON, STEPHANE	789	299	490	25-
125	MICHEL, GUENETTE	789	298	491	102
126	LAJOIE, LUC	789	289	500	34
127	CYR, REJEANNE	789	280	509	53
128	VIGNEAULT, STEPHANE	788	325	463	27
129	BISSONNETTE, RICHARD	788	312	476	38
130	LABELLE, ALAIN	788	310	478	138
131	DWYER, JOHN	788	310	478	73
132	BEAUCHAMP, YVON	788	309	479	46
133	DEMERS, ANDRE	788	304	484	161
134	DESCHAMPS, GAETAN	788	304	484	99
135	DESJARDINS, ANDRE	788	302	486	33
136	MENARD, ERIC	788	301	487	91
137	COTE, CAROLE	788	300	488	64
138	BRISSON, MARCO	788	298	490	67
139	BARBEAU, MARC	788	292	496	37
140	SARRAZIN, STEPHANE	788	291	497	92
141	PARADIS, LEGER L P	788	287	501	112
142	DUBE, ALAIN	788	282	506	84
143	CARRIERES, DONALD	787	336	451	33
144	BELANGER, JACQUELINE	787	308	479	70
145	LANTHIER, PIERRE	787	307	480	122
146	FORGUES, JOHANNE	787	307	480	17
147	TANGUAY, ANTONIA	787	305	482	120
148	RODOLPHE, EOTE	787	299	488	31
149	GAGNON, JEAN GUY	787	298	489	50
150	RICHARD, REGEAN R R	787	297	490	53
151	LAPIERRE, ALAIN	787	294	493	93
152	LEFEBURE, ANDREE	787	293	494	66
153	LACOMBE, PAUL	787	290	497	88
154	CHAUSSE, CLAUDETTE	787	289	498	41
155	CHARTRAND, MICHEL	786	329	457	75
156	LABELLE, MARC-ANDRE	786	325	461	118
157	LEROUX, HUGUETTE	786	324	462	32
158	GAUTHIER, JEAN-MARIE	786	313	473	72
159	LACHAPELLE, THOMAS	786	310	476	19-
160	CHARETTE, LOUISE	786	305	481	98
161	SAUMARE, CHRISTIAN C S	786	297	489	79
162	CHARTRAND, JEAN GILLES	786	292	494	110
163	BRASSARD, ROBERT	786	292	494	32
164	PAQUETTE, MICHELE	786	290	496	176
165	DESJARDINS, MICHEL	786	285	501	134
166	MONTREUIL, YVON	786	282	504	71
167	LAFRANCE, STEPHANE	786	277	509	126
168	CHARETTE, LAURA	786	275	511	17-
169	NOLAN, ROBERT	786	273	513	53
170	BLAIS, MARIETTE	786	250	536	102
171	NADON, HELENE	785	318	467	156
172	COTE, SEBASTIEN	785	317	468	42
173	CAYEN, NICOLE	785	314	471	42
174	ROBICHAUD, ALAIN	785	312	473	157
175	LEVERGWEUX, JEAN	785	310	475	133
176	ATIK, JAD	785	310	475	70
177	LAROCQUE, MARCEL	785	302	483	84
178	BELANGER, YVES	785	300	485	63
179	BEAUVAIS, JEAN GUY	785	290	495	71
180	MESSIER, ALAIN	785	281	504	81
181	RENAUD, CHARETTE CELINE	784	329	455	119
182	LABELLE, GUY	784	328	456	60
183	GIANNUZZI, MARIO	784	319	465	93
184	ST AMOUR MICHEL	784	310	474	147
185	MYRE, CHRISTIAN	784	305	479	106
186	POITRAS, JEAN	784	303	481	75
187	DONTIGNY, VALMORE	784	300	484	13
188	PARENT, CHANTAL	784	296	488	72
189	LAVOIE, JACQUES	784	294	490	7
190	ROUSSEAU, ALAIN	784	292	492	50
191	LALANDE, ROCH	784	291	493	88
192	LAREAU, CHRISTIAN	784	291	493	84
193	PLOURDE, DANIEL	783	323	460	135
194	DESJARDINS, JEANNETTE	783	315	468	114
195	RUYSSEN, PATRICIA	783	309	474	91
196	LAURIN, MARIO	783	302	481	61
197	CAYEN, JEAN LOUIS	783	294	489	67
198	LANTEIGNE, LUCIENNE	783	293	490	13
199	NOBERT, YDA	783	292	491	89
200	GRONDIN, DENIS	783	290	493	6-
201	RABY, SYLVIA	783	257	526	69
202	BOUGIE, MARTIN	782	314	468	11-
203	MARTIN, JOHN	782	308	474	117
204	LAFLEUR, ANDRE	782	307	475	54
205	LEDUC, MARCEL	782	302	480	16
206	CERE, DENIS D C	782	301	481	44
207	LEFEBVRE, REAL	782	291	491	85
208	GREGOIRE, SYLVIE	782	291	491	57
209	LAROCQUE, STEPHANE	782	286	496	56
210	COLELLA, MARINA	782	280	502	75
211	PLOUFFE, SUZANNE	781	338	443	80
212	LAMPRON, PIERRE	781	319	462	136
213	PROULX, MARTIN	781	319	462	101
214	FERLAND, J M	781	313	468	41
215	DIOTTE, ALAIN	781	310	471	74
216	PREVOST, ANDRE	781	309	472	93
217	PLOUFFE, GILBERFT	781	309	472	84
218	BLAIS, LISE	781	308	473	102
219	MARTEL, HUGUES	781	304	477	74
220	ROUTHIER, FRANCOIS	781	299	482	75
221	DESJARDINS, MARCEL	781	295	486	26
222	GAGNON, ERIC	781	294	487	86
223	BELANGER, GILLES	781	287	494	87
224	DA, COSTA PATRICK	781	287	494	4
225	BOILY, CAROLINE	781	282	499	64
226	PLANTE, JOCELYN	781	275	506	27
227	BRULE, DANIEL	781	273	508	17-
228	LABRECHE, EDDY	781	262	519	90
229	PHILIPPE, LOUISE	780	326	454	38
230	ROBERTSON, REJEAN	780	313	467	12
231	ROXANNE, ST JEAN	780	306	474	80
232	SEGUIN, JEAN	780	306	474	34
233	BEAULNE, CLAUDE	780	302	478	77
234	EMARD, SUZANNE	780	299	481	110
235	BILODEAU, MARTIN	780	299	481	47
236	BINETTE, MARIE PAULE	780	297	483	103
237	ROY, DENIS	780	297	483	78
238	LUPIEN, YVON	780	293	487	73
239	VILLENEUVE, CAROLE	780	291	489	39
240	BENOIT, MICHEL	780	289	491	68-
241	THEORET, MARIELLE	780	286	494	45
242	MOORE, ANN	780	286	494	38
243	BLAIS, PIERRE	779	313	466	35
244	JOBIN, JOANNE	779	306	473	61
245	GIBEAU, MARCEL	779	305	474	120
246	PIECHA, CELINE	779	304	475	59
247	DUPLESSIS, GEORGES	779	297	482	94
248	TREMBLAY, JEAN-MARC	779	296	483	176
249	MCCLELLAND, LISE	779	296	483	77
250	MELO, ANTONIA	779	293	486	94
251	YVAN, GAUDREAU	779	293	486	37
252	ROBINSON, MARCEL	779	284	495	46
253	JOYAL, LOUISE	779	283	496	31
254	DESJARDINS, RAYMOND	779	282	497	85
255	COGGINS, PHILIPPE	779	273	506	97
256	CARPENTIER, JEAN-PAUL	778	315	463	73
257	LOUIS, SEIZE LUC	778	309	469	149
258	BELANGER, GASTON	778	305	473	71
259	HELIE, LUC	778	301	477	46
260	CERE, JOANNE J C	778	296	482	70
261	FOURNIER, ALAIN	778	296	482	61
262	PELLETIER, NICOLE	778	287	491	102
263	THERIEN, LOUIS	778	286	492	91
264	DUPLESSIS, CLAUDE	778	284	494	29
265	BEAUREGARD, ROBERT	778	283	495	128
266	BOYER, ELAINE	778	282	496	91
267	ST-JEAN, LOUISE	778	281	497	103
268	LAFLAMME, DANIEL	778	281	497	43
269	BELLEY, PAUL	778	279	499	76
270	CARRIERE, NORMAND	778	273	505	59
271	VILLENEUVE, DENISE	778	272	506	47
272	LEBLANC, SERGE	778	271	507	44
273	OSBORNE, LOUISE	778	262	516	43
274	PRIMEAU, DENIS	777	319	458	121
275	JANES, JONATHAN	777	314	463	81
276	DORION, PIERRE	777	309	468	133
277	LAFLEUR, MCGILL	777	308	469	106
278	CHARBONNEAU, ALAIN	777	307	470	44
279	TESSIER, ROLLAND	777	306	471	109
280	JOANISSE, LUC	777	305	472	162
281	RAYMOND, SYLVIE	777	304	473	59
282	PARE, DIANE	777	295	482	29
283	PELLERIN, ANDRE	777	292	485	70
284	VALIQUETTE, ERNEST	777	292	485	54
285	LEBLANC, MARC	777	287	490	152
286	PHARAND, BRIGITTE	777	285	492	95
287	MORIN, DENISE	777	284	493	120
288	ST-AMAND, JOHANNE	776	328	448	41
289	CHARETTE, MICHEL	776	313	463	24
290	DAGENAIS, GILLES	776	312	464	65
291	HENRIE, STEPHENE	776	307	469	111
292	FLANSBERRY, THEO	776	306	470	184
293	DESJARDINS, LYNE	776	304	472	33
294	LALONDE, HUBERT	776	300	476	81
295	BONNEVILLE, JOCELYNE	776	300	476	76
296	ROBINSON, ALAIN	776	296	480	106
297	BROUILLET, RICHARD	776	292	484	128
298	CHARTRAND, CAROLINE	776	291	485	97
299	COTE, DANIEL	776	287	489	143
300	LEVESQUE, ROGER	776	286	490	68

Statistiques complètes des joueurs par groupes

GROUPE 1	B	A	+/-	Pts
JOHN CULLEN, HFD	14	35	13-	49
CRAIG JANNEY, BOS	12	38	0	50
PAT LAFONTAINE, BUF	29	28	10	57
MARK MESSIER, NYR	23	45	24	68
JEREMY ROENICK, CHI	38	27	10	65

GROUPE 2	B	A	+/-	Pts
SERGEI FEDOROV, DET	18	41	24	59
RON FRANCIS, PIT	12	19	5-	31
DALE HAWERCHUK, BUF	15	47	9-	62
JOE NIEUWENDYK, CGY	13	23	3	36
PIERRE TURGEON, NYI	24	35	0	59

GROUPE 3	B	A	+/-	Pts
DAVE GAGNER, MIN	21	29	5-	50
DOUG GILMOUR, TOR	16	41	21	57
BERNIE NICHOLLS, EDM	10	15	2-	25
DENIS SAVARD, MTL	17	20	0	37
THOMAS STEEN, WPG	5	8	1	13

GROUPE 4	B	A	+/-	Pts
PER-ERIK EKLUND, PHI	6	13	3-	19
ED OLCZYK, WPG	21	24	1	45
DAN QUINN, PHI	8	16	9-	24
MIKE RIDLEY, WSH	18	26	6	44
DARREN TURCOTTE, NYR	17	14	6	31

GROUPE 5	B	A	+/-	Pts
ROD BRIND'AMOUR, PHI	19	26	11-	45
STEPHAN LEBEAU, MTL	18	17	11	35
STEPHANE MORIN, QUE	2	8	2-	10
MIKE RICCI, PHI	12	23	3-	35
CLIFF RONNING, VAN	13	35	11	48

GROUPE 6	B	A	+/-	Pts
RAY BOURQUE, BOS	14	44	15	58
PAUL COFFEY, PIT	9	50	2	59
PHIL HOUSLEY, WPG	19	48	4-	67
BRIAN LEETCH, NYR	12	52	17	64
AL MACINNIS, CGY	13	35	11	48

GROUPE 7	B	A	+/-	Pts
JEFF BROWN, STL	10	23	9	33
CHRIS CHELIOS, CHI	5	36	14	41
STEVE DUCHESNE, PHI	10	23	4-	33
KEVIN HATCHER, WSH	11	28	11	39
GARY SUTER, CGY	5	28	1-	33

GROUPE 8	B	A	+/-	Pts
ROB BLAKE, LA	5	8	11-	13
JAMES PATRICK, NYR	6	35	22	41
STEVE SMITH, CHI	6	16	15	22
SCOTT STEVENS, NJ	13	30	11	43
ZARLEY ZALAPSKI, HFD	12	17	7-	29

| GROUPE 9 | B | A | +/- | Pts |
|---

«Je connais bien le système...»

Nilan: comme s'il n'était jamais parti...



GUY ROBILLARD
Presse Canadienne

MONTRÉAL Chris Nilan était encore tout sourire sur la glace hier à son premier entraînement avec son ancienne nouvelle équipe. Comme la veille, il semblait heureux comme un poisson dans l'eau, comme quelqu'un qui n'est jamais parti.

«Je connais bien le système», a-t-il admis, d'autant plus qu'on l'a réuni à son vieux compagnon Guy Carbonneau.

Nilan venait de vivre 24 heures trépidantes: il avait quitté sa résidence bostonienne très tôt mercredi matin afin de se rendre au Garden pour voir si une équipe allait le réclamer avant l'heure limite de midi. Et si le Canadien a dû agir au tout dernier moment, a-t-il cru comprendre, c'est qu'on devait attendre la réponse des Nordiques, qui avaient le dernier mot en vertu de leur dernière position de la saison dernière. Et oui, il aurait été à Québec.

À 11 h 58 il n'avait pas d'équipe, et à 19 h, il patinait sur la glace du Forum dans son ancien numéro 30 du Canadien.

«Ce fut très émotif, mon taux d'adrénaline était très élevé, a-t-il confié. Je me rappelais plusieurs souvenirs, de bons souvenirs.»

De bons mots pour Boston

C'est Jean Perron qui l'avait chassé de Montréal et Rick Bowness ne l'utilisait presque plus à Boston. Pourtant, Nilan n'a pas voulu critiquer son ex-entraîneur qu'il a même qualifié de «bon gars» et il a vanté la façon dont Mike Milbury l'a libéré. Tout au plus s'est-il questionné sur son emploi du temps, surtout après une séquence de quatre buts en six matches suivie d'une seule mauvaise performance.

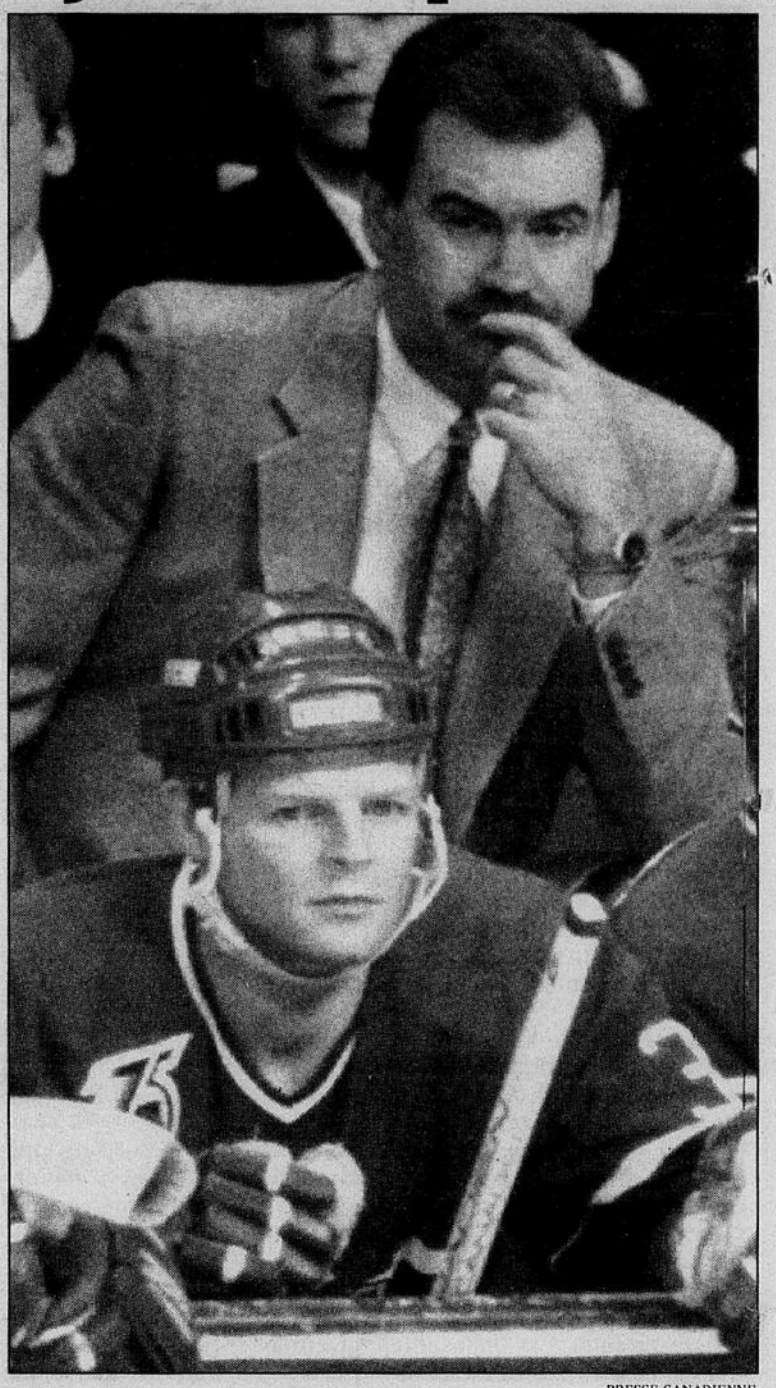
Mais s'il a lu tous les éloges à son endroit dans les journaux d'hier, il ne sera pas long à oublier.

Tous les joueurs consultés ont vanté son leadership.

«C'est un vrai meneur dans le vestiaire, a résumé Mike McPhee. Il n'y a jamais trop de meneurs dans une équipe. Il a le tour de parler aux joueurs, il a beaucoup d'expérience, il va nous aider», a dit Carbonneau.

Nilan se doute bien qu'on a fait appel à ses services en pensant à une éventuelle série contre les grands rivaux de Boston et il a souri quand on lui a suggéré que les Bruins auraient sans doute préféré que ce soit une autre équipe qui le réclame.

Mais il ne faut pas oublier qu'il a 34 ans et qu'il ne faisait plus l'affaire dans sa ville natale et sur une petite patinoire bâtie sur mesure pour lui.



PRESSE CANADIENNE

Chris Nilan, à son premier match avec son ancienne nouvelle équipe.

LES CONDITIONS DE SKI

Région	Total cette semaine	Dernière accumulation	Quantité de neige	% pistes ouvertes
OUTAOUAIS / EST ONTARIO	5- 8 cm	12/02/92	3- 8 cm	100 %
LAURENTIDES	12-17 cm	12/02/92	12-17 cm	93 %
ESTRIE	5-14 cm	12/02/92	5-14 cm	100 %
QUÉBEC / CHARLEVOIX	5-10 cm	12/02/92	5- 8 cm	100 %
NOUVELLE ANGLETERRE	3-15 cm	12/02/92	3-15 cm	94 %

SKI ALPIN

Station	Pistes ouvertes	(%) total	Neige cette semaine	% neige artific.	Conditions
OUTAOUAIS					
CAMP FORTUNE	16	100%	5 cm	74%	TM PD
EDELWEISS VALLEY	18	100%	5 cm	100%	TM PD
LAC L'ARGILE	4	100%	5 cm	100%	TM PD
MONT CASCADES	12	100%	5 cm	70%	TM PD
MONT STE-MARIE	17	100%	8 cm	98%	TM PD
VORLAGE	15	100%	5 cm	82%	TM PD
EST DE L'ONTARIO					
CANDIAC	8	100%	4 cm	0%	TM PO
MT MADAWASKA	6	100%	3 cm	33%	TM PD
MT PAKENHAM	8	100%	4 cm	87%	TM PD
LAURENTIDES					
CHANTECLER	22	100%	2 cm	70%	NN PD
GRAY ROCKS	20	100%	2 cm	80%	NN PD
MONT BLANC	24	69%	2 cm	70%	NN PD
MONT GABRIEL	16	100%	2 cm	80%	NN PD
MONT ST-SAUVEUR	15	100%	2 cm	100%	NN PD
MONT TREMBLANT	34	97%	2 cm	50%	NN PD
MORIN HEIGHTS	22	100%	2 cm	100%	NN PD
ESTRIE					
BROMONT	23	100%	5 cm	80%	PD DD
MONT ORFORD	33	100%	10 cm	85%	PD DD
MONT SUTTON	53	100%	10 cm	60%	TM PD
OWL'S HEAD	26	100%	12 cm	80%	TM PD
QUÉBEC / CHARLEVOIX					
LE MASSIF	11	100%	15 cm	0%	TM PD
MONT STE-ANNE	50	100%	10 cm	85%	TM PD
STONEHAM	25	100%	12 cm	92%	TM PD
NOUVELLE ANGLETERRE					
JAY PEAK	39	100%	12 cm	80%	TM PD
KILLINGTON	106	99%	7 cm	72%	TM PD
SMUGGLER'S POTCH	56	100%	10 cm	52%	TM PD
SUGARBUSH	82	93%	15 cm	45%	TM PD
SUGARLOAF USA	72	90%	0 cm	85%	TM PD
WHITEFACE	54	83%	10 cm	93%	PD GD

SKI de FOND

Station	Kilomètres ouverts	(%) total	Neige cette semaine	Km patin	Conditions
OUTAOUAIS					
BUCKINGHAM	20	67%	8 cm	5	TM PD
CHATEAU MONTEBELLO	25	100%	5 cm	12	TM PD
MONTEVILLA	21	100%	5 cm	20	TM PD
PARC DE LA GATINEAU	200	100%	7 cm	74	TM PD

Abréviations: **NF** (neige fraîche), **PO** (poudreuse), **PD** (pourdeuse damée), **DD** (damée durcie), **NA** (neige artificielle), **TM** (travaillée mécaniquement), **NM** (neige mouillée), **GR** (granulée), **GD** (granulée durcie), **GM** (granulée mouillée), **GL** (glaçé), **CP** (conditions printanières), **LI** (limité), **TR** (traçé), **NT** (non-tracé), **VA** (variable), **ND** (non disponible), **WE** (week-end seulement), **OB** (ouverture bientôt), **FA** (fermée aujourd'hui).

Tous droits réservés - MRG - Le réseau du ski

Le premier rang au classement général de la LNH

Le Canadien toujours au plus fort de la lutte

Guy Robillard
Presse Canadienne

MONTRÉAL La formation du Canadien pour le dernier droit est déjà dessinée. Malgré une période difficile récemment, le Tricolore est toujours au plus fort de la lutte pour le premier rang au classement général, qui demeure son ambition première.

Pat Burns a beau n'être pas très patient avec ses trios, celui de Corson-Lebeau-Muller semble un naturel, tandis que Gilchrist-Savard-Dionne s'entendent à merveille en faisant passer le talent avant la grosseur. Au retour des blessés, Russ Courtnall va probablement prendre la place occupée par Chris Nilan à la droite de McPhee et Carbonneau, tandis que Mike Keane pourrait retrouver Brian Skrudland et John LeClair. Tous deux ont dit hier qu'ils allaient affronter les Nordiques samedi si le médecin les assure qu'il n'y a pas de risque d'aggraver leurs blessures à la main et à la cheville.

C'est Sylvain Turgeon qui évoluait hier sur le trio de Skrudland à la place de Todd Ewen, qui devrait être absent une dizaine de jours après avoir subi une séparation de l'épaule.

Burns aura évidemment du jeu avec Nilan et Ewen en réserve pour les adversaires plus coriaces. Actuellement blessé à la hanche, Paul DiPietro pourrait retourner à Fredericton, tandis que le pauvre Turgeon, qui souhaite un échange, risque effectivement de se retrouver ailleurs, si ce n'est avant la date limite du 10 mars pour cette saison, du moins à l'automne prochain. Même son agent, Pierre Lacroix, doit convenir que sa valeur marchande est à la baisse.

Ces hypothèses ne tiennent pas compte des blessures qui pourraient tout bouleverser.

Même chose au niveau des défenseurs, exceptionnellement ménagés depuis le début de la saison. Mathieu Schneider va bien finir par reprendre son poste, mais qui va écoper?

ALBERTVILLE 92

Il chute et se retrouve quatrième

Le rêve de Browning se transforme en cauchemar

Neil Stevens
Presse Canadienne

ALBERTVILLE Kurt Browning rêve d'une médaille d'or aux Jeux olympiques depuis quatre ans. En l'espace d'une fraction de seconde, son rêve s'est transformé en cauchemar.

Depuis sa huitième place aux Jeux de Calgary en 1988, Browning s'est fixé l'objectif de rafler l'or à ces XVIes Jeux d'hiver. Ses trois titres consécutifs au championnat du monde ont conforté sa détermination.

Mais le patineur de 25 ans de Caroline, en Alberta, a chuté sur son premier saut, un triple Axel, lors du programme original du patinage artistique. Il se retrouve au quatrième rang du classement alors que l'Ukrainien Victor Petrenko, le second de Browning lors des deux dernières éditions du championnat du monde, s'est installé en tête.

«Ça m'a fait tellement de peine d'avoir commis cette erreur», a mentionné Browning, qui s'est absenté de la patinoire pendant six semaines en raison d'un malaise au dos.

«Il s'agit d'une seule petite erreur mais, parce que ce sont les Jeux olympiques, tout le monde y porte attention.»

Il faut moins d'une seconde à Browning pour réaliser un triple Axel. Il l'a raté hier et, du même coup, ses espoirs de médaille d'or se sont envolés.

Contraint de renoncer à la triple boucle piquée qu'il devait enchaîner à son triple Axel, il a par la suite commis une nouvelle faute à la réception d'un triple Lutz.

Browning, contrairement à son habitude, s'est défilé des journalistes après l'épreuve. Mais il a accordé une entrevue à une équipe de télévision avant de retourner à son hôtel avec ses parents.

«J'effectuais mon saut dans les airs. Ça semblait bon. L'instant suivant, je me retrouvais sur la glace», a dit Browning.

«J'ai seulement chuté. Ce n'est pas une erreur mentale. Je me sentais très fort. J'étais prêt pour la compétition. J'aimerai avoir une réponse à vous fournir.»

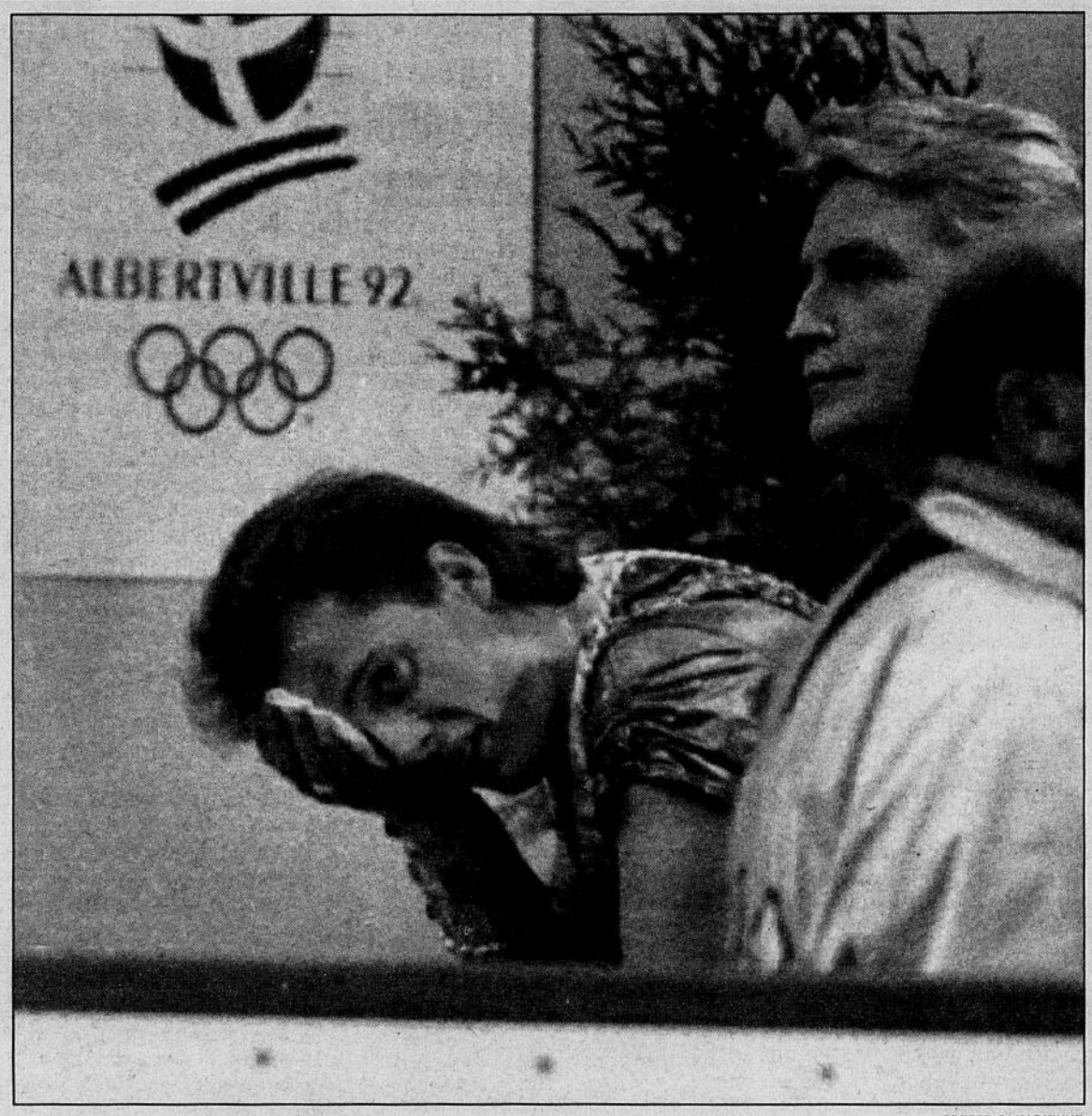
Son retard fait qu'il doit miser maintenant sur une grosse défaillance de Petrenko pour garder l'espoir de remporter demain le titre olympique qui manque à son palmarès après trois couronnes mondiales consécutives.

Barna à l'affût

Petrenko a réalisé un programme «toréador» quasiment parfait, enchaînant une triple boucle piquée sur un triple Axel, ce qui lui a valu de prendre la tête du programme original devant le Tchécoslovaque Petr Barna. Son programme n'a été entaché que par une légère faute à la réception de son triple Lutz.

Le Tchécoslovaque Petr Barna, qui a produit une prestation très stylisée qui fait de lui le principal rival de Petrenko pour l'or, occupe le deuxième rang devant l'Américain Paul Wylie.

Puis dans l'ordre suivent: Browning, Alexei Urmanov, également de la CEI; Elvis Stojko de Richmond Hill, en Ontario, en sixième; l'Américaine Christopher Bowman septième; et Michael Slipchuk d'Edmonton, huitième.



PRESSE CANADIENNE

Kurt Browning, fatigué et surtout déçu à la suite de sa prestance hier à Albertville.

Les espoirs de médaille d'or du Canada s'envolent

De déception en déception...

Presse Canadienne

ALBERTVILLE Nouveau coup dur aux espoirs de médaille d'or du Canada, hier, aux Jeux olympiques d'Albertville. Après les déveines du couple Isabelle Brasseur-Lloyd Eisler mardi, Kurt Browning a chuté lors du programme original de patinage artistique messieurs.

Browning, triple champion du monde, a donc dû se contenter de la quatrième place après une chute sur son premier saut, un triple Axel.

Son retard fait qu'il doit miser maintenant sur une grosse défaillance de Petrenko pour garder l'espoir de remporter samedi le titre olympique qui manque à son palmarès après trois couronnes mondiales consécutives.

En ski de fond, le Canada s'est découvert un nouveau leader en Dany Bouchard, de La Tuque, qui a pris le 25e rang du 10 kilomètres-classique de la poursuite olympique, une toute nouvelle épreuve.

Yves Bilodeau a terminé 42e. Les deux autres Canadiens inscrits, Al Pilcher (52e) et Wayne Dustin (64e) ont encore connu des contre-performances.

Chez les dames au 5 km, Angela Schmidt-Foster, de qui on attendait une bonne performance, n'a fait qu'une 39e place.

Rhonda Delong (41e), Lucy Steele (46e) et Jane Vincent (53e) ont fermé la marche pour le Canada.

Autre déception en ski artistique où Jean-Luc Brassard, de Grande-Ile, grandement pressenti pour le podium du concours des bosses, s'est contenté du septième rang.

Si Brassard a terminé septième, l'autre Canadien en finale, John Smart, a pris la cinquième place à moins d'un demi-point du podium.

Michelle McKendry, qui s'est classée sixième du combiné alpin hier, a toutefois promis des sensations fortes, samedi, lors de la descente féminine.

McKendry et Kerrin Lee-Gartner de Calgary représentent en effet les meilleurs espoirs de médailles dans les épreuves alpines chez les dames.

Hockey

Les États-Unis et la Suède accèdent aux quarts-de-finale

Reuter

MÉRIBEL La Suède, par son expérience, et les États-Unis, grâce à leur jeu d'équipe, se sont qualifiés hier pour les quarts-de-finale du tournoi olympique de hockey dans le groupe A.

Ils ont ainsi rejoint le Canada et la Tchécoslovaquie qui avaient pris mercredi les deux premières places qualificatives du groupe B.

Les Suédois ont battu l'Allemagne 3-1 sans forcer leur talent.

Les Américains ont disposé de la Finlande 4-1 non sans souffrir mais l'adversaire était d'un autre niveau.

Champions du monde en titre, les Suédois ont bouclé le match au premier engagement par trois buts de Borje Salming, Mikael Johansson et Patrik Erickson.

Les Allemands, qui cherchent toujours leur première victoire, ont bien sauvé l'honneur pendant la septième minute de jeu par Michael Rumrich mais ils n'ont jamais vraiment tenté de remettre en cause la supériorité des Suédois.

Les États-Unis ont obtenu la décision face à la Finlande dans le premier choc entre ténors du groupe A.

Scott Young, par deux fois, Tim Sweeney et Bret Hedican ont marqué pour les Américains dans un match dont la vedette a été une fois de plus leur gardien Ray LeBlanc.

ALBERTVILLE 92

Le titre olympique en danse sur glace

L'ultime défi des Duchesnay

Reuter

ALBERTVILLE Isabelle et Paul Duchesnay entament à compter d'aujourd'hui leur quête d'un titre olympique de danse sur glace, ultime défi de leur carrière.

Même si le frère et la soeur ont assuré que, quoi qu'il arrive, ils passeraient professionnels à la fin de la saison, un échec sur la glace d'Albertville laisserait sans aucun doute un goût d'inachevé à ce qui s'annonce comme le sommet artistique de la quinzaine olympique: leur confrontation avec les Russes Serguei Ponomarenko et Marina Klimova.

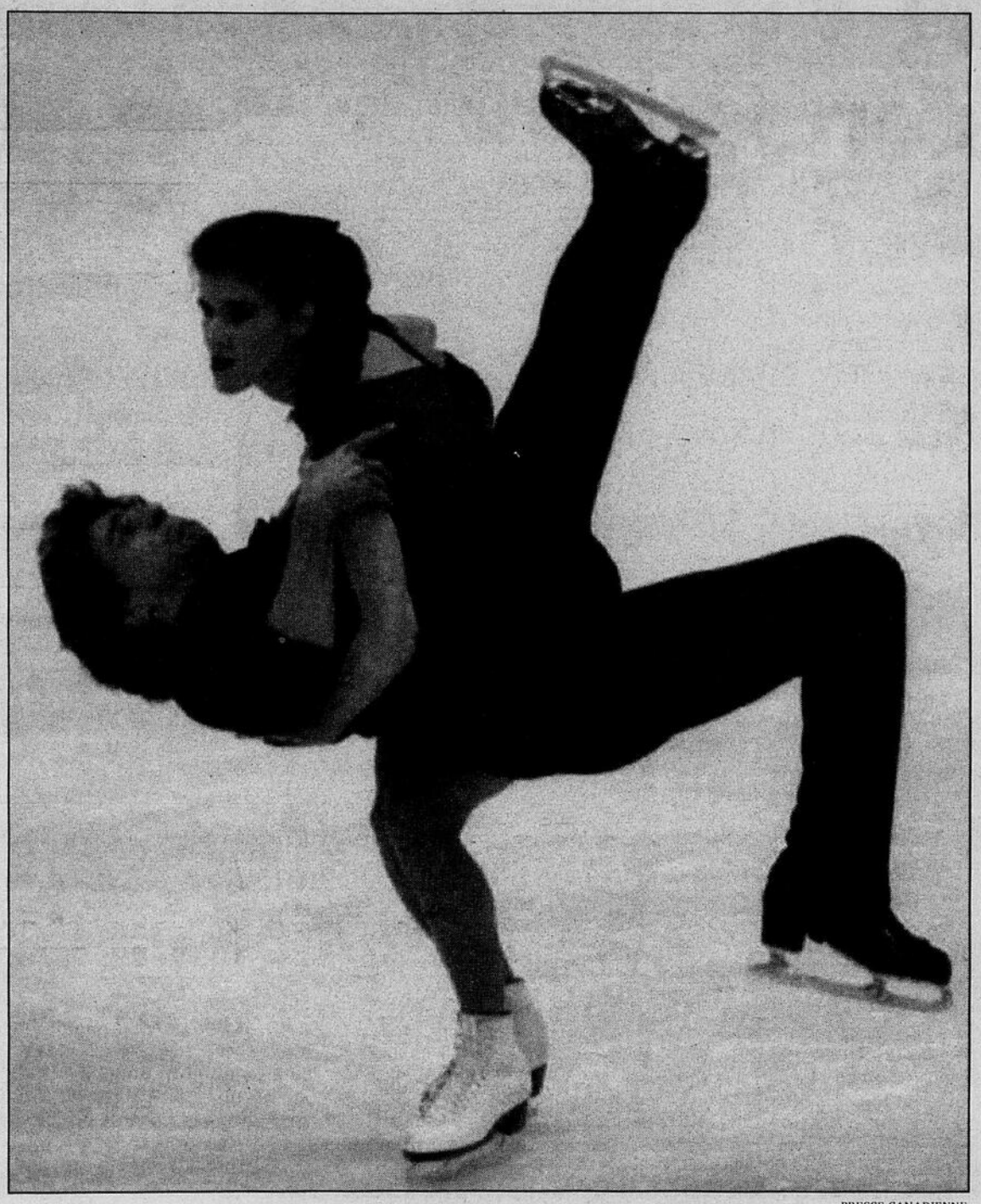
Dès leurs premiers entraînements, en début de semaine, les patineurs de nationalité canadienne et française ont eu un avant-goût de ce qui les attendait en mobilisant des centaines de spectateurs enthousiastes.

Convaincre les juges

Mais si le public leur est par avance tout acquis, il reste aux Duchesnay à convaincre les juges, qui ont longtemps constitué le principal frein à leur ascension.

Ces juges, tout comme le public, découvriront ensemble lundi soir - le concours commence aujourd'hui par les danses imposées - le nouveau programme libre inspiré de West Side Story dont la présentation avait été empêchée par une blessure aux adducteurs de Paul, à Lausanne, en janvier, aux championnats d'Europe.

En leur absence, Ponomarenko et Klimova, dominés par les Duchesnay aux mondiaux de 1991 et vice-champions olympiques à Calgary derrière leurs compatriotes Natalia Bestemianova et Andrei Boukine, ont patiné à la perfection pour s'adjuger leur quatrième titre continental consécutif.



PRESSE CANADIENNE

Isabelle et Paul Duchesnay s'entraînent en vue de l'ultime défi de leur carrière en danse artistique sur patins.

Mais critiqués pour certains aspects de leur prestation, notamment la polka de leur programme original, ils ont apporté quelques modifications pour Albertville.

«Pour le bonheur de tous»

«Nous avons mis plus de rythme dans la polka et changé deux ou trois autres passages», a déclaré leur nouvel entraîneur, Tatiana Tarasova, en début de semaine.

Les Duchesnay n'ont pas été en reste, eux qui ont fait superviser leur programme par des officiels de l'Union internationale de patinage artistique pour s'assurer qu'il ne s'écartait pas des chemins autorisés.

Pour ce grand rendez-vous des Jeux, les Français ont voulu aussi se montrer à la hauteur de la situation.

«Nous voudrions atteindre un niveau de patinage jamais atteint. Pour le bonheur de tous», a déclaré Isabelle.

Le programme, a-t-elle encore dit, est «plus difficile que tout ce que j'ai fait dans le passé.» Conçu par Christopher Dean, champion olympique de danse à Sarajevo (1984), il se présente comme une histoire de frère et de soeur: Paul y est Eduardo, Isabelle, Maria, l'héroïne de West Side Story.

«C'est un programme exténuant. Quatre minutes à la limite. Paul et Isabelle couvriront un tiers de distance supplémentaire par rapport aux autres couples», a prévenu Dean, qui a épousé Isabelle l'an passé.

En attendant d'en arriver là, il leur faudra en passer par le paso doble et le blues du programme imposé de ce soir, puis par la polka du programme original de dimanche.

L'autre couple russe Maia Usova-Alexandre Jouline semble condamné à se battre pour la médaille de bronze.

Une autre journée faste pour la France

Associated Press

ALBERTVILLE Nouvelle journée faste pour la France, hier, aux Jeux d'Albertville, pendant que l'Autriche se maintenait au sommet du tableau des médailles avec 12.

Après l'exploit Guy-Guillaume dans le combiné nordique mercredi, Edgard Grospiron et Olivier Allamand ont offert un deuxième doublé français, hier, cette fois en ski artistique.

Dans le combiné alpin, les Autrichiennes Petra Kronberger et Anita Wachter sont par ailleurs demeurées intouchables.

Pendant ce temps en ski fond, Vegard Ulvang, le viking norvégien, a moissonné sa deuxième médaille d'or tandis que chez les fondeuses, les podiums semblent immuablement réservés à la Finlande et la CEI.

Edgar Grospiron l'avait dit, promis, juré. A la fin des éliminatoires, il lançait: «Je ne laisserais rien à personne, même pas les miettes».

Promesse tenue donc avec la médaille d'or cueillie, entre deux flocons, sur la piste des bosses de Lognan à Tignes. Et comme un bonheur n'arrive jamais seul, son copain Olivier Allamand l'a rejoint sur la deuxième marche du podium.

Un podium qui échappe à Raphaelle Monod, 23 ans, pourtant en tête à l'issue des éliminatoires chez les dames. La pression l'a fait chuter et l'a condamné à la huitième place. Donna Weinbbrecht l'a emporté devant la Russe Elizaveta Kojevnikova et la Norvégienne Stine Hattestad.

Sur le podium du combiné alpin, on retrouvait comme prévu les deux favorites autrichiennes, Kronberger (championne du monde de descente) et Wachter (tenante du titre olympique du combiné).

Ulvang

Dans les sapins des Saisies, le Norvégien Vegard Ulvang, lui, n'a plus besoin de concrétiser. Deux épreuves de fond (30km lundi et 10km jeudi) et deux titres olympiques. Voilà qui en contenterait plus d'un. Mais le Viking est insatiable et il se voit déjà en train de déguster une troisième pièce dorée lors du 15 km de samedi.

Ce stade de fond des Saisies ne semble d'ailleurs pas apprécier le changement. En regardant le podium du 5 km féminin, on aurait pu se croire revenu au podium de dimanche. Mêmes maillots, mêmes têtes, mais places différentes.

La Finlandaise Marjut Lukkarinen s'est vengée de sa médaille d'argent du 10 km. Elle a subtilisé la première place à celle qui l'avait précédée dimanche, Lyubov Egorova (CEI).

Elena Valbe, l'autre skieuse de l'équipe unifiée reste égale à elle-même avec une deuxième médaille de bronze.

56

Vente du gérant chez Sears

Plus beaucoup d'autres spéciaux quotidiens

Les vendredi 14 février et samedi 15 février 1992

à moins d'avis contraire, jusqu'à épuisement des stocks

50% DE RABAIS ADDITIONNEL
Liquidation de vêtements d'extérieur pour homme.
Modèles habillés et tout-aller, déjà soldés. Cuir exclus.

CHAUSSETTES TUBE OU SPORT
pour homme. Paquet de 6.
Cour. 8,99 **Solde 4,49**

SEULEMENT 19,99
Robes de chambre en tissu éponge pour homme. Modèles sélectionnés.

SEULEMENT 24,99
Jeans en denim pour homme. Modèles sélectionnés.
Marques et tailles peuvent varier d'un magasin à l'autre.

25% DE RABAIS
Prix courants et de solde
Pyjamas à prix courant, pour bébé et tout-petit.

50% DE RABAIS ADDITIONNEL
Vêtements d'extérieur pour enfant.
Modèles automne et hiver déjà soldés.

SEULEMENT 99¢
Culottes sélectionnées pour dame.

TENUES D'EXERCICE
sélectionnées pour dame.
7,99-9,99

50% DE RABAIS
Vêtements de nuit pour dame. Modèles d'hiver sélectionnés.

33% DE RABAIS
Gants Isotoner[MD] pour dame. Tous les modèles à prix courant, en magasin.

30% DE RABAIS
Chaussures athlétiques déjà soldées, pour homme et dame.

30% DE RABAIS
Sacs à main déjà soldés, pour dame.

30% DE RABAIS
Gants, chapeaux et écharpes d'hiver déjà soldés, pour dame.

30% DE RABAIS
Tous les porte-documents à prix courant.

50% DE RABAIS
Nettoyeur ultra-violet pour brosses à dents.
Cour. 69,99 **Solde 34,99**

50% DE RABAIS
Coffrets à bijoux à prix courant.

MAINTENANT 9,99
Cour. 14,99
Film 'E.T., l'extra-terrestre' plus poster.
Copie VHS complète.

50% DE RABAIS
Vélo de course 15 vitesses, pour homme.
N° 27960.

SEULEMENT 2,88 6pc.
Ensemble de couteaux à steak.

SAVONS POUR LE BAIN
Savons décoratifs dans un éventail de couleurs.
Seulement 99¢-1,99



LAVEUSE
Modèle à grande capacité, 9 programmes, agitateur Dual Action[MC]. N° 40300.
Cour. 738,99
Solde 549,99



SÉCHEUSE
Modèle à 7 programmes, système 'Soft Heat[MD]', grille de séchage. N° 80300.
Cour. 557,57
Solde 369,99

ÉPARGNEZ 30%
Toutes les housses pour couette, à prix courant.

LIQUIDATION DE CHAISES
Styles, couleurs et tissus assortis
Sears rég. 302.57 - 599.99
Maintenant 149-299$ ch.

RÉFRIGÉRATEUR
Sears 1er choix®. Modèle 16 pi. cu. avec appareil à glaçons intégré. N° 81610.
Cour. 1 049 $ **Maintenant 999 $**

MACHINE À COUDRE
Modèle 16 points, canette à plat.
N° 81541.
Cour. 529,99 **Solde 319,99**

10%-20% DE RABAIS
Tous les divans-lits à prix courant.

20%-25% DE RABAIS
Mobiliers de chambre pour jeune. Tous les modèles à prix courant.

1/3 DE RABAIS
Batterie Sears 7 pièces, acier inoxydable de fort calibre, à prix courant.
Cour. 99,99 **Solde 66,66 l'ens.**

70 $ - 600 $ DE RABAIS
Mobiliers de salle à manger, à prix courant.

20% DE RABAIS
Tous les accessoires décoratifs à prix courant: gravures encadrées, sculptures et arrangements floraux.

PARQUET EN LAMES
Cour. Sears 39-99-149,99
Maintenant 24,99-89,99

15% DE RABAIS
Tous les télécouleurs à prix courant, en magasin.

COMBINÉ PORTATIF STÉRÉO SHARP[MD]
Lecteur DC, double platine cassette, radio AM/FM. N° 20914.
Cour. 469,99
Solde 299,99

BALADEUR G.E.[MD] 'SLIM BOOMBOX'
Platine cassette simple, radio AM/FM stéréo. N° 20669.
Cour. 89,99
Solde 44,99

ÉPARGNEZ 40%
COUVRE-LITS 'TALISMAN'
Motifs pleins/modèles à retombée

	1 place	2 places	G 2 places	Couvre-oreiller
Cour.	69,99	79,99	89,99	19,99
Solde	**41,99**	**47,99**	**53,99**	**11,99**

INSTALLATION GRATUITE
À l'achat de tout porte aluminium en magasin.
La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.
199,99-399,99 ch.

'DUSTBUSTER' PRO
électrique. N° 36911.
Cour. 94,99 **69,99**

'WHISPERTONE' POWER-MATE®
14440 W. N° 32812.
Cour. 559,99
379,99

60% DE RABAIS
Toutes les coupes en cristal à prix courant, en magasin. Choix de designs, comme 'Preludio'.

LE PLUS BAS PRIX CETTE SAISON
Détergent à lessive Sears avec adoucissant. Formule pour nettoyage en profondeur, super concentrée, 24 litres, capacité moyenne de 192 brassées.
Cour. 67,99 **Solde 28,88**

ÉPARGNEZ 40%
COUVRE-LITS 'ARPEGE'
Matelassé à motifs floraux.

	1 place	2 places	G 2 places	Couvre-oreiller
Cour.	99,99	119,99	139,99	39,99
Solde	**59,99**	**71,99**	**83,99**	**23,99**

ÉPARGNEZ 500 $
Scie radiale 10 po. pour menuisier, "Nemarated",5 hp. Armoire incluse. N° 27865.
1 place 2 places G 2 places Couvre-oreiller
Cour. Sears 1099,99

15% DE RABAIS
Tous les DC, cassettes audio pré-enregistrées et cassettes vidéo à prix courant, en magasin.

50% DE RABAIS
Tous les meubles de jardin de fin de série. Choix de chaises, tables, chaises longues et parasols. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.
Cour. Sears 19,99-199,99
Maintenant 9,99-99,99 ch.

SEARS
pour votre argent... et plus

Emplettes en personne seulement. Magasinez au magasin Sears le plus près de votre secteur... Carlingwood et St-Laurent sont ouverts de 9h 30 à 18h les lundis et mardis, et de 9h 30 à 21h du mercredi au vendredi. Le magasin Sears des Galeries de Hull est ouvert de 9h 30 à 18h du lundi au mercredi, et de 9h 30 à 21h les jeudis et vendredis. Carlingwood et St-Laurent sont ouverts de 9h 30 à 17h les samedis. Le magasin Sears des Galeries de Hull est ouvert de 9h à 17h les samedis. Les magasins Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull SONT FERMÉS LES DIMANCHES. Ottawa - Carlingwood 729-2561, St-Laurent 746-4311. Les Galeries de Hull, 770-6300. Copyright, Canada 1992 Sears Canada Inc. Les prix "cour." ou "était" sont les prix courants de Sears. Les prix sont en vigueur les samedi 14 février et dimanche 15 février 1992 tant qu'il y en aura, à moins d'indication contraire. Les frais de livraison sont en plus des prix indiqués. Pour plus de détails, passez ou communiquez avec le magasin le plus près de chez vous.

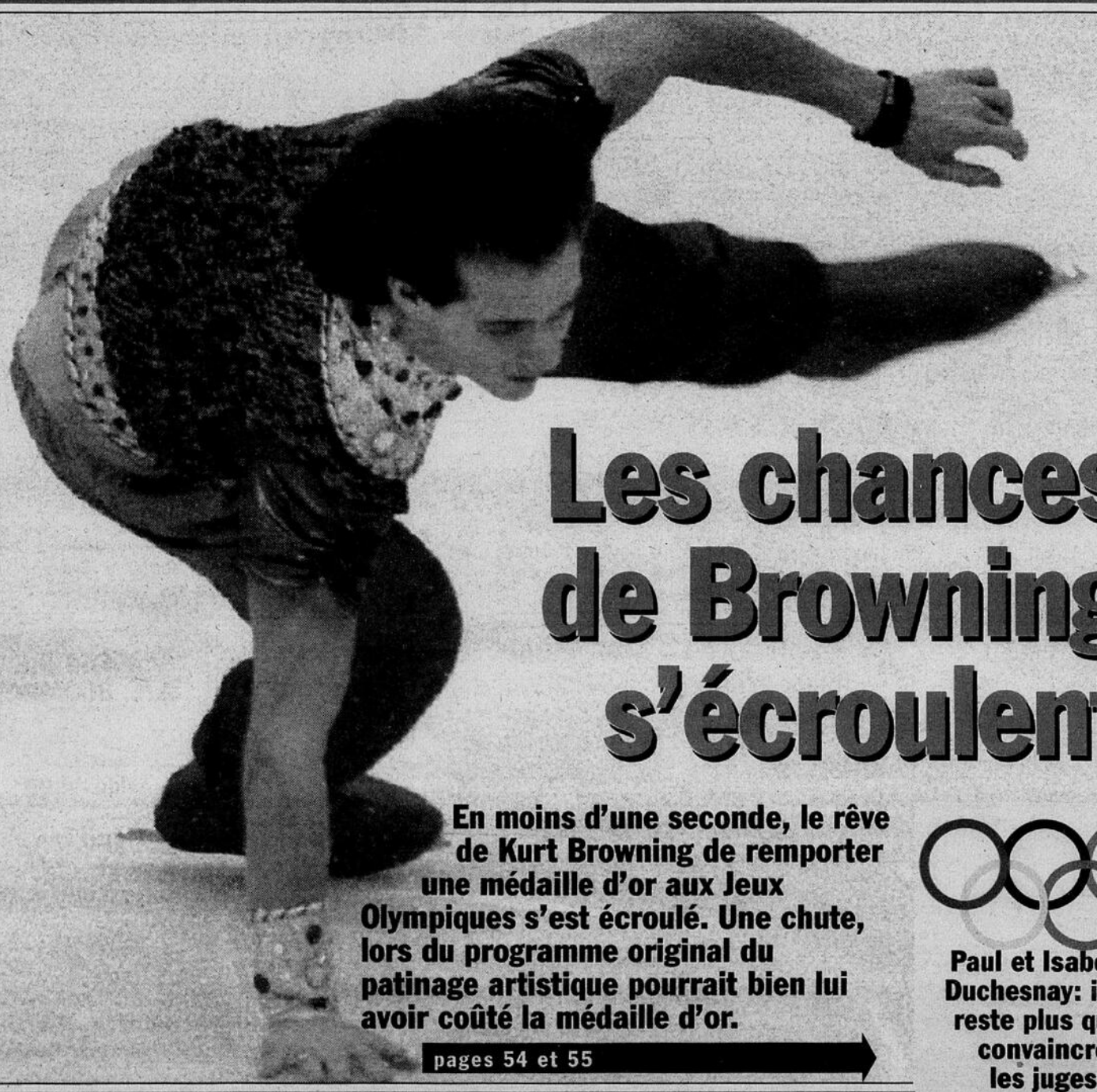
Quoi faire quand les taux d'intérêt sont si bas ?
Informations :
Gilles Charron 776-1500
RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES

VENDREDI
LeDroit
GATINEAU
79e ANNÉE - NUMÉRO 270 14 FÉVRIER 1992 50¢ taxes non comprises

La Santé mentale, bien plus qu'une affaire de tête!
Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Outaouais

Nancy B. débranchée

❑ *Une opération qui s'est déroulée dans la plus grande intimité* pages 3 et 20



Les chances de Browning s'écroulent

En moins d'une seconde, le rêve de Kurt Browning de remporter une médaille d'or aux Jeux Olympiques s'est écroulé. Une chute, lors du programme original du patinage artistique pourrait bien lui avoir coûté la médaille d'or.

pages 54 et 55

Paul et Isabelle Duchesnay: il ne reste plus qu'à convaincre les juges

À L'INTÉRIEUR

LE PAYS

Un nouveau ministre démissionne du cabinet Rae

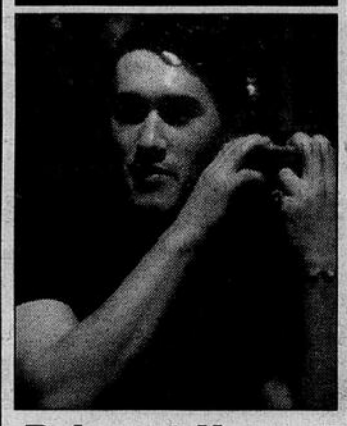
page 18

LA RÉGION

Rapport Bonhomme: Chéruet n'est pas inquiet

page 4

WEEK-END



***Being at Home with Claude*: une réussite**

page 21

LA FIÈVRE HOCKEY DE PANDORA'S
présentée par LeDroit
VOIR CLASSEMENT GÉNÉRAL PAGE 47

MÉTÉO

MAX -6° **MIN** -11°

À SUIVRE EN PAGE 2

ON PAIE LE 7% DE TPS SUR 7 PRODUITS
GROUPE MATÉRIAUX À BAS PRIX Ltée

CHÊNE	MÉLAMINE	MÉLOLITE	LAINE #1	TUILE À PLAFOND	PRÉFINI	PANNEAUX EXOTIQUES
2 1/4" .....87 $ SÉLECT .....87 $ # 1 .....87 $	4'X8' .....8,97 $ 1'X 8' .....1,67 $	1/2 .....4,97 $ 5/8 .....5,97 $	R12 X 15 .....19,47 $ R20 X 15 .....26,97 $	2' X 4' ....1,67 $	4,97 $ À 8,97 $	17,97 $

MASSON
185, ch. Montréal
(819) 986-5720

HÂTEZ-VOUS SE TERMINE DEMAIN! *Matérieux imparfaits...prix parfaits!*

LeDroit

LA RÉGION

Fermeture des bars à 1 h au centre-ville de Hull

Des tenanciers inquiets

Paul Gaboury
LeDroit

Des tenanciers de bar et commerçants du centre-ville de Hull craignent la fermeture des bars à 1 h, et auraient aimé être consultés par le comité Bonhomme sur le renouveau de la Promenade du Portage.

Sans rejeter du revers de la main l'ensemble du contenu de ce rapport, certains tenanciers croient exagérée cette recommandation visant à fermer les bars à 1 h plutôt qu'à 3 h.

François Fortier est propriétaire du *Café 4 Jeudis* et copropriétaire du bar *Le Zinc*, sur la promenade du Portage. Il soutient que l'idée de fermer tous les bars plus tôt aurait pour effet de pénaliser les tenanciers d'établissement ayant de bons dossiers.

Il estime cependant que le recours à l'article 182 de la Régie des permis des alcools qui permet de porter plainte contre un débit de boisson en vue de restreindre ses heures d'ouverture pourrait être une solution pour persuader les établissements à suivre le droit chemin.



FRANÇOIS ROY, LeDroit

François Fortier, propriétaire du Café 4 Jeudis et copropriétaire du bar Le Zinc, sur la promenade du Portage soutient que l'idée de fermer tous les bars plus tôt pénaliserait les tenanciers.

«Il faut bien l'admettre, la Promenade du Portage n'est pas belle. Et oui, il faut faire quelque chose. Mais fermer tous les bars à une heure, c'est une mesure draconienne. Je pense que ce serait injuste pour les bons tenanciers. Ils seraient pénalisés pour ceux qui ne suivent pas une certaine éthique. Il faut frapper chez ceux où il y a des problèmes», a fait savoir M. Fortier, qui souligne être parfaitement d'accord avec les opérations Tolérance Zéro mises sur pied par les policiers l'an dernier et qui ont eu un impact à son avis sur les allées et venues des gens fréquentant le secteur.

Si le comité Bonhomme sert l'argument financier dans son rapport pour démontrer que la ville fait un déficit de plus de 800 000$ en maintenant une patrouille policière spéciale dans le secteur, certains commerçants soulignent que ces chiffres ne tiennent pas compte des retombées économiques directes au gouvernement québécois et indirectes pour les commerçants créées par la présence des bars. Le propriétaire du restaurant Barbe de la rue Eddy, Gérard Courchesne, n'est pas du tout content. Il n'a pas l'intention de laisser faire le conseil municipal avec ce projet de fermer les bars à 1 h.

Pertes de 100 000 $

«C'est bien simple. Pour moi, une telle décision représenterait une perte de 100 000 $ par année. Je ne me laisserai pas faire», souligne M. Courchesne, un des commerçants qui seraient indirectement touchés par cette fermeture à 1 h du matin. Sa clientèle de fin de semaine est principalement constituée d'employés de clients de bar. Son restaurant fait le gros de son chiffre d'affaires entre 3 h et 5 h et doit alors compter sur un personnel de nuit de six personnes.

Gatineau: Chéruet ne s'en fait pas

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

La ville de Gatineau ne connaîtrait pas de répercussions si jamais la ville de Hull adoptait un règlement forçant les bars de fermer leurs portes à 1 h plutôt qu'à 3 h, estime le directeur de la Sécurité publique de Gatineau-Métro, Joël Chéruet.

«On n'a pas à Gatineau de surconcentration des bars identique à Hull. On a fait le ménage il y a de cela cinq ou six ans et nous avons procédé à des changements de zonage», a expliqué le chef Chéruet. «À première vue, je ne suis pas inquiet outre-mesure», a-t-il ajouté.

Par ailleurs, aucun nouveau club de danseuses ne pourrait voir le jour à Gatineau, à moins qu'il ne s'installe dans le parc industriel municipal. Voilà qui vient alléger les craintes d'un exode des clubs de Hull à Gatineau.

Tout le territoire desservi par la police de Gatineau-Métro, soit Gatineau, Buckingham et Masson, compte 400 permis de boisson, a mentionné le chef Chéruet. Et ces établissements sont éloignés les uns des autres, contrairement aux bars et clubs du centre-ville de Hull.

De toute façon, a poursuivi le chef de police, la population gatinoise accepterait difficilement qu'une situation problématique s'implante dans leur municipalité. «Les gens ont le droit d'être tranquilles».

Mais si le besoin se présente, la ville de Gatineau pourrait elle aussi songer à modifier son règlement, a indiqué au *Droit* la conseillère gatinoise Claire Vaive. Selon elle, l'idée de fermer les bars hullois à 1 h, est une idée «raisonnable». «Mais nous allons surveiller la situation de près si la ville de Hull change sa réglementation. S'il le faut, on suivra», de dire Mme Vaive.

Aylmer

Le maire d'Aylmer, Constance Provost, abonde dans le même sens. Si jamais un problème se présentait à la suite d'une telle décision par le conseil hullois, la ville d'Aylmer pourrait à son tour ajuster son tir.

D'UNE RIVE À L'AUTRE

OTTAWA

Cri d'alarme

Incapables de répondre aux besoins de leurs concitoyens, les 4591 agents de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) lancent un cri de détresse à la population pour obtenir une mobilisation générale contre «l'immobilisme» du gouvernement de Bob Rae en matière de sécurité publique. «Nos policiers ne répondent tout simplement plus. Il y a des retards de 90 à 120 minutes pour répondre à des appels d'urgence», a avancé hier Bryan Markell, président de l'Association des policiers de la PPO pour l'Est ontarien. Cette région figure d'ailleurs au deuxième rang pour les pires résultats en matière de hausse de la criminalité et des temps de réponse.

OTTAWA

Payés jusqu'en 94

Les trois fonctionnaires qu'Ottawa a mis à la retraite la semaine dernière continueront à recevoir leur salaire jusqu'à la fin de 1994. Le chef du contentieux, Frank Askwith, le greffier John Cyr, et le commissaire aux Finances, Coleman Young, recevront ainsi chacun plus de 300 000 $ en paiements étalés. Ottawa paiera aussi tout ce qu'ils ont accumulés en congé de maladie, de contribuer à leurs fonds de pension jusqu'à 65 ans et de payer leurs assurances. Le cap du million $ sera évidemment franchi lorsque la ville aura fini de payer sa dette, fin 1994.

OTTAWA

Chance égale aux francophones

Le comité du comité des politiques, des priorités et du budget de la ville d'Ottawa croit que, comme les femmes, les handicapés, les autochtones et les minorités ethniques, les Franco-Ontariens ont droit à une chance égale sur le marché du travail. Ainsi a-t-on décidé hier de les ajouter aux groupes-cibles qui feront l'objet d'attentions particulières en vertu de la loi sur l'équité en matière d'emploi que prépare Queen's Park. Le conseil municipal doit encore sanctionner cette décision.

LeDroit

GATINEAU

Une erreur de livraison de 200 km

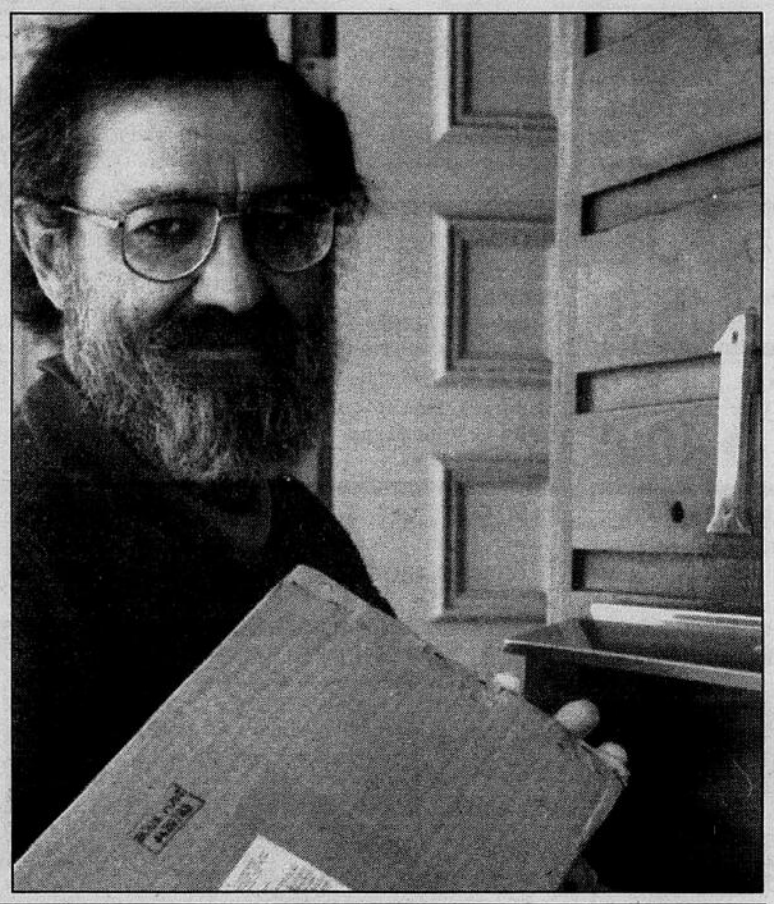
Charles Thériault
LeDroit

Le courrier de la Commission scolaire Baldwin-Cartier fait parfois un curieux détour par Gatineau avant d'atteindre Pointe-Claire.

M. Jean-Marc Lachance de Gatineau, reçoit régulièrement du courrier destiné à cette commission scolaire située dans l'ouest de l'ile de Montréal, à 200 kilomètres de chez lui.

M. Lachance habite au 10 rue des Sources, dans le secteur Limbour à Gatineau, alors que le siège social de la Commission scolaire Baldwin-Cartier est situé au 10, boulevard des Sources à Pointe-Claire.

Évidemment l'adresse est semblable mais il ne s'agit pas de la même ville et les codes postaux sont tout à fait différents puisque dans la région de Montréal le code commence par la lettre H, alors que dans l'Outaouais québécois c'est le J.



François Roy, LeDroit

Confondre Pointe-Claire et Gatineau ? Jean-Paul Lachance est régulièrement victime de la méprise de la Société des postes.

«C'est au moins la troisième fois en un an et demi que je reçois le courrier de cette commission scolaire. À quoi servent l'adresse et le code postal si les postes n'en tiennent pas compte ?», demande M. Lachance qui a souvent des ennuis avec la Société canadienne des postes.

«Cette fois-ci, j'ai décidé d'attendre un peu avant de retourner le paquet. Je me demande bien s'ils reçoivent mon courrier eux aussi», d'ajouter M. Lachance.

Les lettres destinées à la commission scolaire ne sont pas les seules à parvenir par erreur chez Jean-Marc Lachance. Il reçoit régulièrement le courrier de ses voisins et surtout celui des maisons situées au même numéro civique dans les rues avoisinantes.

«Une fois j'ai retourné la lettre en indiquant «livré par erreur au 10, des Sources» et elle m'a été livrée de nouveau quelques jours plus tard. On avait biffé ma note», a-t-il révélé.

À la Société, on hésite à fournir une réponse précise sur le cas de M. Lachance sans avoir vu les enveloppes des lettres destinées à Pointe-Claire.

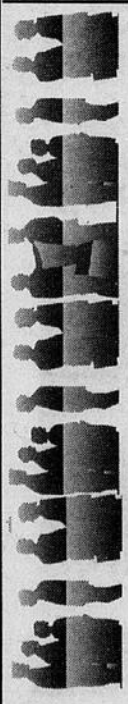
«Il faudrait vraiment voir les enveloppes et vérifier ce qui y a été inscrit», a déclaré la porte-parole de la Société, Michelle Simard.

«La Société canadienne des postes manipule des millions de pièces de courrier et des erreurs peuvent se produire de temps en temps mais si c'est régulier, il y a quelque chose qui cloche. Si le client s'adresse au service à la clientèle, nous pouvons faire enquête.

«C'est important que les gens nous signalent des erreurs comme celle-là car elles nous permettent de déceler les failles de notre système», a révélé Mme Simard.

Personnalité du mois de la

Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais

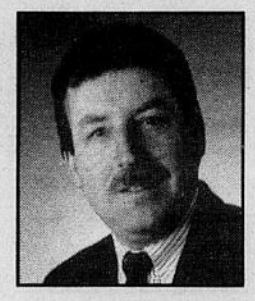


Gradué de l'Université de Montréal en 1974, le Dr Bessette s'est joint en 1976 au Dr Michel Laliberté pour former la Clinique d'optométrie de l'Outaouais qui a adopté la bannière IRIS il y a deux ans. Le groupe opère actuellement cinq cliniques dans la région.

Il partage son temps entre la direction de l'entreprise et la pratique de sa profession dont une partie couvre le verre de contact.

Le Dr Bessette a représenté l'Outaouais comme administrateur au sein de l'Association des optométristes du Québec pendans six ans. Il est membre du Club Kiwanis de Hull depuis seize ans; il y a occupé diverses fonctions dont la présidence en 1986-1987.

Il a été très actif dans les comités organisateurs du Congrès national des optométristes à Ottawa en 1989 et du Congrès du District de l'Est du Canada et des Caraïbes du Kiwanis à Hull en 1990.



PIERRE BESSETTE
Optométriste et Président
Laliberté, Bessette et Ass.

Il ne faudrait pas oublier l'aspect familial; le Dr Bessette est marié à Diane Galipeau et père de deux enfants, Tanya et Kristian.

Souper-causerie - 20 février 1992 - 19 h

A l'agora de la maison du Citoyen à Hull - 18 h 00 - Bar payant
Souper 40 $ (T.P.S. incluse)

Le public est invité

Information: 739-0586 d'ici le 17 février 1992

Prix de présence offert par Mercerie Hervé St-Amour pour Elle et Lui

Le PQ donne son aval au rapport du Comité Outaouais

Michel Gauthier
LeDroit

Le Parti québécois de l'Outaouais donne son aval au rapport du Comité Outaouais déposé cette semaine par Marcel Beaudry et souhaite que le gouvernement du Québec entérine les quatre grandes propositions que contient le document.

Mais en même temps le président péquiste régional, Jacques Soulières, soulève certains points qui à son avis ont été oubliés et auraient pu contribuer à redorer l'image de l'option souverainiste.

Comme sur la question des achats de biens et de services par le gouvernement fédéral en Outaouais.

«Le rapport note que le nombre de fournisseurs de l'Outaouais a presque triplé de 1983 à 1988 (mais) oublie sciemment de souligner que la valeur des contrats est passée de 1982-1983 à 1986-1987 du total de 15,2 millions $ à 13,5 millions $», fait remarquer M. Soulières.

Celui-ci reproche également au Comité Outaouais de ne pas avoir mis en perspective les gains possibles pour l'Outaouais au chapitre de la recherche et du développement, dans l'hypothèse de la souveraineté du Québec, du fait que la presque totalité des activités de recherche et développement soit actuellement du côté ontarien.

Reproche

Par ailleurs, le président du Mouvement impératif français, Jean-Paul Perreault, reproche au Comité Outaouais de ne pas avoir pris en considération la situation financière du gouvernement fédéral et le gel qu'il veut imposer dans l'embauche, dans l'évaluation des pertes d'emplois dans la région.

M. Perreault estime également que le Comité Outaouais a administré «une majestueuse gifle publique à la députation régionale».

Cette affirmation s'appuie sur le passage du rapport où le Comité indique que «la région n'a pas reçu des instances politiques et administratives de Québec toute l'attention à laquelle elle était en droit de s'attendre».

GATINEAU

Récidiviste condamné à 14 ans de réclusion

Régis Bouchard
LeDroit

Spécialiste des vols à main armées, Paul Richer, un Hullois âgé de 28 ans, qui venait à peine de sortir de prison a été condamné hier à 14 années de détention pour trois vols à main armée commis à Hull.

Avec déjà à son palmarès des condamnations de trois années en 1982 et de 10 ans en 1986 également pour des vols à main armée, Richer a ainsi été victime hier de l'escalade des sentences alors que le juge Bernard Dagenais de la Cour du Québec lui a infligé une des plus sévères sentences des dernières années dans le district judiciaire de Hull.

Les trois vols à main armée auxquels Richer a offert des plaidoyers de culpabilité sont survenus en novembre et décembre 1991 à Hull.

Spécialiste des postes d'essence

Le premier de ces vols remonte au 7 novembre 1991 alors que Richer a fait main basse sur une somme de 233 $ en dévalisant le tiroir-caisse du poste d'essence Shell du 135, Montcalm à Hull. En plus de forcer le commis à lui remettre l'argent, Paul Richer avait également pris la peine de partir avec le téléphone du commerce afin d'empêcher l'employé de contacter les policiers.

Moins d'un mois plus tard, le même individu dévalisait un autre poste d'essence cette fois au 337, du boulevard Taché à Hull et s'emparait d'une somme de 200 $ en utilisant cette fois une arme tronçonnée de calibre .12.

Selon le procureur de la couronne Me Michel Fortin, les expertises effectuées sur l'arme en question ont démontré que cette dernière était très dangereuse en raison d'une défectuosité dans le mécanisme de mise en marche.

Le lendemain, soit le 5 décembre, Paul Richer était finalement intercepté par les policiers de Hull à la suite d'une chasse à l'homme précédée d'un troisième vol à main armée au cours duquel Richer a séquestré le propriétaire de la boutique Illusion, rue Joffres à Hull.

Chasse à l'homme

Muni de la même arme de calibre .12, Richer avait alors pénétré dans la camionnette de M. Michel Bégin qui venait de quitter son commerce pour ensuite abandonner sa victime et prendre la fuite seul au volant du véhicule.

Alertés par la victime, les policiers de Hull devaient finalement localiser Richer sur le boulevard Taché et entreprendre une chasse à l'homme qui a pris fin à Aylmer alors que le véhicule de Richer est allé s'immobiliser dans une entrée privée de la rue Beaujolais à Aylmer. À un certain moment de la poursuite, Richer et les policiers qui le pourchassaient ont atteint une vitesse de 140 km/h.

Hier, Paul Richer a plaidé coupable, outre aux trois accusations de vols à main armée, à des plaintes de séquestration, conduite dangereuse et utilisation d'une arme à feu si bien que sa sentence totale se chiffre à 14 années de pénitencier.

Gloucester: la victime de 84 ans identifiée

François Gagnon
LeDroit

La police de Gloucester a confirmé hier l'identité de la dame âgée de 84 ans mortellement happée par une voiture en début de soirée mercredi.

La victime, Marion Henderson, de Gloucester, marchait en bordure du chemin River pour aller récupérer son courrier lorsqu'elle a été renversée.

La conductrice de la voiture n'a pas été blessée.

Les policiers poursuivaient leur enquête hier et des informations obtenues hier laissaient entendre qu'aucune accusation ne serait retenue dans cette affaire.

Bal de Neige

UNE TEMPÊTE DE PLAISIR!

7-16 FÉVRIER 1992

Région de la capitale nationale

INVITATION!

Spectacle de fermeture de Bal de Neige

Plaza Bal de Neige (coin Laurier et Elgin)
Samedi 15 février
Spectacle à 20 h 15
Feux d'artifice à 21 h

Un bal finit, les fêtes commencent! Invitez la famille et les amis à un magnifique spectacle musical. Bal de Neige honore le 125e anniversaire de la confédération canadienne.

Une tournée musicale à travers le Canada, des airs d'opéra lyrique favoris, du patinage artistique par les fameux danseurs de «Innovations on ice», des paysages canadiens en vidéo, des feux d'artifice inoubliables, et des vedettes, y compris Chantal Campeau, Mark Fergusson, Barbara Fulton et Robert Pilon.

La soirée de fermeture de Bal de Neige – Une soirée pour vous!

Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission

La Commission de la Capitale nationale est une société d'État du gouvernement du Canada.

Célébrons le Canada dans la capitale / Celebrate Canada in the capital

3 100 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LeDroit

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant: 38523745

Sinon, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

CLUB Multi-points

loto-québec

RÉSULTATS loto-québec

Lotto 649 — Tirage du 92/02/12

3 16 18 21 25 48

Numéro complémentaire: 30

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 105 476,80 $
5/6 +	6	105 273,80 $
5/6	338	1 495,00 $
4/6	16 315	59,30 $
3/6	296 205	10,00 $

Ventes totales: 15 940 008,00 $
Prochains gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 92/02/15

Extra® — Tirage du 92/02/12

NUMÉROS	LOTS
784067	100 000 $
84067	1 000 $
4067	250 $
067	50 $
67	10 $
7	2 $

Banco — Tirage du 92/02/13

03	04	05	08	15
17	18	20	21	25
27	29	31	37	40
44	55	65	67	70

Prochain tirage: 92/02/14

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LES MUNICIPALITÉS BUCKINGHAM, THURSO, MASSON, ST-ANDRÉ-AVELLIN, PAPINEAUVILLE, MONTEBELLO, VAL-DES-BOIS, RIPON

La James Maclaren modernisera ses centrales

Yves Soucy
Correspondant régional

BUCKINGHAM Dans le but de moderniser leur système de contrôle et de supervision de ses centrales électriques, les Industries James Maclaren, division hydroélectrique, viennent d'accorder un contrat de 250 000 $ au Groupe Conseil Tritech, une firme de consultants en ingénierie installée à Buckingham.

Grâce à une technologie de fine pointe, ce projet vise à développer un système informatisé qui, à partir des installations à Masson, permettra de contrôler à distance toutes les opérations de supervision de ses centrales électriques (High Falls, Dufferin à Buckingham et Rhéaume à Masson) ainsi que ses sous-stations (Masson).

Selon Ron Leen, surintendant des systèmes à la Maclaren, le procédé actuellement utilisé est désuet, ce qui occasionne de nombreux problèmes tant au niveau technique qu'au niveau de l'efficacité. «Le nouveau système nous permettra de recevoir instantanément les données nécessaire pour ajuster nos opérations et minimiser l'exploitation de nos ressources. De plus, la flexibilité du nouveau système nous permettra de pouvoir envisager une expansion», a expliqué M. Leen.

La période d'implantation de cette nouvelle technologie s'étendra sur huit mois et ne nécessitera aucune interruption des opérations et n'entraînera aucune coupure de personnels.

Longtemps utilisés en grande partie pour alimenter les villes de Buckingham et Masson, les 240 mégawatts que peuvent produire les centrales électriques de la Maclaren servent maintenant presque uniquement à desservir ses usines de même que celle d'Albright & Wilson.

Deuxième projet

Pour le Groupe Conseil Tritech, il s'agit d'un deuxième projet avec la Maclaren depuis son implantation à Buckingham en 1990.

«Nous avons ouvert le bureau de Buckingham spécialement pour répondre à la clientèle industrielle des pâtes et papiers de l'Outaouais. Il y a deux ans, nous avons participé à l'évaluation du système présentement en place et je pense que d'avoir choisi de nouveau notre firme, démontre bien la qualité de l'expertise que nous offrons», de dire Pierre Ouelet, directeur régional du Groupe Conseil Tritech.

En plus du bureau de Buckingham qui se spécialise en contrôle de procédé informatique, Tritech compte une expertise reconnue en génie civil, mécanique et électrique de même qu'en entretien spécialisé. La firme qui a ses origines à Trois-Rivières, possède six bureaux à travers le Québec.

Office national de l'énergie

Avis d'audience publique

AG-Energy, L.P.;
Canadian Hydrocarbons Marketing Inc.;
Canadian-Montana Pipe Line Company;
CanWest Gas Supply Inc.;
Enserch Development Corporation,
pour le compte de Encogen Northwest, L.P.;
Esso Resources Canada Limited/Esso Resources Canada/
Transco Energy Marketing Company/CanStates Gas Marketing;
Husky Oil Operations Ltd.;
Kamine Natural Dam Cogen Co., Inc. agissant comme
associé directeur général de
Kamine/Besicorp Natural Dam L.P.;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de
Selkirk Cogen Partners II, L.P. & ATCOR Ltd.;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte
de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & Esso Resources Canada Limited;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte
de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & PanCanadian Petroleum Limited;
New York State Electric & Gas Corporation;
Petro-Canada; et
TransCanada PipeLines Limited

DEMANDES DE LICENCES D'EXPORTATION DE GAZ NATUREL

L'Office national de l'énergie («l'Office») tiendra une audience publique au sujet des demandes de AG-Energy, L.P. («AG-Energy»), Canadian Hydrocarbons Marketing Inc. («CHMI»), Canadian-Montana Pipe Line Company («CMPL»), CanWest Gas Supply Inc. («CanWest»), Enserch Development Corporation, pour le compte de Encogen Northwest, L.P. («Enserch pour le compte d'Encogen»), Husky Oil Operations Ltd. («Husky»), Kamine Natural Dam Cogen Co., Inc. agissant comme associé directeur général de Kamine/Besicorp Natural Dam L.P. («Kamine»), Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & ATCOR Ltd. («Selkirk II & ATCOR»), Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & Esso Resources Canada Limited («Selkirk II & Esso Resources»), Makowski Selkirk Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & PanCanadian Petroleum Limited («Selkirk II & PanCanadian»), New York State Electric & Gas Corporation («NYSEG»), Petro-Canada, et TransCanada PipeLines Limited («TransCanada») visant l'obtention de licences d'exportation de gaz naturel, conformément à l'article 117 de la **Loi sur l'Office national de l'énergie** («la Loi»). L'Office va également considérer une demande présentée par Esso Resources Canada Limited/Esso Resources Canada/Transco Energy Marketing Company/CanStates Gas Marketing («Esso/TEMCO/CSGM») en vertu de l'article 21.2 de la loi et l'alinéa 35(2) du **Règlement sur l'Office national de l'énergie - Partie VI** pour l'autorisation du transfert de la licence GL-136. Description des licences demandées :

Société	Durée	Quotidien		Durée		Point d'exportation
	années	10^3m^3 (mmcf)		10^6m^3 (Bcf)		
AG-Energy	15.2	467	(16)	2 535	(90)	Iroquois (Ont)
CHMI	10	274	(10)	1 000	(35)	Huntingdon (C.-B.)
CMPL	15	1 416	(50)	4 250	(150)	Aden (Alberta)
CanWest	12	2 606	(92)	11 415	(403)	Huntingdon (C.-B.)
Enserch	15	272	(10)	1 441	(51)	Huntingdon (C.-B.)
Husky	17.25	366	(13)	2 307	(82)	Huntingdon (C.-B.)
Kamine	15	340	(12)	1 767	(62)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & ATCOR	15.4	479	(17)	2 712	(96)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & Esso Resources	15.4	538	(19)	3 031	(107)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & PanCanadian	15.4	538	(19)	3 031	(107)	Iroquois (Ont)
NYSEG	12	255	(9)	1 117	(40)	Napierville (Qué)
Petro-Canada	17.25	410	(14)	2 581	(91)	Huntingdon (C.-B.)
TransCanada	13.75	2 785	(98)	12 035	(425)	Emerson (Man)

La demande présentée par Esso/TEMCO/CSGM sollicite le transfert de la licence GL-136 ainsi que la cession et l'approbation des modifications liées aux contrats.

L'audience se tiendra à compter du mardi 21 avril 1992 à 13h00 dans la salle d'audience de l'Office national de l'énergie située au troisième étage du 311 - 6e avenue s.-o. à Calgary (Alberta).

Cette audience publique est convoquée pour obtenir les témoignages et points de vue des parties susceptibles d'être intéressées par les demandes en question. Aux fins de l'audience, l'Office utilisera la procédure de plainte établie dans ses **Motifs de décision relatifs à l'examen des méthodes de calcul des excédents de gaz naturel** (juillet 1987), qui permet aux consommateurs canadiens de gaz naturel de formuler leur opposition à un projet d'exportation s'ils estiment qu'ils ne peuvent obtenir des contrats de fournitures additionnelles aux mêmes conditions et au même prix que ceux proposés dans les demandes de licence d'exportation.

L'Office fera également, conformément au **Décret sur les lignes directrices visant le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement**, une étude des incidences environnementales des exportations proposées et de leurs répercussions sociales directes.

Toute personne souhaitant intervenir à l'audience en question doit déposer une proposition d'intervention auprès du secrétaire de l'Office et en faire parvenir un exemplaire aux requérants énumérés dans l'ordonnance d'audience AO-1-GH-1-92 qui est disponible auprès du secrétaire de l'Office.

Tous les requérants doivent fournir un exemplaire de leur demande à chacun des intervenants.

La date limite de réception des propositions d'interventions est le 21 février 1992. Le secrétaire de l'Office diffusera une liste des intervenants peu après cette date.

Toute personne souhaitant donner son avis sur une quelconque ou plusieurs des demandes de licence en instance doit le faire par écrit, avec exemplaire au requérant concerné, auprès du secrétaire de l'Office au plus tard le 20 mars 1992.

La date limite de réception des lettres d'avis concernant l'étude faite par l'Office sur les incidences environnementales des propositions et de leurs répercussions sociales possibles est le 9 mars 1992.

Pour obtenir plus d'information sur les procédures régissant l'audience (Ordonnance d'audience AO-1-GH-1-92) ou sur les **Règles de pratiques et procédures de l'ONÉ** en matière d'audiences (documents disponibles dans les deux langues officielles), s'adresser par écrit au secrétaire de l'Office ou téléphoner au Bureau de soutien à la réglementation de l'Office (403) 299-2720.

G.A. Laing
Secrétaire
Office national de l'énergie
311, 6e avenue s.-o.
Calgary (Alberta)
T2P 3H2
Télécopieur : (403) 299-5503

Opposition à la fermeture d'un bureau gouvernemental

Colette Duhaime
Correspondante régionale

CHÉNÉVILLE Le maire de Chénéville, M. Antoine Smolinecky, devrait rencontrer le député Norm Mac Millan la semaine prochaine afin d'empêcher la fermeture du bureau du ministère des Terres et Forêts le 1er avril prochain.

M. Smolinecky s'oppose, en effet, au rapatriement des trois employés permanents encore en poste à Chénéville et soulignent que ces travailleurs font surtout du travail de terrain dans les forets du nord de la Petite-Nation.

Ce dernier indique aussi que, en saison estivale, plusieurs travailleurs occasionnels sont embauchés par Terres et Forêts, ce qui favorise la vie économique du village.

LES MUNICIPALITÉS

Requête pour le site d'enfouissement de Notre-Dame-de-Bonsecours

Huit personnes ont été appelées à témoigner

Colette Duhaime
Correspondante régionale

NOTRE-DAME-DE-BONSECOURS Le député de Papineau, M. Norman McMillan, ainsi que sept autres personnes de la Petite-Nation ont reçu des subpoena, hier, afin de témoigner lors de la requête en mandamus contre le ministre de l'Environnement déposée par le groupe Ray Lacroix.

Cette requête, qui doit être débattue en cour supérieure de Hull de 2 mars prochain vise à forcer le ministre Pierre Paradis à émettre le permis d'exploitation du projet de site d'enfouissement sanitaire de Notre-Dame-de-Bonsecours.

Outre le député McMillan, on retrouve plusieurs autres noms sur la liste des témoins dont le préfet de la MRC de Papineau, Mario Laframboise, le préfet-suppléant, Henri Hébert, le secrétaire-trésorier, Hugues Servant, le maire de Montebello, Luc Ménard, celui de Notre-Dame-de-Bonsecours, Roland Villeneuve, ainsi que la journaliste du quotidien *LeDroit*.

Ces personnes doivent apporter tout document pertinent à la cause tels études, plans et autres expertises relatives ainsi que toute correspondance intervenue entre les témoins et certaines personnes ou ministères.

Dans cette liste, on retrouve également la municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours, le groupe des hôtels C.P., le Château Montebello, le député McMillan, la MRC de Papineau, le MLCP, le ministère fédéral des Pêcheries et des Océans, tout maire ou tout conseil municipal ou tout membre d'un conseil municipal de la MRC de Papineau, le ministre de l'Environnement, et Me Maryse Morin du bureau du ministre, le ministre Claude Ryan ou tout membre du cabinet de M. Ryan.

EN BREF

CHÉNÉVILLE

Soins de santé

Un groupe de professionnels de Chénéville travaille afin d'inciter un médecin à s'installer dans le village. Pour obtenir des soins de santé les citoyens de Chénéville doivent se rendre dans d'autres villages de la Petite-Nation.

Il y a quelques années, le CLSC avait installé un point de service à Chénéville mais il a du être fermé en raison de coupures budgétaires.

BUCKINGHAM

Toujours en attente

La vente des installations de la compagnie Albright & Wilson à Buckingham se fait toujours attendre. La compagnie est avare de commentaires, confirmant seulement que la liste des candidats intéressés à faire l'acquisition a été réduite de trois à deux.

Outre Buckingham, les usines de Vancouver, Thunder Bay et Grande-Prairie sont également à vendre.

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE

Annulation du skibus

Devant le nombre très restreint de gens qui utilisaient le circuit d'autobus spécial qui se rendait tous les samedis au Centre de ski du lac de l'Argile, les responsables ont décidé d'annuler ce service.

Le service sera exceptionnellement en opération le jeudi 5 mars et vendredi 6 mars, à l'occasion du congé scolaire.

PAPINEAUVILLE

Journée d'hiver

Les citoyens de Papineauville sont invités à la «Journée d'hiver 1992», dimanche.

Tout au cours de cette journée qui débutera à 8 h par un déjeuner, les participants seront invités à un concours de carrioles, une pièce de théâtre pour enfants et un souper communautaire.

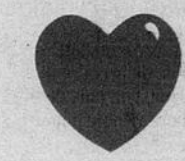
AUX AMOUREUX DE LA CIVIC, QUI UNE



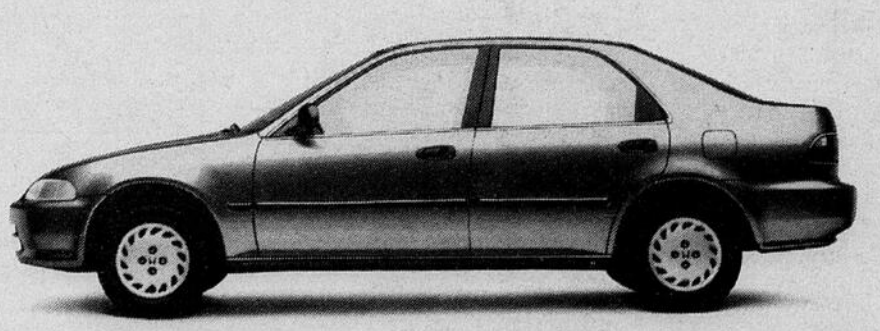
FOIS DE PLUS EN ONT FAIT LA VOITURE



PRÉFÉRÉE AU QUÉBEC, HONDA SOUHAITE



UNE BELLE SAINT-VALENTIN.



Voiture préférée au Québec pour la troisième année d'affilée, la Civic est toujours portée très haut dans le coeur des conducteurs québécois. C'est sans doute parce que l'esprit qui anime la Civic donne libre cours à leur passion. La nouvelle gamme des Civic 1992 laisse présager que la lune de miel se poursuivra encore longtemps.

LES HONORABLES HONDA

La ceinture de sécurité, on s'y attache.

Quoi faire quand les taux d'intérêt sont si bas ?
Informations :
Gilles Charron 776-1500
RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES

VENDREDI
LeDroit
HULL-AYLMER
79e ANNÉE - NUMÉRO 270 14 FÉVRIER 1992 50¢ taxes non comprises

La Santé mentale, bien plus qu'une affaire de tête!
Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Outaouais

Nancy B. débranchée

❑ *Une opération qui s'est déroulée dans la plus grande intimité* pages 3 et 20



Les chances de Browning s'écroulent

En moins d'une seconde, le rêve de Kurt Browning de remporter une médaille d'or aux Jeux Olympiques s'est écroulé. Une chute, lors du programme original du patinage artistique pourrait bien lui avoir coûté la médaille d'or.

pages 54 et 55

Paul et Isabelle Duchesnay: il ne reste plus qu'à convaincre les juges

À L'INTÉRIEUR

LE PAYS

Un nouveau ministre démissionne du cabinet Rae

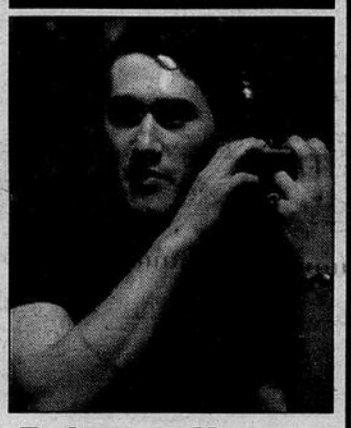
page 18

LA RÉGION

Rapport Bonhomme: Chéruet n'est pas inquiet

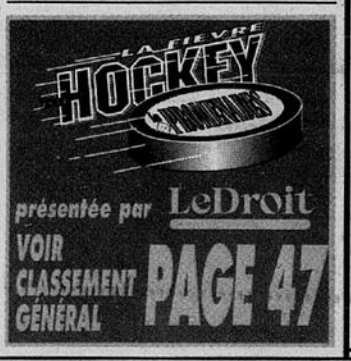
page 4

WEEK-END



***Being at Home with Claude*: une réussite**

page 21



MÉTÉO

MAX -6° **MIN** -11°

À SUIVRE EN PAGE 2

ON PAIE LE 7% DE TPS SUR 7 PRODUITS
GROUPE MATÉRIAUX À BAS PRIX Ltée
CHÊNE 2 1/4" ....87 ¢ SELECT ....87 ¢ # 1 ....87 ¢
MÉLAMINE 4'X8' ....8,97 $ 1'X 8' ....1,67 $
MÉLOLITE 1/2 ....4,97 $ 5/8 ....5,97 $
LAINE # 1 R12 X 15 ....19,47 $ R20 X 15 ....26,97 $
TUILE À PLAFOND 2' X 4' ....1,67 $
PRÉFINI 4,97 $ À 8,97 $
PANNEAUX EXOTIQUES 17,97 $
MASSON
185, ch. Montréal
(819) 986-5720
HÂTEZ-VOUS SE TERMINE DEMAIN! *Matérieux imparfaits...prix parfaits!*

LeDroit

LA RÉGION

Fermeture des bars à 1 h au centre-ville de Hull

Des tenanciers inquiets

Paul Gaboury
LeDroit

Des tenanciers de bar et commerçants du centre-ville de Hull craignent la fermeture des bars à 1 h, et auraient aimé être consultés par le comité Bonhomme sur le renouveau de la Promenade du Portage.

Sans rejeter du revers de la main l'ensemble du contenu de ce rapport, certains tenanciers croient exagérée cette recommandation visant à fermer les bars à 1 h plutôt qu'à 3 h.

François Fortier est propriétaire du *Café 4 Jeudis* et copropriétaire du bar *Le Zinc*, sur la promenade du Portage. Il soutient que l'idée de fermer tous les bars plus tôt aurait pour effet de pénaliser les tenanciers d'établissement ayant de bons dossiers.

Il estime cependant que le recours à l'article 182 de la Régie des permis des alcools qui permet de porter plainte contre un débit de boisson en vue de restreindre ses heures d'ouverture pourrait être une solution pour persuader les établissements à suivre le droit chemin.



FRANÇOIS ROY, LeDroit

François Fortier, propriétaire du Café 4 Jeudis et copropriétaire du bar Le Zinc, sur la promenade du Portage soutient que l'idée de fermer tous les bars plus tôt pénaliserait les tenanciers.

«Il faut bien l'admettre, la Promenade du Portage n'est pas belle. Et oui, il faut faire quelque chose. Mais fermer tous les bars à une heure, c'est une mesure draconienne. Je pense que ce serait injuste pour les bons tenanciers. Ils seraient pénalisés pour ceux qui ne suivent pas une certaine éthique. Il faut frapper chez ceux où il y a des problèmes», a fait savoir M. Fortier, qui souligne être parfaitement d'accord avec les opérations Tolérance Zéro mises sur pied par les policiers l'an dernier et qui ont eu un impact à son avis sur les allées et venues des gens fréquentant le secteur.

Si le comité Bonhomme sert l'argument financier dans son rapport pour démontrer que la ville fait un déficit de plus de 800 000$ en maintenant une patrouille policière spéciale dans le secteur, certains commerçants soulignent que ces chiffres ne tiennent pas compte des retombées économiques directes au gouvernement québécois et indirectes pour les commerçants créées par la présence des bars. Le propriétaire du restaurant Barbe de la rue Eddy, Gérard Courchesne, n'est pas du tout content. Il n'a pas l'intention de laisser faire le conseil municipal avec ce projet de fermer les bars à 1 h.

Pertes de 100 000 $

«C'est bien simple. Pour moi, une telle décision représenterait une perte de 100 000 $ par année. Je ne me laisserai pas faire», souligne M. Courchesne, un des commerçants qui seraient indirectement touchés par cette fermeture à 1 h du matin. Sa clientèle de fin de semaine est principalement constituée d'employés de clients de bar. Son restaurant fait le gros de son chiffre d'affaires entre 3 h et 5 h et doit alors compter sur un personnel de nuit de six personnes.

Gatineau: Chéruet ne s'en fait pas

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

La ville de Gatineau ne connaîtrait pas de répercussions si jamais la ville de Hull adoptait un règlement forçant les bars de fermer leurs portes à 1 h plutôt qu'à 3 h, estime le directeur de la Sécurité publique de Gatineau-Métro, Joël Chéruet.

«On n'a pas à Gatineau de surconcentration des bars identique à Hull. On a fait le ménage il y a de cela cinq ou six ans et nous avons procédé à des changements de zonage», a expliqué le chef Chéruet. «À première vue, je ne suis pas inquiet outre-mesure», a-t-il ajouté.

Par ailleurs, aucun nouveau club de danseuses ne pourrait voir le jour à Gatineau, à moins qu'il ne s'installe dans le parc industriel municipal. Voilà qui vient alléger les craintes d'un exode des clubs de Hull à Gatineau.

Tout le territoire desservi par la police de Gatineau-Métro, soit Gatineau, Buckingham et Masson, compte 400 permis de boisson, a mentionné le chef Chéruet. Et ces établissements sont éloignés les uns des autres, contrairement aux bars et clubs du centre-ville de Hull.

De toute façon, a poursuivi le chef de police, la population gatinoise accepterait difficilement qu'une situation problématique s'implante dans leur municipalité. «Les gens ont le droit d'être tranquilles».

Mais si le besoin se présente, la ville de Gatineau pourrait elle aussi songer à modifier son règlement, a indiqué au *Droit* la conseillère gatinoise Claire Vaive. Selon elle, l'idée de fermer les bars hullois à 1 h, est une idée «raisonnable». «Mais nous allons surveiller la situation de près si la ville de Hull change sa réglementation. S'il le faut, on suivra», de dire Mme Vaive.

Aylmer

Le maire d'Aylmer, Constance Provost, abonde dans le même sens. Si jamais un problème se présentait à la suite d'une telle décision par le conseil hullois, la ville d'Aylmer pourrait à son tour ajuster son tir.

D'UNE RIVE À L'AUTRE

OTTAWA

Cri d'alarme

Incapables de répondre aux besoins de leurs concitoyens, les 4591 agents de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) lancent un cri de détresse à la population pour obtenir une mobilisation générale contre «l'immobilisme» du gouvernement de Bob Rae en matière de sécurité publique. «Nos policiers ne répondent tout simplement plus. Il y a des retards de 90 à 120 minutes pour répondre à des appels d'urgence», a avancé hier Bryan Markell, président de l'Association des policiers de la PPO pour l'Est ontarien. Cette région figure d'ailleurs au deuxième rang pour les pires résultats en matière de hausse de la criminalité et des temps de réponse.

OTTAWA

Payés jusqu'en 94

Les trois fonctionnaires qu'Ottawa a mis à la retraite la semaine dernière continueront à recevoir leur salaire jusqu'à la fin de 1994. Le chef du contentieux, Frank Askwith, le greffier John Cyr, et le commissaire aux Finances, Coleman Young, recevront ainsi chacun plus de 300 000 $ en paiements étalés. Ottawa paiera aussi tout ce qu'ils ont accumulés en congé de maladie, de contribuer à leurs fonds de pension jusqu'à 65 ans et de payer leurs assurances. Le cap du million $ sera évidemment franchi lorsque la ville aura fini de payer sa dette, fin 1994.

OTTAWA

Chance égale aux francophones

Le comité du comité des politiques, des priorités et du budget de la ville d'Ottawa croit que, comme les femmes, les handicapés, les autochtones et les minorités ethniques, les Franco-Ontariens ont droit à une chance égale sur le marché du travail. Ainsi a-t-on décidé hier de les ajouter aux groupes-cibles qui feront l'objet d'attentions particulières en vertu de la loi sur l'équité en matière d'emploi que prépare Queen's Park. Le conseil municipal doit encore sanctionner cette décision.

LeDroit

HULL-AYLMER

Une erreur de livraison de 200 km

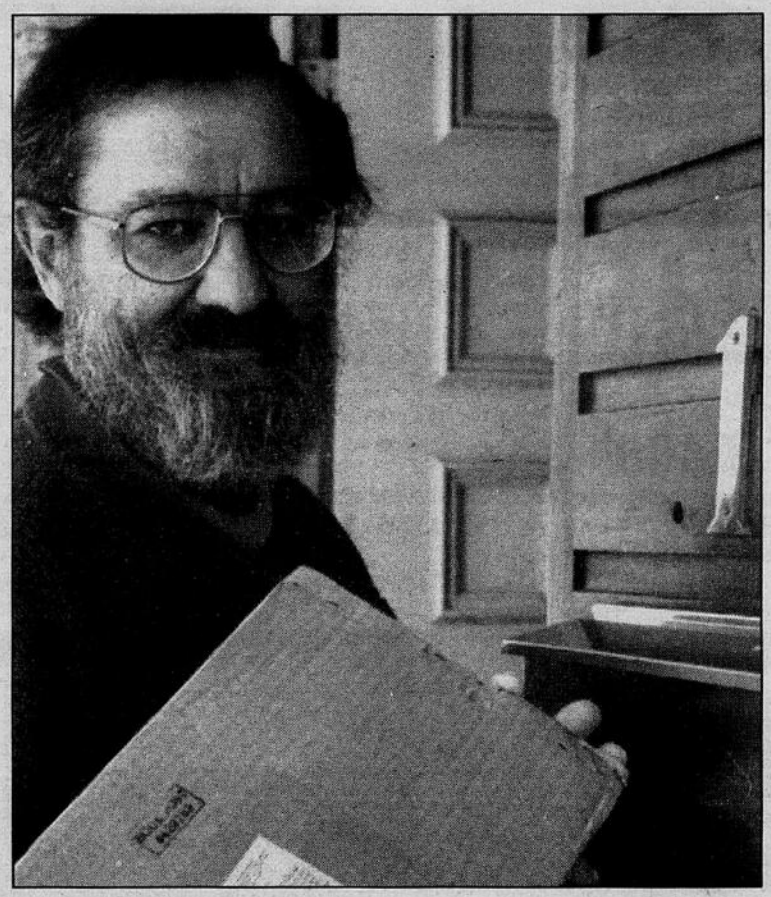
Charles Thériault
LeDroit

Le courrier de la Commission scolaire Baldwin-Cartier fait parfois un curieux détour par Gatineau avant d'atteindre Pointe-Claire.

M. Jean-Marc Lachance de Gatineau, reçoit régulièrement du courrier destiné à cette commission scolaire située dans l'ouest de l'ile de Montréal, à 200 kilomètres de chez lui.

M. Lachance habite au 10 rue des Sources, dans le secteur Limbour à Gatineau, alors que le siège social de la Commission scolaire Baldwin-Cartier est situé au 10, boulevard des Sources à Pointe-Claire.

Evidemment l'adresse est semblable mais il ne s'agit pas de la même ville et les codes postaux sont tout à fait différents puisque dans la région de Montréal le code commence par la lettre H, alors que dans l'Outaouais québécois c'est le J.



François Roy, LeDroit

Confondre Pointe-Claire et Gatineau ? Jean-Paul Lachance est régulièrement victime de la méprise de la Société des postes.

«C'est au moins la troisième fois en un an et demi que je reçois le courrier de cette commission scolaire. À quoi servent l'adresse et le code postal si les postes n'en tiennent pas compte ?», demande M. Lachance qui a souvent des ennuis avec la Société canadienne des postes.

«Cette fois-ci, j'ai décidé d'attendre un peu avant de retourner le paquet. Je me demande bien s'ils reçoivent mon courrier eux aussi», d'ajouter M. Lachance.

Les lettres destinées à la commission scolaire ne sont pas les seules à parvenir par erreur chez Jean-Marc Lachance. Il reçoit régulièrement le courrier de ses voisins et surtout celui des maisons situées au même numéro civique dans les rues avoisinantes.

«Une fois j'ai retourné la lettre en indiquant «livré par erreur au 10, des Sources» et elle m'a été livrée de nouveau quelques jours plus tard. On avait biffé ma note», a-t-il révélé.

À la Société, on hésite à fournir une réponse précise sur le cas de M. Lachance sans avoir vu les enveloppes des lettres destinées à Pointe-Claire.

«Il faudrait vraiment voir les enveloppes et vérifier ce qui y a été inscrit», a déclaré la porte-parole de la Société, Michelle Simard.

«La Société canadienne des postes manipule des millions de pièces de courrier et des erreurs peuvent se produire de temps en temps mais si c'est régulier, il y a quelque chose qui cloche. Si le client s'adresse au service à la clientèle, nous pouvons faire enquête.

«C'est important que les gens nous signalent des erreurs comme celle-là car elles nous permettent de déceler les failles de notre système», a révélé Mme Simard.

Personnalité du mois de la

Chambre de commerce et d'industrie de l'Outaouais

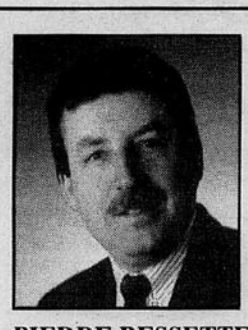


Gradué de l'Université de Montréal en 1974, le Dr Bessette s'est joint en 1976 au Dr Michel Laliberté pour former la Clinique d'optométrie de l'Outaouais qui a adopté la bannière IRIS il y a deux ans. Le groupe opère actuellement cinq cliniques dans la région.

Il partage son temps entre la direction de l'entreprise et la pratique de sa profession dont une partie couvre le verre de contact.

Le Dr Bessette a représenté l'Outaouais comme administrateur au sein de l'Association des optométristes du Québec pendans six ans. Il est membre du Club Kiwanis de Hull depuis seize ans; il y a occupé diverses fonctions dont la présidence en 1986-1987.

Il a été très actif dans les comités organisateurs du Congrès national des optométristes à Ottawa en 1989 et du Congrès du District de l'Est du Canada et des Caraïbes du Kiwanis à Hull en 1990.



PIERRE BESSETTE
Optométriste et Président
Laliberté, Bessette et Ass.

Il ne faudrait pas oublier l'aspect familial; le Dr Bessette est marié à Diane Galipeau et père de deux enfants, Tanya et Kristian.

Souper-causerie - 20 février 1992 - 19 h

A l'agora de la maison du Citoyen à Hull - 18 h 00 - Bar payant
Souper 40 $ (T.P.S. incluse)
Le public est invité

Information: 739-0586 d'ici le 17 février 1992

Prix de présence offert par Mercerie Hervé St-Amour pour Elle et Lui

Le PQ donne son aval au rapport du Comité Outaouais

Michel Gauthier
LeDroit

Le Parti québécois de l'Outaouais donne son aval au rapport du Comité Outaouais déposé cette semaine par Marcel Beaudry et souhaite que le gouvernement du Québec entérine les quatre grandes propositions que contient le document.

Mais en même temps le président péquiste régional, Jacques Soulières, soulève certains points qui à son avis ont été oubliés et auraient pu contribuer à redorer l'image de l'option souverainiste.

Comme sur la question des achats de biens et de services par le gouvernement fédéral en Outaouais.

«Le rapport note que le nombre de fournisseurs de l'Outaouais a presque triplé de 1983 à 1988 (mais) oublie sciemment de souligner que la valeur des contrats est passée de 1982-1983 à 1986-1987 du total de 15,2 millions $ à 13,5 millions $», fait remarquer M. Soulières.

Celui-ci reproche également au Comité Outaouais de ne pas avoir mis en perspective les gains possibles pour l'Outaouais au chapitre de la recherche et du développement, dans l'hypothèse de la souveraineté du Québec, du fait que la presque totalité des activités de recherche et développement soit actuellement du côté ontarien.

Reproche

Par ailleurs, le président du Mouvement impératif français, Jean-Paul Perreault, reproche au Comité Outaouais de ne pas avoir pris en considération la situation financière du gouvernement fédéral et le gel qu'il veut imposer dans l'embauche, dans l'évaluation des pertes d'emplois dans la région.

M. Perreault estime également que le Comité Outaouais a administré «une majestueuse gifle publique à la députation régionale».

Cette affirmation s'appuie sur le passage du rapport où le Comité indique que «la région n'a pas reçu des instances politiques et administratives de Québec toute l'attention à laquelle elle était en droit de s'attendre».

HULL-AYLMER

Récidiviste condamné à 14 ans de réclusion

Régis Bouchard
LeDroit

Spécialiste des vols à main armées, Paul Richer, un Hullois âgé de 28 ans, qui venait à peine de sortir de prison a été condamné hier à 14 années de détention pour trois vols à main armée commis à Hull.

Avec déjà à son palmarès des condamnations de trois années en 1982 et de 10 ans en 1986 également pour des vols à main armée, Richer a ainsi été victime hier de l'escalade des sentences alors que le juge Bernard Dagenais de la Cour du Québec lui a infligé une des plus sévères sentences des dernières années dans le district judiciaire de Hull.

Les trois vols à main armée auxquels Richer a offert des plaidoyers de culpabilité sont survenus en novembre et décembre 1991 à Hull.

Spécialiste des postes d'essence

Le premier de ces vols remonte au 7 novembre 1991 alors que Richer a fait main basse sur une somme de 233 $ en dévalisant le tiroir-caisse du poste d'essence Shell du 135, Montcalm à Hull. En plus de forcer le commis à lui remettre l'argent, Paul Richer avait également pris la peine de partir avec le téléphone du commerce afin d'empêcher l'employé de contacter les policiers.

Moins d'un mois plus tard, le même individu dévalisait un autre poste d'essence cette fois au 337, du boulevard Taché à Hull et s'emparait d'une somme de 200 $ en utilisant cette fois une arme tronçonnée de calibre .12.

Selon le procureur de la couronne Me Michel Fortin, les expertises effectuées sur l'arme en question ont démontré que cette dernière était très dangereuse en raison d'une défectuosité dans le mécanisme de mise en marche.

Le lendemain, soit le 5 décembre, Paul Richer était finalement intercepté par les policiers de Hull à la suite d'une chasse à l'homme précédée d'un troisième vol à main armée au cours duquel Richer a séquestré le propriétaire de la boutique Illusion, rue Joffres à Hull.

Chasse à l'homme

Muni de la même arme de calibre .12, Richer avait alors pénétré dans la camionnette de M. Michel Bégin qui venait de quitter son commerce pour ensuite abandonner sa victime et prendre la fuite seul au volant du véhicule.

Alertés par la victime, les policiers de Hull devaient finalement localiser Richer sur le boulevard Taché et entreprendre une chasse à l'homme qui a pris fin à Aylmer alors que le véhicule de Richer est allé s'immobiliser dans une entrée privée de la rue Beaujolais à Aylmer. À un certain moment de la poursuite, Richer et les policiers qui le pourchassaient ont atteint une vitesse de 140 km/h.

Hier, Paul Richer a plaidé coupable, outre aux trois accusations de vols à main armée, à des plaintes de séquestration, conduite dangereuse et utilisation d'une arme à feu si bien que sa sentence totale se chiffre à 14 années de pénitencier.

Gloucester: la victime de 84 ans identifiée

François Gagnon
LeDroit

La police de Gloucester a confirmé hier l'identité de la dame âgée de 84 ans mortellement happée par une voiture en début de soirée mercredi.

La victime, Marion Henderson, de Gloucester, marchait en bordure du chemin River pour aller récupérer son courrier lorsqu'elle a été renversée.

La conductrice de la voiture n'a pas été blessée.

Les policiers poursuivaient leur enquête hier et des informations obtenues hier laissaient entendre qu'aucune accusation ne serait retenue dans cette affaire.

Bal de Neige

UNE TEMPÊTE DE PLAISIR!

7-16 FÉVRIER 1992

Région de la capitale nationale

INVITATION!

Spectacle de fermeture de Bal de Neige

Plaza Bal de Neige (coin Laurier et Elgin)

Samedi 15 février

Spectacle à 20 h 15

Feux d'artifice à 21 h

Un bal finit, les fêtes commencent! Invitez la famille et les amis à un magnifique spectacle musical. Bal de Neige honore le 125e anniversaire de la confédération canadienne.

Une tournée musicale à travers le Canada, des airs d'opéra lyrique favoris, du patinage artistique par les fameux danseurs de «Innovations on ice», des paysages canadiens en vidéo, des feux d'artifice inoubliables, et des vedettes, y compris Chantal Campeau, Mark Fergusson, Barbara Fulton et Robert Pilon.

La soirée de fermeture de Bal de Neige – Une soirée pour vous!

Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission

La Commission de la Capitale nationale est une société d'État du gouvernement du Canada.

Célébrons le Canada dans la capitale / Celebrate Canada in the capital

3 100 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LeDroit

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant: 38523745

Sinon, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

CLUB Multi-points

loto-québec

RÉSULTATS loto-québec

Lotto 649 — Tirage du 92/02/12

3 16 18 21 25 48

Numéro complémentaire: 30

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 105 476,80 $
5/6 +	6	105 273,80 $
5/6	338	1 495,00 $
4/6	16 315	59,30 $
3/6	296 205	10,00 $

Ventes totales: 15 940 008,00 $
Prochains gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 92/02/15

Extra — Tirage du 92/02/12

NUMÉROS	LOTS
784067	100 000 $
84067	1 000 $
4067	250 $
067	50 $
67	10 $
7	2 $

Banco — Tirage du 92/02/13

03	04	05	08	15
17	18	20	21	25
27	29	31	37	40
44	55	65	67	70

Prochain tirage: 92/02/14

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LES MUNICIPALITÉS MANIWAKI, GRACEFIELD, FORT-COULONGE, PONTIAC, LAC STE-MARIE, MESSINES, CAMPBELL'S BAY, BRYSON

Chute de 10 % de la construction à Maniwaki

Nathalie Beaulieu
Correspondante régionale

MANIWAKI La Ville de Maniwaki a connu en 1991 une chute de 10% des investissements au chapitre de la construction et de la rénovation résidentielles, industrielles, publiques et commerciales.

«C'est surtout au niveau industriel que nous avons connu une diminution importante soit plus de 600 000 $, explique le directeur de l'urbanisme à la Ville de Maniwaki, Yvon Poulin.

En 1991, à ce chapitre, seul un permis totalisant 12 000$ d'investissements a été octroyé contre 632 000 $ l'année précédente.

«En 1990, c'était une situation plutôt exceptionnelle, nous avions la construction des Industries Ced-Bec et du motel industriel, précise M. Poulin qui ajoute qu'il est prévisible que ce niveau d'investissement ne soit pas maintenu chaque année.

Toutefois, si au chapitre de la construction industrielle il y a eu une baisse importante, la construction résidentielle a connu une excellente année.

À ce niveau, les investissements totalisaient 866 000 $ en 1991 soit environ un demi-million $ de plus que l'année précédente.

«Dans l'ensemble, l'année 1991 n'a pas été une année extraordinaire, mais les investissements se situent tout de même dans la moyenne, explique M. Poulin.

L'investissement total, en 1991, atteignait 2,9 millions $ contre 3,3 millions $ en 1990.

Baisse prévue

Pour 1992, M. Poulin s'attend à une baisse au niveau de la construction et de la rénovation résidentielles, mais à une augmentation au niveau commercial.

«On sent beaucoup d'effort de revitalisation au niveau des commerces du centre-ville de Maniwaki. Cela est dû, notamment, au programme «Rues Principales» dont bénéficie la ville.

Office national de l'énergie

Avis d'audience publique

AG-Energy, L.P.;
Canadian Hydrocarbons Marketing Inc.;
Canadian-Montana Pipe Line Company;
CanWest Gas Supply Inc.;
Enserch Development Corporation,
pour le compte de Encogen Northwest, L.P.;
Esso Resources Canada Limited/Esso Resources Canada/
Transco Energy Marketing Company/CanStates Gas Marketing;
Husky Oil Operations Ltd.;
Kamine Natural Dam Cogen Co., Inc. agissant comme
associé directeur général de
Kamine/Besicorp Natural Dam L.P.;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de
Selkirk Cogen Partners II, L.P. & ATCOR Ltd.;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte
de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & Esso Resources Canada Limited;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte
de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & PanCanadian Petroleum Limited;
New York State Electric & Gas Corporation;
Petro-Canada; et
TransCanada PipeLines Limited

DEMANDES DE LICENCES D'EXPORTATION DE GAZ NATUREL

L'Office national de l'énergie («l'Office») tiendra une audience publique au sujet des demandes de AG-Energy, L.P. («AG-Energy»), Canadian Hydrocarbons Marketing Inc. («CHMI»), Canadian-Montana Pipe Line Company («CMPL»), CanWest Gas Supply Inc. («CanWest»), Enserch Development Corporation, pour le compte de Encogen Northwest, L.P. («Enserch pour le compte d'Encogen»), Husky Oil Operations Ltd. («Husky»), Kamine Natural Dam Cogen Co., Inc. agissant comme associé directeur général de Kamine/Besicorp Natural Dam L.P. («Kamine»), Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & ATCOR Ltd. («Selkirk II & ATCOR»), Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & Esso Resources Canada Limited («Selkirk II & Esso Resources»), Makowski Selkirk Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & PanCanadian Petroleum Limited («Selkirk II & PanCanadian»), New York State Electric & Gas Corporation («NYSEG»), Petro-Canada, et TransCanada PipeLines Limited («TransCanada») visant l'obtention de licences d'exportation de gaz naturel, conformément à l'article 117 de la **Loi sur l'Office national de l'énergie** («la Loi»). L'Office va également considérer une demande présentée par Esso Resources Canada Limited/Esso Resources Canada/Transco Energy Marketing Company/CanStates Gas Marketing («Esso/TEMCO/CSGM») en vertu de l'article 21.2 de la loi et l'alinéa 35(2) du **Règlement sur l'Office national de l'énergie - Partie VI** pour l'autorisation du transfert de la licence GL-136. Description des licences demandées :

Société	Durée	Quotidien		Durée		Point d'exportation
	années	10^3m^3 (mmcf)		10^6m^3 (Bcf)		
AG-Energy	15.2	467	(16)	2 535	(90)	Iroquois (Ont)
CHMI	10	274	(10)	1 000	(35)	Huntingdon (C.-B.)
CMPL	15	1 416	(50)	4 250	(150)	Aden (Alberta)
CanWest	12	2 606	(92)	11 415	(403)	Huntingdon (C.-B.)
Enserch	15	272	(10)	1 441	(51)	Huntingdon (C.-B.)
Husky	17.25	366	(13)	2 307	(82)	Huntingdon (C.-B.)
Kamine	15	340	(12)	1 767	(62)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & ATCOR	15.4	479	(17)	2 712	(96)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & Esso Resources	15.4	538	(19)	3 031	(107)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & PanCanadian	15.4	538	(19)	3 031	(107)	Iroquois (Ont)
NYSEG	12	255	(9)	1 117	(40)	Napierville (Qué)
Petro-Canada	17.25	410	(14)	2 581	(91)	Huntingdon (C.-B.)
TransCanada	13.75	2 785	(98)	12 035	(425)	Emerson (Man)

La demande présentée par Esso/TEMCO/CSGM sollicite le transfert de la licence GL-136 ainsi que la cession et l'approbation des modifications liées aux contrats.

L'audience se tiendra à compter du mardi 21 avril 1992 à 13h00 dans la salle d'audience de l'Office national de l'énergie située au troisième étage du 311 - 6e avenue s.-o. à Calgary (Alberta).

Cette audience publique est convoquée pour obtenir les témoignages et points de vue des parties susceptibles d'être intéressées par les demandes en question. Aux fins de l'audience, l'Office utilisera la procédure de plainte établie dans ses **Motifs de décision relatifs à l'examen des méthodes de calcul des excédents de gaz naturel** (juillet 1987), qui permet aux consommateurs canadiens de gaz naturel de formuler leur opposition à un projet d'exportation s'ils estiment qu'ils ne peuvent obtenir des contrats de fournitures additionnelles aux mêmes conditions et au même prix que ceux proposés dans les demandes de licence d'exportation.

L'Office fera également, conformément au **Décret sur les lignes directrices visant le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement**, une étude des incidences environnementales des exportations proposées et de leurs répercussions sociales directes.

Toute personne souhaitant intervenir à l'audience en question doit déposer une proposition d'intervention auprès du secrétaire de l'Office et en faire parvenir un exemplaire aux requérants énumérés dans l'ordonnance d'audience AO-1-GH-1-92 qui est disponible auprès du secrétaire de l'Office.

Tous les requérants doivent fournir un exemplaire de leur demande à chacun des intervenants.

La date limite de réception des propositions d'interventions est le 21 février 1992. Le secrétaire de l'Office diffusera une liste des intervenants peu après cette date.

Toute personne souhaitant donner son avis sur une quelconque ou plusieurs des demandes de licence en instance doit le faire par écrit, avec exemplaire au requérant concerné, auprès du secrétaire de l'Office au plus tard le 20 mars 1992.

La date limite de réception des lettres d'avis concernant l'étude faite par l'Office sur les incidences environnementales des propositions et de leurs répercussions sociales possibles est le 9 mars 1992.

Pour obtenir plus d'information sur les procédures régissant l'audience (Ordonnance d'audience AO-1-GH-1-92) ou sur les **Règles de pratiques et procédures de l'ONÉ** en matière d'audiences (documents disponibles dans les deux langues officielles), s'adresser par écrit au secrétaire de l'Office ou téléphoner au Bureau de soutien à la réglementation de l'Office (403) 299-2720.

G.A. Laing
Secrétaire
Office national de l'énergie
311, 6e avenue s.-o.
Calgary (Alberta)
T2P 3H2
Télécopieur : (403) 299-5503

Bourse de 1000 $ à Industries Ced-Bec

Nathalie Beaulieu
Correspondante régionale

MANIWAKI En Haute-Gatineau, les Industries Ced-Bec ont reçu une bourse de 1 000$ de l'organisme COJEM-MRC Vallée de la Gatineau, un service de consultants pour jeunes entrepreneurs.

«Cette bourse fait partie du prix COJEM attribué lors du Gala de la PME tenu en octobre dernier, explique le directeur-général de l'organisme, Normand Houle.

Achat d'équipement

L'octroi de cette bourse était conditionnel à l'achat d'équipements par les Industries Ced-Bec en opération depuis il y a un peu plus d'un an.

«Cette bourse nous a permis d'acheter notamment une remorque pour mettre en arrière d'un camion, précise Richard Pépin, un des propriétaires de l'entreprise.

Les Industries Ced-Bec, qui fabriquent des bardeaux de cèdre, embauchent 22 travailleurs.

EN BREF

Session d'information sur la chasse à l'orignal

FORT-COULONGE Le ministère du Loisir, de la Chassa et de la Pêche présente une session d'information et de consultation sur la chasse à l'orignal, mardi le 25 février, à 19 h 00 à la salle municipale de Mansfield, à Fort-Coulonge. Il sera question des objectifs et des modalités de la chasse proposés par le ministère pour 1993-1997.

HULL-AYLMER

Récidiviste condamné à 14 ans de réclusion

Régis Bouchard
LeDroit

Spécialiste des vols à main armées, Paul Richer, un Hullois âgé de 28 ans, qui venait à peine de sortir de prison a été condamné hier à 14 années de détention pour trois vols à main armée commis à Hull.

Avec déjà à son palmarès des condamnations de trois années en 1982 et de 10 ans en 1986 également pour des vols à main armée, Richer a ainsi été victime hier de l'escalade des sentences alors que le juge Bernard Dagenais de la Cour du Québec lui a infligé une des plus sévères sentences des dernières années dans le district judiciaire de Hull.

Les trois vols à main armée auxquels Richer a offert des plaidoyers de culpabilité sont survenus en novembre et décembre 1991 à Hull.

Spécialiste des postes d'essence

Le premier de ces vols remonte au 7 novembre 1991 alors que Richer a fait main basse sur une somme de 233 $ en dévalisant le tiroir-caisse du poste d'essence Shell du 135, Montcalm à Hull. En plus de forcer le commis à lui remettre l'argent, Paul Richer avait également pris la peine de partir avec le téléphone du commerce afin d'empêcher l'employé de contacter les policiers.

Moins d'un mois plus tard, le même individu dévalisait un autre poste d'essence cette fois au 337, du boulevard Taché à Hull et s'emparait d'une somme de 200 $ en utilisant cette fois une arme tronçonnée de calibre .12.

Selon le procureur de la couronne Me Michel Fortin, les expertises effectuées sur l'arme en question ont démontré que cette dernière était très dangereuse en raison d'une défectuosité dans le mécanisme de mise en marche.

Le lendemain, soit le 5 décembre, Paul Richer était finalement intercepté par les policiers de Hull à la suite d'une chasse à l'homme précédée d'un troisième vol à main armée au cours duquel Richer a séquestré le propriétaire de la boutique Illusion, rue Joffres à Hull.

Chasse à l'homme

Muni de la même arme de calibre .12, Richer avait alors pénétré dans la camionnette de M. Michel Bégin qui venait de quitter son commerce pour ensuite abandonner sa victime et prendre la fuite seul au volant du véhicule.

Alertés par la victime, les policiers de Hull devaient finalement localiser Richer sur le boulevard Taché et entreprendre une chasse à l'homme qui a pris fin à Aylmer alors que le véhicule de Richer est allé s'immobiliser dans une entrée privée de la rue Beaujolais à Aylmer. À un certain moment de la poursuite, Richer et les policiers qui le pourchassaient ont atteint une vitesse de 140 km/h.

Hier, Paul Richer a plaidé coupable, outre aux trois accusations de vols à main armée, à des plaintes de séquestration, conduite dangereuse et utilisation d'une arme à feu si bien que sa sentence totale se chiffre à 14 années de pénitencier.

Gloucester: la victime de 84 ans identifiée

François Gagnon
LeDroit

La police de Gloucester a confirmé hier l'identité de la dame âgée de 84 ans mortellement happée par une voiture en début de soirée mercredi.

La victime, Marion Henderson, de Gloucester, marchait en bordure du chemin River pour aller récupérer son courrier lorsqu'elle a été renversée.

La conductrice de la voiture n'a pas été blessée.

Les policiers poursuivaient leur enquête hier et des informations obtenues hier laissaient entendre qu'aucune accusation ne serait retenue dans cette affaire.

Bal de Neige

UNE TEMPÊTE DE PLAISIR!

7-16 FÉVRIER 1992

Région de la capitale nationale

INVITATION!

Spectacle de fermeture de Bal de Neige

Plaza Bal de Neige (coin Laurier et Elgin)
Samedi 15 février
Spectacle à 20 h 15
Feux d'artifice à 21 h

Un bal finit, les fêtes commencent! Invitez la famille et les amis à un magnifique spectacle musical. Bal de Neige honore le 125e anniversaire de la confédération canadienne.

Une tournée musicale à travers le Canada, des airs d'opéra lyrique favoris, du patinage artistique par les fameux danseurs de «Innovations on ice», des paysages canadiens en vidéo, des feux d'artifice inoubliables, et des vedettes, y compris Chantal Campeau, Mark Fergusson, Barbara Fulton et Robert Pilon.

La soirée de fermeture de Bal de Neige – Une soirée pour vous!

Commission de la Capitale nationale | National Capital Commission

La Commission de la Capitale nationale est une société d'État du gouvernement du Canada.

Célébrons le Canada dans la capitale | Celebrate Canada in the capital

3 100 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LeDroit

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant: 38523745

Sinon, composez sans frais, le 1 800 563-8688 pour les résidents du Québec et le 0 514 251-8688 pour les résidents de l'Ontario.

CLUB Multi-points

loto-québec

RÉSULTATS loto-québec

Tirage du 92/02/12

Lotto 649

3 16 18 21 25 48

Numéro complémentaire: 30

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 105 476,80 $
5/6 +	6	105 273,80 $
5/6	338	1 495,00 $
4/6	16 315	59,30 $
3/6	296 205	10,00 $

Ventes totales: 15 940 008,00 $
Prochains gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 92/02/15

Extra® Tirage du 92/02/12

NUMÉROS	LOTS
784067	100 000 $
84067	1 000 $
4067	250 $
067	50 $
67	10 $
7	2 $

Banco Tirage du 92/02/13

03	04	05	08	15
17	18	20	21	25
27	29	31	37	40
44	55	65	67	70

Prochain tirage: 92/02/14

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LES MUNICIPALITÉS MANIWAKI, GRACEFIELD, FORT-COULONGE, PONTIAC, LAC STE-MARIE, MESSINES, CAMPBELL'S BAY, BRYSON

Chute de 10 % de la construction à Maniwaki

Nathalie Beaulieu
Correspondante régionale

MANIWAKI La Ville de Maniwaki a connu en 1991 une chute de 10% des investissements au chapitre de la construction et de la rénovation résidentielles, industrielles, publiques et commerciales.

«C'est surtout au niveau industriel que nous avons connu une diminution importante soit plus de 600 000 $, explique le directeur de l'urbanisme à la Ville de Maniwaki, Yvon Poulin.

En 1991, à ce chapitre, seul un permis totalisant 12 000$ d'investissements a été octroyé contre 632 000 $ l'année précédente.

«En 1990, c'était une situation plutôt exceptionnelle, nous avions la construction des Industries Ced-Bec et du motel industriel, précise M. Poulin qui ajoute qu'il est prévisible que ce niveau d'investissement ne soit pas maintenu chaque année.

Toutefois, si au chapitre de la construction industrielle il y a eu une baisse importante, la construction résidentielle a connu une excellente année.

À ce niveau, les investissements totalisaient 866 000 $ en 1991 soit environ un demi-million $ de plus que l'année précédente.

«Dans l'ensemble, l'année 1991 n'a pas été une année extraordinaire, mais les investissements se situent tout de même dans la moyenne, explique M. Poulin.

L'investissement total, en 1991, atteignait 2,9 millions $ contre 3,3 millions $ en 1990.

Baisse prévue

Pour 1992, M. Poulin s'attend à une baisse au niveau de la construction et de la rénovation résidentielles, mais à une augmentation au niveau commercial.

«On sent beaucoup d'effort de revitalisation au niveau des commerces du centre-ville de Maniwaki. Cela est dû, notamment, au programme «Rues Principales» dont bénéficie la ville.

Office national de l'énergie

Avis d'audience publique

AG-Energy, L.P.;
Canadian Hydrocarbons Marketing Inc.;
Canadian-Montana Pipe Line Company;
CanWest Gas Supply Inc.;
Enserch Development Corporation,
pour le compte de Encogen Northwest, L.P.;
Esso Resources Canada Limited/Esso Resources Canada/
Transco Energy Marketing Company/CanStates Gas Marketing;
Husky Oil Operations Ltd.;
Kamine Natural Dam Cogen Co., Inc. agissant comme
associé directeur général de
Kamine/Besicorp Natural Dam L.P.;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de
Selkirk Cogen Partners II, L.P. & ATCOR Ltd.;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte
de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & Esso Resources Canada Limited;
Makowski Selkirk, Inc. pour le compte
de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & PanCanadian Petroleum Limited;
New York State Electric & Gas Corporation;
Petro-Canada; et
TransCanada PipeLines Limited

DEMANDES DE LICENCES D'EXPORTATION DE GAZ NATUREL

L'Office national de l'énergie («l'Office») tiendra une audience publique au sujet des demandes de AG-Energy, L.P. («AG-Energy»), Canadian Hydrocarbons Marketing Inc. («CHMI»), Canadian-Montana Pipe Line Company («CMPL»), CanWest Gas Supply Inc. («CanWest»), Enserch Development Corporation, pour le compte de Encogen Northwest, L.P. («Enserch pour le compte d'Encogen»), Husky Oil Operations Ltd. («Husky»), Kamine Natural Dam Cogen Co., Inc. agissant comme associé directeur général de Kamine/Besicorp Natural Dam L.P. («Kamine»), Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & ATCOR Ltd. («Selkirk II & ATCOR»), Makowski Selkirk, Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & Esso Resources Canada Limited («Selkirk II & Esso Resources»), Makowski Selkirk Inc. pour le compte de Selkirk Cogen Partners II, L.P. & PanCanadian Petroleum Limited («Selkirk II & PanCanadian»), New York State Electric & Gas Corporation («NYSEG»), Petro-Canada, et TransCanada PipeLines Limited («TransCanada») visant l'obtention de licences d'exportation de gaz naturel, conformément à l'article 117 de la **Loi sur l'Office national de l'énergie** («la Loi»). L'Office va également considérer une demande présentée par Esso Resources Canada Limited/Esso Resources Canada/Transco Energy Marketing Company/CanStates Gas Marketing («Esso/TEMCO/CSGM») en vertu de l'article 21.2 de la loi et l'alinéa 35(2) du **Règlement sur l'Office national de l'énergie - Partie VI** pour l'autorisation du transfert de la licence GL-136. Description des licences demandées :

Société	Durée	Quotidien		Durée		Point d'exportation
	années	10^3m^3 (mmcf)		10^6m^3 (Bcf)		
AG-Energy	15.2	467	(16)	2 535	(90)	Iroquois (Ont)
CHMI	10	274	(10)	1 000	(35)	Huntingdon (C.-B.)
CMPL	15	1 416	(50)	4 250	(150)	Aden (Alberta)
CanWest	12	2 606	(92)	11 415	(403)	Huntingdon (C.-B.)
Enserch	15	272	(10)	1 441	(51)	Huntingdon (C.-B.)
Husky	17.25	366	(13)	2 307	(82)	Huntingdon (C.-B.)
Kamine	15	340	(12)	1 767	(62)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & ATCOR	15.4	479	(17)	2 712	(96)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & Esso Resources	15.4	538	(19)	3 031	(107)	Iroquois (Ont)
Selkirk II & PanCanadian	15.4	538	(19)	3 031	(107)	Iroquois (Ont)
NYSEG	12	255	(9)	1 117	(40)	Napierville (Qué)
Petro-Canada	17.25	410	(14)	2 581	(91)	Huntingdon (C.-B.)
TransCanada	13.75	2 785	(98)	12 035	(425)	Emerson (Man)

La demande présentée par Esso/TEMCO/CSGM sollicite le transfert de la licence GL-136 ainsi que la cession et l'approbation des modifications liées aux contrats.

L'audience se tiendra à compter du mardi 21 avril 1992 à 13h00 dans la salle d'audience de l'Office national de l'énergie située au troisième étage du 311 - 6e avenue s.-o. à Calgary (Alberta).

Cette audience publique est convoquée pour obtenir les témoignages et points de vue des parties susceptibles d'être intéressées par les demandes en question. Aux fins de l'audience, l'Office utilisera la procédure de plainte établie dans ses **Motifs de décision relatifs à l'examen des méthodes de calcul des excédents de gaz naturel** (juillet 1987), qui permet aux consommateurs canadiens de gaz naturel de formuler leur opposition à un projet d'exportation s'ils estiment qu'ils ne peuvent obtenir des contrats de fournitures additionnelles aux mêmes conditions et au même prix que ceux proposés dans les demandes de licence d'exportation.

L'Office fera également, conformément au **Décret sur les lignes directrices visant le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement**, une étude des incidences environnementales des exportations proposées et de leurs répercussions sociales directes.

Toute personne souhaitant intervenir à l'audience en question doit déposer une proposition d'intervention auprès du secrétaire de l'Office et en faire parvenir un exemplaire aux requérants énumérés dans l'ordonnance d'audience AO-1-GH-1-92 qui est disponible auprès du secrétaire de l'Office.

Tous les requérants doivent fournir un exemplaire de leur demande à chacun des intervenants.

La date limite de réception des propositions d'interventions est le 21 février 1992. Le secrétaire de l'Office diffusera une liste des intervenants peu après cette date.

Toute personne souhaitant donner son avis sur une quelconque ou plusieurs des demandes de licence en instance doit le faire par écrit, avec exemplaire au requérant concerné, auprès du secrétaire de l'Office au plus tard le 20 mars 1992.

La date limite de réception des lettres d'avis concernant l'étude faite par l'Office sur les incidences environnementales des propositions et de leurs répercussions sociales possibles est le 9 mars 1992.

Pour obtenir plus d'information sur les procédures régissant l'audience (Ordonnance d'audience AO-1-GH-1-92) ou sur les **Règles de pratiques et procédures de l'ONÉ** en matière d'audiences (documents disponibles dans les deux langues officielles), s'adresser par écrit au secrétaire de l'Office ou téléphoner au Bureau de soutien à la réglementation de l'Office (403) 299-2720.

G.A. Laing
Secrétaire
Office national de l'énergie
311, 6e avenue s.-o.
Calgary (Alberta)
T2P 3H2
Télécopieur : (403) 299-5503

Bourse de 1000 $ à Industries Ced-Bec

Nathalie Beaulieu
Correspondante régionale

MANIWAKI En Haute-Gatineau, les Industries Ced-Bec ont reçu une bourse de 1 000$ de l'organisme COJEM-MRC Vallée de la Gatineau, un service de consultants pour jeunes entrepreneurs.

«Cette bourse fait partie du prix COJEM attribué lors du Gala de la PME tenu en octobre dernier, explique le directeur-général de l'organisme, Normand Houle.

Achat d'équipement

L'octroi de cette bourse était conditionnel à l'achat d'équipements par les Industries Ced-Bec en opération depuis il y a un peu plus d'un an.

«Cette bourse nous a permis d'acheter notamment une remorque pour mettre en arrière d'un camion, précise Richard Pépin, un des propriétaires de l'entreprise.

Les Industries Ced-Bec, qui fabriquent des bardeaux de cèdre, embauchent 22 travailleurs.

EN BREF

Session d'information sur la chasse à l'orignal

FORT-COULONGE Le ministère du Loisir, de la Chassa et de la Pêche présente une session d'information et de consultation sur la chasse à l'orignal, mardi le 25 février, à 19 h 00 à la salle municipale de Mansfield, à Fort-Coulonge. Il sera question des objectifs et des modalités de la chasse proposés par le ministère pour 1993-1997.

L'Association des transporteurs en vrac recrute des membres

Marc Corbeil
correspondant régional

CAMPBELL'S BAY L'Association des transporteurs en vrac du comté de Pontiac poursuit son implantation parmi les camionneurs de la région. La session d'information tenue jeudi le 5 février à Fort-Coulonge a permis l'adhésion d'une vingtaine de nouveaux membres.

M. Clément Bélanger, président national de l'Association nationale des camionneurs artisans inc. (ANCAI) et M. Pierre Baudet, le conseiller légal de l'organisme, ont informé les quarante participants sur le fonctionnement de l'ANCAI, les services et le support qui sont offerts ainsi que les lois sur le transport.

Satisfait de la région

M. Maurice Morin, président de l'association pontissoise, s'est dit fort satisfait de la réunion et du recrutement qui s'y est fait.

Selon Morin, le litige avec Stone-Consolidated inc. concernant le prix du bois sera tranché par arbitrage. Chez les camionneurs, on s'attend à une décision qui confirmera les prix du présent contrat et un hausse pour l'année à venir.

La James Maclaren modernisera ses centrales hydroélectriques

Yves Soucy
Correspondant régional

BUCKINGHAM Dans le but de moderniser leur système de contrôle et de supervision de ses centrales électriques, les Industries James Maclaren, division hydroélectrique, viennent d'accorder un contrat de 250 000 $ au Groupe Conseil Tritech, une firme de consultants en ingénierie installée à Buckingham.

Grâce à une technologie de fine pointe, ce projet vise à développer un système informatisé qui, à partir des installations à Masson, permettra de contrôler à distance toutes les opérations de supervision de ses centrales électriques (High Falls, Dufferin à Buckingham et Rhéaume à Masson) ainsi que ses sous-stations (Masson).

Selon Ron Leen, surintendant des systèmes à la Maclaren, le procédé actuellement utilisé est désuet, ce qui occasionne de nombreux problèmes tant au niveau technique qu'au niveau de l'efficacité.

«Le nouveau système nous permettra de recevoir instantanément les données nécessaire pour ajuster nos opérations et minimiser l'exploitation de nos ressources. De plus, la flexibilité du nouveau système nous permettra de pouvoir envisager une expansion», a expliqué M. Leen.

La période d'implantation de cette nouvelle technologie s'étendra sur huit mois et ne nécessitera aucune interruption des opérations et n'entraînera aucune coupure de personnel.

Longtemps utilisés en grande partie pour alimenter les villes de Buckingham et Masson, les 240 mégawatts que peuvent produire les centrales électriques de la Maclaren servent maintenant presque uniquement à desservir ses usines de même que celle d'Albright & Wilson.

Deuxième projet

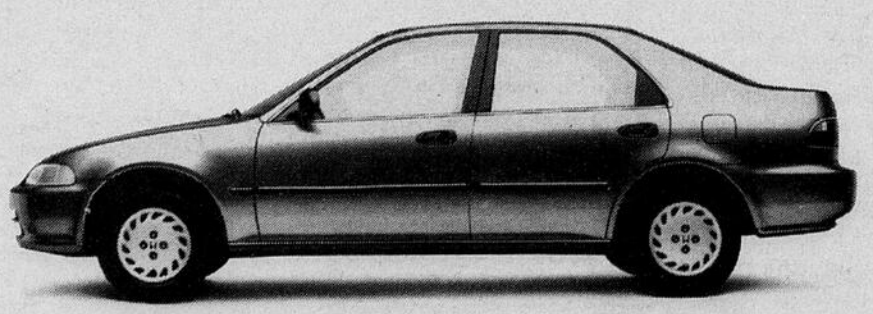
Pour le Groupe Conseil Tritech, il s'agit d'un deuxième projet avec la Maclaren depuis son implantation à Buckingham en 1990. «Nous avons ouvert le bureau de Buckingham spécialement pour répondre à la clientèle industrielle des pâtes et papiers de l'Outaouais. Il y a deux ans, nous avons participé à l'évaluation du système présentement en place et je pense que d'avoir choisi de nouveau notre firme, démontre bien la qualité de l'expertise que nous offrons, de dire Pierre Ouelet, directeur régional du Groupe Conseil Tritech.

AUX AMOUREUX DE LA CIVIC, QUI UNE

FOIS DE PLUS EN ONT FAIT LA VOITURE

PRÉFÉRÉE AU QUÉBEC, HONDA SOUHAITE

UNE BELLE SAINT-VALENTIN.



Voiture préférée au Québec pour la troisième année d'affilée, la Civic est toujours portée très haut dans le coeur des conducteurs québécois. C'est sans doute parce que l'esprit qui anime la Civic donne libre cours à leur passion. La nouvelle gamme des Civic 1992 laisse présager que la lune de miel se poursuivra encore longtemps.

LES HONORABLES HONDA

La ceinture de sécurité, on s'y attache.